EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CIV • Número 32.792

jueves 25 de agosto de 2005

www.eladelantado.com

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

1,00 euro

La FES proyecta un servicio para evitar el vandalismo

Estudia contratar personal que avisará a los agentes si observa incidentes PÁG. 11

El consejero de Fomento presentó a los alcaldes el nuevo sistema de viajeros en el medio rural PEÑALOSA

Arranca el transporte a la demanda

El próximo lunes día 5 se pondrá en marcha el servicio

El próximo lunes 5 de septiembre se pondrá en marcha el nuevo servicio de transporte a la demanda en las zonas de Cuéllar y Carbonero el Mayor, según anunció ayer el consejero de Fomento, Antonio Silván, que presentó los detalles del nuevo sistema y que irá extendiéndose al resto de la provincia. PÁG. 7

9/MUNICIPAL

Corsan y Azvi, las mejor colocadas para construir el aparcamiento de Padre Claret

Las empresas "Corsan-Corviam-Capital Grupo Santander" y "Azvi Obras y Revestimientos Asfálticos S.L." han presentado las dos mejores ofertas, entre las cuatro que se presentaron al concurso, para asumir el contrato de redacción del proyecto, construcción y explotación del futuro aparcamiento de Padre Claret, de acuerdo con el informe de valoración emitido por los técnicos municipales y que ayer analizó la Mesa de Contratación. Según desvelaron fuentes municipales, Contratación propuso ayer, de acuerdo con el citado informe, la adjudicación del contrato a la empresa "Corsan-Corviarm", con una propuesta que aventaja en seis puntos a la oferta de Azvi. La propuesta de la Mesa de Contratación será analizada hoy por los grupos políticos en la Comisión de Urbanismo.

ADEMÁS

24 Y 25/NACIONAL
El ministro de Defensa atribuye el siniestro de Afganistán a un accidente

8/CARRETERAS
Silván critica al PSOE su incumplimiento respecto a la financiación de la CL-601

PROMOCIÓN
Entrega 29 Colección Estilográficas y Portaminas 0,50 €

ESPECIAL
Fiestas en Cuéllar
PÁGINAS INTERIORES

ESPECIALES
Fiestas en Cantimpalos, Santiuste de S. Juan Bta. y Aldea Real
PÁGINAS INTERIORES

DE MARCHA
Ilegales... : Directo en la provincia
PAGINAS INTERIORES

SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA
VENDE PISO
A 20 MINUTOS DE SEGOVIA
3 Dorm. Cocina nueva, Puerta blindada, Trastero
78.132 €
Ref. 5.730-4
Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS
Muebles de Baño
C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33
www.casper.es

© Inter IKEA Systems B.V. 2005
Este domingo IKEA en Madrid abre sus puertas y sus armarios y sus cajones...
IKEA
- S. S. de los Reyes. N-I Salida 19 dirección Burgos.
- Alcorcón. A-5 Salida 14 dirección Móstoles - Pinto.

Editoriales de Prensa

EL MUNDO Critica al Director de la Guardia Civil por no haber dejado su cargo tras lo ocurrido en Roquetas y pronostica que su caída "ocurrirá más pronto que tarde", porque si su posición "era ya sumamente precaria, ahora se ha tornado insostenible" tras las críticas no sólo de la oposición, sino también de altos cargos del PSOE y de sindicatos policiales.

LA VANGUARDIA Afirma que "Con la evacuación de las últimas dos colonias de las cuatro previstas de Cisjordania y la totalidad de los 21 asentamientos de la franja de Gaza, el ejército israelí culminó ayer el plan de 'desconexión' de parte de los territorios ocupados hace 38 años. La operación, realizada con menores resistencias de las anunciadas, se inició el 17 de agosto y se ha completado en una semana en lugar de las cuatro inicialmente previstas".

EL PAIS Reflexiona sobre la Constituciónpara Irak: "Sumido en la violencia y el caos, el país está como su Constitución, en borrador. Un acuerdo, improbable, que incluyera a los suníes es condición indispensable, aunque no suficiente, para intentar que la violencia se reduzca. El desacuerdo no haría sino alimentarla".

LA RAZON Analiza las declaraciones del secretario de Organización del PSOE José Blanco sobre el 'caso Roquetas': "Cuando un personaje político como José Bono acaba dándole la razón públicamente al líder de la oposición, es que o bien el escándalo es imparable o bien se han desatado a plena luz nuevas hostilidades entre PSOE y un sector del Gobierno de Zapatero".

ABC El ministro de Defensa, José Bono, debe responder hoy ante la Comisión Permanente del Congreso de los Diputados varias cuestiones sobre el siniestro del helicóptero en Afganistán, como "¿Iba el helicóptero siniestrado al límite de su capacidad de carga?" o "¿Cuál era exactamente la misión que realizaba?".

el Periodico Afirma que "El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, abrió ayer con un gesto de autoridad la primera reunión del Govern tras el paréntesis estival. Recordó a sus consellers que es él quien puede nombrarlos o destituirlos y disolver el Parlament. Les anunció también que tomará la iniciativa de desencallar el Estatut, con reuniones bilaterales con los líderes de todos los partidos".

Más que palabras

ESTHER ESTEBAN

España arde

ESPAÑA ESTÁ QUE ARDE, en el sentido literal de la palabra. Cada día, según los datos facilitados por el Gobierno, se producen en nuestro país una media de 85 incendios, la mayoría de ellos intencionados y por motivos muy variados, pero la mayor parte de las veces ocultan un acto de venganza. Venganza a la hora de demostrar a un vecino su enemistad, venganza porque creen que sus tierras han de estar claramente delimitadas o, simplemente, porque desean -a modo también de venganza- optar por el camino más cómodo para obtener el pasto del ganado, y ,¡cómo no!, también por un acto de especulación de terrenos.

Las estadísticas están ahí y son absolutamente esclarecedoras. El 95 por ciento de los incendios se deben a la acción del hombre; la negligencia es la causa en un 30 por ciento de los casos, y en el 50 por ciento hay una voluntad deliberada de provocarlos. ¿Cómo afrontar estos datos estremecedores? La única solución, dejando de lado el importantísimo tema de la educación medioambiental, es aplicar la ley hasta sus máximas consecuencias y que ésta por sí misma sea ejemplarizante.

Nuestro código penal prevé penas que pueden llegar hasta los 20 años de cárcel en aquellos casos en que la vida de las personas haya corrido peligro, pero yo desde luego no conozco ningún caso en que se haya aplicado con tal dureza. De hecho, se ha publicado que, a pesar de la magnitud de las cifras, los pirómanos condenados y con penas muy leves en nuestro país apenas llegan a la treintena. ¿Por qué? Pues simplemente porque no hay medidas de investigación suficientes para esclarecer la mayoría de los incendios.

> España está que arde y debemos dotarnos de una ley que haga frente de forma eficaz a la magnitud de la catástrofe

España está que arde y debemos dotarnos de una ley que haga frente de forma eficaz a la magnitud de la catástrofe. Los partidos políticos, que tendrán ocasión de debatir la nueva Ley de Montes en el próximo periodo parlamentario, deberían hacer una reflexión seria y serena sobre las terribles consecuencias que para las futuras generaciones tendrá que el mapa de nuestro país, la famosa Piel de Toro, se dibuje en blanco y negro en vez de en su tradicional gama de verdes. Utilizar el partidismo barato y zafio no vale de nada. Sus señorías deberían ponerse en seguida manos a la obra para hacer una ley eficaz de prevención de incendios que incluya la coordinación entre administraciones y la formación de personal cualificado. De no ser así, nos jugamos el futuro de nuestros hijos, porque el nuestro apesta a humo de demagogia.

Desde el parqué

CARMEN TOMÁS

¿Bajo coste, baja seguridad?

LA UNIÓN EUROPEA HA DECIDIDO, por fin, tomar cartas en el complejo y desconocido mundo de las aerolíneas de bajo coste. Suena duro decir que han tenido que ocurrir varios accidentes para que saltaran las alarmas, pero a que esto suceda así empezamos a estar bastante acostumbrados. Se viene denunciando desde hace tiempo que no hay una regulación única en temas de seguridad en toda la eurozona. Aberración donde las haya y que ha permitido a estas compañías ir buscando los resquicios legales de unos países y otros y montar el negocio. Un negocio que sin duda es rentable y que a los usuarios les beneficia.

> Suena duro decir que han tenido que ocurrir varios accidentes para que saltaran las alarmas, pero a que esto suceda así empezamos a estar bastante acostumbrados

La pregunta es si las condiciones más favorables se consiguen a costa de una menor seguridad. Sólo mencionarlo le pone a una los pelos como escarpias, pero parece que hay que concluir que es así.

Ya sabíamos que tampoco gastan mucho en respeto al viajero, en atención al cliente, pero quizás ésta es la parte conocida por el usuario. Ir echo un ocho en los asientos, que no te den ni agua durante el viaje es el precio que hay pagar por ser más barato -ya pasa algo parecido en las compañías fuertes, en las llamadas de bandera-, pero nadie ha advertido de que quizás estas compañías baratas también estén siendo laxas en medidas de seguridad, en revisión puntual y fehaciente de los aviones, en horas de vuelo de los pilotos, etc.

Vamos a ver si las autoridades de Bruselas y las de todos los países europeos y no europeos se lo toman en serio, porque está en juego la vida de mucha gente, que puede que esté dispuesta a no recibir atenciones, pero no a perder la vida a costa de que algunos ganen mucho dinero.

Frutos de Frutos

MADRIGAL

TRIBUNA

JUAN JOSÉ CONDE ARAMBILLET (*)

Segovia sostenible

UNA VISIÓN GLOBAL DEL MUNDO que habitamos nos tiene que llevar obligatoriamente a valorar los grandes desequilibrios existentes. El Presidente del Banco Mundial, James D. Wolfensohn, durante la reunión anual del Banco y el FMI que se celebró en septiembre del 2003 en Dubai, significó que "en nuestro mundo de 6.000 millones de personas, 1.000 millones poseen el 80% del PIB mundial, mientras que otros 1.000 millones luchan por sobrevivir con menos de 1 dólar al día",. "Éste es un mundo que ha perdido el equilibrio", señaló Wolfensohn. "En los próximos 25 años, la población de los países ricos crecerá en 50 millones de personas y la de los países pobres, en 1.500 millones. Muchos de estos últimos vivirán en condiciones de pobreza y desempleo y sufrirán el desengaño de conocer un sistema mundial que considerarán muy poco equitativo".

Se produce pues un escenario de países derrochando medios y acumulando riquezas que a otros les faltan inmersos en la miseria y la hambruna. Es fácil llegar a la conclusión de que nos hace falta una buena dosis de solidaridad en las sociedades mas desarrolladas.

Compatibilizar un desarrollo económico con una calidad de vida en consonancia con los recursos naturales, es un tema que ha empezado a preocupar a gobiernos y personas. Ahora, que ya estamos sintiendo los efectos directos de este desarrollo como el calentamiento planetario, el desequilibrio de las temporadas de lluvias, el calentamiento de las aguas de los mares, la tala indiscriminada de bosques y sumado a ello la falta de equidad social, se hace necesario de forma individual y colectiva repensar la forma de habitar el planeta. Hablar de sostenibilidad es algo obligatorio.

El término sostenibilidad se refiere a los proyectos y acciones con especial respeto al medio ambiente, teniendo muy en cuenta que el planeta que habitamos tiene unos recursos limitados y que la extracción de los mismos hay que compensarla con su reposición. Se trata la necesidad de proyectar un ambiente amable para las generaciones futuras. Quizá el término sea entendido a veces de una manera demasiado frívola y aplicable a actividades humanas no siempre respetuosas con el medio ambiente, introduciendo en ellas simples operaciones de maquillaje o de marketing.

Debemos avanzar mas deprisa en paliar desequilibrios mundiales. Los segovianos en muchas ocasiones hemos demostrado nuestra solidaridad implicándonos en diferentes proyectos de cooperación internacional, que generalmente se refieren a acciones puntuales para la resolución de problemas concretos en otras partes del mundo. Creo que además existe una forma de cooperación directa, diaria y continua para paliar los desequilibrios, y es aplicando a nuestra forma de vivir y a la gestión de nuestra ciudad una mayor dosis de sostenibilidad.

Una gran parte de la población de Segovia tiene muy cercano un mundo rural donde hasta hace pocos años, casi toda actividad se basaba en el la racionalización de los recursos que se tenían, que generalmente eran escasos, y la cuidadosa relación con el medio ambiente que se habitaba. Esta puede ser la razón de que estos ciudadanos tengan todavía muy arraigados los conceptos de austeridad y de ahorro que es un excelente punto de partida para un proyecto colectivo más sostenible.

La llegada de nuevas infraestructuras a nuestra ciudad, pueden producir crecimientos poblacionales significativos, por lo que debemos trabajar en la planificación futura para evitar efectos no deseados. En este sentido hay dos importantes documentos en redacción como son: El Plan Estratégico de Segovia y su Alfoz y la Revisión de Plan General de Ordenación Urbana. En la medida que se van avanzando los contenidos de estos documentos, se va dibujando con nitidez el modelo de la Segovia futura.

En ambos documentos se está apostando por el desarrollo sostenible de una manera clara y decidida. Somos una ciudad con un riquísimo patrimonio cultural y medioambiental, que al contrario de otros municipios, no ha sufrido excesivamente las negativas consecuencias del desarrollismo de los años 70. Esta situación nos hace ser cuidadosos con nuestros recursos a la hora de proyectar porque estamos a tiempo de no cometer los errores del pasado.

Las características más significativas de los planes en marcha se podrían resumir en la puesta en valor del patrimonio heredado, la protección del medio ambiente y los paisajes valiosos, la apuesta por la diversificación tanto de nuevas actividades productivas, como de barrios y tipologías edificatorias, y el proporcionado dimensionamiento de los nuevos desarrollos e infraestructuras.

Dentro del modelo general se incluyen proyectos tan significativos como el Campus de la Universidad Pública y el CAT, este último con una vocación decidida en pro de la sostenibilidad, especialmente en el sector de la construcción. De su plan de viabilidad extraemos el siguiente contenido: "La iniciativa CAT nace así con la vocación de desarrollar en Segovia un cluster de referencia para la innovación, la creación y el intercambio de ideas y conocimiento en el campo de la construcción sostenible, la arquitectura el diseño y la tecnología".

El nuevo Plan Estratégico y el PGOU van a entrar de lleno en el concepto del desarrollo sostenible sin planteamientos grandilocuentes ni faraónicos y posibilitar así la buena gestión de nuestros recursos. Esa posiblemente será nuestra clara seña de identidad, nuestro hecho diferencial, y nos pone como punto de mira de otras sociedades y ciudades vecinas que miran a Segovia como una clara alternativa de futuro.

(*) Concejal de Urbanismo, Vivienda y Rehabilitación.

CARTAS AL DIRECTOR

MARIBEL EGIDO CARRASCO

El dolor y la fuerza

Sr. director:

Fue el sábado 20 de agosto un día para las emociones y el dolor. Creo que el corazón de todos estaba en ese Cuartel General del Ejército, acompañando a esos diecisiete soldados de España que, en cumplimiento de su deber, habían dejado su vida en un lugar lejano, que hasta hace no mucho tiempo, era para nosotros tan solo el nombre de un país que quizá no sabíamos ni situar en el mapa, y que ahora tiene los tintes sombríos y dramáticos de la tragedia. De Afganistán volvían aquellos 62 militares que nunca llegaron, y en Afganistán se han quedado las jóvenes vidas de estos otros compatriotas nuestros.

Todos ellos cumplían una misión que todos sabíamos peligrosa y arriesgada, en unas duras condiciones y muy lejos de sus familias, que los verían partir con una inquietud inevitable, pero también con el orgullo de saber que su labor de ayuda humanitaria contribuiría a suavizar para muchas personas las consecuencias que en aquel país ha dejado la dureza de una guerra.

Eran emocionantes y tristísimas las imágenes que ofrecían los familiares de los soldados fallecidos, inconsolables en el inmenso sufrimiento de despedir a sus seres queridos. La solemnidad del acto, presidido por los Reyes y con la presencia de los Príncipes de Asturias, la marcialidad de sus compañeros, las impresionantes marchas fúnebres, todo contribuyó a que se alcanzaran cotas de emoción muy altas. Pero sin duda hubo una escena que me impactó especialmente. Fue la protagonizada por la sargento Susana Pérez Torres, viuda del sargento Alfredo Francisco Joga, cuando acompañó al Rey a imponer la distinción al féretro que contenía los restos de su marido.

Esa figura femenina, frágil y abatida por el terrible dolor de la pérdida, y a la vez aureolada con la fuerza que prestan el valor y la entereza, era todo un símbolo del espíritu de lealtad y de cumplimiento del deber que acompañan estas muertes en acto de servicio.

VISTO Y NO VISTO

Atados de pies y motos

Compartir es vivir y para gustos los colores. Mientras la mayoría de las parejas comparten cepillo de dientes, los dueños de estas motocicletas comparten candado, o ¿ no serán un par de amigos que en el fervor de la noche empeñaron hasta una de sus cadenas? Habrán compartido multitud de vivencias y trepidantes aventuras por las carreteras secundarias del país, ya que a partir de ahora no podrán separar sus vidas al igual que las ruedas sus vehículos. Aunque mirándolo de otra manera, quizá no empeñaron su segundo candado, sino que es la excusa perfecta para no separar sus destinos ¿Irán cogidos de la mano también mientras conducen?. Amor, cuero, kilómetros y gasolina.

(Foto: Kamarero)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA: 921 41 47 00
GUARDIA CIVIL: 062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL: 921 75 91 15
INFORMACIÓN CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL: 921 41 91 00
HOSP. POLÍCLINICO: 921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE: 902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA: 921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS: 921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA): 921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN: 921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.

DEFUNCIONES

Miércoles, 24 de agosto: Marcelino de Pablos Fernández (77), Matías Barrio Álvaro (87), Antonio Martín Domínguez (98), Laureana Jiménez López (91), Miguel Escribano Aguado (80), Juana Herránz Casado (91), Paula Alonso Alonso (75), Anastasia Luquero Torrego (95), Quintina Rodríguez Llorente (93), César Hernando Fernánandez (63)

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Bar Santana

— Pinturas y grabados de Marta Herguedas. Hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Librería Diagonal

— Exposicion de ilustraciones de Julio Verne de Alberto Albarrán. Hasta el 31 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— "Esteban Vicente. Colección permanente". Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Museo Rodera Robles

— Exposición 'Los bordados populares de Segovia' por Mª Concepción Alfaya y López y Mª Paz Alfaya y López.

Torreón de Lozoya

— Exposición programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia de Daniel Gil Martín en la Sala de las Caballerizas. "Retrospectiva de Grabado 1980-2005". Hasta el 18 de septiembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro** (paleolítico) y en **Cerro del Castillo** (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Calart Actual

— "Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno" de Serge d`Urach. Hasta hoy.

Galería Zaca

— "Miscelanea", de Eulalio López. Vidrio decorativo y enmarcado. Hasta el 28 de agosto.

Museo N. del Vidrio

—Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Loza de la Cartuja de Sevilla" en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod.

OTONES DE BENJUMEA

Asociación Cultural El Corralón

— Hasta el 3 de Septiembre exposición de "El Quijote en la Escuela". Recoge la mayor parte de ediciones escolares de la obra de Cervantes. Mañanas de 12,00h., a 14,00 h., y tardes de 18,00 h a 21,00 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SACRAMENIA

Centro Cultural Caja Segovia

— Hasta el 28 deagosto exposición de acuarelas de Pedro Manazas. Horario de tarde. Desde las 17,00 h., hasta las 21,00 h.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

TURÉGANO

"La sombra de Lúa" Café

— Hasta el 1 de Septiembre exposición de óleos de Mª Teresa Cabestrero. De martes a viernes a partir de las 19,00 h. y sábado, domingos y festivos desde las 13,00 h.

VALSAÍN

CENEAM

— "El lobo ibérico" cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el 15 de septiembre.

— En la Semana Cultural, Exposicíon "Fotos del pueblo" de Juan Antonio Marrero. Hasta el 4 de sepiembre.

El rincón de Patricia

— "Paisajes de Madrid, La Granja y otros" de Lina S. Gila en La Pradera. Hasta el 25 de Septiembre.

SITGES (BARCELONA)

Galería Pau d' Arara

— Obras de Javier Ayuso. Hasta el 31 de agosto.

Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.

AGENDA SOCIAL

▼ BODA

Por fin casamos a la **Pili** el próximo 27 de agosto. No olvides traernos algo del viaje de novios. Tus amigas

▼ INAUGURACIÓN

El barrio de El Salvador de la capital estrena nuevo restaurante, **El Fogón de San Justo**, bajo la dirección de la familia Martín- Berzal. Tradición e innovación en la cocina de Segovia.

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Barrios incorporados:** El Ayuntamiento de Segovia informa de que, debido a la sequía, queda prohibido en los barrios incorporados los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.

◆**Difusión cultural:** Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. Hoy, a las 13,00 h., en el Corro de La Chata-jardines de Palacio de **San Ildefonso**, música con la banda de El Espinar. A las 19,30 h., teatro con el taller cultural en la Plaza Mayor de **Cañicosa**. A las 20,00 h., teatro infantil con el grupo Mutis en el frontón de **Carabias**. A las 22,30 h., música moderna con Electropelvis en la Plaza Mayor de **Martín Muñoz de Ayllón.** A la misma hora en la plaza mayor de **Cantimpalos**, música tradicional con La Órdiga. Por último, música moderna con El Gran Angular, a las 22,30 h., en el A.C. El Corralón de **Otones de Benjumea**

◆ **Semana Cultural en Abades:** hoy a las 17,30 h., taller infantil de ocio y tiempo libre. A las 19,00 h., gimnasia para mujeres con la monitora de deporte social Begoña Bermejo en la Plaza Elena Fortún. Y a las 22,30 h., conferncia a cargo de la enfermera y antropóloga Laura Otero García bajo el título "Salud y estilos de vida"

◆ **Salas de Estudio:** con motivo de los exámenes de septiemre abren, con las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presa)y San José (Centro cultural) hasta el 18 de septiembre. Horario: de lunes a viernes de 8,15 a 14,45 horas y de 16,00 a 21,00. Sábados, domingos y festivos de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00 horas.

◆**Fiestas La Granja:** Hoy finalizan las tradicionales fiestas de San Luis. A las 8,30h., II Gran Encierro Matinal. A las 11,00 h., Traslado de la imagen de San Luis a la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario donde se celebrará Misa en honor al Santo Patrón, continuación procesión.A las 11,30 h., juegos infantiles y payasos en la Plaza de la Cebada.A las 13,00 h.,concierto en el Corro de La Chata a cargo de la Banda de Música de El Espinar.A las 14,30 h., aperitivo popular en la Plaza de los Dolores. A las 17,30 h., tradicionales Juegos de Agua en las Monumentales Fuentes de los Jardines Reales. A las 19,00 h., corrida de toros organizada por la Asociación Taurina. A las 21,00 h. y a las 23,00 h., espectáculo de música, teatro y fuego a cargo de Magic Land Theatre en pasacalles. A las 00,15 h., en la pradera del hospital colección de fuegos artificiales. A partir de la 1,00 h., verbena con el grupo La Huella. Y por último, a las 2,00h., traca fin de fiestas en la Plaza de los Dolores.

◆**Jornadas de Medio Ambiente:** En **Valseca**, organizado por el Ayuntamiento. Hoy, de 10,30 a 12,00 h., proyección de una película sobre bioconstrucción y otra sobre consumo responsable. Además, exposición de La Casa Ecológica.

◆ **Teatro de Sombras:** la compañía 'Ay, ay, ay Teatro Calidoscopio' presenta "El ladrón de Voces" en la Iglesia de San Nicolás a las 21,30 h. Precio de las entradas: adultos 7 euros, niños 3 euros. Información y venta de entradas en la oficina de turismo. Incluye visita de las pinturas románicas de la iglesia de San Nicolás. Representaciones desde hasta el 28 de agosto, y del 31 de agosto hasta el 4 de Septiembre, y del 7 de Septiembre hasta el 11.

◆ **Fiestas en Sauquillo de Cabezas:** fiestas patronales en honor a San Pedro Apostol del 25 al 28 de agosto. Hoy, a las 20,00 h., pasacalles acompañados de dulzaina, gigantes y cabezudos. Además, saludo de la Corporación Municipal, Pregón de las fiestas y proclamación de Reina y Damas de Honor. A las 00,00 h., orquesta 'Antártida',

MAÑANA

◆ **Semana Cultural en Duruelo:** Mañana, a las 21,00 h., títeres en la Plaza con la compañía "La Pícara Locuela" que presentará a todo el que quiera acudir a Chiscarabis. Una hora de duración . Llevar sillas y silencio.

◆ **Antirrábica:** Mañana, la Campaña Oficial de Identificación y Vacunación Antirrábica tendrá lugar en **Navafría** de 11,30 h., a las 13,30 h., en **Gallegos**, a las 17,00 h., en **Martincano** a las 19,00 h., y en **Ceguilla** a las 20,00 h.

PROXIMOS DÍAS

◆ **Coral Ágora:** hasta el 27 de agosto, IX curso de canto coral, técnica vocal y dirección coral. Más información en www. coralagora.com

◆ **Teatro callejero:** los días 26 y 27 a las 22,00 h., el Ayuntamiento de la capital organiza representaciones gratuítas de cuentos y leyendas por varios rincones de la ciudad. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆**Curso inicial de sonido:** El teatro Juan Bravo y la Diputación Provincial de Segovia organizan junto a la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León un curso de sonido de 40 horas entre las 17,00 h. y las 21,00 h.

◆ **Montes de Valsaín:** Hasta el 12 de septiembre, servicio de rutas guiadas a los Cogorros, Boca del Asno, Los Asientos, etc. Información y reserva en el 921120013

◆ **Cueva de los Enebralejos:** en **Prádena**. Horario de taquilla de julio a septiembre, mañanas de 11 a 15 horas y tardes de 15,30 a 21, 00 horas, de martes a domingo, festivos y nacionales. Reservas 921507113.

Donantes de Sangre

◆ **Hoy 25 de agosto** , de 18,00 a 21,30 h., donaciones en las instalaciones del Centro Médico de **Riaza** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación .de Castilla y León.

VARIOS

◆ **Los Cuentos de La Granja:** XXIII edición de este concurso convocado por la Asociación Cultural Canónigos" y en el que podrán participar autores tanto nacionales como extranjeros que presenten sus trabajos en castellano antes del 31 de agosto. La convocatoria está dotada por un primer premio de 601 euros; primer accésit, 90,15 euros; segundo, 90,15 euros; premio local, 120,20 euros; premio juvenil categoría A, 90,15 euros, y categoría B, 90,15 euros. Las obras serán remitidas a: Asociación Canónigos. Apartado de Correos nº 10. 40100 San Ildefonso-Segovia.

◆**Concurso de fotografía:** Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos".

◆ **Ludoteca municipal:** Abierto el plazo de inscripción para el curso 2005-2006. Dirigido a niños y niñas de 5 años (cumplidos en el momento de hacer la solicitud) a 8 años. Las instancias podrán recogerse en los CEAS y en el Registro General del Ayuntamiento y presentarse únicamente en el Registro desde el 1 al 7 de septiembre.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hy: Día y Noche: Basterrechea de las Heras, Santa Catalina, 18 (junto a la Plaza de San Lorenzo)
Mañana: Día y noche: Postigo Briz, Ezequiel González,15

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales,

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Olombrada, Aguilafuente, Coca, Sangarcía, Zarzuela del Monte, La Granja y Cerezo de Abajo; y las 24 horas, las de Cantalejo, Navares de Enmedio y Torre Val.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE- Tlf. 921 46 20 10:. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
MUSEO ZULOAGA.- San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO. -Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES.- Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA.- Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO -Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina,** lunes a partir de las 15,00 h.**; Piscifatoría,** los martes desde las 15,00 h.; y **Jardín de la Real Botica,** los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlfs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices,** cerrado por obras de reforma.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO- Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE.- De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlfs.: 921-509960 y 921-509955.
CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZU- LOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN. Tlf.: 921-120013. Hasta el 30 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.
CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA.- De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS.- Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.:920-311004 y 920-311190.
CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.
MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.
PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel. 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

SORTEOS

BONOLOTO
Lunes, 22 de agosto
2 3 26 35 40 48
Complem. 10 Reintegro 8

BONOLOTO
Martes, 23 de agosto
8 18 23 24 38 42
Complem. 34 Reintegro 5

BONOLOTO
Miércoles, 24 de agosto
7 13 19 34 40 41
Complem. 9 Reintegro 3

BONOLOTO
Viernes 19 de agosto
8 18 27 34 36 47
Complem. 46 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA
Jueves 18 de agosto
3 6 13 14 32 43
Complem. 8 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA
Sábado 20 de agosto
18 22 23 29 30 35
Complem. 28 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA
Domingo 21 de agosto
6 23 42 43 53
Nº Clave (Reintegro) 3

EURO MILLONES
Viernes 19 de agosto
11 24 29 31 41
Estrellas 3 1

ONCE
Miércoles 24 agosto Serie 057 **16.569**
Martes 23 de agosto 13736
Lunes 22 de agosto 66720
Domingo 21 de agosto 35778
Viernes 19 de agosto 46177
Jueves 18 de agosto 44289

EL COMBO
Sábado 20 de agosto
Reintegro . 0
Doble .... 2 – 2
Triple .... 2 – 1 – 1
COMBOLA 04

EL TIEMPO

SOLEADO · NUBES Y CLAROS · CHUBASCOS · CUBIERTO · LLUVIOSO · NIEBLA · GRANIZO · TORMENTA · NIEVE

El sol sale a las **07:37** y se pone a las **21:00**
La luna sale a las **--:--** y se pone a las **14:18**

EN SEGOVIA

HOY

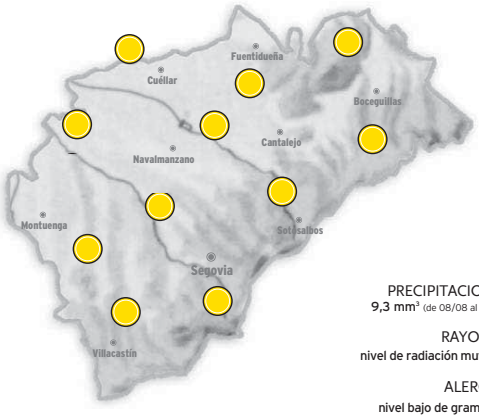
31º MÁXIMA
MÍNIMA **15º**

Sol y ascenso térmico

La previsión no anuncia novedades en la jornada de hoy. De nuevo se espera cielo despejado en todas las comarcas y ascenso térmico. Ambiente caluroso, pero con valores moderados. Se superarán los 30 fflC a primera hora de la tarde.

SENSACIÓN TÉRMICA	29º
PUNTO DEL ROCÍO	-º
HUMEDAD	20%
VIENTO	Oeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	0%
VISIBILIDAD	10km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1013 mb

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES
9,3 mm³ (de 08/08 al 14/08)

RAYOS UV
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

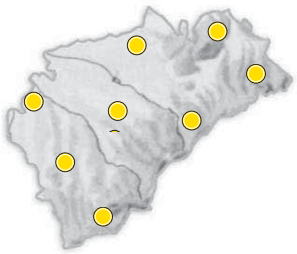
NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 09 de agosto al 16 de agosto del 2005

	Linares	Vencías	Duero
CAPACIDAD	58 hm³	5 hm³	7463 hm³
Nivel actual	14 hm³	4 hm³	3288 hm³
Año 2004	33 Hm³	3 Hm³	4285Hm³

MAÑANA

31º MÁXIMA
16º MÍNIMA

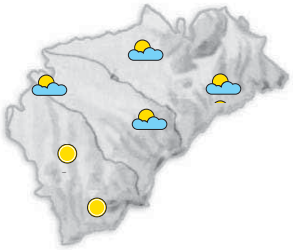


Tiempo similar al de hoy

Bajo el dominio de las altas presiones no se anuncian novedades n en el estado del cielo ni en las temperaturas De nuevo el sol brillará durante toda la jornada. Este día las temperaturas se mantendrán estables y se alcanzarán valores muy similares a los de hoy. Máximas en tornc a los 31 fflC en la capital.

SÁBADO

29º MÁXIMA
16º MÍNIMA



Nubes y claros

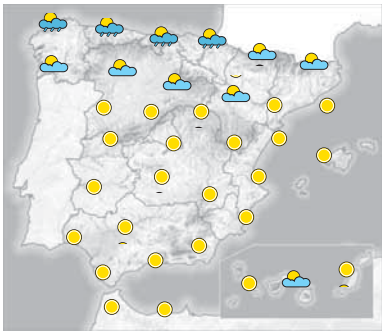
Un nuevo frente frío traerá algunas nubes a la zona, sobre todo al norte. Nubes que alternarán con claros durante toda la jornada, pero que serán inactivas y por tanto no anuncian precipitaciones de ningún tipo. Las temperaturas descenderán de forma ligera con el paso del frente.

EN ESPAÑA

HOY

Frente en el Cantábrico

El paso de un frente frío por el Cantábrico dejarán ambiente nuboso y lluvias débiles en esta zona. Nubes que podrían llegar al Norte de Castilla y León, Navarra y Los Pirineos, pero en estas zonas serán inactivas, por tanto no se esperan chubascos, y alternarán con grandes ratos de sol. En el resto un día más de cielo despejado. En cuanto a las temperaturas seguirán en ascenso en todo el país. Valores próximos a los 40 fflC en el sur y en Extremadura.



MAÑANA

Menos nubes en el norte

Tras el paso del frente por el Cantábrico las nubes tenderán a desaparecer, aunque el cielo no quedará completamente despejado, el sol ganará claramente terreno por la tarde. En el resto del país el sol volverá a brillar durante toda la jornada. Este día no se esperan cambios en los termómetros.

SÁBADO

LLegará un nuevo frente

Un nuevo frente traerá nubes a la mitad norte del país. Será un frente poco activo que sólo se espera que deje algunos chubascos débiles. Seguirá el ambiente soleado en el sur. Las temperaturas no variarán respecto a las del viernes y el calor seguirá siendo noticia en el sur y centro peninsular.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	35	12
Alicante	30	19
Almería	27	20
Ávila	30	13
Badajoz	35	17
Barcelona	30	24
Bilbao	28	14
Burgos	30	10
Cáceres	34	19
Cádiz	27	21
Castellón	31	20
Ciudad Real	36	18
Córdoba	38	18
Cuenca	33	13
Girona	32	19
Gijón	27	13
Granada	35	14
Guadalajara	33	13
Huelva	34	19
Huesca	35	14
Ibiza	30	20
Jaén	34	17
La Coruña	22	16
León	28	10
Logroño	31	13
Lugo	24	10
Lleida	35	13
Madrid	35	18
Málaga	31	16
Murcia	36	20
Ourense	29	15
Oviedo	26	14
Palencia	30	10
Palma M.	30	20
Palmas, Las	25	22
Pamplona	29	12
Pontevedra	23	14
Salamanca	31	10
S. Sebastián	26	14
S.C. Tenerife	29	22
Santander	25	16
Segovia	31	15
Sevilla	38	21
Soria	31	9
Tarragona	33	19
Teruel	33	12
Toledo	36	18
Valencia	30	20
Valladolid	32	13
Vitoria	28	9
Zamora	32	13
Zaragoza	34	17

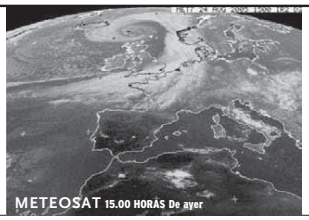
EN EUROPA

HOY

Seguirá el riesgo de crecimiento de tormentas en Los Cárpatos y en Los Andes, aunque tenderán a debilitarse respecto a jornadas anteriores. Una perturbación situada en el Mar de Noruega y desplazándose hacia el este, dejará chubascos en las Islas Británicas, Escandinavia, Benelux, Norte de Francia, Alemania y Dinamarca. Pocas nubes en la Península Ibérica, Italia y Grecia.

PRÓXIMOS DÍAS

Un centro de altas presiones tomará el centro de Europa. Sol en el centro y sur de Francia y Alemania, pero en los Alpes pueden crecer tormentas, poco intensas. Cielo variable al norte de Francia, al sur del Reino Unido, en Bélgica, Holanda, Dinamarca y el norte de Alemania, zonas en las que puede llover débilmente. El tiempo empeorará al norte de Irlanda y del Reino Unido y en Escandinavia.


METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	15
Atenas	31	22
Berlín	21	14
Bruselas	19	14
Copenhague	17	13
Estocolmo	20	15
Ginebra	23	14
Lisboa	26	17
Londres	21	13
Moscú	20	9
Oslo	14	11
París	21	15
Praga	24	12
Roma	27	16
Viena	27	16
Zurich	21	15

SOCIEDAD EL CONSEJERO DE FOMENTO CALIFICA DE "ÉXITO" LA EXPERIENCIA, QUE SEGUIRÁ EXTENDIÉNDOSE DE FORMA PROGRESIVA

El transporte a la demanda comenzará el próximo día 5

La Junta completa en Segovia la implantación en la región del sistema de viajeros

F. D. /N. P.
Segovia

La Consejería de Fomento pondrá en marcha el próximo lunes 5 de septiembre el nuevo sistema de transporte a la demanda, que comenzará en las zonas de Cuéllar y Carbonero el Mayor. De este modo se completa la implantación de este sistema de transporte de viajeros en todas las provincias de la región.

La iniciativa en Segovia beneficiará a 43 municipios en las zonas de Cuellar y Carbonero el Mayor y del que se podrán aprovechar 32.000 personas. Su inicio conllevará la mejora del servicio de viajeros sobre las líneas regulares y la incorporación de siete localidades a esta red que hasta ahora no contaban con dicho servicio.

El consejero de Fomento, Antonio Silván, que presentó ayer el programa en Segovia ante los alcaldes de los 43 municipios afectados calificó de "completo éxito" el resultado de este sistema desde que comenzó a funcionar el año pasado y que se irá extendiendo al resto de la región.

Además de resaltar los beneficios que está teniendo la iniciativa, agradeció la colaboración prestada por alcaldes y empresas de transportes, e hizo hincapié en que con su puesta en marcha en Segovia, en las comarcas de Cuéllar y Carbonero el Mayor: "Nos hemos adelantado al compromiso", dijo a la vez que aseguró que este adelanto no supone un menoscabo en su calidad.

En concreto, en la zona de Cuellar el servicio de transporte a la demanda afectará a ocho rutas de trasporte, todas ellas eminentemente rural, que afectará a 35 núcleos rurales —25 municipios—, de la misma forma se dará servicio a tres núcleos que carecían de transporte como son Dehesa de Cuellar, Escarabajosa de Cuellar y Perosillo. En total, 21.585 habitantes se verán beneficiados y para el que se ha invertido 250.746 euros.

Por lo que respecta a la zona de Carbonero el Mayor, las actuaciones afectarán a ocho rutas que discurren por 18 núcleos de población afectados –13 municipios— y que dará servicio a cuatro núcleos que carecían de transporte: San Pedro de Caldas, Escobar de Polendos, Parral de Villovela y Peñarrubias de Pirón, con una población beneficiada de 11.033 habitantes y para los que se ha invertido 152.708 euros.

El sistema de transporte a la demanda planifica de forma inmediata la necesidad de desplazamiento del usuario, que se pone en contacto con la Administración y ésta con el operador del transporte para hacerle llegar sus necesidades a través de las nuevas tecnologías. De este modo, el servicio no se establece a no ser que haya una demanda previa del mismo. Además, el cliente podrá conocer en tiempo real el tiempo de llegada y las posibles incidencias que se produzcan. "Con el transporte a la demanda se pretende que los vehículos que prestan los servicios regulares lleguen a los pueblos pequeños y alejados cuando sus habitantes realmente lo necesiten", detalló el consejero quien añadió que no serán necesariamente los autobuses regulares que hasta ahora se empleaban los que realicen los recorridos, sino que también podrán hacerlo microbuses, todoterrenos o monovolúmenes. Por su parte, el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, también expresó su satisfacción por la puesta en marcha del servicio y auguró su buena acogida en la provincia.

Para solicitar el servicio, el usuario deberá llamar al teléfono gratuito 900-204020.

El consejero de Fomento, con Javier Santamaría y José Luis Sanz Merino, presentando el sistema PEÑALOSA

RECORRIDOS DEL TRANSPORTE A LA DEMANDA

RUTAS EN ZONA DE CUÉLLAR

- Fresneda de Cuellar- Chañe- Remondo- Mata de Cuellar- Vallelado- San Cristóbal de Cuellar- Torregutierrez- Cuéllar
- Gomezserracín, Chatún, Campo de Cuéllar, Arroyo de Cuéllar, Narros de Cuéllar, Chañe, Fresneda de Cuéllar, Remondo, Mata de Cuéllar, Vallelado, San Cristóbal de Cuéllar, Torregutierrez, Cuéllar
- Frumales, Moraleja de Cuéllar, Fuentes de Cuéllar, Lovingos, Dehesa de Cuéllar, Dehesa Mayor, Escarabajosa de Cuéllar, Cuéllar
- Lastras, Hontalbilla, Adrados, Perosillo, Olombrada, Moraleja de Cuéllar, Frumales, Dehesa Mayor, Dehesa de Cuéllar, Lovingos, Fuentes de Cuéllar, Escarabajosa, Cuéllar
- Navas de Oro, Samboal, Narros de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Arroyo de Cuéllar, Cuéllar
- Camporredondo, Montemayor de Pililla, Santibáñez de Valcorba, Cogeces del Monte, Torrescárcela, Cuéllar
- Zarzuela del Pinar, Mudrián, Chatún, Gomezserracín, Cuéllar Campaspero, Bahabón, Torrescárcela, Cuéllar

RUTAS EN CARBONERO

- Lastras de Cuellar, Aguilafuente, Escalona del Prado, Mozoncillo y Carbonero el Mayor
- Zarzuela del Pinar, Fuentepelayo, Aldea Real y Carbonero
- Yanguas de Eresma, San Pedro, Tabanera La Luenga y Carbonero
- Peñarrubias de Pirón, Parral de Villovela, Villovela de Pirón, Escobar de Polendos, Pinillos de Polendos, Cantimpalos, Escarabajosa de Cabezas y Carbonero El Mayor

REACCIONES

La alcaldesa de Cuéllar echa en falta información

La alcaldesa de Cuéllar, María Luisa González (PSOE), que se encontraba entre los más de 40 alcaldes que participaron en la reunión de ayer, expresó su decepción al término de la presentación del programa del transporte a la demanda por parte del consejero de Fomento. "Nos hemos llevado una sorpresa y una decepción cuando hemos visto que en la presentación había mucha representación del PP sin saber qué relación tendría con el transporte a la demanda o no". Abundando en sus críticas la regidora cuellarana añadió que lo que han hecho "ha sido decirnos lo que ya sabíamos, que había un teléfono de contacto, que el vehículo podía ser variable... pero seguimos sin saber a partir de cuándo se va a implantar, cuáles son las rutas, qué días va a pasar el autobús por cada ruta, si van a priorizar algún servicio o no, o cuándo se van a colocar los paneles informativos en cada localidad". "Todos esperábamos que nos dieran alguna explicación más concreta: datos de cómo, cuándo y de qué forma, pero de eso no nos han dicho absolutamente nada", añadió. Este sistema se ha implantado y funciona en una región montañosa de Ávila, en la zona de Riaño (León); en Aliste y Alta Sanabria en Zamora; Cervera de Pisuerga en Palencia: en Ágreda (Soria); en la comarca de La Alberca (Salamanca); en Medina de Pomar (Burgos); y en la provincia de Valladolid.

GESTIÓN 10
PRECIOSO PISO EN VENTA
CERCA DE SANTA EULALIA
con 3 dormitorios. Cocina amueblada. Ascensor y muy luminoso. Reformado.
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
ESPECTACULAR EXPOSICION:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18
Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

INFRAESTRUCTURAS FOMENTO RECORDÓ A VILLALBA QUE NO HA LOGRADO QUE EL GOBIERNO SUFRAGUE LAS OBRAS DE LA CL-601

Silván critica al PSOE el no cumplir sus promesas en materia de carreteras

Le reprocha su anuncio de cofinanciar la autovía a La Granja y no participar en el resto de la obra entre Segovia y Valladolid

F. DESCALZO
Segovia

El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, recordó ayer al secretario de los socialistas castellanos y leoneses Ángel Villalba que no ha cumplido sus compromisos en materia de infraestructuras en la región ya que no ha conseguido que el Gobierno central cofinancie la construcción de la autovía CL-601 entre Valladolid y Segovia.

Silván contestó así a las declaraciones de Ángel Villalba el día anterior en las que propuso la cofinanciación, por parte del Ejecutivo central, de la conversión en autovía el tramo de esta carretera entre Segovia y San Ildefonso.

En este sentido, Antonio Silván aseguró que la política de infraestructuras "es una política seria y rigurosa, y esa seriedad y ese rigor lo está cumpliendo la Junta, haciendo realidad el compromiso de ejecutar la autovía entre Segovia y Valladolid en virtud de ese contrato que asumió con los segovianos y con los vallisoletanos y en definitiva con todos los castellanos y leoneses".

PROPUESTAS

Silván dijo que la Junta está cumpliendo sus promesas en el desdoblamiento de la CL-601

El consejero de Fomento criticó a los socialistas al decir que hubo un compromiso "suscrito ante los castellanos y leoneses de cofinanciar el 50 por ciento de la autovía, en sus 113 kilómetros entre Valladolid y Segovia, y no los diez que distan entre Segovia y San Ildefonso; ese compromiso no se ha cumplido y no se ha recogido en el Plan de Infraestructuras del Transporte".

RIGOR

Silván, que participó en Segovia en la presentación del sistema de transporte a la demanda, aprovechó para recordar que la Junta cumple "con rigor" y para ello dijo que en el mes de agosto se han licitado los dos tramos que quedaban y hoy está en construcción uno de los tramos" entre la CL-603 y Segovia capital.

Abundando en sus declaraciones, el consejero añadió que la Junta está invirtiendo en materia de infraestructuras en Castilla y León "lo que contemplan los presupuestos y la prueba del nueve es que todos los compromisos son los presupuestos". "Ya me gustaría que los Presupuestos Generales del Estado tuviesen el mismo compromiso que los presupuestos de Castilla y León para con la región, y ahí está nuestro Plan General de Carreteras, que supondrá la modernización de nuestra red viaria, de más de 7.000 kilómetros", concluyó.

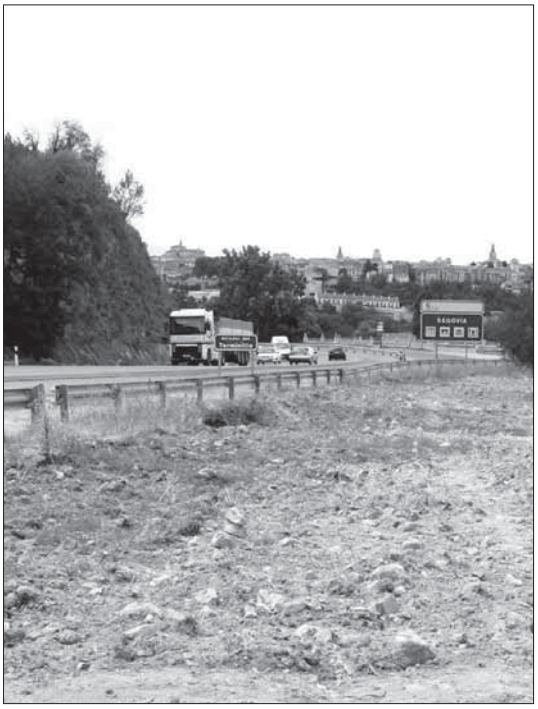


Imagen de las obras que se realizan ahora en la CL-601 EL ADELANTADO

INFRAESTRUCTURAS EN LA OBRA SE INVERTIRÁN 159.000 EUROS Y LA REALIZARÁ LA EMPRESA HIDROCONSA S.A.

La Junta adjudica las obras de mejora de caminos en Armuña y Santa María la Real de Nieva

EL ADELANTADO
Segovia

La Dirección General de Desarrollo Rural de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta ha adjudicado las obras de mejora en caminos rurales de los términos municipales de Santa María la Real de Nieva y Armuña.

El presupuesto de estos trabajos de infraestructura rural es de 159.000 euros y la empresa adjudicataria fue Hidroconsa S.A., según un comunicado remitido por la Delegación Territorial de la Junta en Segovia.

La financiación de la obra corresponderá en un 40 por ciento a la administración regional, y el 60% restante se pagará con cargo al Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agaria, Sección Orientación (FEOGA-Orientación).

El proyecto consiste en la realización de trabajos de refuerzo, renovación y construcción de firmes en caminos rurales que transcurren por los núcleos de Miguel Ibáñez, Armuña y Pinilla Ambroz, de los términos municipales de Santa María la Real de Nieva y el propio término de Armuña.

OBRAS

Los trabajos pretenden reforzar la plataforma y renovar el firme entre los núcleos que forman los núcleos

Una vez firmado el contrato con la empresa adjudicataria, el plazo de ejecución previsto para las obras es de cinco meses, según las mismas fuentes.

La mejora de los caminos estará sufragada por las administraciones regional y europea F. D.

NUEVO SEAT LEÓN
Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA
SEAT

El *parking*, de tres plantas, discurrirá bajo Padre Claret entre el jardín de los bomberos hasta la Plaza de la Artillería PEÑALOSA

MUNICIPAL LA EMPRESA MEJOR VALORADA APENAS AVENTAJA EN SEIS PUNTOS A LA SEGUNDA

Corsan y Azvi, con más opciones para construir el aparcamiento

La Comisión de Urbanismo analiza hoy la adjudicación del *parking* de Padre Claret

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Las empresas "Corsan-Corviam-Capital Grupo Santander" y "Azvi Obras y Revestimientos Asfálticos S.L." han presentado las dos mejores ofertas, entre las cuatro que se presentaron al concurso, para asumir el contrato de redacción del proyecto, construcción y explotación del futuro aparcamiento de Padre Claret, de acuerdo con el informe de valoración emitido por los técnicos municipales y que ayer analizó la Mesa de Contratación.

Según desvelaron fuentes municipales, Contratación propuso ayer, de acuerdo con el citado informe, la adjudicación del contrato a la empresa "Corsan-Corviarm-Capital Grupo Santander", con una propuesta que en la valoración de los técnicos ha recibido 100 puntos de los 120 que , como máximo, podía haber obtenido, según el pliego del concurso. No obstante, la oferta de Corsan apenas aventaja en seis puntos a la segunda, Azvi (94 puntos); mientras que a una gran distancia se sitúan las ofertas de Necso-Entrecanales y Cubiertas S.A.; y Construcciones (60 puntos) y Obras Llorente S.A. (Collosa) (56 puntos).

La propuesta de la Mesa de Contratación será analizada hoy por los grupos políticos en la Comisión de Urbanismo, que emitirá el correspondiente dictamen que se trasladará para su aprobación al próximo pleno municipal, que se celebrará el próximo miércoles 31 de agosto.

UN CONCURSO MUY REÑIDO

Lo habitual es que la propuesta de adjudicación que emite la Mesa de Contratación sea asumida posteriormente por la Comisión de Urbanismo. Sin embargo, también se han producido casos al contrario; y no se descarta que, teniendo en cuenta la escasa diferencia de puntos entre las dos aspirantes con más opciones, la Comisión de Urbanismo decida una adjudicación distinta a la propuesta ayer por la Mesa de Contratación. Otras fuentes han indicado que si bien la propuesta de Azvi sería la mejor en el planteamiento técnico, en los aspectos económicos es superada por la oferta de Corsan-Corviam. El pliego del concurso establecía un tipo de licitación de seis millones de euros.

La empresa que resulte adjudicataria deberá entregar en un plazo de tres meses, contados a la firma del contrato, el proyecto de ejecución del aparcamiento, que contará con un mínimo de 500 plazas. La adjudicataria asumirá la construcción del *parking* y lo explotará por un periodo de 40 años. Las obras podrían comenzar en el primer trimestre de 2006 y la infraestructura estaría en uso en el primer semestre de 2008.

SOCIEDAD

El barrio incorporado de Madrona inaugura hoy sus fiestas patronales

EL ADELANTADO
Segovia

El barrio incorporado de Madrona inaugura hoy las fiestas en honor del Santo Cristo de la Salud, que se celebrarán hasta el próximo 30 de agosto.

El pregón inaugural está previsto para las diez y media de la noche, momentos antes de la elecciónde la reina, las damas y el mozo de las fiestas. Horas antes, los niños podrán disfrutar del parque infantil, los castillos hinchables, las videoconsolas, la fiesta de la espuma y del karaoke. La inauguración de la exposición de herramientas y artículos aniguos y la presentación del libro 'Memoria Fotográfica de Madrona' se incluirán en el programa previsto para hoy.

A las once y media de la noche se inaugurarán las peñas. La disco móvil amenizará la velada hasta las seis de la madrugada, momento en el que comenzará el concurso de monta del toro.

Mañana, 26 de agosto, los juegos infantiles darán comienzo al programa de fiestas de Madrona, en el mediodía. A las cinco de la tarde, se iniciarán los juegos tradicionales femeninos y a las nueve, el Encuentro con la Música Mexicana, con un concierto del grupo Los Charros. Los asistentes podrán degustar un vino dulce y pastas.

La orquesta La Huella protagonizará la verbena, en cuyo descanso se ofrecerá una cholocaltada. Después, a partir de las cinco y media de la mañana, la charanga Los Increíbles recorrerán las peñas y a las nueve de la mañana se ofrecerá un almuerzo.

Las fiestas del barrio incorporado de Madrona se celebrarán hasta el próximo 30 de agosto.

ECONOMÍA EL AYUNTAMIENTO DESTINARÁ 6.000 EUROS A LA CELEBRACIÓN DE LA VI JORNADA EUROPEA DE LA CULTURA JUDÍA

Música, teatro y gastronomía para conocer el mundo judío

El evento celebrado en 26 países, tendrá lugar el día 4 de septiembre

M.C.H.
Segovia

Segovia acogerá el 4 de septiembre la VI Jornada Europea de la Cultura Judía, un evento que se celebra en 26 países diferentes simultáneamente y en un total de 322 ciudades. En España serán 22 las poblaciones que se sumarán a este certamen que, en concreto, en la capital, cuenta con un presupuesto de 6.000 euros.

El alcalde, Pedro Arahuetes, y la concejala de Cultura, Clara Luquero, presentaron ayer las actividades programadas por el Consistorio que, en Segovia, se extenderán a la tarde del sábado 3 de septiembre. Según explicaron, los segovianos y turistas podrán participar en todos los actos, de carácter gratuito, que tienen como objetivo dar a conocer las costumbres culturales, sociales y culinarias de los habitantes judíos antes de su expulsión.

La primera cita será el sábado a las ocho de la tarde. La educadora Claudia de Santos protagonizará una velada de cuentacuentos en el patio de la Casa de Abraham Senneor (Casa de Andrés Laguna y actual Centro Didáctico de la Judería). Después los asistentes podrán degustar un dulce sefardí elaborado con naranja, nuez y especies y que obtuvo el pasado año el premio de la Red de Juderías de España. La noche se cerrará con un paseo por la judería segoviana.

El domingo, a partir de las diez y media de la mañana, cada media hora y hasta las seis de la tarde se sucederán visitas guiadas al Barrio de la Judería que contarán como principal novedad con una representación teatral, a cargo de la compañía Tanteas, que recreará la escena de la firma del edicto de expulsión de los judíos. Los actores representarán a Isabel I de Castilla, Abraham Senneor, Torquemada e Isaac Abravanel que, como explicó la concejala de Cultura, "para el autor del texto representan a quienes inspiran las leyes, a quienes las promulgan, a quienes las cumplen por interés y a quienes las sufren".

Durante toda la jornada también se desarrollarán otras actividades de carácter cultural y cobrará especial protagonismo la gastronomía con la celebración de un concurso culinario y con la implicación de varios restaurantes segovianos que elaborarán y ofrecerán tapas inspiradas en la tradición sefardí a sus clientes".

El alcalde y la concejala de Cultura, durante la comparecencia, ayer, en el Ayuntamiento FERNANDO PEÑALOSA

TRAYECTORIA A TRAVÉS DE LA LECTURA

Un libro recoge la historia de las ciudades de la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad

La Red de Juderías de España Caminos de Sefarad ha editado un libro que incorpora elementos de todas y cada una de las localidades que componen el entramado. El ejemplar, que fue presentado ayer en el Ayuntamiento por el alcalde y la consejera de Cultura, es obra del licenciado en Lengua y Literatura Hispánica Pancracio Celdrán y sus las ilustraciones pertenecen a Agustín Martínez. A lo largo de 366 páginas este libro de la editorial Alymar pretende identificar los muchos restos arqueológicos, arquitectónicos o documentales con los episodios más destacados de cada lugar, teniendo en cuenta al mismo tiempo los proyectos más novedosos que en muchos casos se han desarrollado a lo largo de los últimos dos o tres años en algunas ciudades, como es el caso de Segovia. La edición se ha realizado en formato bilingüe, en castellano e inglés, para que pueda servir como carta de presentación en otros países. Pedro Arahuetes valoró la publicación que, explicó, "es el fruto de dos años de preparación, investigación, recopilación de datos, fotografías y correcciones". "Hoy podemos presentar esta nueva edición de la que nos sentimos orgullosos", sentencio el alcalde. El ejemplar se encuentra en las principales librerías de España. En Segovia, las personas interesadas pueden adquirirlo en la Librería Antares, en el Centro Didáctico de la Judería y en la Tienda de la Oficina de Turismo del Ayuntamiento de Segovia.

PROMOCIÓN
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
ROSANA EN PEDRAZA
Sorteamos 10 entradas (*) para asistir en directo, al concierto de
Rosana
a beneficio de la Asociación Española de Anemia de Falconi
Sábado 3 de septiembre
A las 22 horas
en la Plaza Mayor de Pedraza
(Segovia)
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ROSANA
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Concierto recomendado por
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas.
El sorteo se celebrará el 2 de septiembre a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090
C0512 - EL SOTILLO: Chalet de 210 m2 con 4 dormitorios dobles, baño con hidromasaje doble, aseo, salón con chimenea, terraza y jardín con 60 m2.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090
C0605 - PINILLOS DE POLENDOS: casa en el centro del pueblo totalmente para rehabilitar con 250 m2 con 50 m de jardín.

UNION FENOSA
mejoras EN LA RED ELÉCTRICA
Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.
VIERNES, 26 DE AGOSTO DE 2005.
Desde las 9.00 hasta las 10.30 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Segovia
Calles: Conde Sepulveda 6 y 8; Berro; Laurel del 9 al 15 impares; Tomillo 3 y 4; Romero del 4 al 20 pares; General Varela del 3 al 13 impares y Clavel del 21 al 25 impares.
LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación José Zorrilla de Segovia (Capital)
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

SI TE DUELE QUE CADA AÑO MUERAN MILES DE CIVILES EN CONFLICTOS ARMADOS, LLAMA AL MÉDICO
MEDICOS SIN FRONTERAS
hazte socio:
902 250 902
www.msf.es

ECONOMÍA BERMEJO RECALCA QUE LA INICIATIVA "NO PRETENDE SUPLANTAR A LOS CUERPOS DE SEGURIDAD"

La FES estudia contratar personal para evitar actos vandálicos

Los trabajadores recorrerán los puntos más conflictivos en las madrugadas y avisarán a los agentes si observasen alguna incidencia, según el proyecto

C.G.Q.
Segovia

La Federación Empresarial Segoviana (FES) se plantea contratar personal para evitar que se registren más actos vandálicos en la ciudad. La organización recoge así la propuesta formulada por un grupo de empresarios preocupados por "los actos vandálicos que se han registrado últimamente en la ciudad y la sensación de inseguridad que producen", según explicó el presidente de la FES, Pedro Bermejo.

La idea reside en la contratación de personal que recorra las calles más conflictivas de la capital durante la madrugada, principalmente entre las cinco y las nueve de la mañana, "horario en el que se registran normalmente los actos vandálicos", apuntó Bermejo. El presidente de la FES recalcó que "no se trataría ni de agentes de seguridad ni de volver a la antigua figura del sereno", sino de trabajadores que se encontrarían en la calle y que, cuando observasen alguna incidencia, avisarían a los cuerpos de seguridad para que acometiesen las medidas oportunas.

"Queremos dejar claro que este personal no suplantaría en ningún momento a los agentes de la Policía Local, Nacional o la Guardia Civil, sino que solo observarían y avisarían si fuese necesario", incidió el presidente de la FES. Además, hizo hincapié en que "los ciudadanos no pueden pensar que con esta idea pretendemos decir que los cuerpos de seguridad sufran de inoperancia, ni mucho menos, sino que este personal ayudaría en las labores de vigilancia contra los actos vandálicos".

Al respecto, Bermejo indicó que "Segovia no sufre de una gran inseguridad ciudadana, pero una capital Patrimonio de la Humanidad no puede permitirse el lujo de que ciertos actos vandálicos den una imagen que produzca cierta intranquilidad".

La FES muestra su preocupación por la imagen que provocan los actos vandálicos FERNANDO PEÑALOSA

Además, añadió que la idea no contempla la contratación de empresas de seguridad privada, medida que "de forma particular pueden utilizar los empresarios que así lo estimen oportuno". En cualquier caso, consideró "complementarias" las labores de vigilancia del personal que se contrataría con este proyecto a las de los cuerpos de seguridad y, en su caso, a las de las empresas de seguridad privadas. El presidente de la FES aseguró que la idea ha sido ya presentada a la Subdelegación del Gobierno, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia, si bien será cuando "esté más consolidada" el momento en el que la federación impulse los contactos con estas tres administraciones para analizar el asunto.

PLAZOS

Respecto a los plazos para la puesta en marcha del proyecto, Bermejo previó que antes de final del año el plan podrá estar "maduro", con el objetivo de que funcione "cuanto antes". "No se trata de un sueño de una noche de verano", aseguró el presidente de la federación, "sino de un proyecto serio".

En relación con este asunto, incidió en que el proyecto estará "avalado por estudios jurídicos" para comprobar su total viabilidad, en los que trabaja la FES en estos momentos. Además, Bermejo explicó que experiencias similares se han puesto en marcha ya en provincias como Salamanca, Gijón y Sevilla.

"Se trata de que entre todos, formando un cuadrado entre empresarios, Subdelegación, Junta y Ayuntamiento, y a través del diálogo, busquemos fórmulas para paliar un déficit importante que tenemos en los principales núcleos turísticos y comerciales de la ciudad para evitar que se produzcan actos vandálicos", insistió el presidente de la FES.

BREVES

SUCESOS

Arden 0,5 hectáreas de pasto en un fuego intencionado

Un incendio declarado ayer en la CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada), dentro del término municipal de Segovia arrasó ayer 5.000 metros cuadrados de pasto, según informó el Cuerpo de Bomberos. El suceso tuvo lugar a las 17,50 horas y para su extinción fue necesario el uso de una autobomba, cuatro miembros del Cuerpo y diez civiles, según explicó el parte de incidencias del servicio territorial de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León que, en otro sentido, apuntaba como causa probable del incendio que el mismo podía ser intencionado. Finalmente el incendio fue extinguido a las 18,30 horas.

CULTURA

El Escorial homenajea al Fernando Ortiz

El XI Certamen de Dulzainas 'Villa de El Escorial' rendirá el domingo, 28 de agosto, un homenaje el músico y componente del 'Nuevo Mester de Juglaría' Fernando Ortiz de Frutos. La actuación comenzará a las ocho y media de la tarde. Entre otros artistas participarán Juan José Cid Cotabál de Zarzuela del Monte, los Hermanos Barreros y 'Tierrasegovia Hnos de Miguel'.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090
C0510 - Gran casa de turismo rural, a pocos kilómetros de Segovia, 5 dormt, 3 baños, 2 plantas, autentica oportunidad.

CUANDO DEJE DE OLER A NUEVO, CÁMBIELO POR OTRO.

CHRYSLER

PT CRUISER 1.6 CLASSIC POR 199 €* AL MES.
24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 €,** entrada 5.248,24 €, TAE 8,96 %.

NUEVO PROGRAMA ALTERNATIVE DE CHRYSLER.
UN SISTEMA DE COMPRA TAN FLEXIBLE QUE LE PERMITE ELEGIR LA OPCIÓN QUE MÁS LE CONVENGA:
RENOVARLO, DEVOLVERLO O QUEDÁRSELO.

Alternative
Jeep

Chrysler es una marca del Grupo DaimlerChrysler ➤ www.chrysler.es ➤

*Ejemplo de financiación para un PT CRUISER 5p 1.6 Classic PVP 16.500 euros (IVA, transporte e Impuesto de Matriculación incluidos) con las facilidades del programa Alternative de DaimlerChrysler Services España E.F.C., S.A. válidas hasta 31/07/05. Por 199 euros al mes en 24 cuotas y una cuota final de 7.915,59 euros, entrada 5.248,24 euros, TAE 8,96%. TIN 7,20%. Comisión de apertura 258,79 euros (2,3%). Precio total a plazos: 18.198,62 euros. **Existen 3 posibilidades para la última cuota: devolver el vehículo, adquirirlo pagando la última cuota de 7.915,59 euros o sustituirlo por otro (siempre que se cumplan las condiciones del contrato). La imagen no corresponde con precio ofertado. Gama PT Cruiser: emisiones de CO_2:182-251 (gr/km), consumo combinado: 6,9-10,5 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep
C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921 43 41 70.

CULTURA

Forman inicia el rodaje en España de la película sobre Goya el 5 de septiembre

EL ADELANTADO
Segovia

El cineasta Milos Forman comienza el próximo 5 de septiembre en España el rodaje del drama histórico "Goya's Ghosts", con Javier Bardem como protagonista, acompañado de un reparto internacional en el que figura Natalie Portman, y que tendrá a Segovia como uno de los principales escenarios de la grabación cinematográfica.

"Goya's Ghosts" está ambientada en España -entre 1792 y 1809- y narra la historia, a través de los ojos de Goya, de un grupo de personas atrapados en una época de convulsión política y cambios históricos. Tiene lugar durante los últimos años de la Inquisición Española y durante la invasión de España por Napoleón.

Javier Bardem encarna al Hermano Lorenzo, un religioso de gran poder en la Inquisición, que tendrá una relación con la joven musa de Goya, Inés, a quien da vida Natalie Portman, cuando ésta es acusada falsamente de herejía, y es enviada a prisión.

El actor Stellan Skarsgard será Francisco de Goya, el genial pintor conocido por sus cuadros para la Corte, sus descripciones de la vida cotidiana y los "Desastres de la Guerra". Completan el reparto Michael Lonsdale, José Luis Gómez, Randy Quaid y Unax Ugalde.

CULTURA EXPERTOS DE 40 PAÍSES VISITARON SEGOVIA EN EL XXXI CONGRESO INTERNACIONAL

La historia militar vive un momento "brillante" en España

Los investigadores analizan durante esta semana los hechos de Trafalgar

M.G.
Segovia

El análisis y la investigación de la historia militar en España atraviesa por un momento "de gran brillantez", basada en el conocimiento de otras culturas de cara a la búsqueda de la paz. Con esta reflexión, el vicepresidente de la Comisión Internacional de Historia Militar, Hugo O´Donnell valoraba la importancia del XXXI Congreso Internacional de Historia Militar que durante esta semana se está celebrando en Madrid con más de 270 investigadores y estudiosos de 40 países que ayer realizaron una visita a Segovia en el marco de las actividades de esta importante reunión científica.

Los expertos iniciaron su visita en la sede de la Academia de Artillería, donde fueron recibidos por una representación de mandos del centro de enseñanza militar, con quienes recorrieron las instalaciones del centro. Posteriormente, se trasladaron hasta el Ayuntamiento de Segovia, donde el alcalde Pedro Arahuetes les dio la bienvenida a la ciudad; de la que recorrieron sus principales monumentos.

O´Donnell —videcirector de este certámen— explicó que el congreso ha centrado sus trabajos en el análisis de la batalla naval de Trafalgar, en la que la marina inglesa al mando del almirante Nelson derrotó hace 200 años a la armada española y francesa dirigida por los almirantes Villeneuve y Gravina frente a las costas gaditanas .

Los expertos, en el patio de ordenes del acuartelamiento de San Francisco PEÑALOSA

De este modo, y bajo el lemoa "Poder terrestre y naval en la época de la batalla de Trafalgar", los expertos analizaron los condicionantes previos a la acción militar, la práctica militar terrestre y el mundo naval de la época, así como las repercusiones de este hecho militar en el mundo no europeo.

Hugo O´Donnell señaló que la derrota de Trafalgar —de la que este año se ha celebrado el segundo centenario— "es un honroso hecho de armas desde la óptica de los vencidos, ya que fue para los ingleses uno de los episodios más gloriosos de su historia militar, mientras que para los españoles resultó una derrota honrosa, que para muchos expertos es considerada como una victoria".

ECONOMÍA MÁS DE 9.000 ESTABLECIMIENTOS DISPONEN DE ESTE SERVICIO Y OTROS 1.500 ACEPTAN ESTE MEDIO DE PAGO EN SEGOVIA

La ACS entrega 900 euros entre comercios titulares de la Tarjeta Compra Fácil

C.G.Q.
Segovia

La Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) entregó ayer tres cheques de 300 euros cada uno entre los comercios titulares de la tarjeta Compra Fácil. Los establecimientos que resultaron ganadores en el sorteo que a tal efecto se celebró fueron Tiendas Beds, Galería Santa Columba y Taller de Joyería G. Olmos, y el presidente de la ACS, Manuel Muñoz, y el representante de Caja Segovia José Antonio Hernando procedieron a la entrega de los premios, en la mañana de ayer en la sede de la agrupación.

El sorteo de los tres cheques de 300 euros se incluyó dentro de la Campaña Tarjeta Compra Fácil, con la que la ACS pretende potenciar el uso de este medio de pago entre los clientes segovianos y los socios de la agrupación. En total, son más de 9.000 los negocios titulares de esta tarjeta en Segovia y otros 1.500 los comercios y empresas que aceptan esta fórmula de pago.

Muñoz (der.) entregó los cheques de 300 euros a los comerciantes agraciados en el sorteo FERNANDO PEÑALOSA

TRÁFICO EL JEFE PROVINCIAL DE TRÁFICO, MARIANO FERNÁNDEZ, CONSIDERA RAZONABLE EL NÚMERO DE VEHÍCULOS MULTADOS

La campaña de velocidad se cierra con 552 denuncias

El 30% de los accidentes ocurren por sobrepasar los límites establecidos

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

La campaña especial para controlar la velocidad, puesta en marcha por la Dirección General de Tráfico durante la primera quincena de agosto, se ha saldado en la provincia con 552 vehículos denunciados por exceso de velocidad, de los casi 24.000 controlados. Esto supone un 2,3 por ciento de coches denunciados: una cifra "razonable" para el jefe de provincial de tráfico, Mariano Fernández.

Las cifras de denunciados no resultan llamativas, "las noticias sobre los controles en los medios de comunicación y el número de víctimas del pasado puente han influído en la prudencia de los conductores en la carretera", valoraba el jefe de tráfico en la provincia de Segovia.

Aún así, Fernández insiste en la necesidad de controlar la velocidad ya que el 30 por ciento de los accidentes tienen un componente de velocidad, bien porque esta era excesiva, o bien porque no se adecuaba a las condiciones de la vía y/o del conductor.

Aunque la campaña especial de velocidad ha finalizado y los controles no se efectuarán de forma tan intensa, desde la Dirección General de Tráfico recuerdan a los conductores que hay radares fijos y que la Guardia Civil seguirán colocándose en las vías de mayor riesgo y de manera aleatoria.

En Castilla y León se han efectuado un total de 238.302 controles y 5.756 vehículos denunciados EFE

En Castilla y León la Guardia Civil ha realizado el control de 238.302 vehículos durante el desarrollo de la campaña, de los que 5.756 han infringido los límites de velocidad. Un 2,42 por ciento de los coches. Por zonas, Burgos es la provincia en la que se han registrado mayor número de vehículos con diferencia, (un 5,77 por ciento del total), seguida por Valladolid (con poco más de un 4 por ciento) y de Palencia (con un 3 por ciento de denuncias). En el polo opuesto se encuentran Soria (con apenas un 1,1 por ciento de los vehículos controlados), seguido muy de cerca por León.

ECONOMÍA

FERNANDO PEÑALOSA

Trece participantes en el Concurso de Coctelería

Cinco ayudantes y ocho jefes de barra, procedentes de Segovia, Salamanca y Zamora participaron ayer en el XXIV Concurso de Coctelería de Castilla y León, que se celebró en la tarde de ayer en Segovia, organizado por la Asociación de Barman de la región (ABE). El concurso, clasificatorio para la fase nacional, tuvo como jurado observador a Félix Garzón, Luis Blanco, Fernando Egido, Ángel de la Esperanza y David Robledo.

SOCIEDAD

Las Veladas Musicales de Caja Segovia recaudan 10.500 euros para los damnificados del tsunami

EL ADELANTADO
Segovia

Caja Segovia recaudó más de 10.500 euros en Las Veladas Musicales, que se han celebrado los viernes de este mes de agosto, montante que destinará a los damnificados por el maremoto del Sudeste Asiático.

Tras la celebración, el pasado viernes, 19 de agosto, del concierto a cargo de Andy White y Radoslav Lorkovic, las Veladas Musicales en el Torreón de este undécimo año pusieron su punto y final, terminado así una nueva edición en la que la Obra Social y Cultural de Caja Segovia volvió "a asumir el reto de llenar el vacío musical que en Segovia capital se produce durante el mes de agosto", según aseguró la entidad en una nota de prensa. "Con este objetivo se confeccionó un atractivo programa de conciertos en el que se dieron cita variados géneros, desde el flamenco al jazz, pasando por la música de cantautor", añadió el comunicado.

Entre otros, la gaditana Kimera Campos protagonizó ya tradicional 'Noche del Flamenco', por la que ya han pasado artistas de gran renombre como Miguel Poveda, Carmen Linares, 'La Macanita' o el recientemente desaparecido Antonio Núñez Montoya, 'El Chocolate'.

GESTIÓN 10
CASA EN VENTA EN UN PUEBLO A 60 KMS. DE SEGOVIA
CÉNTRICA. PARA REHABILITAR
MÁS INFORMACIÓN EN LA OFICINA
Teléfono 921 44 50 77

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 921412090
C0514 - LA ALBUERA.
Casa unifamiliar de cuatro dormitorios, baño y aseo. Tiene 287m2 construidos y 30m2 de patio.

SOCIEDAD ACTIVIDADES PARA EL VERANO

Una empresa ofrece la posibilidad de conocer la ciudad de Segovia "a vista de pájaro" con un viaje en globo. El piloto asegura que volar no produce vértigo pero reconoce que hay cierto miedo a lo desconocido entre los que se suben por primera vez en él. El viaje comienza en los Altos de la Piedad y durante una hora se pasa por encima del casco histórico contemplando las auténticas maravillas de arte que acoge, conventos, palacios, además el Acueducto, la Catedral y el Alcázar, y al final el globo se desplaza hasta un campo donde aterrizar.

Segovia, a vista de pájaro en globo

Los viajes comienzan al amanecer, cuando es más probable la ausencia de viento y de calor

EL ADELANTADO
Segovia

Poder ver el Acueducto de Segovia, las torres del Alcázar o el estilo gótico de su Catedral "a vista de pájaro" ya es posible gracias a la empresa Globos Boreal que permite pasear por el cielo de esta ciudad castellana y leonesa durante más de una hora de viaje en globo que deja a sus ocupantes "sorprendidos y entusiasmados". El piloto del globo, Javier Tarno, recalcó que es "un vuelo especialmente bonito" porque, aparte de la novedad de volar en globo por primera vez para la mayoría de los clientes, es "la experiencia de ver a vista de pájaro un sitio tan bonito como Segovia, que es especialmente bello desde el aire".

Globos Boreal ofrece la posibilidad de realizar viajes en globo por toda España si un grupo lo pide y siempre y cuando sea factible ya que "no en todos los sitios se puede volar". Sin embargo, los vuelos organizados son principalmente en Segovia dado a que es "uno de los sitios más espectaculares que hay para volar ahora mismo en España".

Según informa Europa Press, entre los debutantes en este tipo de prácticas es fácil encontrar "un poquillo de miedo ante lo desconocido" pero desmintió la creencia que tiene mucha gente de que volar en globo produce vértigo. "Es una creencia falsa porque las cosas que vuelan no dan vértigo, tienes que estar unido a tierra mediante una pared o algo físico para que te de vértigo, te puede dar en un tercer piso pero en un globo ni a 50 ni a mil metros", defendió.

TIEMPO EN CALMA

Lo principal para que se puede realizar un viaje en globo es que la superficie sobre la que se va a efectuar "esté en calma, tanto para hinchar el globo, que es tan grande, como para el vuelo". Lo mismo ocurre a lo hora de aterrizar, donde también conviene que esté "lo más tranquilo posible" porque hay que tener en cuenta que se aterriza "en un canasto a la velocidad del viento".

Esta es además la razón que explica que todos los que quieran montar en globo tengan que madrugar bastante ya que es habitual que los viajes se efectúen poco después del amanecer. De esta manera, es más probable que se den condiciones como "la ausencia de viento y la ausencia de calor o por lo menos de corrientes térmicas que afectan mucho a estos aparatos".

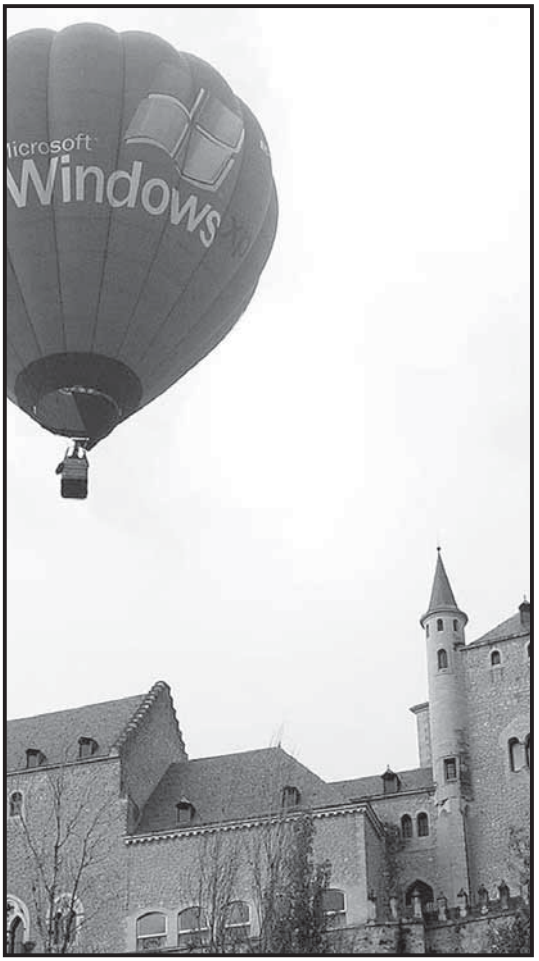
Nada más llegar al sitio desde donde se iniciará el viaje, los clientes ayudan al piloto y a sus compañeros a "hinchar el globo" y, "una vez que ya está bien hinchado de aire frío, se calienta y se pone pie". Tras ello, tan sólo queda que suban los pasajeros y despegar.

El viaje sobre Segovia comienza en los Altos de la Piedad, un lugar desde donde ya hay unas vistas "impresionantes" de la ciudad. "El vuelo dura aproximadamente una hora, pasamos por encima de la parte vieja que es una maravilla llena de románico, conventos y palacios y luego nos alejamos y vamos volando por el campo hasta encontrar una buena finca donde podamos aterrizar", explicó Tarno.

Javier Tarno es además cinco veces campeón de España de Aerostación. Así, comentó que una competición en globo consiste "en ir de un sitio a otro y llegar a una meta establecida lo más cerca posible". En este tipo de viajes "ya afina todo el mundo mucho y hay que pasar a centímetros para hacerlo bien; por ello vas buscando las corrientes invisibles que hay en el aire y vas zigzagueando hasta llegar al punto que te marcan", añadió.

CUMPLEAÑOS EN EL AIRE

María y cinco de sus amigos viajaron desde Madrid hasta Segovia para disfrutar de este paseo en globo. Sin embargo, no todos tenían conocimiento de este viaje con anterioridad.



Globos Boreal ofrece la posibilidad de volar sobre Segovia PEÑALOSA

Con motivo del 28 cumpleaños de María, sus amigos tuvieron la "brillante idea" de regalarle un viaje en globo y de trasladarse a la capital castellana sin decirle dónde iban.

Sin embargo, reconoció estar "gratamente sorprendida" y aseguró que no supo de su regalo hasta que vio cómo preparaban el globo. "No habían avisado de nada, me traen totalmente engañada, no me habían dicho nada", insistió María.

Para todos es su primera vez y el balance que realizan de la experiencia es muy positivo. María se mostró encantada con la experiencia y recalcó que no siente ningún miedo porque está "más emocionada que acojonada". Tampoco se nota, según ella, la sensación de vértigo. "Lo único, me cuesta mucho mirar hacia arriba pero hacia abajo nada, no hay problema", agregó.

La idea de este original regalo la tuvo Olalla, su hermana, tras comentárselo una persona "que se lo había regalado a su hija". Aunque la sorpresa llevaba organizada desde hace dos meses, la noche anterior todos los amigos se fueron de cena para celebrar el cumpleaños, donde le dijeron a María que esa noche "nada de salir que había que levantarse temprano, sobre las cinco de la mañana".

EXPERIENCIA RECOMENDABLE

Personalmente, Olalla recomendó a todo el mundo que pruebe a montar en globo porque es algo "estupendo". En cambio, consideró que ella lo asumirá "dentro de un par de horitas" y apuntó que "asomarte justo en vertical da un poco de respeto" pero que a la vez es "una experiencia de una tranquilidad que sí que merece la pena".

Uno de los amigos de María, Chus, reconoció que tenía muchas ganas de volar y que, tras el viaje en globo, se plantea lo posibilidad de hacer "algo parecido como puenting o parapente". Además, destacó "la sensación de tranquilidad tremenda" que hay en el aire, donde "no se oye ni un ruido y se está muy a gusto, salvo cuando el piloto pega el fogonazo que nos tiene la cabeza frita".

Por otro lado, un vecino de Segovia , José Polo, comentó que por fin se habían decidido a llevar a cabo esta actividad de la que se acordaba cada vez que veía cruzar los globos el cielo de su pueblo. Tanto para él como para su hermano era la primera vez que montaban en globo. Por ello, se mostró sorprendido porque lo que produce "es una sensación de tranquilidad. "No sientes apenas nada, no tiene vértigo, vas perfectamente", puntualizó.

Por último, señaló que ellos parten con ventaja en este vuelo frente a las personas que vienen de fuera ya que "al vivir en la ciudad vas reconociendo los sitios y te vas fijando bastante". "Lo más bonito es que tienes toda la visión del casco histórico de Segovia, amurallado, lo reconoces todo perfectamente", concluyó.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90
C0505 - RODA DE ERESMA.
Chalet en construcción de 140 m2: 4 dormitorios, salón, cocina, 2baños, aseo, garaje. Amplia parcela.
Ven a verlo.

VILLACASTÍN DOCE TALLERES ARTESANALES COMPLETAN LA MUESTRA QUE SE INAUGURA MAÑANA

El municipio espera unas 3.000 visitas a la feria de ganado

Los riesgos y miedos sanitarios del sector dificultan la organización de una exposición que cada edición cuanta con mayor respaldo del público

P. BRAVO
Villacastín

La sexta feria-exposición de ganado y productos artesanos congregará a unas 3.000 personas entre el viernes y el sábado en las Eras de Abajo del municipio de Villacastín, según las previsiones que maneja el concejal de Agricultura, Luis Mariano Redondo, de acuerdo al número de visitantes que este evento registró el año pasado. "Fue un auténtico éxito y esperamos que se mantenga porque hemos comprobado que cada año estas actividades despiertan mayor interés entre el público", ha comentado Redondo que, por el contrario, lamenta las dificultades que encuentran para llevar a cabo la exposición de ganado vacuno.

Las exigencias de los veterinarios y autoridades sanitarias, unido al temor que genera entre los ganaderos un posible contagio de enfermedades (brucelosis, "lengua azul",ect) y al siempre complejo transporte y manejo de las reses está frenando la participación de las ganaderías en las ferias. "Cada vez es más difícil mover ganado, porque los ganaderos no se arriesgan y los organizadores de los actos tienen que hacer mucho papeleo y tener todo muy controlado", ha precisado el responsable municipal de Agricultura, resaltando que la feria de Villacastín cumple cuantas disposiciones se requieren y cuenta con un grupo de voluntarios acreditados a disposición de los expositores.

En la feria se exhibirán ejemplares de raza charolés EL ADELANTADO

Enmarcada en los actos de las fiestas patronales en honor a San Sebastián que la villa está celebrando, los vecinos asistirán mañana viernes, a las 12,30horas, a la inauguración de la muestra en la que se exhibirán unas 60 cabezas de vacuno (charolés, limusín, repinta y flevik) de seis ganaderías de Ávila y Segovia, principalmente de Villacastín, así como unos 250 ejemplares de ovino. El sábado, antes de la clausura tendrá lugar la subasta de 36 novillas aviléñas.

En el recinto ferial de las Eras de Abajo también estarán instalados una docena de puestos y talleres artesanales, donde se mostrarán trabajos textiles, bisutería, cristal tallado, muebles y productos agroalimentarios. Artesanos de once localidades de Segovia, Ávila, Zaragoza y Salamanca estarán presentes en la feria de Villacastín, que además ofrece a los visitantes un conjunto de actividades complementarias como una exhibición del juego de pelota a mano.

MADERUELO

La villa recuerda su cultura medieval este fin de semana

EL ADELANTADO
Maderuelo

Los vecinos de Maderuelo pretenden ofrecer una bella y divertida lección de historia este fin de semana recrendo su pasado medieval en la feria que tendrá lugar los próximos días 27 y 28 de agosto.

En el incomparable escenario de la villa amurallada, los vecinos escenificarán las vidas de sus antepasados en el siglo XII, reviviendo su origen fronterizo dentro de la Extremadura castellana.

Desafíos de arqueros, batallas en el puente viejo, una ronda de antorchas, pasacalles de cabezudos y hasta la ceremonia de ordenación de un freire del Temple podrán presenciar los visitantes que acudan el sábado y el domingo hasta Maderuelo, para los que los organizadores de esta iniciativa lanzan una invitación: cambiar el vestuario habitual (deportivas, pantalones, gafas de sol, relojes) y sustituirlo por otro correspondiente al ambiente medieval. Este cambio facilitará el encuentro del visitante con la fiesta del siglo XII.

En la página web www.maderuelo.com se ofrecen varias sugerencias para efectuar una mágica transformación y conseguir que, tal y como dice el eslogan de este programa, Maderuelo sea una vivencia real.

Los actos comenzarán el sábado, día 27, a las 11,30 horas con la congregación de la milicia en la plaza de Santa María, y serán clausurados la noche del domingo, día 28.

MEMBIBRE DE LA HOZ LAS OBRAS, CON UN PRESUPUESTO DE 33.500 EUROS, SE REALIZARÁN CON CARGO AL PLAN PROVINCIAL

La localidad renovará el firme y el mobiliario de la Plaza del Palacio

EL ADELANTADO
Membibre de la Hoz

La localidad de Membibre de la Hoz afronta el acondicionamiento de la plaza principal denominada del Palacio con un presupuesto de 33.500 euros a cargo del Plan Provincial de la Diputación. La actuación contempla la renovación del firme y la dotación de nuevo mobiliario urbano.

La alcaldesa, Mercedes Parra, ha mostrado el proyecto final de las obras al presidente de la Diputación, Javier Santamaría, y al diputado delegado de Vías y Obras, Luis Fuentes, durante su visita institucional a la localidad. En el encuentro, que tuvo lugar la pasada semana, Mercedes Parra expuso otras necesidades del municipio como el cambio de un ramal del colector de desagüe, la renovación de algunos puntos de la red de distribución de agua potable, el asfaltado de calles o la futura construcción de un nuevo depósito de agua.

Según información facilitada por la institución provincial, la localidad realizó el pasado año obras de abastecimiento, con cargo a otro plan provincial, donde se invirtieron más de 36.000 euros. Del mismo modo, Luis Fuentes, ha señalado que la Diputación ha concedido diferentes ayudas a la localidad en otros planes complementarios, como en el de obras urgentes no planeadas.

La alcaldesa mostró el proyecto de la plaza a Javier Santamaría y Luis Fuentes EL ADELANTADO

■ SANGARCÍA

Juan Luis Gordo evoca las tradiciones de la localidad en el pregón de las fiestas

C.G.O.
Sangarcía

El subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, evocó las tradiciones de Sangarcía, en el pregón inaugural de las fiestas de la localidad, en la noche del pasado martes, 23 de agosto. Sangarcía festeja San Bartolomé hasta mañana, viernes 26.

El valor "de nuestro pueblo" sirvió de idea inicial para el pregón, que Gordo leyó momentos antes de la tradicional inauguración de las peñas, con la música de la charanga.

HISTORIA

El subdelegado del Gobierno, quien nació en Sangarcía, realizó un repaso por la historia de la localidad, centrándose principalmente en los siglos XII al XVII, periodo de máximo esplendor económico de este municipio, en el que "navegaba por los campos".

No olvidó tampoco la singular iglesia de San Bartolomé, templo "alto, desde donde Sangarcía pregona su futuro". En un texto, en el que tuvieron protagonismo "las fiestas, los toros y el baile" de Sangarcía, dividido en distintas partes, Juan Luis Gordo concluyó el pregón destacando que "el siglo XXI es nuestro".

Hoy continúan las fiestas, con un programa en el que destacan los festejos taurinos y la música.

TRIBUNA

JUAN ANTONIO MARRERO CABRERA

El concierto de la "Chata"

FIESTAS DE SAN LUIS

Hoy se celebra el tradicional concierto en el "Corro de La Chata", en los Jardines del Palacio

BARROCO

El "Intermedio" de "Goyescas" encaja muy adecuadamente en el recuerdo cortesano del Real Sitio

Hoy jueves día 25, como colofón de las Fiestas de San Luis de La Granja de San Ildefonso, a las 13 horas se celebrará el tradicional Concierto en el "Corro de La Chata", en los jardines de Palacio.

Como el acto suele transcurrir de la misma forma cada año, sirva de invitación a la asistencia de 2005, esta crónica, rigurosamente inédita, del último festejo.

Lejanos ya el "corro chico" y ¡no digamos! el "corro grande" de sus tiempos, al menos una vez al año se convoca un "corro grandísimo" en el rincón favorito de la "Chata" en los jardines de La Granja. Y encima en el día de San Luis, Rey de Francia, que por muy excéntrico que fuera su requetetatarabuelo Felipe V, a ver por qué tenían que festejarle a ella, tan castiza y española, en el día de un santo extranjero. ¡Y con la de santos que hay en España para elegir!

Si por lo menos fueran a recitarle el inmortal romance que le dedicara aquel gran maestro de poetas que fuera Rafael Duyos... Pues no señor, en vez de eso se traen a la banda de El Espinar, dispuestos a ejecutar unas piezas con su mejor intención y el mayor esfuerzo de todo el año de ensayos, con un bien preparado director. Un director que, al leer el programa, presumimos que sería un tanto joven, puesto que a pesar de mostrar sus títulos con largueza, ocultaba la edad. (Como hicimos todos en sus mismas circunstancias de ser demasiado jóvenes a pesar de una sólida formación.)

En fin la Infanta, que también fue, en su momento "Prinzesa" (sic) de Asturias, pone un gesto adusto y se dispone a escuchar resignada, lo que quieran ofrecerle que, al menos, le servirá para olvidar su aburrimiento cortesano.

El "Intermedio" de "Goyescas", encaja muy adecuadamente en el recuerdo cortesano del Real Sitio, sobre todo los pasajes más barrocos que se prestan a la descripción de los jardines dieciochescos del Real Sitio.

Y como muestra de que la música lo supera todo, la banda ataca el ballet del "Lago de los cisnes", en el momento en que los chicos de APADEFIM se incorporan ilusionados al auditorio.

Por cierto que, por el aquel de las "autoridades", un grupo de mozas con refajos segovianos y bandas de misses, ocupan una especie de fila "cero", delante de todos. Una distinción que tiene lo suyo de sacrificio porque, al sol, hace un calor de justicia, mientras que los del "pópulo bárbaro", permanecemos más atrás, a la sombra, tan ricamente.

Los del Ayuntamiento, que ya se lo saben de todos los años, se han atrincherado en el kiosco próximo y entre refresco y refresco, presiden de lejos la función, sin abandonar el incesante trajín de sus teléfonos móviles.

Es el momento en que la banda acomete, por fin, la extraordinaria tesitura popular de la "Verbena de la Paloma". Una vez más se da uno cuenta de la genialidad del Maestro Bretón, que sabía "facilitar" la música tanto al público como a los intérpretes.

Ahora si que suenan bien los de El Espinar con un prodigioso equilibrio de sencillez y ejecución, bordando la interpretación de la querida zarzuela. Se ve que es una música tan eficazmente popular y autóctona que la sienten por igual intérpretes y espectadores que aplauden a rabiar.

Y ahora si que sonríe, por dentro, la "Chata" al oír aquello de: "¿Dónde vas con mantón de Manila...?" (Que por cierto no eran de Filipinas sino de China, traídos a la Metrópoli por el "galeón de Manila".)

Graves y agudos se suceden en eficaz sinfonía. Y nadie se sorprende de oír una música pensada para describir el calor agosteño de Madrid, entre la fresca floresta serrana. Y como "también la gente del pueblo tiene su corazoncito...", los granjeños se emocionan en el corro de la "Chata", tan enorme y concurrido, porque a la Infanta le va, "que ni se sabe", lo de ser chulapa.

El suave acompañamiento que el viento entona entre el ramaje de abetos y castaños de Indias, parece animar a todos a ir de verbena aunque, por esta vez, no sea en el "Campillo del Gilimón" de Madrid sino en la Plaza de los Dolores, de San Ildefonso.

La representación wagneriana comienza con unos compases engañosamente apacibles. Muy pronto la trompetería pone las cosas en su sitio. (Incluso sobreponiéndose a las inoportunas sintonías de los teléfonos móviles).

Esta vez la escasez de instrumentos de viento de la banda, les hace perder la batalla con los de percusión.

Menos mal que, enseguida, la música de Barbieri, con una fantasía del "Barberillo de Lavapies", vuelve a dar a la banda su mejor medida y al sufrido público su alegría. "La música pimpante y cascabelera, nimbada de etéreos ritmos", que diría mi viejo profesor Fernández Cid (sí, el que fuera crítico musical de ABC) para definir la zarzuela que, en nuestros años juveniles del pasado siglo, era la música que comprendíamos y sentíamos todos. Además de los Beattles y del Rock-and-roll ("Bamboleo y vuelta", traducido literalmente), claro.

Y, de repente, tras un silencio expectante, la banda inició, siguiéndolos después, naturalmente, los compases del "Himno a Segovia". Y, para mi sorpresa, allí no se movió nadie. Nadie se levantó como muestra de respeto. A lo mejor, si alguna autoridad lo hubiera hecho, los demás les hubiéramos imitado, por aquello de aprender con el ejemplo. Pero nada, allí todo el mundo se quedó sentado como si tal cosa.

En vano la banda le "echaba" solemnidad al asunto, pues nada de nada. Pero no importaba porque, como pasa siempre con estas cosas institucionales (y si no que lo digan los políticos que en los mítines apenas pueden tararear sus himnos) ninguno se sabía la letra.

Menos mal que algunos supervivientes de la tristemente desaparecida coral de La Granja se congregaron en una esquina y dieron la necesaria versión cantada de tan desprotegido himno, al que sólo reforzaron, oportunamente, los petardos y cohetes de las fiestas.

Ahora, eso sí, el personal municipal y de verano, que nunca se había molestado en aprendérselo, aplaudió a rabiar.

Entonces si que se levantaron todos, tan rápidamente que dejaron a la banda sin la posibilidad de ofrecer la pieza de regalo que siempre se lleva preparada, y se fueron porque el Ayuntamiento invitaba a un modesto aperitivo abajo, en la Plaza de los Dolores.

La Infanta, por supuesto, no se extrañó de nada, demasiado conocía ella, por experiencia, la ingratitud de sus correveidiles.

Casa de Comidas "RINTHIN"
MENÚS DEL DÍA - RACIONES
CHAPATAS - TAPAS
COMIDA CASERA - PLATOS COMBINADOS
José Costa, 3 - Tel. 921 47 08 75 - 40.100
SAN ILDEFONSO (Segovia)

Hotel Residencia San Luis **
c/ El Barco, 8
40100 La Granja (Segovia)
Teléfonos 921 47 21 21
Fax 921 47 21 47

Gasóleos MARTÍN
SERVICIO A DOMICILIO
PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:
C/ Guadarrama, 25. Pol. Ind. "El Cerro"
Teléfono 921 44 46 39 - 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

NEUMATICOS LA UNION SEGOVIA, S.L.
SERVIRUEDA
C/ Soldado Español, 8
40001 SEGOVIA
Telf. 921 432 132
921 420 129
Fax 921 433 549
Pol. Industrial Nicomedes García
Parcela 4, Sector B
40140 VALVERDE DEL MAJANO
(Segovia)
Telf. 921 490 786
Fax: 921 490 787
¡¡Felices Fiestas!!
Especialistas en:
NEUMÁTICOS ❖ LUBRICANTES ❖ MECÁNICA RÁPIDA
ALINEACIONES ❖ BATERÍAS ❖ LAVADOS Y ENGRASES
ASISTENCIA A FLOTAS DE VEHÍCULOS
(CAMIONES Y TRACTORES)
MANTENIMIENTO INTEGRAL DE SU VEHÍCULO
Neumáticos La Unión a través del Grupo Servirueda trabajamos con una principal vocación:
LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE

Credit Services 902 020 594
Su HIPOTECA al mejor precio
ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS
• MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL
• 100% SOBRE TASACIÓN
• HASTA 45 AÑOS
• DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
• SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.
REUNIFICACIÓN DE DEUDAS
ANTES: Hipoteca 600, Coche 180, Tarjetas 60, Reformas + 200, 1040 €
DESPUÉS: En una sola cuota aprox: 500 €
MÁS DE UN 50% DE AHORRO
INFÓRMESE SIN COMPROMISO
Hipotecas
Préstamos personales
Refinanciaciones
Embargos- Avales
Leasing - Renting - Factoring
Pólizas - Inversiones de alto interés...
Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.
C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia
www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

Ochoa Ondátegui, 12. Telf. 921 43 69 63. SEGOVIA.
Cuesta de la Maja, 5. Telf. 609 811 411. LA GRANJA.

SAN ILDEFONSO. FIESTAS 2005 LA ACTIVIDAD SUELE ATRAER A MILES DE PERSONAS DE TODO EL PAÍS

Cuatro fuentes correrán hoy en los populares juegos de agua

Es una de los actos más emblemáticos de las fiestas patronales de La Granja

RAFAEL MOLTÓ
San Ildefonso

Los juegos de agua, uno de los actos más emblemáticos del programa de fiestas patronasles del Real Sitio, tendrá lugar hoy las cinco y media de la tarde en los jardines del Palacio Real de La Granja de San Ildefonso. El acto viene atrayendo en sus anteriores ediciones a unas quince mil personas que se acercan a contemplar el espectáculo desde diversos puntos de la provincia y de todo el territorio nacional.

La actividad es, junto a la gran judiada celebrada el martes, la que más público atrae dentro del programa de festejos de la localidad segoviana. Esta es una de las pocas ocasiones en que se pueden ver correr agua en las fuentes de los jardines, que suelen hacerlo el 30 de mayo, San Fernando; el 25 de julio, Santiago Apóstol y hoy, aunque algunas corren de manera puntual, dependiendo del nivel de las reservas de agua.

El recorrido de las fuentes suele pasar por ocho conjuntos monumentales, pero debido a la sequía de este verano este año se verá reducido a la mitad. Esta tarde correrán las fuentes de Vientos, Canastillo, Los Baños de Diana y la Fama, cuyo chorro central puede alcanzar una altura de cuarenta metros.

Antes de las fiestas se llegó a plantear la posibilidad de que tan solo una o dos fuentes corriesen hoy, día de San Luis pero después de una reunión mantenida entre miembros del Ayuntamiento y responsables del patrimonio histórico de la localidad, se optó por que funcionasen las cuatro que lo harán esta tarde.

Para conseguir aumentar el recorrido se estuvo acumulando agua en un depósito durante más de un mes. De esta manera el espectáculo no se verá tan mermado como estaba previsto en un principio.

El espectáculo del año pasado congregó a 15.000 personas FERNANDO PEÑALOSA

Para cerrar las populares fiestas, esta noche el grupo 'Magic Land Theatre' ofrecerá un espectáculo que aúna música, teatro y fuego por las calles del municipio, a partir de las nueve de la noche.

A las once darán otro pase para los vecinos y visitantes que no pudieran estar presentes en el primero.A las dos de la madrugada la traca de fin de fiestas cerrará los festejos hasta el año que viene después de una semana llena de actividades. Durante este tiempo, tanto los vecinos del Real Sitio como los centenares de visitantes, han podido disfrutar del buen ambiente que se respiraba por las calles de la localidad segoviana.

PROGRAMA DE FIESTAS

Jueves 25 de agosto

8:30 II Gran encierro matinal

11:00 Traslado de la imagen de San Luis, desde la Capilla de la Orden Franciscana Seglar a la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario, donde se celebrará la Santa Misa en honor del patrón. Al acto seguirá una procesión

13:00 Concierto en el corro de 'La Chata' en los Jardines de Palacio, a cargo de la banda de música de El Espinar con la colaboración de Patrimonio Nacional

17:30 Juegos de Agua en las fuentes monumentales de los Jardines Reales

19:00 Corrida de Toros organizada por la Asociación Taurina

21:00 Espectáculo de música, teatro y fuego a cargo del grupo Magic Land Theatre

0:15 Fuegos Artificiales en la Pradera del Hospital

2:00 Traca fin de fiestas en la Plaza de los Dolores

TABANERA

La localidad celebró la fiesta del Santo Cristo de la Vera Cruz

CASTO BALLESTEROS
Tabanera la Luenga

Un año más, y con el mismo fervor desde 1990, se celebró la fiesta del Santo Cristo de la Vera Cruz, que hasta entonces solo había salido dos ocasiones en noventa años. A las siete de la tarde y con una temperatura de 36 grados centígrados, al son de la dulzaina y el tamboril, el Cristo salió en procesión. La emoción embargó a los habitantes de Tabanera que acompañaron al paso con vivas y cánticos.

El encuentro con el Cristo está lleno de emoción y devoción para los vecinos de todas las edades, que se acercaron a agradecer al cristo sus favores vestidos con trajes regionales. Como mayordomos oficiaron Daniel Marinas, Óscar Martín y Carmen Garrido siguiendo la costumbre de sus antepasados, llevando sus hombros la capa tradicional.

Danzando y bailando llegó la imagen, una hora después de su salida, a la iglesia parroquial de San Vicente, donde se celebró una misa presidida por el sacerdote José María Martinez, que en su homilía puso de manifiesto el cariño que los habitantes del municipio tienen por el santo, fruto de la fe en Jesucristo. Cabe destacar la excepcional actuación del coro parroquial dirigido por el experto organista Ángel Caldevilla.

En el mismo ceremonial, se trasladó la imagen a su pequeña ermita, a la que rodea el cementerio municipal, donde vela por los difuntos de Tabanera la Luenga.

La fiesta continuó con más bailes y una cena común para todos los habitantes del pueblo y los forasteros que se acercaron a compartir mesa en la que no faltaron productos de la tierra y una paella condimentada por un cocinero de la localidad. La fiesta continuó hasta altas horas de la madrugada, finalizando con una chocolatada.

CONTENEDORES - TRANSPORTES
Y EXCAVACIONES
Gala, S.L.
MINA DE JABRE
Trva. La Reina, 5 - Tel. 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

Pizza Dumbo
CAMPEÓN DE EUROPA 2001-2003
Instructor Pizzero
PIZZAS :-:SANDWICHES :-:BAGUETES
HAMBURGUESAS :-: PLATOS COMBINADOS
C/Infantes, 10 - Teléfono 921 47 06 75
La Granja (Segovia)

EL GURUGÚ
DECORACIÓN Y REGALO
Plaza del Vidriado, 3
Tel. 921 47 20 57
LA GRANJA (Segovia)

CUÉLLAR SE PROHIBIRÁ LA ENTRADA EN EL RECORRIDO A MENORES DE EDAD Y PERSONAS EMBRIAGADAS

La Subdelegación fija medidas de seguridad en los encierros

En el recorrido campestre solo se permitirá participar a corredores y caballistas

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La Subdelegación del Gobierno en Segovia ha fijado la normativa que se debe tener en cuenta en materia de seguridad durante la celebración de los encierros del municipio, desde el día 28 de agosto al 1 de septiembre, "con el fin de proteger la seguridad ciudadana, evitando situaciones de peligro para personas y bienes y maltrato de animales que, en todo caso, deben evitarse y que, de producirse, podrían ser constitutivas de infracción prevista en la legislación vigente".

Así se señala que el fin del encierro es conducir el ganado a la Plaza de Toros "por lo que los participantes deben evitar cualquier conducta que pudiera apartar a los toros del itinerario previsto, solicitándose la colaboración de corredores y caballistas para que el encierro se desarrolle con normalidad".

Por otro lado se indica que en los encierros por el campo, por la zona donde transcurre el recorrido únicamente se permitirá la participación de caballistas y corredores, "prohibiéndose la circulación en los espacios aledaños al itinerario del encierro de vehículos de transporte de mercancías ocupados por pasajeros (pick-up y remolques), cuatriciclos (quads), tractores y, en general, cualquier vehículo de motor, salvo los autorizados para el buen desarrollo del encierro".

La subdelegación prohibirá la circulación de vehículos en los espacios aledaños al encierro JUAN MARTÍN

Como ya señaló la alcaldesa, Marisa González, en la carta remitida a los caballistas, se indica que corredores y caballistas deberán seguir en todo momento las órdenes del director de campo, personal de organización y miembros de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado. Se recuerda también la prohibición de maltratar al ganado, con palos o de cualquier otra forma.

Las normas indican que no se permitirá la participación activa en los encierros de menores de 18 años ni de personas que muestren síntomas de embriaguez.

Finalmente se advierte que las conductas contrarias a lo señalado "pueden ser calificadas como infracciones graves y, por tanto, ser sancionadas con multa de hasta 60.101 Euros, por lo que las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, en caso de producirse tales hechos, levantarán las oportunas actas.

CUÉLLAR ACTUARÁ EL GRUPO LOCAL INDECENTES, CORROSIVA, SKARE KROW Y PATASARRIBA

San Francisco acogerá un concierto a beneficio del pueblo saharaui

N.P.
Cuéllar

La nave central de la Iglesia de San Francisco acogerá el sábado 1 de octubre un concierto benéfico cuya recaudación irá destinada al pueblo saharaui.

Así contará con la actuación del grupo local Indecentes al que se unirán los segovianos Corrosiva y los grupos vallisoletanos Skare Krow y Patasarriba.

La apertura de puertas tendrá lugar a las 22.00 horas y el precio fijado para la entrada es de tres euros de donativo. La recaudación del bar también se destinará al colectivo saharaui. La organización cuenta con la colaboración de la Asociación de Amigos del pueblo Saharaui de la villa, del Ayuntamiento y de EL ADELANTADO.

La nave central de San Francisco acogerá el concierto GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F.J. Alcaraz**
(C/ Resina, hasta el jueves 25 de agosto)
◆ **F. Redondo**
(Avda. Camilo José Cela, viernes 26 y sábado 27 de agosto)

EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento**
EXPOSICIÓN DE PINTURA. Pintores de Carchena.
Hasta el 26 de Agosto
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas
◆ **Sacristía de San Francisco. JOYAS DE LA LIDIA. Colección privada de Noé Quintanilla.**
Hasta el 25 de Agosto
De martes a domingo de 19.30 a 21.30 horas.

CONVOCATORIAS

VERBENAS EN LOS BARRIOS
Del martes 23 al jueves 25 a partir de las 22.30 horas.
jueves 25 en Santa Clara con la orquesta Acuarela
VIERNES 26
19.00 horas CONCURSO DE CORTES DE NOVILLOS en la Plaza de Toros. Estilo Libre. DESENJAULE de los toros de los encierros 2005.
22.00 horas Inauguración del alumbrado ferial y visita a las Peñas por la Corregidora, Damas de Honor y la Corporación Municipal. Acompañan con dulzaina y tamboril "CASTILVIEJO".
24.00 horas En la Plaza Mayor, "ILEGALES" en concierto

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30, Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Sonia González Guerra
Ópticos - Optometristas del
Roberto Minguela Mayán
CENTRO ÓPTICO
"EL HENAR"
Les desean Felices Fiestas y les recuerdan que están a su disposición en
C/ Las Parras, 3 · CUÉLLAR · Tel. 921 142 487

FIESTAS

ALDEA REAL - VIRGEN DEL ROSARIO

Niños del Centro Rural Agrupado, en Aldea Real

Con fantasía

'Pózima Mágica', diversión y fantasía para todos

SARA SUÁREZ VELASCO
Aldea Real

Las fiestas de Aldea Real, al igual que en años anteriores, están cargadas de imaginación y diversión ya que no se puede negar que sus organizadores han decidido que prime la fantasía y la novedad sobre todas las cosas.

Son curiosas la apertura de las fiestas con la figura de Leovigildo que descenderá de su campanario para iluminar al pueblo durante los festejos y el cierre de las mismas con una 'Pózima Mágica' que se repartirá entre los habitantes del municipio para que el espíritu de las fiestas perdure hasta el año siguiente. Será elaborada en una jarra con 'Zurracapote' de 2,30 por 1,30 metros, que recorrerá las calles.

Entre otras actividades, este año también habrá el tradicional nombramiento del 'Jarrero 2005', que representa la labor desinteresada en la promoción, difusión y elaboración de diferentes actividades; el 'Desayuno del Euro', el toro de fuego en los descansos de las verbenas, una paellada y el pregón que este año dará un vecino del municipio.

Por otro lado, es destacable el sin fin de actividades culturales que hay en Aldea Real durante todo el año para todos sus habitantes.

DÍA A DÍA

Programa de fiestas

JUEVES 25 DE AGOSTO

11.30 horas. I Campeonato de Karaoke infantil.
12.00 horas. IV Concurso de Cuentos; tema 'La vida en el pueblo'.IV Concurso de carteles de fiestas.
18,00 horas. Concurso de disfraces infantil.
19,00 horas. V Concurso de decoración Festiva de Barrios.
19,30 horas. I Campeonato Provincial Urbano de Minimotos.
23,45 horas. Nombramiento de la Reina y de las Damas de Honor y del 'Jarrero del año 2005'.
00,30 horas. Gran verbena amenizada por la Orquesta Laredo. En los descansos Toro jarrero de fuego.
04,40 horas. Actuación del grupo Supremacía de Peñafiel.

VIERNES 26 DE AGOSTO

11,00 horas. Diana y pasacalles con el grupo de Dulzaina de Aldea Real.
15,00 horas. Parrillada entre peñas .
18,00 horas. Fiesta de la Espuma .
23,40 horas. Concurso de disfraces de peñas.
00,05 horas. Descenso de Leovigildo Jarrón.
00,10 horas. Pregón oficial de las fiestas a cargo de Francisco Herrero, vecino de la localidad.
00,20 horas. Nombramiento de la peña ganadora del Concurso de Disfraces.
00,45 horas. Gran verbena amenizada por la Orquesta Cañon. En los descansos Toro jarrero de fuego.
05,30 horas. Actuación del grupo Supremacía de Peñafiel.

SÁBADO 27 DE AGOSTO

11,00 horas. Dianas y pasacalles con la charanga 'Cueceleches'.
12,00 horas. Misa en honor a la virgen del Rosario, con posterior procesión.
16,30 horas. Fiesta de la Espuma.
18,30 horas. Corrida de Arte Valenciano.
24,00 horas. Tradicional encierro nocturno.
01,15 horas. Verbena amenizada por la Orquesta Luces y Sombras. En los descansos Toro jarrero de fuego.
03,00 horas. Chocolatada.
06,00 horas. Charanga.

DOMINGO 28 DE AGOSTO

09,30 horas. Guerra de agua entre las peñas.
11,00 horas. Diana y pasacalles con la charanga 'Cueceleches'.
12,00 horas. Santa Misa por los difuntos.
13,00 horas. Baile-Vermut a cargo de la charanga 'Cueceleches'.
16,30 horas. Fiesta de la espuma.
18,30 horas. Corrida de Toros. A continuación partido de Fútbol vaca entre peñas.
00,00 horas. Gran verbena amenizada por la Orquesta Galilea. En los descansos Toro jarrero de fuego.
04,00 horas. Gran Actuación del 'Duende Eléctrico'.

LUNES 29 DE AGOSTO

09,30 horas. Guerra de agua entre las peñas.
11,00 horas. Diana y pasacalles con la charanga 'Cueceleches'.
12,00 horas. Santa Misa por los difuntos.
13,00 horas. Fiesta de la espuma.
17,00 horas. Juegos infantiles.
17,40 horas. V Campeonato de Chito.
18,00 horas. Partido entre solteros y casados.
20,00 horas. Proyección de las fiestas del año 2004.
23,00 horas. Gran verbena amenizada por el Trío Oasis.
00,00 horas. Entrega de premios y despedida de 'Leovigildo Jarrón'.

FIESTAS

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA - SAN JUAN

Las autoridades y la reina y damas 2004. Tercer Premio 2004. PATRICIA MARTÍN GARCÍA

Buscar la variedad

El sábado día 27 está previsto un espectáculo de Forçados y rejoneo

GONZALO AYUSO
Santiuste de San Juan Bautista

Buscar la variedad es la línea que está siguiendo el Ayuntamiento de Santiuste de San Juan Bautista en la organización del programa de festejos en honor a San Juan Bautista, según explica el alcalde, Ramiro Gutiérrez, que señala, por ejemplo, conciertos programados en la Semana Cultural y la celebración de una novillada de rejones acompañada de forçados portugueses, un espectáculo novedoso en esta localidad.

La citada novillada se celebrará el próximo día 27, sábado, y en ella la actuación de los forçados 'Amadores de Ribatejo', capitaneados por Joaquin Penetra, precederá a la lidia de cada uno de los novillos por parte de los rejoneadores Rui Santos y Claudio José.

Los festejos taurinos siguen teniendo una importancia destacable en las fiestas de Santiuste, especialmente sus encierros campestres a caballo, que tienen lugar los días 26 y 27, en el paraje de Valdetello que, según explica Gutiérrez, es un lugar magnífico, con laderas donde la visibilidad es muy buena.

El alcalde también asegura que en los últimos años el respeto a la normativa por parte de caballistas y de personas que acuden en vehículos al encierro campestre es prácticamente completa.

Primer premio en el concurso fotográfico LUCIO ANTONIO HERRERO ARRANZ

Uno de los participantes en estos encierros es Alberto García, un joven de Nava de la Asunción que esta semana se encontraba trabajando en Santiuste y que afirma que los encierros de Santiuste "son para mi gusto de los mejores que se celebran en la zona".

Y lo dice un aficionado con experiencia, perteneciente a una familia gran amante de los caballos —actualmente Alberto tiene cinco— y que algunos años ha llegado a participar en una treintena de encierros en Segovia, Valladolid, Salamanca y Zamora.

El número de caballos que puede participar en los encierros de Santiuste supera los 250.

Alberto García dice que "lo bueno que tienen estos actos es también el contacto con la gente que participa en ellos", al tiempo que alaba "el buen ganado que tradicionalmente tienen los encierros de Santiuste".

Por otro lado, las verbenas son por la noche un reclamo para jóvenes de toda la comarca, aunque el programa recoge actividades dirigidas a todos los sectores de población.

Los amantes de la cultura, por ejemplo, pueden disfrutar hasta el próximo 29 de agosto de la XIV Bienal Casa Blas, con exposición de las obras de María Luisa de Deus Porta, Javier Gozalo Casado y José Luis Bartolomé.

DÍA A DÍA

Programa

JUEVES 25 DE AGOSTO

19,00 horas. Pregón de fiestas, desde los balcones del Ayuntamiento, chupinazo, concentración de peñas, con lanzamiento de cohetes y posterior visita con pasacalles a las distintas peñas de la localidad
22,00 horas. En la plaza de la Constitución, proclamación de Reina, Rey, Damas, Alfiles, Reina Infantil y Rey Infantil de Santiuste 2005
23,30 horas. En la plaza de la Constitución actuación de la Orquesta 'Los Tonys'

VIERNES 26 DE AGOSTO

09,00 horas. En el prado Valdetello, formidable degustación de las afamadas sopas de Juanito. Amenizadas por la charanga
10,00 horas. Primer gran encierro a caballo por el campo
16,00 horas. Guerra del agua. En la plaza de la Constitución, baño de espuma para todos los que quieran enjabonarse. La guerra de agua no se prolongará más de dos horas
19,30 horas. En el parque temático de la naturaleza, Actuación infantil para los más pequeños, organizado por el Ayuntamiento de Santiuste de San Juan Bautista
23,30 horas. Desfile de peñas por la calle del encierro acompañadas por la charanga
24,00 horas. Encierro por las calles de la localidad, seguidamente suelta de reses bravas en la plaza de toros, para aficionados.
01,00 horas. Gran verbena popular en la plaza de la Constitución, a cargo de la orquesta 'Nueva Banda'

SÁBADO 27 DE AGOSTO

09,00 horas. En el prado Valdetello, formidable degustación de las afamadas sopas de ajo de Olaya, amenizadas por charanga
10,00 horas. Segundo gran encierro a caballo por el campo
18,00 horas. Gran novillada de rejones en la plaza de la localidad, acompañada de forçados
23,30 horas. Desfile de peñas por la calle del encierro acompañadas por la charanga
24,00 horas. Gran encierro nocturno por las calles de la localidad y suelta de reses bravas en la plaza de toros, para aficionados
01,00 horas. Gran verbena popular en la plaza de la Constitución, amenizada por la orquesta 'Canadá'

DOMINGO 28 DE AGOSTO

12,00 horas. Encierro por las calles de la localidad
18,00 horas. Encierro infantil, con toro de madera, por las calles de la localidad, acompañado por la charanga 'La Clave'; los corredores no pueden ser mayores de 13 años
18,30 horas. En la plaza de toros, espectacular becerrada taurina llevada a cabo por distintos diestros de la localidad
21,00 horas. En el polideportivo municipal, gran partido de pelota a mano, a cargo de pelotaris vascos
22,30 horas. Gran verbena en la plaza de la Constitución, amenizada por la orquesta 'Charter'
LUNES
09,00 horas. Tradicionales dianas y pasacalles por la localidad
12,00 horas. En la iglesia parroquial, solemne misa en honor a San Juan Bautista, oficiada por el párroco don Agustín Cuesta Monedero. Procesión en honor a San Juan Bautista por las calles
18,00 horas. Campeonato de tanga y calva para aficionados y juegos tradicionales
22,00 horas. En la calle Báscula, gran espectáculo de Fuegos Artificiales
22,30 horas. Gran baile con la orquesta 'Omega' en la plaza de la Constitución

* Todos los festejos taurinos estarán amenizados por la charanga 'La Clave'

Construcciones y Rehabilitaciones
AIG S.L.
NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)
PRÓXIMAS PROMOCIONES DE VIVIENDAS EN SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA
Información y venta:
☎ 653 93 55 15 - 653 93 55 16

FIESTAS

SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA - SAN JUAN

Fijar la población, el fin del Ayuntamiento

Oferta de suelo público para construcción de viviendas asequibles

GONZALO AYUSO
Santiuste de San Juan Bautista

Fijar la población en el municipio a través de la oferta de terrenos públicos para la construcción de viviendas de promoción privada a precios asequibles es el objetivo que se fijó el Ayuntamiento de Santiuste de San Juan Bautista y que, con las iniciativas puestas en marcha en los últimos añosm, se está consiguiendo, según mantiene el alcalde, Ramiro Gutiérrez.

Gutiérrez informó de que en el mes de septiembre está prevista la tercera fase de la construcción de viviendas en la misma zona en la que se han edificado las anteriores.

Se trata de viviendas a precio tasado, ya que han sido subastadas en condiciones muy ventajosas a una empresa de Nava de la Asunción, 'Construcciones y Rehabilitaciones AIG S.L.'

La ubicación de estas nuevas zonas residenciales es la calle Avelino Vegas, empresario bodeguero de Santiuste.

La aceptación de estas viviendas está siendo muy buena y la población de la localidad se ha estabilizado en torno a los 800 habitantes.

El alcalde recalca que el último censo presenta 746 residentes, aunque calcula que puede haber otro medio centenar de habitantes que no están censados, entre ellos población extranjera.

EL AGUA

Por otro lado, el principal dirigente del municipio informa de que, debido a la sequía, se ha apreciado un incremento de la concentración de arsénico en el agua, lo que ha motivado "la utilización del agua procedente de la captación de la mancomunidad y de una perforación que el Ayuntamiento acometió para nuestro abastecimiento", indica.

Asimismo, Gutiérrez ha informado de que en los dos años de puesta en marcha de la recarga de la Cubeta de Santiuste, ya se han utilizado cinco hectómetros cúbicos de agua para riego de cultivos hortícolas y que en los meses de septiembre y octubre se procederá a la modernización del sistema eléctrico de la recarga.

Con estas obras, se darían por finalizadas las actuciones previstas en esta zona donde los cultivos de regadío son muy importantes y permiten la permanencia de la población en el medio rural de la provincia.

El alcalde, Ramiro Gutiérrez, frente al Ayuntamiento EL ADELANTADO

Nuevas promociones de viviendas en Santiuste EL ADELANTADO

▼ SECTOR PRIMARIO

Tiempos difíciles para agricultores y ganaderos

El alcalde de Santiuste de San Juan Bautista, Ramiro Gutiérrez, reconoce que este año la cosecha de cereal ha sido mala por la sequía, lo que se ha visto agrabado por los malos precios a los que se está pagando la patata en origen, lo que ha motivado movilizaciones de los productores. Otro de los cultivos importantes en el municipio es el viñedo —está en la zona de Denominación de Origen Rueda—, y esta temporada se prevé una vendimia escasa, aunque de buena calidad, aspecto que Gutiérrez cree no repercutirá en un alza en los precios.

▶ VENDIMIA

Cigales y Toro prevén un descenso en su producción superior al 20%

Las denominaciones de origen Ribera del Duero y Rueda muestran su optimismo frente a la cautela del Bierzo, que estima una cosecha similar a la de 2004, con 26 millones de kilos

• Los consejos reguladores coinciden en que el estado sanitario de las plantas es bueno, ya que la falta de humedad ha impedido el brote de las principales enfermedades.

Un momento de la vendimia de la DO de Toro, durante la recogida de 2004. / EDUARDO MARGARETO (ICAL)

ICAL / VALLADOLID

La sequía ha hecho mella en el viñedo con mayor o menor virulencia dependiendo de las distintas zonas productoras. Así, frente al optimismo que se respira en las denominaciones de origen de Ribera del Duero y Rueda, y la cautela que se mantiene en el Bierzo, en Toro ya se prevé una reducción de la vendimia entre el 25 y el 30 por ciento, y en Cigales, del 20 por ciento. En lo que si coinciden todos los consejos reguladores es en que el estado sanitario de las plantas es óptimo, ya que la falta de humedad no ha permitido el brote de las principales enfermedades que aquejan al viñedo.

El director técnico de la DO Toro, Carlos Gallego, explicó, que aunque todavía es demasiado pronto para estimar la vendimia de este año, ya que podría caer algún golpe de agua, la falta de recursos hídricos en la tierra provocará que «sea más corta, sin lugar a dudas».

Al respecto, precisó que los viñedos presentan un aspecto de maduración «desigual» y, en las zonas más afectadas, la uva «está menguada». Así, comentó que ya se empieza a hablar de un descenso de la vendimia en la zona de entre el 25 y el 30 por ciento. En cuanto a la calidad, sostuvo que en principio «es buena», para concluir que «con cuatro gotas que cayeran ahora, cambiaría todo».

CIGALES Y BIERZO. Por lo que se refiere a Cigales, un informe técnico que maneja el Consejo Regulador da por hecho que «la sequía ha mermado en al menos un 20 por ciento la producción de la DO». El estudio explica que la situación climática durante todo el año se ha caracterizado por una pluviométrica que ha sido la tercera parte de un año normal. A esto se suma que el verano ha tenido temperaturas altas, con vientos secos y falta de humedad en el suelo, lo que «ha dado lugar a una situación de desequilibrio en el viñedo, de manera que en una misma parcela cepas contiguas o incluso en la misma cepa, hay racimos con dos o tres maduraciones distintas, y cepas que no tienen prácticamente racimos y están totalmente verdes».

Por lo que respecta a la DO Bierzo, su responsable técnico, Pablo Franco, sostuvo que el viñedo de la zona «está en un momento bastante delicado». En este sentido, precisó que sus estimaciones de vendimia se sitúan en las cifras de la campaña pasada, en torno a los 26 millones de kilos de uva, aunque si persisten las altas temperaturas «a cada día que pasa deberán revisarlas a la baja».

Franco aclaró que la falta de agua ha provocado una «evolución rápida de los racimos, que se deshidratan en el tirón final de maduración», para añadir que un golpe de agua «podría ser bueno, puesto que quitaría estrés hídrico a las plantas».

Para concluir, comentó que según los primeros análisis la calidad del fruto «es alta, ya que presenta altas concentraciones».

RIBERA Y RUEDA. Frente a la lógica preocupación en estas zonas productoras, el director técnico de Ribera del Duero, Agustín Alonso, indicó que la situación en la DO es «buena», con un estado sanitario de las plantas óptimo y con uva de calidad, a lo que está contribuyendo las temperaturas frescas que se están dando por las noches. Alonso, quien no quiso hacer previsiones de producción, aclaró que la sequía ha afectado sobre todo a las plantas jóvenes en la zona, para añadir que las últimas lluvias registradas han paliado la escasez de recursos hídricos y están permitiendo que «todo se iguale».

El responsable técnico también añadió que la uva en la actualidad está terminando el envero, por lo que la vendimia «viene algo adelantada».

Por último, en Rueda, la producción de esta campaña será similar a la del año pasado, y rondará los 45 millones de kilos de uva, según comentaron fuentes del Consejo Regulador. Al respecto, la falta de lluvias ha afectado a los viñedos de secano, aunque su descenso de producción se compensará por las nuevas plantaciones que se han efectuado en la DO.

Asimismo, la calidad del fruto es buena, así como el estado sanitario de las plantas. «Todo va bien», sentenciaron. La vendimia en Rueda se ha adelantado unos días, y comenzará la semana que viene, el 28 o el 29 de agosto, mientras que el año pasado se inició el 2 de septiembre.

PRODUCCIÓN Y CALIDAD

▶ **Toro.** La vendimia descenderá entre el 25 y el 30 por ciento. La calidad será buena.

▶ **Cigales.** La sequía ha mermado al menos un 20 por ciento la producción. Las altas temperaturas han provocado desigualdades en los viñedos.

▶ **Bierzo.** La producción rondará en torno a los 26 millones de kilos de uva. La calidad es alta.

▶ **Ribera del Duero.** La situación es buena y el estado de las plantas óptimo.

▶ **Rueda.** La producción rondará los 45 millones de kilos de uvas. La calidad y el estado sanitario de las plantas es bueno.

LA COMUNIDAD

La consejera de Familia saluda a dos niños saharauis.

▶ **VALLADOLID**

Valdeón despide a a los 550 niños saharauis

La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, expresó su agradecimiento a las familias que se acogieron al programa *Vacaciones de Paz* y definió a la comunidad saharaui como una «sociedad unida e ilusionada». «En total se han beneficiado del programa 550 niños. Valladolid ha acogido al mayor número de saharauis seguido de Burgos y León, pero la verdad es que igual que el movimiento está muy repartido, todas las provincias», afirmó la consejera.

▶ **BURGOS**

Un muerto y un herido grave en un siniestro en la AP-1

Un hombre de 58 años de edad, A.B.L., murió en la noche del martes y una mujer, M.T.B. de 57 años, sufrió heridas de carácter grave en un accidente de tráfico registrado en la autopista AP-1, a su paso por la localidad de Cardeñajimeno (Burgos), según informaron ayer fuentes del Centro de Gestión de Tráfico. El suceso ocurrió pasadas las 23,30 horas cuando el vehículo en el que viajaban las dos víctimas se salió de la vía y colisionó contra una de las casetas de peaje.

▶ **SORIA**

Una empresa creará en Ágreda 120 empleos

La empresa alemana Mubea, dedicada a la producción de muelles de suspensión para automóviles, creará más de cien puestos de trabajo en la localidad de Ágreda, según informó el teniente alcalde de la villa soriana, Agustín Ruiz. La firma dedicada al sector del automóvil se instaló el pasado martes en el polígono industrial de Valdemiés II, que gestiona el Ayuntamiento, institución a la que adquirió una parcela de 50.200 metros cuadrados.

OTRO GALLO CANTARÍA
IGNACIO FERNÁNDEZ

Chinatown

Les confieso que respecto del asunto de este pequeño artículo tengo ideas algo confusas, pero, en fin, las expongo al criterio del amable lector por si del debate que siguiera a su lectura pudiera surgir alguna conclusión más definitiva. La cuestión del momento es que se llenan las aduanas europeas de artículos importados de China al haberse superado en ciertas referencias los cupos negociados. Mientras tanto, en nuestras ciudades crecen como setas las tiendas de artículos de importación en las que, a precio barato, puede comprarse de todo, en medio de fuertes críticas de los productores europeos que ven cómo, por un lado, han de atender a la producción con costes de aquí, mientras que deben competir con artículos allá.

Mientras, los economistas defienden la idoneidad de los precios en competencia, las organizaciones sociales advierten sobre la compra de productos manufacturados en condiciones socialmente improcedentes en esos países y toda esta «descontingentación» libérrima tiene lugar en un entorno de economía agraria fuertemente tasada, como es el caso de la que se desenvuelve en los aledaños del campo. Hay quien dice que cerrar la puerta a las tiendas asiáticas es ponerle, precisamente, puertas al campo y hay quien, por el contrario, sostiene que ya está bien de recibir un guantazo y andar poniendo la otra mejilla.

Veremos cómo va evolucionando todo esto pero estamos sin duda ante uno de los asuntos capitales en un año en que ha entrado en vigor el Tratado Mundial de Libre Comercio y en una semana en la que los productores de patata de la región dicen que no sacan ni una porque a los precios que les ponen los mayoristas no les compensa trabajar. En un momento en el que el factor de producción en costos sigue siendo determinante en la producción del automóvil (uno de los asuntos que se están viendo venir en España). Una pregunta para animar el debate: ¿cómo es posible que en nuestra condición de consumidores nos parezcan bien los precios de artículos generados bajo unas condiciones que rechazaríamos de plano si tuviéramos que aplicarlas al precio de nuestro trabajo? En esa contradicción europea subyace la semilla de la discordia en este follón de las prendas amontonadas en las aduanas europeas. ■

Los cultivadores de patata deciden prolongar el paro hasta el lunes

COAG y Asaja califican de «éxito histórico» la huelga que se ha realizado hasta ahora «ya que nunca se había conseguido unir de tal forma un sector para favorecer un objetivo»

• Ambas organizaciones subrayaron que los altercados del lunes y el martes no tienen nada que ver con sus afiliados y que se trata de otra gente «que quiere llamar la atención».

De izquierda a derecha, González Palacín, Donaciano Dujo y Lino Rodríguez, durante la celebración de la asamblea. / ICAL

J. LÓPEZ (ICAL) / VALLADOLID

Los cultivadores de patata de la región decidieron prolongar el paro en el arranque del tubérculo hasta el próximo lunes para que sigan repuntando los precios y para que se mantengan las ofertas realizadas por los almacenistas en estos dos últimos días de pagar entre 0,10 y 0,12 euros el kilo. Además, ambas organizaciones calificaron de «éxito histórico» el paro, ya que «nunca se había logrado unir de tal forma al sector para favorecer un objetivo». «Este acto debe marcar un antes y un después», afirmó el presidente de Asaja en Castilla y León, Donaciano Dujo.

Entre los agricultores asistentes, aproximadamente medio millar, había opiniones para todos los gustos. La mayoría pedía la decisión que salió elegida, otra parte quería comenzar a arrancar hoy y esperar a ver qué pasa con los precios y casi nadie era partidario del paro indefinido.

El mayor problema en la Asamblea celebrada ayer el Tordesillas (Valladolid) era convencer a los partidarios de arrancar cuanto antes, porque «si no significaría una desunión». Los cultivadores que pretenden arrancar ya, «es porque tienen contratos con multinacionales y siembran patatas industriales» por lo que «están con la soga al cuello», aclaró el coordinador de COAG, Jesús Manuel González-Palacín, quién añadió que su formación era partidaria de prolongar el arranque hasta el lunes.

Por su parte, Donaciano Dujo explicó que la posición de Asaja era la de comenzar a arrancar y esperar para ver cómo se coloca el mercado, «y si no varía volver a parar», una postura que rechazaron la mayoría de los agricultores. Según el coordinador de COAG, «si se continúa con el paro, se mantendrá los precios».

La producción del tubérculo de la región abastece al mercado madrileño, el «más consumidor» de España. Además, se «ha conseguido que en Francia se pague hasta tres céntimos más, y que la patata de Israel sólo se consuma en alguna gran superficie española», sentenció Dujo.

Desde las asociaciones agrarias destacaron la «escasa ayuda de las administraciones», según el presidente de Asaja en Valladolid, Lino Rodríguez. Entre ellas existe un «poco de miedo» de que no todos los agricultores cumplan lo acordado en la Asamblea, y todo esto «se vaya al traste», remarcó.

ALTERCADOS. Ambas organizaciones aclararon que los cuatro altercados del lunes y el martes no tienen nada que ver con sus afiliados y que se trata de otro tipo de gente que pretendía llamar la atención. Además, los agricultores dicen, «que por experiencia de otros años», habrá que arrancar escalonadamente a partir del lunes y no «sofocar» el mercado. De esta forma, se pretende que el precio no descienda, ya que «si no, es posible que los almacenistas jueguen con los precios».

Piquetes informativos

Varios piquetes informativos se repartieron desde ayer hasta el lunes por las zonas productoras de patata para intentar impedir que algunos agricultores comiencen a arrancar el tubérculo, después de que los almacenistas hayan ofertado a muchos cultivadores precios «sabrosos», según el coordinador regional de COAG, Jesús Manuel González Palacín.

González Palacín y el presidente de Asaja, Donaciano Dujo, defendieron que los piquetes «sólo son informativos, y esperamos que no haya ningún altercado». En una reunión celebrada ayer, los sindicatos trasladaron a los almacenistas la decisión tomada la asamblea de la mañana de no arrancar hasta el próximo lunes. «Les hemos dicho que no somos enemigos y que ninguno queremos perder dinero, y que si a partir del lunes los precios no han llegado al menos a 0,15 euros el kilo, se seguirán con medidas radicales», apuntó el coordinador de COAG.

▶ SANIDAD

Los afectados por los dos brotes de gastroenteritis en Zamora se elevan a 114

ICAL / ZAMORA

La cifra de enfermos por los dos brotes de gastroenteritis aguda detectados en las localidades zamoranas de Villalpando y Camarzana de Tera (Zamora) se elevó ayer a 114. Los afectados forman parte de las cerca de 300 personas que asistieron a los banquetes de dos bodas celebradas el pasado sábado en sendos restaurantes de dichas localidades. Los primeros indicios indican que la fuente de intoxicación se encuentra en las tartas nupciales de los dos ágapes, que fueron elaboradas en un obrador de la comarca de Benavente.

Según la Junta, ocho personas permanecen ingresadas en diferentes centros hospitalarios y evolucionan favorablemente aunque se desconoce si otros tres afectados ingresados en hospitales de Murcia y Alicante han recibido el alta médica. El jefe del Servicio Territorial de Sanidad, Juan Emilio Antón, explicó que de los tres enfermos hospitalizados por el brote de Villalpando, dos son niños que se encuentran en la Unidad de Pediatría del Hospital Virgen de la Concha, mientras que el tercero se encuentra en el Hospital Provincial Rodríguez Chamorro de Zamora.

Por lo que se refiere al brote de Camarzana de Tera, cinco de los afectados permanecen ingresados. En el Virgen de la Concha se encuentra un niño diabético cuyo estado no reviste gravedad y otras tres personas están en el Hospital Comarcal de Benavente. El quinto es una mujer internada en el Hospital 12 de Octubre de Madrid que tuvo que ser sometida a una cesárea para evitar que la fiebre afectara al feto. El hospital Virgen de la Concha de Zamora ha confirmado la presencia de salmonella enteriditis en los procultivos de las heces de todos los afectados.

EL DEBATE POLÍTICO TRAS EL SINIESTRO DE AFGANISTÁN

Bono atribuye la tragedia a un accidente «en una misión de paz»

No fueron los pilotos. El ministro de Defensa, que dijo no tener una explicación «indiscutible», negó un fallo de pilotaje

Primero rozó el suelo. El viento hizo que el helicóptero impactara con su tren trasero y una fuga de combustible provocó la explosión

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, destacó ayer que los 17 militares muertos en Afganistán participaban en una «misión de paz para luchar contra el terrorismo en la que desde luego existen riesgos» y detalló que el helicóptero en el que viajaban se estrelló tras impactar contra el suelo y perder el control cuando volaba con fuerte viento de cola.

El accidente se mantiene como principal hipótesis de la tragedia ocurrida el pasado día 16, según expuso Bono en la comisión de Defensa del Congreso, aunque el ministro admitió que no podía dar una explicación «indiscutible», «dogmática» ni «definitiva». No obstante sí aseguró que la tragedia no tuvo lugar ni por inexperiencia ni por cansancio de los pilotos y dejó claro que el *Cougar* es el helicóptero más moderno que tienen las Fuerzas Armadas.

En una sesión en la que el PP exigió la comparecencia del presidente del Gobierno y el resto de los grupos dio por buena las explicaciones del ministro, si bien IU-ICV y BNG reclamaron el regreso de las tropas de Afganistán, Bono garantizó además que transmitió a la Cámara «todo» lo que se sabe hasta este momento.

Bono negó algunas de las «falsedades oídas estos días» que afirmaban que el vuelo fue nocturno, que se hacía una prueba de resistencia, que el aparato no tenía certificado de aeronavegabilidad o que los pilotos estaban cansados.

Sobre las causas del suceso, concretó que el helicóptero impactó contra el suelo por el fuerte viento de cola y, tras superar una colina, perdió el control y cayó.

SE SEGUIRÁ INVESTIGANDO. Aunque señaló que se seguirá investigando la posibilidad de un ataque, Bono concretó que el Cougar realizó un «descreste» (superar la cima de una colina) a poca altura del suelo y, tras ello, «contactó con el suelo, debió perder el control y el aparato perdió parte de su estructura, fuselaje y combustible». Cayó entre 50 ó 60 metros más allá, donde se incendió, y ese fuego provocó que ardiera el combustible, según el ministro.

Respecto a la posibilidad de una agresión, el ministro aseguró que se basa en la presencia de personas en la zona, circunstancia que incluso provocó que uno de los militares del segundo helicóptero realizara disparos al aire, y a la reivindicación posterior de un cabecilla talibán, que tampoco pudo aportar pruebas. En todo caso, aseguró, «no hay evidencia apreciable de ataque con armamento».

El segundo helicóptero que formaba parte de la misión tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia. Lo hizo al ver fuego y humo, ya que el piloto pensó que estaban siendo atacados y realizó una agresiva maniobra de evasión que le llevó a quedar atrapado en un estrecho barranco.

Bono aprovechó para rendir homenaje a las 17 víctimas, leyendo sus nombres uno por uno, y defendió a los soldados, con una vocación «digna de respeto» e «insuficientemente reconocida» y «mal remunerada». El ministro destacó que tras conocer el siniestro lo primero fue dar «consuelo» a los familiares, contándoles la verdad y con una identificación rigurosa de los cadáveres, y «en cualquier caso, no aumentar su dolor con nuestras torpezas».

Deciden las Cortes

Ante la posibilidad de aumentar en más de 2.500 hombres el contingente español en Afganistán a fin de asumir el mando de la misión internacional en el país árabe, el ministro de Defensa, José Bono, recalcó que se corresponde con la rotación del mando de la ISAF acordada por la OTAN en enero de 2004, bajo Gobierno del PP.

No obstante, Bono insistió en que «no saldrá un soldado de España en contra del criterio de la Cámara» y de hecho, indicó que España asumirá el mando en 2007 «si así lo acepta el Parlamento».

José Bono también precisó que la estancia del batallón enviado a Afganistán para velar por las elecciones de este próximo mes de septiembre no sobrepasará los 90 días autorizados en su día por el Parlamento de la Nación, y de hecho, aseguró, ya ha dado instrucciones para que comience su repliegue a partir del próximo día 20 de septiembre.

El ministro de Defensa, José Bono, aseguró que la misión española en Afganistán es «de lucha contra el terrorismo». / EFE

Las asociaciones de militares discrepan de la tesis oficial

SERVIMEDIA / MADRID

Las principales asociaciones de militares, AME y AUME, discreparon ayer sobre las explicaciones ofrecidas por el ministro de Defensa, José Bono, sobre el siniestro. Mientras que la Asociación de Militares Españoles (AME) sigue pensando que la causa fue un «ataque terrorista» y la Asociación Unificada de Militares Españoles (AUME) ve «insuficientes» las explicaciones.

El presidente de AME, José Conde, aseguró ayer que sigue apostando por el ataque terrorista e incluso aseguró que «podría tratarse de una advertencia por parte de los *muyaidines* para que España saque sus sucias manos de Afganistán, o de lo contrario, podría repetirse el ataque en territorio nacional».

Mariano Casado, presidente de AUME, consideró «insuficientes» las explicaciones que el titular de Defensa ofreció hoy en su comparecencia. «Estamos seguros de que el informe incial aporta conclusiones más sustanciales. Sólo ha leído un párrafo y ni siquiera ha explicado el procedimiento de la comisión para llegar a esas conclusiones», indicó Casado a esta agencia.

No obstante, no todo fueron críticas. La Asociación de Militares en Activo y en la Reserva de los Tres Ejércitos (Amarte) tacha de «impecable» la gestión del Ejecutivo en la crisis. «No podemos poner ni un pero a la comparecencia, se ve que no ha impuesto ninguna idea suya o de su partido», aseguran en Amarte.

EL DEBATE POLÍTICO TRAS EL SINIESTRO DE AFGANISTÁN

El PP amenaza con una comisión al no lograr que comparezca Zapatero

Acusa al presidente de «faltar a la verdad al restar peligrosidad a la misión en Afganistán» y exigen que se les informe en la Comisión de Secretos o pedirán una comisión investigadora

• En un agrio doble debate, durante la comparecencia de Bono y en la Diputación permanente, 'populares' y socialistas cruzaron acusaciones sobre Iraq y el 'Yak-42'.

El portavoz del PP, Eduardo Zaplana (d), antes de intervenir ayer ante la Diputación Permanente del Congreso. / EFE

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no comparecerá de momento en el Congreso de los Diputados. El PP no consiguió apoyo más que de IU-ICV a su propuesta ni tampoco a sus posiciones, expresadas tanto en la comparecencia de José Bono como en la reunión de la Diputación permanente en que se sometía a cuestión la comparecencia de Zapatero. Fueron dos debates muy tensos, con acusaciones cruzadas entre socialistas y *populares*. Hubo referencias a Iraq, dudas sobre la misión a Afganistán y comparaciones con la tragedia del Yakovlev-42. Bono llegó a decir que «algunos se ejercitan en la miseria» al contestar al portavoz *popular*, Eduardo Zaplana.

PP e IU-ICV votaron a favor de que Zapatero dé explicaciones en el Congreso sobre el accidente de Afganistán. Todos los demás partidos votaron en contra, salvo CiU, que se abstuvo como suele ser habitual en la formación convergente. Pese a todo, las exigencias del PP no acabaron con la negativa del Congreso a que Zapatero comparezca. Zaplana aseguró que quieren conocer todos los informes sobre este asunto en una reunión de la Comisión de Secretos Oficiales. En caso de que el Gobierno rechace esta posibilidad, el portavoz *popular* aseguró que su partido se vería «obligado» a solicitar una comisión de investigación. El PP no logró el respaldo de ningún partido en esta cuestión.

Las explicaciones de Bono en el Congreso fueron bien acogidas por todos los partidos, algo que pesó a la hora de rechazar la comparecencia de Zapatero que quería el PP. Zaplana fue muy crítico a la hora de enjuiciar esa ausencia del jefe del Ejecutivo. Dijo que Zapatero «engañó a todos» cuando se comprometió a comparecer en el Parlamento si variaba la misión española en Afganistán y le acusó de «faltar a la verdad» al restar peligrosidad a los cometidos de las tropas. Aseguró además que si no va al Congreso es porque «vive en una esquizofrenia permanente». «Por una parte tiene que cumplir los compromisos de España en el exterior y por otra tienen que mantener los equilibrios parlamentarios», dijo.

IU, POR OTRAS RAZONES. IU, por boca de su coordinador general, Gaspar Llamazares, aseguró que es «oportuno» que Zapatero comparezca, pero quiso marcar distancias con el PP. Llamazares cree que el presidente debe culminar en la Cámara Baja el liderazgo y la buena actuación que ha tenido en este asunto.

Los nacionalistas no cierran la puerta a solicitar explicaciones al Gobierno en el futuro, pero, como dijo el portavoz de CiU, Josep Maldonado, la actuación del Gobierno hasta ahora «ha sido impecable».

El doble debate en el Congreso fue muy tenso en ocasiones. Bono se sintió muy molesto por alguna afirmación de los *populares*, en especial la que hizo el portavoz en la Comisión de Defensa, Manuel Atencia, por su «imaginación macabra de preguntarse qué había en los ataúdes», o la del propio Zaplana de poner en duda el uso del *Cougar*, cuando el Gobierno del PP los utilizó en numerosas misiones, incluyendo Iraq. «Algunos se ejercitan más en la miseria que en lo sublime», dijo.

> Salvo PP e IU, **todos** los partidos votaron **contra** la declaración del presidente. CiU se **abstuvo**

El accidente del *Yak* fue lo que suscitó los enfrentamientos más agrios. Zaplana mencionó la cuestión y el primero en contestarle fue el portavoz del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien recordó que Aznar no compareció en el Congreso para informar de aquel siniestro. Bono aludió a este caso confesándose «emocionado» por la actitud de Zapatero. «Otros presidentes nunca recibieron a las familias», dijo en alusión a Aznar.

IU y el BNG piden la retirada de tropas de las «guerras preventivas de EEUU»

OTR-PRESS / MADRID

La legitimidad de la misión española en Afganistán también estuvo sobre la mesa durante el doble debate parlamentario de ayer, y tanto IU como BNG pidieron el regreso de las tropas. Bono aseguró que tiene «el apoyo legal necesario» y el aval del Congreso. «Nuestros soldados son verdaderos 'españoles sin fronteras' en una misión de paz, que es la «calificación adecuada, exacta y literal que dan las Naciones Unidas». En todo caso, sí dijo que hay riesgos que nunca se han ocultado y que proceden de los «males endémicos» de Afganistán.

Zaplana recordó que el propio Zapatero aseguró que el único riesgo había sido el *Yak*. «Supongo que Zapatero se habrá arrepentido de esa afirmación», aseguró. Francisco Rodríguez, del BNG y que habló en nombre del Grupo Mixto, acusó a Bono de «edulcorar» la presencia de tropas españolas en «guerras preventivas lideradas por EEUU».

Pero el más crítico con la presencia de soldados en Afganistán fue el coordinador de IU, Gaspar Llamazares, quien insistió en que la misión es una consecuencia del 11-M y de la lucha contra el terrorismo que propugna EEUU.

El *popular* Zaplana fue aún más contundente y aseguró que el Ejecutivo está engañando sobre este asunto. «Iraq y Afganistán son vasos comunicantes, y hay más efectivos en Afganistán por la retirada en Iraq», dijo. «Estados Unidos es un amigo», contestó el ministro, añadiendo a continuación que «cualquier comparación entre ambos conflictos no está puesta en razón».

Las cinco claves

¿Cómo pudo ocurrir el accidente?

1 Según el ministro de Defensa «en el siniestro, además del vuelo táctico, a 50-60 pies el viento de cola era de unos 20 nudos con rachas de 35. Llevaban el viento en cola y, al *descrestar* (sobrevolar la cima de una colina) y seguir la marcha en el sentido del viento, por el efecto *venturi*, el helicóptero naturalmente tiende a descender y, si la navegación es a poca altura, no es improbable un toque en tierra. A consecuencia de ese imprevisto contacto, se pierde el control y el aparato llega, perdiendo parte de su fuselaje y combustible, hasta unos 50 o 60 metros del lugar del primer impacto. donde se incendia. Al arder el combustible perdido se produce una mancha negra, claramente apreciable en el terreno».

¿Qué le ocurrió al segundo helicóptero?

2 «Cuando habían recorrido unos 21 kilómetros en dirección sur, el helicóptero que iba retrasado, antes de *descrestar* , elevó repentinamente el morro realizando una maniobra llamada *flare*, que consiste en levantar el morro bruscamente y bajar la potencia. Parece ser que no consigue frenarse antes de la cima de la colina sino que la sobrepasa. La razón de esta maniobra parece estar motivada porque el piloto avistó fuego y humo. La caída no fue consecuencia del *flare* en sí mismo, sino del brusco giro y de la fuerza del viento que le azota casi perpendicularmente. Por ello pierde la sustentación y queda encajonado en un barranco que, por su estrechez, destrozó las palas del rotor pero sin producirse consecuencias fatales.

¿Eran los helicópteros 'Cougar' adecuados?

3 El helicóptero *Cougar* es el «más moderno» del que disponen las Fuerzas Armadas y está presente en la flota de 30 países. Es idóneo para volar «en condiciones duras y ambiente hostil». El aparato siniestrado en Herat estaba fabricado en 1999 y «tenía sus papeles en regla», había volado 1.237 horas y había pasado la inspección de las 500 horas en Petra (Jordania) el 20 de diciembre de 2004.

¿Qué misión realizan las tropas en Afganistán?

4 Bono explicó ayer que Afganistán es uno de los países más pobres del mundo, asolado por las guerras durante décadas y con el peor sistema educativo del planeta, donde la droga representa el 61% del PIB y el terrorismo internacional tiene su principal guarida. Bono afirmó que «los soldados españoles luchan contra el terrorismo en Afganistán, además de dar seguridad al pueblo ante las elecciones, pero su misión no es parte de la operación *Libertad Duradera* de EEUU tras el 11-S.

¿Avisó el Gobierno del riesgo de la misión?

5 El portavoz socialista, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró que tanto el presidente del Gobierno, como el ministro de Defensa en sus intervenciones para solicitar la aprobación del Parlamento al incremento de tropas en Afganistán para el cumplimiento de distintas misiones «no escondieron «nunca» los riesgos que la misión implicaba.

Ochenta militares aragoneses parten hacia Bosnia.

Ochenta militares de unidades logísticas aragonesas partieron ayer hacia Bosnia Herzegovina desde Zaragoza, para apoyar al contingente español desplegado en la zona durante los próximos cuatro meses y medio y cumplir una misión que afrontan con optimismo pese a la reciente muerte de 17 militares en Afganistán. El próximo 31 de agosto partirán hacia el país balcánico 20 militares más desde Madrid.

▶ LOS ABERTZALES CONVOCAN UNA MANIFESTACIÓN DURANTE LA 'SEMANA GRANDE'

El Gobierno vasco permite la marcha de Bilbao pese al apoyo de Batasuna

El Ejecutivo de Vitoria no ve «elementos objetivos» para prohibirla pese a que la formación ilegalizada aseguró ayer que los objetivos de la iniciativa son «totalmente adecuados»

• El presidente del PNV, Josu Jon Imaz, asegura que debe ser consentida, porque sus convocantes son ciudadanos «en plenitud de sus derechos civiles y democráticos».

AGENCIAS / BILBAO-VITORIA

El Departamento de Interior del Gobierno vasco no tiene intención de prohibir la manifestación que la izquierda abertzale pretende celebrar mañana por las calles de Bilbao, en plena *semana grande*. No lo ha hecho a pesar de los incidentes de la marcha que tuvo lugar en San Sebastián, y que sí fue prohibida, y a pesar de que horas antes de anunciar su decisión final Batasuna dio su apoyo a la iniciativa. Uno de sus dirigentes, Pernando Barrena, eludió hacerlo de forma expresa, pero sí aseguró que sus objetivos son «totalmente adecuados en este contexto político».

Esa fue su respuesta cuando se le preguntó si la formación ilegalizada va a respaldar la convocatoria. Barrena se limitó a decir que espera que sea «multitudinaria y refleje el ansia mayoritaria de la sociedad vasca para poner en marcha un proceso de paz».

En un comunicado emitido por la tarde, el Departamento vasco de Interior asegura que no hay «elementos objetivos» que justifiquen la prohibición de la marcha, convocada bajo el lema *Orain herria, orain bakea* (*Ahora el pueblo, ahora la paz*). La Consejería que dirige Balza dice que la convocatoria la realiza un particular del que «no consta dato alguno que limite su derecho legal a convocar un acto de tal naturaleza» y que el contenido de la rueda de prensa en la que fue anunciada la iniciativa no aporta «elementos que justifiquen medidas restrictivas».

Interior no ha atendido ni a estas palabras, ni a las advertencias del Gobierno central, PSE y PP, ni tampoco al precedente de la manifestación donostiarra. Entonces, el Departamento que dirige Javier Balza tomó cartas en el asunto al día siguiente de la convocatoria de la manifestación que hizo Arnaldo Otegi en rueda de prensa. La prohibición fue ratificada por el Tribunal Superior del País Vasco, aunque ésta pudo celebrarse con un itinerario alternativo y finalizó con graves incidentes.

PROCEDIMIENTO PENAL. De hecho, aquella manifestación ya está en los tribunales. El Juzgado número 1 de San Sebastián ha abierto ya un procedimiento penal contra los responsables de la convocatoria, atendiendo la petición que ya había realizado la Fiscalía.

Ahora lo que se va a hacer es determinar la identidad y el grado de participación de los responsables de la convocatoria y la celebración de esta iniciativa. Una vez se conozcan, la Fiscalía formulará un escrito de acusación.

En la cabecera de aquella manifestación se situaron dirigentes de la ilegalizada Batasuna como Joseba Álvarez, el propio Barrena o Juan Joxe Petrikorena, además de Íñigo Balda, ex concejal de HB en San Sebastián y convocante oficial de la manifestación prohibida. El delegado del Gobierno en el País Vasco, Paulino Luesma, aseguró que quien está detrás de la nueva marcha es Batasuna y, por lo tanto, se dan «todas las razones que se dieron para impedir la manifestación de San Sebastián».

Josu Jon Imaz, presidente del PNV, aseguró que debe ser consentida, porque sus convocantes son ciudadanos «en plenitud de sus derechos civiles y democráticos».

A pesar de que en la convocatoria figuran ex dirigentes de HB, Imaz entiende que no se dan las mismas circunstancias que en San Sebastián, donde Batasuna «buscó la confrontación y estropear las fiestas».

El PP cree que las críticas de José Blanco a Arruche evidencian disidencias en el PSOE

AGENCIAS / MADRID

Tras asegurar el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, que el director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche, no estuvo a la altura de las circunstancias en el caso de Roquetas, el portavoz parlamentario del PP, Eduardo Zaplana, utilizó ayer estas palabras para asegurar que hay evidentes «enfrentamientos» en el seno del Gobierno y el Partido Socialista.

Mariano Rajoy ya había pedido el martes la destitución de Arruche y Zaplana no incidió en esta exigencia. El portavoz *popular* prefirió atacar al Gobierno a raíz de las palabras de Blanco. «Estamos en lo de siempre de este Gobierno, en el unos contra otros. Están mal avenidos entre ellos. Todos sabemos de enfrentamientos que son evidentes y que de vez en cuando se escenifican», explicó.

Zaplana se refería a las discrepancias de las que el PP se hace eco desde hace tiempo entre el Ministerio de Defensa y el de Interior.

Por otro lado, la Asociación Independiente de la Guardia Civil exigió a Zapatero, que tome ya una decisión sobre el futuro del jefe de la Benemérita. Quien sí lo tiene claro es la Asociación Unificada de Guardias Civiles. Su portavoz, Manuel del lamo, aseguró que el «váyase, señor Arruche» es «ya un clamor» tanto entre los agentes del cuerpo como para «la mayoría de los grupos políticos. «Lo mejor para la seguridad pública en este país es que se nombre a otro director», sentenció.

▶ 11-M

La Justicia acelera el proceso para extraditar a Bouchar desde Serbia

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno español podría solicitar mañana mismo a las autoridades de Serbia-Montenegro la extradición del único terrorista presente en la explosión del piso de Leganés que pudo ser capturado con vida, el marroquí Abdelmajid Bouchar, detenido en el país balcánico el pasado día 12. Ayer, el juez de la Audiencia Nacional Félix Degayón -que sustituye a Juan Del Olmo en sus vacaciones- dictó un auto proponiendo al Ejecutivo que inste a las autoridades serbias, documento que remitió con la máxima presteza junto con diversos informes que contienen los indicios que relacionan a Bouchar con otros imputados en la causa del 11-M y con los siete presuntos autores de las masacre que se suicidaron en la localidad madrileña.

Según el fiscal, Bouchar «pudo tener una intervención decisiva» en los atentados del 11-M, por sus contactos anteriores con otros imputados. El indicio más destacado lo constituyen las cuatro huellas digitales halladas en la casa de Chinchón donde se supone que se confeccionaron los explosivos utilizados en la masacre.

Mientras, el portavoz socialista en la comisión parlamentaria del 11-M, Álvaro Cuesta, rechazó ayer reabrir dicha comisión como pide el PP porque, en su opinión, «no hay nada nuevo» en la información conocida tras levantarse el secreto de parte del sumario.

▶ XUNTA GALLEGA

Quintana dice que actuarán como el Gobierno «de una Nación»

SERVIMEDIA / SANTIAGO

El vicepresidente de la Xunta de Galicia, Anxo Quintana, advirtió ayer de que a partir de ahora el Gobierno bipartito gallego actuará «como el Gobierno de una Nación» y tratará con el Estado español «de Gobierno a Gobierno».

En el acto de presentación pública del equipo que compondrá la Vicepresidencia que dirige, Quintana fijó como uno de los objetivos en esta legislatura «educar a Madrid en el respeto a Galicia»

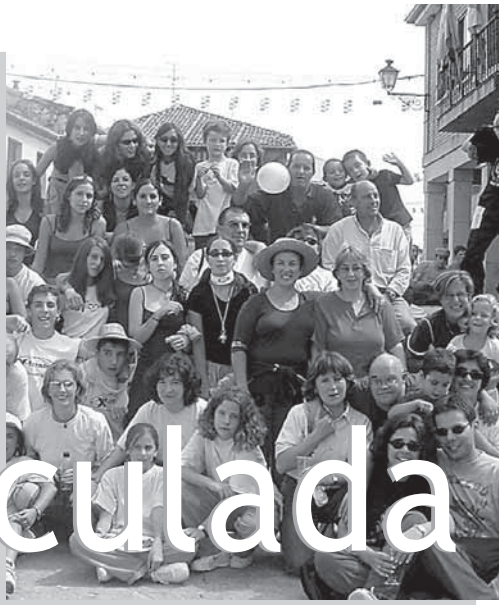
En este sentido, dijo que el «bipartito se va a comportar siempre como el Gobierno de una Nación que hablará de Gobierno a Gobierno» con el Estado defendiendo el interés de Galicia.

EL ADELANTADO

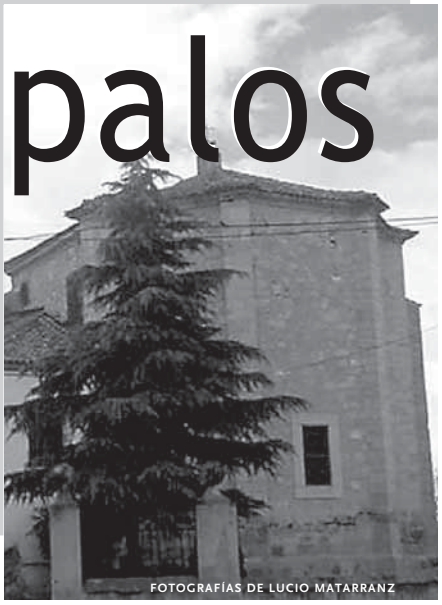
25 de agosto

DE SEGOVIA

FIESTAS ESPECIAL 2005



La Inmaculada cantimpalos



FOTOGRAFÍAS DE LUCIO MATARRANZ

La reina de las fiestas y sus damas de honor

PABLO PASTOR

A veces puede costar tiempo y recapacitación el decidirse por unas elecciones de protagonistas oficiales de las fiestas, es decir reina y damas de honor. En otras circunstancias la cuestión resulta sencilla, por aquello de que no hay cera más que la que alumbra. Les aseguro que en Cantimpalos es difícil señalar un grupo, porque todas las candidatas a tal honor son guapas, gentiles y amables en el trato. Entonces, ¿qué hacer? Pues designar a cinco, una de las cuales obstentará el privilegiado galardón de reina de las fiestas y las cuatro restante el igualmente bonito cargo de damas de honor. Así que las cinco guapísimas cantimpalenses que presidirán los principales actos de las fiestas se asoman a este rincón de dicado a sus ilustrísimas.

Raquel Muñoz Garrido, reina

Paula Herranz López, dama

Sara Higuera Díez,dama

Gloria de Pablos de Prados, dama

María Covisa Conde, dama

el programa

VIERNES 26 DE AGOSTO

19,00 horas. XI Triatlon de promoción infantil.
24,00 horas. Actuación de la orquesta "sfera".
01,00 horas. Pregón de Fiestas. Seguidamente presentación y proclamación de la Reina y Damas de Honor 2005.

SÁBADO 27 DE AGOSTO

22,00 horas. Solemne vigilia con ofrenda de flores de las distintas peñas y canto de la salve a la Virgen.
24,00 horas. XXVIII Desfile de Peñas con premio a las cinco mejores clasificadas.
01,00 horas. Gran verbena en la Plaza Mayor con la actuación de la orquesta "Diablo".

DOMINGO 28 DE AGOSTO

11,30 horas. Tradicionales encierros.
12,00 horas. Misa solemne con procesión de la Inmaculada, Patrona de Cantimpalos, que recorrerá el itinerario de costumbre, bailando la jota cuantos lo deseen.
18,00 horas. Novillada con picadores.
24,00 horas. Gran velada musical amenizada por la orquesta "Ecus".

LUNES 29 DE AGOSTO

10,00 horas. Misa por los difuntos de la parroquia.
11,30 horas. Tradicionales encierros.
13,00 horas. Vermú-juegos, coordinado por la peña "La Vaca". Inscripciones a las 12,30 en el Ayuntamiento.
18,00 horas. Corrida de rejones.
24,00 horas. Velada musical a cargo de la orquesta "Tucan Brass".

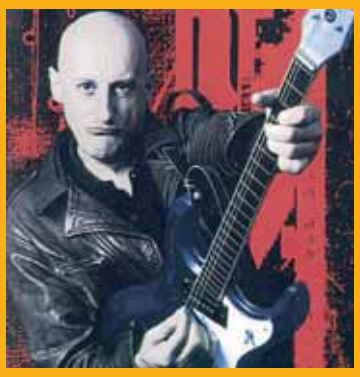
MARTES 30 DE AGOSTO

11,30 horas. Tradicionales encierros.
13,00 horas. Vermú-juegos, coordinado por las peñas "K.F.S." y "M.P.B.".
18,00 horas. Exhibición de recortadores.
24,00 horas. Gran velada musical con la actuación de la orquesta "Clave".

Andrés Pinela e Hijos, S.L.
David Postigo e Hijos, S.A.
Jesvifer, C.B.
Hnos. Herranz Llorente, C.B.
Jesús Palomo Pascual e Hijos
Valentina Gómez e Hijos, S.A.L.
Jamones Gamar, S.L.
Tomás López, S.A.
Los Joaquines, S.A.
Mariano López e Hijos, S.A.
Industrias Cárnicas Martín Martín, S.L.
Embutidos Postigo, S.A.
Narciso Postigo e Hijos, S.A.
Jamones EUROJAM, S.L.

DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 25 DE AGOSTO DE 2005 · NÚMERO 49



por la provincia
Cuéllar
Sepúlveda
Adrados...

ilegales
Medina
Azahara
Los Granjeños
Palmer

en directo en...

'Dos chalados y muchas curvas' en los cines

Viajar al pasado 'El sonido del trueno'

Ktarsis son de Segovia Joven grupo 'Metal'

En directo / Ilegales, con su líder Jorge Martínez, propone una noche de buena música el 26 de agosto

ROCK HASTA EN FIESTAS

NO SÓLO DE ENCIERROS VIVE CUÉLLAR Y POR ESA RAZÓN ESTE AÑO LAS FIESTAS DE TOROS VIENEN CAÑERAS DE VERDAD CON DOS CONCIERTOS DOS DE LOS QUE PONEN LA PIEL DE GALLINA POR LA SOLERA Y CALIDAD DE LOS GRUPOS ANUNCIADOS. DOS GRUPOS DOS Y MUCHO ROCK DEL QUE NUNCA PASA DE MODA. EL PRIMERO ES ILEGALES, Y DESDE LA PATRIA QUERIDA; ES DECIR, ASTURIAS, LLEGARÁ CON SU DIRECTO EL PRÓXIMO VIERNES DÍA 26 A LA PLAZA MAYOR DE LA VILLA Y A LA HORA CERO, MEDIA NOCHE.

G. Ayuso

Se dice, se comenta que Ilegales es un grupo que, sin imposturas ni pose, se mantiene intacto en la posición que obtuvo por mérito propio a principios de los años ochenta. Pero no por ello vive de las rentas. Su líder indiscutible y una de las grandes figuras del rock nacional, Jorge Martínez, sigue ofreciendo *pedazo* canciones que siguen haciendo algo más que mover *esqueletos* de todas las edades.

Fue en 1984, aunque hay antecedentes tres o cuatro años antes, cuando Ilegales consigue su primer éxito sonado con 'Agotados de esperar el fin' y al año siguiente, gira por América, donde son un grupo de masas en varios países. 'Todos están muertos', 'Chicos pálidos para la máquina', 'Directo', se suceden en la segunda mitad de los ochenta, siempre con un estilo personal e intransferible.

Aunque cada cual tendrá canciones de Ilegales que le han llegado, seguro, al corazón, los críticos no se han cansado de alabar la docena de temas de 'El apóstol de la lujuria' (1998), cáustico y puro, con un par de sencillos que alcanzaron buenos puestos en las listas de éxitos.

Muchos jovenzuelos conocieron a Ilegales en 2001 por el disco de recopilación 'Somos unos macarras', un doble CD con los sencillos primitivos de la banda y los tres primeros discos remasterizados.

En 2002 Jorge Martínez se encarga de conmemorar los veinte años de carrera musical con un concierto ante 15.000 personas en Oviedo, en el que participaron antiguos miembros de la mítica banda. El resultado es un doble CD y un DVD del evento.

Su último trabajo conocido es 'Si la muerte nos mira de frente, me pongo de lado', que habla de la noche en que su padre le echó de casa, de batallas ganadas en clubes de alterne, de las aventuras de unos delincuentes infantiles... Por supuesto, todo ello con el barniz rockero que siempre ha sabido imprimir la banda.

Una de las canciones de este disco dice que "el rock es una señal electrónica que incita a la violencia" y si lo dice Ilegales debe ser cierto, aunque eso sí contenida.

Arriba, carátula de 'Somos unos Macarras' disco de 2001; Abajo, Jorge Martínez, líder del grupo

MÁS DIRECTO

Conciertos en Segovia

Esta semana la provincia de Segovia ofrecerá un gran abanico de conciertos de diversos estilos musicales, en diferentes puntos de nuestra tierra.

En La Granja: 'Magic Land Theatre'el día 25.
En Martín Muñoz de Ayllón: 'Electropelvis'el día 25.
En Otones de Benjumea: 'El gran angular'el día 25.
En Estación del Espinar: Dagda el día 26.
En Cabanillas: 'Olom blue' el día 26.
En Aldehuela: 'Albarache Tango'el día 27.
En Negredo: 'Sonrisa vertical'el día 27.
En Valseca: 'La Familia Monster'el día 27.
En Carbonero de Ahusín: 'Oscar d´auria y afrotango el día 28.
En Pinar Jardín: 'Los Moscones'el día 28.
En Francos: 'Patricia Baeza' el día 28
En Sauquillo de Cabezas: 'La troupé de la Merced'el día 28.

■ **Sara Suárez Velasco**

Agropunk

La pequeña localidad de Adrados se prepara para un festival en el que varios grupos de Segovia y Valladolid ofrecerán conciertos en 'Pela Kalaña'. Se trata de los segovianos Ingobernables, Los Muertos de Asko (Adrados), Gratix y Debakle (Valladolid) y Kemarrastrojos (Fuentesaúco). La cita es el 3 de septiembre a partir de la media noche y se anuncian precios populares para las bebidas

MÚSICA

La formación actual de Medina Azahara en una fotografía de promoción

En directo / El próximo lunes, a las 00.00 horas en la Plaza de la Soledad de la villa de Cuéllar

"SOBREVIVIMOS A NOSOTROS"

REFERENTES IMPRESCINDIBLES DE LA MÚSICA EN ESPAÑA, LOS CORDOBESES MEDINA AZAHARA, OFRECERÁN EL PRÓXIMO 29 DE AGOSTO EN CUÉLLAR UN CONCIERTO EN EL QUÉ MOSTRARÁN PORQUE 25 AÑOS DESPUÉS SIGUEN ESTANDO PRESENTES

Gemma Sanz

Corría el año 79 cuando cinco jóvenes amantes de Deep Purple formaban una banda con aspiraciones profesionales. De este modo podría iniciarse la biografía del grupo cordobés Medina Azahara, para casi treinta años después continuar así: Su decimosexto disco, La Estación de los Sueños, verá la luz en septiembre de este año. La conclusión, sólo una. Que un estilo propio, que se mueve con soltura entre el rock y el flamenco, y cientos de kilómetros y conciertos, hacen de ellos un referente imprescindible en la historia musical de España. Su vocalista, y único miembro fundador que permanece, Manuel Martínez, nos cuenta dónde está el secreto para mantenerse en la ola y resistir el paso del tiempo.

–16 discos ¿Es posible aportar algo nuevo a este disco?

–. El inconformismo. Siempre quieres mejorar, superar al anterior disco que grabaste. La fórmula para hacerlo: superarte. Puede que con éste no ganemos tantos premios, pero seguiremos dando todo en un concierto y en el día a día. Lo suyo es trabajar con el corazón puesto.

–Si no os conociesen, ¿qué diríais en vuestro favor?

–Después de 25 años en la carretera y grabando discos, nuestro mejor aval es la gente que nos viene a ver a un concierto así que, quien quiera, que pregunte. En un directo no defraudamos porque para nosotros la cercanía con el público es fundamental y nuestro mejor gancho.

–¿Qué es lo más duro para sobrevivir al paso del tiempo?

–[Se ríe] Mejor dicho nos sobrevivimos a nosotros mismos, a nuestros discos anteriores, porque hoy por hoy somos el grupo con más 'bolos' contratados para este verano. Nuestro camino está ahí e intentamos que evolucione, no que cambie.

–Entonces, la clave es...

–Sin duda que logres conectar con el público, es lo único que realmente queda: la conexión.

–Eres el único superviviente original, ¿tristeza o fortaleza?

–Fortaleza. He conocido gente magnífica humana y musicalmente, pero ahora somos una formación muy sólida, y quien no está en ella, es porque no lo merece.

–¿Algo que nunca traicionaría Medina Azahara...

–A los fans. A la gente que es capaz de hacer muchos kilómetros para verte, y se compra tus discos originales por lealtad, aunque, sobre todo, la honestidad de uno mismo

–¿Echas en falta algo en el actual panorama musical, frente a otras épocas?

–Cada época tiene su momento, pero quizá sí. Más grupos de rock en la carretera. Todos los estilo de música tienen su fórmula, pero las discográficas deberían apostar por músicos de estudio y esfuerzo y menos cantante 'enlatado'.

–¿Envidias algo del momento?

–Nada, porque lo tengo todo. Lo he ganado segundo a segundo. A lo mejor me gustaría que cambiase el hecho de que hay gente que se merece menos y tiene más, menos calidad y más popularidad. Pero teniendo en cuenta la cantidad de trabajo que tenemos, se puede decir que estoy muy satisfecho.

–Lo que más aprecias y desprecias de ser músico.

–Disfruto componiendo. Al hacer una canción y ver que la gente realmente le gusta. Detesto las distancias, y las horas en la carretera.

–¿Anécdotas en Segovia?

–Una vez, además, en Cuéllar, había tanta niebla que no veíamos nada ni dentro del pueblo, imagínate nosotros que somos del sur, pero la gente fue al concierto y disfrutamos. ■

EL DISCO

'Aixa' (2003)

Este es el decimoquinto disco de la formación cordobesa, un CD que supuso el regreso con mayúsculas de la banda tras el bajón que musicalmente supuso el anterior, 'Tierra de Libertad'. Siempre dentro del carácter islámico que les identifica apuestan por la elaboración de temas discurridos que les aleja más del prototipo de rock andaluz clásico que abandonaron ya hace tiempo. Ahora, dos años después, la banda prepara lanzar un nuevo disco a finales de septiembre de este año con el título 'La Estación de los Sueños'.

EL CUESTIONARIO

1. Una canción del nuevo disco
Alzamos las manos

2. Un grupo
Hamlet

3. Una ciudad
Córdoba

4. Una comida
La paella

5. Un país
España

6. Un sentimiento
El amor

7. Un color
Negro y rojo

8. Un elemento
El fuego

9.Una bebida
El agua

10. Una cantante
Janice Joplin

11. Algo que reclamar
Más justicia

12. Algo que olvidar
50 años de historia

CINE

LAS MÁS TAQUILLERAS

1 'Sr. y Sra. Smith'
Con Brad Pitt y Angelina Jolie
FIN DE SEMANA:4.137.653 EUROS
792.040 ESPECTADORES
ESTRENO EN 461 SALAS

2 'Charlie y la fábrica
Con Johnny Depp y Freddie Highmore
FIN DE SEMANA:907.933 EUROS
175.933 ESPECTADORES EN 308 SA
TOTAL EN TAQUILLA: 3.399.001 EUR
682.748 ESPECTADORES EN 2 SEMA

Catherine McCormack y Edward Burns.

Estreno / La evolución de las especies no es intocable

LOS PELIGROS DE VIAJAR AL PASADO

EN EL CHICAGO DE 2055 LA TECNOLOGÍA PERMITE MOVERSE EN EL TIEMPO. JUGAR CON EL PASADO PUEDE TENER CONSECUENCIAS HORRIBLES EN EL PRESENTE

Estallo Gavín

Basada en un relato de Ray Bradbury –laureado maestro de la ciencia ficción–, *El sonido del trueno* se ubica en Chicago. Año 2055. Los avances tecnológicos permiten viajar en el tiempo, y el gran atractivo de los multimillonarios consiste en contratar safaris en la Prehistoria. Sólo hay tres reglas que deben respetarse: no dejarse nada olvidado en el pasado, no traerse nada de allí y no cambiar el estado de las cosas. Cualquier alteración puede incidir en la posterior evolución del mundo.

Alguien quebrantará las reglas. Los cambios se van a producir en oleadas. Primero son leves: el clima, la atmósfera, las formas de vida inferior... Luego serán más ostensibles: se transformará la cadena alimentaria, los seres vivos sufrirán transformaciones, aparecerán nuevas formas de vida, Chicago experimentará cambios asombrosos, y la curiosidad de la gente terminará convirtiéndose en un pánico absoluto.

Sólo dos personas saben lo que está ocurriendo: Travis Ryer (responsable de las excursiones al pasado) y Sonia Rand (la física que desarrolló la tecnología para poder viajar en el tiempo). Contrarreloj, ambos deberán corregir el error que alguien cometió para salvar a la especie humana de su extinción. ■

CIENCIA FICCIÓN
'El sonido del trueno'
Nacionalidad: Alemania-EEUU
Director: Peter Hyams.
Intérpretes: Exward Burns, Ben Kingsley, C. McCormack.
En Segovia: Cinebox

CINCO VIDAS Y UNA PASIÓN

DOCUMENTAL

'El Real, la película'
Nacionalidad: España, 2005.
Director: Borja Manso.
En Segovia: Cinebox

La primera película oficial del Real Madrid combina ficción y realidad. Rodada entre Nueva York, Caracas, Japón, Senegal y Madrid, el filme dirigido por Borja Manso cuenta cinco historias en lugares muy distintos. Cinco vidas, cinco culturas diferentes unidas por una misma pasión: el Real Madrid, el que para muchos es considerado el mejor club de fútbol de la historia, y que se ha convertido, sin duda, en todo un fenómeno global.

La película ofrece al espectador una ventana para descubrir aspectos poco conocidos de la dinámica del club, distintos detalles del equipo, formas de trabajo y la organización que se esconde detrás de cada partido. Los jugadores, sus viajes alrededor del mundo, la pasión, los momentos de tensión, de preocupación, de alegría...Todo se refleja en *El Real, la película.* ■

estrenos

'Deuce bigalow: gigoló europeo'

NACIONALIDAD: EEUU, 2005.
INTÉRPRETES: ROB SCHNEIDER, EDDIE GRIFFIN, JEROEN KRABBÉ.
En Segovia: Cinebox

Continuación de la producción de 2001, *Gigoló.* En esta ocasión, Deuce Bigalow (Rob Schneider), un limpiador de peceras ingenuo y de buen corazón, pensaba que su carrera como gigoló había terminado. Pero justo cuando se creía más lejos de ese mundo, su antiguo proxeneta y amigo, T. J. Hicks (Eddie Griffin) le obliga a volver.

'Uno para todas'

NACIONALIDAD: EEUU, 2005.
DIRECCIÓN: KEN KWAPIS.
INTÉRPRETES: AMBER TAMBLYN, AMERICA FERRERA, BLAKE LIVELY.

El filme narra un verano muy especial en la vida de cuatro amigas. Sus madres se conocieron embarazadas y las niñas crecieron juntas. Ahora, tras años de triunfos compartidos, ideas locas y miedos secretos, las cuatro están más unidas que nunca. Pero van a tener que separarse por primera vez para emprender caminos distintos.

Fotograma de *Uno para todas*.

'Evil'

NACIONALIDAD: SUECIA, 2003
DIRECCIÓN: MIKAEL HAFSTRO
INTÉRPRETES: ANDREAS WILS
HENRIK LUNDSTROM.

Candidata al Oscar como Mejor de habla no inglesa, *Evil* habla d un chaval de 16 años cuya vida corrompida por la violencia y el conflicto. Expulsado de la escue envían a un colegio de internos última posibilidad para que pue seguir con sus estudios. Pero la de violencia es inagotable.

3 'Sin city'
Con Bruce Willis y Jessica Alba
FIN DE SEMANA:655.705 EUROS
124.850 ESPECTADORES EN 325 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.099.401 EUROS
618.325 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS

4 'La Isla'
Con Ewan McGregor y Scarlett Johansson
FIN DE SEMANA: 655.626 EUROS
126.876 ESPECTADORES EN 426 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 5.874.470 EUROS
1.184.326 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS

5 'Adivina quién'
Con Bernie Mac y Ashton Kutcher
FIN DE SEMANA: 339.176 EUROS
65.820 ESPECTADORES EN 300 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 4.471.146 EUROS
911.192 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS

6 'Las aventuras de ...'
Con David Arquette y Kristin Davis
FIN DE SEMANA: 304.661 EUROS
58.726 ESPECTADORES
ESTRENO EN 150 SALAS

Perfil / Estrena 'El sonido del trueno'

LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA

YA HACE DIEZ AÑOS QUE SORPRENDIÓ A LA INDUSTRIA CON SU ÓPERA PRIMA COMO DIRECTOR. DESDE ENTONCES ESTE CHICO PARA TODO HA BATALLADO EN DIFERENTES CAMPOS CON RESULTADOS DIGNOS AUNQUE IRREGULARES

Pati García

Su rostro resulta familiar gracias a aquel intrépido comando al que Steven Spielberg encomendó el salvamento del soldado Ryan. El rol de chico guapo de la película, los Oscar, las taquillas... contribuyeron a su carrera más que todos sus esfuerzos anteriores por ser un hombre de cine. Una más entre las muchas sinrazones del séptimo arte, porque el verdadero talento de Edward Burns reside en haber plantado cara a la gran industria produciendo, dirigiendo, escribiendo y protagonizando propias películas, humildes y sencillas, sin ruidosas arrogancias, dispuesto a aprender como el que más y con toneladas de voluntad.

Hijo de una azafata y un policía de Nueva York, Edward se crió en el barrio de Queens, se licenció en cine por la Universidad Hunter y fundó una productora junto a su hermano Brian. Con 27 años y 25.000 dólares, rodando en la casa de sus padres en Long Island con actores desconocidos (entre ellos el propio Edward y su novia de entonces, Maxine Bahns), Burns dirigió en 1995 *Los hermanos MacMullen*, una historia algo rosa de tres católicos irlandeses. Tras ser rechazada por varias distribuidoras, la película se llevó el Gran Premio del Jurado en Sundance y se convirtió en la más rentable de aquel año, lo que permitió al actor dar rienda suelta a sus siguientes proyectos, *Ella es única* (1996) y *No mires atrás* (1998). Ni el éxito ni las alabanzas se repitieron, pero Edward había acelerado y en esa autopista no había cambios de sentido.

Sus trabajos como actor de superproducciones (la citada *Salvar al soldado Ryan*, *15 minutos*, *Confidence*...) no han aportado mucho a la gran pantalla pero han ido salpicando su hoja de servicios de interesantes experiencias junto a los grandes (Robert de Niro, su admirado Dustin Hoffman...), aumentando el interés por sus andanzas personales (está casado con la top model Chris Turlington) y, sobre todo, por las profesionales. Sus criaturas recientes de producción propia –*Miércoles de ceniza* o *Las aceras de Nueva York*–, se han hecho respetar por la crítica, sin más, mientras endulzaban la sonrisa de parte del público, pero en ningún caso han llegado a provocar explosiones de júbilo. En cualquier caso, esta rara avis, tan necesaria como escasa entre las colinas de Hollywood, ha emprendido su particular guerra de la independencia y merece por lo menos alguna batalla más en la que hacer valer sus armas. ■

LA CARTELERA EN SEGOVIA

CINEBOX

SALA 1
El sonido del trueno

SALA 2
Las aventuras de Shark boy y Lavagirl
Todos los públicos

Frank Millers Sin City
No recomendada a menores de 18 años

SALA 3
Deuce Bigalow: Gigoló Europeo
No recomendada a menores de 18 años

SALA 4
Dark Water (La Huella)
No recomendada a menores de 13 años

SALA 5
Sr. y Sra. Smith
No recomendada a menores de 13 años

SALA 6
Real, la película

SALA 7
Charlie y la fábrica de chocolate
Todos los públicos

Ninette
No recomendada a menores de 7 años

SALA 8
La Isla
No recomendada a menores de 13 años

MULTICINES MIRÓ

SALA 1
Charlie y la fábrica de chocolate
Todos los públicos

SALA 2
Sr. y Sra. Smith
No recomendada a menores de 13 años

SALA 3
Dos chalados y muchas curvas

PROGRAMACIÓN VÁLIDA DESDE EL 26 DE AGOSTO. INFORMACIÓN DE HORARIOS EN LA PÁGINA DE CINE DE EL ADELANTADO Y SALAS EXHIBIDORAS

'El archivo corso'

NACIONALIDAD: FRANCIA, 2004.
DIRECCIÓN: ALAIN BERBERIAN.
INTÉRPRETES: CHRISTIAN CLAVIER, JEAN RENO, CATERINA MURINO.

Al parecer, una chica de Córcega, Ange Leoni, ha heredado una pequeña suma de dinero que finalmente se ha perdido. Jack Palmer, un detective privado parisino que se cree tan irresistible a las mujeres como experto en su trabajo, recibe el encargo de encontrar a la chica. Un trabajo que le parece sencillo y que no lo será tanto.

'La huella'

NACIONALIDAD: EEUU, 2005.
DIRECCIÓN: WALTER SALLES.
INTÉRPRETES: JENNIFER CONNELLY, ARIEL GADE, JOHN C. REILLY, TIM ROTH.

En Segovia: Cinebox

Dahlia Williams (Jennifer Connelly) acaba de separarse, ha encontrado otro trabajo y vive en un nuevo apartamento. Empieza una nueva vida. Pero la separación se convierte en una batalla por la custodia de su hija y Dahlia comienza a confundir fantasía y realidad, su piso parece adquirir vida propia... ¿Quién está detrás de todo?

Jennifer Connelly.

'¿Cuándo llegamos?'

NACIONALIDAD: EEUU, 2005.
DIRECCIÓN: BRIAN LEVANT.
INTÉRPRETES: ICE CUBE, NIA LONG, JAY MOHR, ALEISHA ALLEN, PHILIP BOLDEN.

¿Cuándo llegamos? es una comedia familiar en la que Ice Cube encarna a Nick, un hombre capaz de cualquier cosa por estar cerca de Suzanne (Nia Long). Él utilizará como marionetas a los hijos de ella para lograr su objetivo. Lo que no sabe Nick es que los chavalillos piensan que ningún hombre es lo bastante bueno para su madre.

CINE

El joven Bo Duke (Seann William Scott) vive las más intensas aventuras junto a sus primos Luke y Daisy y su brillante General Lee, un charger naranja del 69.

'Dos chalados y muchas curvas' / Basada en la serie americana 'The Dukes of Hazzard'

UN COCHE CON PERSONALIDAD

DIRIGIDA POR JAY CHANDRASEKHAR (CLUB DESMADRE, SUPER MADEROS), ESTA FRESCA COMEDIA RECREA LOS LÍOS DE BO DUKES (SEANN WILLIAM SCOT) Y SU PRIMO LUKE (JOHNNY KNOXVILLE) EN SU INSEPARABLE CHARGER DEL 69.

M.S. Jiménez

Hay dos cosas en el condado de Hazzard con las que siempre se puede contar: licor ilegal de primera calidad y Bo Duke al volante de su querido Charger naranja. Basada en la serie americana *The Dukes of Hazzard,* esta divertida comedia de 106 minutos de duración cuenta las peripecias de tres primos bastante inquietos. Los primos Bo (Seann William Scott) y Luke (Johnny Knoxville) Duke, amantes de la diversión y la velocidad, se ven envueltos en un lío junto a su prima Daisy Duke (Jessica Simpson), una guapa y a la vez dura chica del Sur, propietaria de los shorts más cortos del condado. Juntos descubrirán que las propiedades de los ciudadanos de Hazzard están siendo ilegalmente confiscadas y tendrán que conducir a toda velocidad en un intento desesperado de buscar justicia para la ciudad.

COMEDIA-ACCIÓN
'Dos chalados y muchas curvas'
USA, 2005
Dirección: J. Chandrasekhar
Reparto: Seann William Scott, Johnny Knoxville, Jessica Simpson, Burt Reynolds y Willie Nelson.
En Segovia: Multicines Miró Cinebox

Del director Jay Chandrasekhar (*Club Desmadre, Super maderos*), el filme cuenta con un reparto encabezado por Johnny Khoxville (*Los amos de Dogtown, Los sexoadictos*), Seann William Scott (*El tesoro del Amazonas, American pie*) y Burt Reynolds (*El clan de los rompehuesos, De perdidos al río*). Además, en este brillante reparto destaca un protagonista muy peculiar. El famoso automovil Dodge Charger naranja de 1969 está envuelto en todas las aventuras de los tres amigos. Conocido por los primos Bo y Luke Duke como el General Lee, este coche se ha convertido en uno de los automóviles norteamericanos más conocidos del mundo gracias a la serie de televisión. Asimismo, el nombre de Daisy Duke es sinónimo del más corto de todos los *shorts* que una mujer se puede agenciar en las tiendas de moda de todo el país.

Con los personajes creados por Gy Waldron, guión de John O'brien y el montaje ha cargo de Lee Haxall y Myron Kerstein, el director decidió contar con Jessica Simpson para la película por su origen sureño y su desparpajo ante las cámaras. La famosa cantante recrea el papel de Daisy, una joven que trabaja como camarera en el Boar's Nest, el mejor bar del condado de Hazzard. Daisy no es sólo la chica más bonita de los alrededores, también sabe defenderse bastante bien cuando alguno de los borrachos del bar intenta propasarse con ella. ■

CLAVES

LA HISTORIA
El delicioso licor de la familia Duke
La prole de los Duke, una familia sureña interesada en el mundo del comercio, se dedica en sus rachas más duras al negocio de la destilación ilegal de licor. El tío Jesse (Willie Nelson) es el encargado de preparar el brebaje más apetitoso de todo el sur. Por esa razón, la mayoría de las veces, los inseparables primos se encuentran en el lado equivocado de la ley mientras conducen a toda velocidad para poder hacer sus repartos a tiempo. Asimismo, en todas estas desenfrenadas persecuciones está implicada la oficina del *sheriff*, que está siempre pendiente de los movimientos de los chicos. El General Lee, su famoso coche, siempre les acompaña en sus aventuras.

Directo / La canción argentina se mezcla este viernes con las fiestas sepulvedanas en el Teatro Bretón

LOS GRANJEÑOS Y PALMER

RITMOS ARGENTINOS EN LA NOCHE DEL VIERNES RECAUDARÁN FONDOS PARA AYUDAR A LA RESIDENCIA DE ANCIANOS DE LA VILLA DE SEPÚLVEDA. LAS 21,00 HORAS MARCARÁN EL MOMENTO EN EL QUE EL CONSOLIDADO GRUPO DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO Y EL FAMOSO INTERPRETE DE LA CANCIÓN ARGENTINA SUBAN AL ESCENARIO DEL TEATRO PARA COMENZAR EL CONCIERTO

L. C .Martín

El grupo Los Granjeños posan en una foto que puede verse en su web 'www.losgranjeños.com'

Será mañana, a las nueve de la noche en el Teatro Bretón de Sepúlveda. Allí, el grupo ***Los Granjeños*** compartirán escenario con el intérprete de la canción argentina ***Roberto Palmer***.

El concierto que está patrocinado por Javier Gil de Biedma, Conde de Sepúlveda, será a beneficio de la residencia de ancianos de la Villa, por lo que la entrada tendrá un coste de 6 euros.

El grupo segoviano Los Granjeños lleva a sus espaldas una consolidada trayectoria musical. Como ellos mismos relatan "todo comenzó hace 37 años, en agosto de 1963".

Los integrantes de la banda se reunían todas las noches para cantar rancheras mejicanas debajo de los castaños del "Medio Punto", en La Granja de San Ildefonso, el más importante "reducto del folklóre argentino en España", según los artistas.

Una persona que allí escuchaba, pidió tímidamente una guitarra, se trataba de Juan Lavalle-Cobo Uriburu, hijo del entonces agregado cultural de la Embajada Argentina en España; "¿Qué ritmo era ese, que desde un principio nos caló tan hondo?", se preguntaron *los granjeños*.

Un ritmo musical del que llevan enamorados más de 30 años y que sienten como suyo.

Aseguran que de quien más influencia han recibido ha sido del conjunto de música folklórica argentina por excelencia "Los Chalchaleros", a los que pudieron conocer en la localidad segoviana de La Granja de San Ildefonso.

Este amor por la música argentina, que ya es su música, aseguran *los granjeños* en su página web, les ha proporcionado "un sin fin de alegrías, emociones y ninguna tristeza. Les ha servido para alimentar su espíritu y como vehículo para agrandar sinceras amistades".

También les ha permitido conocer ese maravilloso país que es La Argentina, a su tierra y a sus gentes.

El grupo "Los Granjeños" está compuesto por Javier Esteban Muguiro, Paco Bergareche, Luis comyn Gomez-Acebo y Santiago Acaso Deltell

En su carrera artistica han editado dos cd's: "Los Granjeños y Patricio Quirno Costa", en 1995; y "De la misma raíz", en el año 1997.

Mañana Roberto Palmer acompañará al grupo para ofrecer un concierto en Sepúlveda con una agradable sabor argentino y con las fiestas sepulvedanas como ruido de fondo. ■

The Dandy Warhols / El combo publica 'Odditorium or Warlords of Mars'

DE PORTLAND A MARTE

Como tantos otros grupos de renombre, los Dandy Warhols de 2005 se refugian en sus cuarteles de invierno para dar salida a su nuevo disco. El Odditorium es un edificio situado junto a Fremont Bridge, al noroeste de Portland, donde hay un escenario, un estudio de grabación y un montón de guitarras, sofás, ceniceros, mapas, listas y todas esas cosas que los rockeros a tiempo completo tienen a mano. Es el centro de reunión de los Dandy Warhols y su amplio círculo de amigos, vamos, su estudio propio de grabación, donde le han dado forma a la continuación de *Welcome To The Monkey House*. Y es que los iniciados en el sonido del combo de Courtney Taylor-Taylor volverán a deleitarse con esa suerte de música súper seductora para la cabeza y las caderas. Pero el tiempo pasa para todos: rock, sonidos encendidos, psicodelia intensa y una gran dosis de country blues. O sea, lo mismo de siempre, pero sin empachar. ■ L.K.

EL DISCO

Los productores son Courtney Taylor-Taylor y Gregg Williams. El single de adelanto se llama *Smoke It*.

El grupo adelantó canciones en el Lollapalooza 05.

LA ÚLTIMA

DE MARCHA SUPLEMENTO DE OCIO
JUEVES 25 DE AGOSTO DE 2005
NÚMERO 49

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ktarsis

Cara B / Nuevos talentos en Segovia

METAL ALTERNATIVO

CARLOS, RAÚL, HÉCTOR, RODRIGO Y ALFREDO SON LOS COMPONENTES DE UN GRUPO MUSICAL MUY JOVEN, 'KTARSIS'.

Sara Suárez Velasco

Una carrera musical de largo recorrido tiende a renovar o a morir, y los componentes de Ktarsis están dispuestos a llegar lo más lejos posible en el mundo de la música, haciendo lo que les gusta, "música metal alternativa pero de estilo único, ya que gracias al teclado somos un grupo particular, puesto que no se ven a muchos grupos parecidos a nosotros, para bien o para mal", explica Héctor el batería del grupo.

Ktarsis lanza su primera maqueta, 'Diseñando el alma', donde el diseño,la maquetación, las fotografías y los dibujos, han sido realizados por ellos mimos. Al igual que las letras de las canciones de esta grabación, aunque también cuentan con la colaboración de David Huerta en temas como 'Original' y el 'Último aliento'.

Actualmente se encuentran buscando discográfica, ensayado todas las semanas varias veces y dando un sin fin de conciertos en distintos escenarios de Segovia y Madrid entre otras localidades.

* **Componentes.** Son cinco: Alfredo, el bajo de Ktarsis, 24 años,éste es su tercer grupo y herrero de profesión; Carlos, Voz y Guitarra, 23 años, también su tercer grupo, ilustrador y creador de los dibujos de la maqueta; Raúl ,sintetizador y coros, 21 años, su primer grupo, estudia Informática; Rodrigo, guitarra y coros, 21 años, su primer grupo, estudia Informática; Héctor, batería, 23 años , su tercer grupo, estudia Informática. ■

Más información sobre este grupo en:
www.ktarsis.com

LA MAQUETA

'Diseñando el alma'
Primera maqueta del grupo, en promoción en este momento. Está compuesta por siete temas: '¿Por qué?', 'Original', 'Quiero despertar','Grito en el silencio', 'Último aliento','Escúchame' y 'Aprende a vivir'.

en la red

'Fireflies', número uno en EEUU

http://www.faithhill.com

El nuevo álbum de Faith Hill, *Fireflies*, ha entrado directo al nº 1 en ventas en EEUU. Ya se puede adquirir en la *web* el CD de esta chica guapa del *country*, o esperar hasta el 20 de septiembre, que se podrá comprar en las tiendas de música.

Conociendo a Jordi Mollá

http://www.jordimolla.com

Actor en casi 30 películas, director de un largo, pintor de decenas de cuadros, escritor de dos libros... Un tipo con una creatividad desmedida y una *web* a la altura. En septiembre se estrena *Ausentes*, de Calparsoro, que Mollá protagoniza con Ariadna Gil.

demarcha@eladelantado.com

Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigotes, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás

Saluda del Alcalde

Un año más y de nuevo parecidas sensaciones: final de agosto, llegan nuestras fiestas patronales, eso sí siempre con nuevas ilusiones y expectativas para hacer los preparativos y organizar actos y festejos; un ir y venir tan intenso que hace que luego todo pase en un suspiro.

Espero que hayais disfrutado de todas las actividades de este verano y dar las gracias tanto a los que colaboran desinteresadamente como a todos los que participan.

Os animo a participar en las fiestas, dejando atrás los problemas cotidianos, el estrés del trabajo, etc., para que haya momentos de alegría, diversión y armonía para todos.

Felices Fiestas

Vuestro alcalde,

Pedro Matarranz Herrero

Los festejos taurinos

PABLO PASTOR

Cantimpalos convoca de nuevo sus festejos taurinos, en los cuales tienen vigencia y popularidad los tradicionales encierros, a los que concurre prácticamente la totalidad de la población. Pero también sus correspondientes funciones en foma de novillada con picadores y corrida de rejones.

El domingo, día 28, se lidiarán novillos utreros de la ganadería de Fernando Peña, cuyas reses pastan y se crían en las toledanas fincas de "Palomarejos", "Navarejos" y "Zurrabotas" y tienen procedencia Torrestrella y Carlos Nuñez con una antigüedad de 11 de abril de 1909.

Estos novillos serán lidiados por la terna formada por José Reina, José María Lázaro y el segoviano David Madroño. Jóvenes toreros con vitola de posibles diestros relevantes, con especial énfasis para David Madroño, por su corte clasicista y muy buenas maneras y orden en concebir el toreo.

En Cantimpalos gustará mucho el toreo de David Madroño /FIRMA

CORRIDA DE REJONEO El lunes, día 29, festejo del noble arte del rejoneo, con novillos de El Madrigal, procedencia Murube.

Para los caballeros en plaza José Miguel Callejón y Juan Manuel Cordero. El primero es un constatado rejoneador madrileño que desde hace tiempo viene ocupando lugar de honor en el escalafón, como el año 2002 y 2003 con cerca de ochenta corridas y cortando más orejas y rabos que ningún otro. Este año bajó el porcentaje de corridas pero continúa con el altísimo promedio de tres orejas por festejo. En cuanto a Juan Manuel Cordero, se trata de un chaval con buena monta y mucho temperamento que transmite interés y emotividad al público.

Domingo, lunes y partes, a las 11,30 los populares encierros y el martes 30, exhibición de recortadores, espectáculo muy popular también y que acapara la atención de numeroso público.

DAVID MADROÑO Lógicamente, la atención del aficionado segoviano se centra en el novillero David Madroño, quién debutó el pasado año con picadores y que en presente lleva una trayectoria muy importante que hace concebir fundadas esperanzas de cara al futuro.

Debutó el pasado año, el 15 de agosto en Tudela de Duero, sumando seis novilladas con los del castoreño y en la presente temporada lleva siete, a saber: Lerma (León), Prádena, una población lusitana, Cabezarrubias (Ciudad Real), barrio de San Lorenzo, Pinto y La Granja de San Ildefonso, con doce orejas cortadas y faenas de enorme calidad e impacto como la lograda en Pinto, sobre todo.

FABRICANTES DE EMBUTIDOS, JAMONES Y MORCILLAS
DE
CANTIMPALOS
¡Felices Fiestas!

en verso

Cuatro personas se han dedicado a poner en verso los pies de las fotografías que acompañan al programa oficial de fiestas de Cantimpalos, editado y realizado por el Ayuntamiento de esta localidad. Lo singular, sin embargo, es que han tenido la inspiración suficiente para hacerlo en verso en la mayoría de los casos. Así, por ejemplo, en un recorrido fotográfico por las distintas actividades que se realizan en el pueblo durante el año hay textos que acompañan a fotografías de Carnavales que rezan así: "mientras los tunos cantaban los egipcios se abanicaban" u otros que recogen novedades de esta manera "A Cantimpalos llegan las nuevas tecnologías a través del Centro SIA". Bien mirado, tampoco es de extrañar esta curiosa manera de presentar las imágenes, si se tiene en cuenta que el municipio cuenta con un Concurso de Poesía con una participación y calidad destacables. El programa, como no podía ser menos, recoge los primeros premios de la edición 2004. El autor de la mejor poesía, 'No hay verónicas', es Jesús Tejedor de Miguel, y es de tema religioso, dedicado a la Virgen. También el pregón 2004, pronunciado por la peña 'Oasis', fue realizado y leído en verso.

El alcalde de Cantimpalos, Pedro Matarranz Herrero, en primer término / EL ADELANTADO

La actividad que no cesa

EL ADELANTADO

El programa de fiestas de Cantimpalos es un auténtico libro —tiene 56 páginas— que, además de contemplar todas los festejos y actividades previstas para los próximos días, ofrece información, fotografías y textos muy variados.

Por ejemplo, hace un recorrido en imágenes por los principales acontecimientos ocurridos en el municipio en los últimos meses, incluye textos de las asociaciones locales, el programa de la Semana Cultural, que concluirá el viernes 26 de agosto, y las poesías premiadas en el V Concurso de Poesía, así como el pregón de las fiestas 2004.

Por otro lado, recoge diferentes colaboraciones, como la del alcalde Pedro Matarranz Garrido o la visión de las fiestas por dos jóvenes de Cantimpalos, Óscar Fernández y Diego de Andrés, junto a una divertida fórmula para la diversión.

Completan este libro una reseña del sacerdote Ángel Gallego Pedrazuela sobre el IV Centenario de 'El Quijote', que va seguida de imágenes del Desfile de Peñas 2004, en el que varios vecinos de Cantimpalos se vistieron de personajes de esta obra maestra de la literatura , e incluso de Miguel de Cervantes.

Otro capítulo del programa es el dedicado a 'Recuerdos de Infancia', con un texto de Esperanza Álvarez palomo y una 'Memoria fotográfica', muy ilustrativa de cómo era la vida en Cantimpalos en décadas pasadas, especialmente en los años sesenta y setenta.

El Ayuntamiento ha decido incluir un resumen de los gastos que supusieron las fiestas patronales en 2004, que ascendieron a 69.457,75 euros, repartidos entre festejos taurinos, música, actividades culturales y deportivas y otros gastos como el propio programa y carteles, premios, etc.

También se puede encontrar en las últimas páginas una relación con las diferentes empresas colaboradoras, por sectores: Fabricantes de embutidos, jamones y morcillas, Alimentación y Comestibles, Panaderías, Bares, Talleres y Servicios, Varios, Laboratorios y Bancos y Cajas.

Asociación de Bares
Café Bar Sirenas
Bar Casa Jaime
Bar Piche, Manu
Bar Falsa Escuadra
Mesón Alfonso
Rincón de Ramón

Todos tus viajes a los mejores precios los encontrarás en:
VIAJES limatours
C/ Roble, 22 - 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 41 23 51
Fax 921 41 26 18
E:mail: limatours@grupoqualitas.com

Miramos por el Medio Rural
DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

▶ MADRID

Detienen a dos polacos que degollaron a un hombre en Alcorcón

OTR-PRESS / MADRID

Dos hombres de nacionalidad polaca fueron detenidos la noche del martes tras haber degollado a un hombre, Alejandro Herreros Muñoz, de 40 años de edad, con un cuchillo de 25 centímetros en la localidad madrileña de Alcorcón. Los agresores huyeron por las calles del municipio tras dejar tendido en el suelo a su víctima, pero agentes de la policía local les alcanzaron y procedieron finalmente a su arresto.

Pasada la media noche, varios vecinos de la calle de la Sierra de Albarracin de Alcorcón oyeron cómo tres hombres discutían a gritos en la calle y se asomaron a sus ventanas a ver qué sucedía. Fueron ellos los que presenciaron como uno de los hombres, Darvisz L., de 35 años, ante la mirada del otro implicado, Mareck Thomas S., también de 35 años, sacaba un cuchillo y, rebanaba de un tajo el cuello de la víctima.

El fallecido cayó al suelo y los dos agresores huyeron, cada uno por una calle distinta, enarbolando el asesino el cuchillo todavía ensangrentado. Los vecinos alertaron a la Policía, pero cuando los agentes llegaron a la calle, se encontraron al hombre muy mal herido, tendido en medio de un gran charco de sangre. Una vez en el centro médico, Alejandro Herreros sufrió una parada cardio rrespiratoria que le causó la muerte, por lo que los médicos sólo pudieron certificar su fallecimiento.

Después de la agresión, los dos agresores se separaron para huir. Darvisz L. escapó corriendo por la calle de Polvoranca, pero olvidó deshacerse del cuchillo manchado de sangre con el que había asesinado a su víctima, por lo que los agentes pudieron reconocerle con facilidad y, tras un forcejeo, detenerle. Su compinche, Mareck Thomas S., huyó por otra calle donde los agentes lograron localizarle y tras soportar una gran resistencia, ya que llegó a amenazar a los agentes con un cuchillo, le redujeron.

Almería decreta la alerta sanitaria por la huelga de basuras. El alcalde de Almería, Luis Rogelio Rodríguez, decretó ayer el Estado de Emergencia Sanitaria porque hay «grave riesgo» para la salud de los ciudadanos ante la acumulación de basuras por la huelga en el servicio de recogida. Asimismo, quiere «avanzar en la tramitación para la llegada del Ejército para devolver a la ciudad a la normalidad». / EFE

Cada provincia tendrá un fiscal especial para perseguir los incendios provocados

El líder del PP, Mariano Rajoy, aboga por la creación de un gran centro nacional de gestión de crisis para luchar contra el fuego

• El técnico de coordinación de medios aéreos, Francisco Luzón, asegura que la zona donde murió el retén de Guadalajara era «impracticable» por aire.

AGENCIAS / MADRID-TOLEDO

Todas las provincias contarán con un fiscal encargado de coordinar la actuación del Ministerio Público en relación con los incendios forestales, según una circular del fiscal general del Estado, que destaca la necesidad de que las investigaciones policiales y judiciales sean «exhaustivas».

La instrucción de Cándido Conde-Pumpido, ha sido distribuida a los fiscales tras el incendio que causó la muerte de once personas en Guadalajara el pasado julio y pretende impulsar la acción del Ministerio Público frente a la investigación de los incendios forestales, un 80% de los cuales son provocados directamente, bien de una forma intencionada o imprudente por la actividad del hombre, explica la misma.

Por ello, destaca que, «en cuanto por cualquier medio el fiscal tenga noticia de la existencia de un incendio, debe practicar u ordenar a la policía judicial que ejecute las diligencias necesarias para la comprobación del hecho y de su responsabilidad».

Por otra parte, ayer se supo que el PP considera necesario un gran centro nacional de gestión de crisis para mejorar la lucha contra los incendios para que actúe en coordinación con las comunidades autónomas. El presidente *popular,* Mariano Rajoy, señaló que este centro nacional sería muy positivo ya que, en su opinión, se demostró con el incendio de Guadalajara que los medios con que contaba Castilla-La Mancha «eran ninguno y la eficacia con que se actuó fue ninguna». Por este motivo, el líder de la oposición consideró «cuando sea mejor que una competencia la ejerza una comunidad autónoma que la ejerza, y cuando sea mejor que la ejerza el Estado, que así sea».

GUADALAJARA. Mientras, el técnico de coordinación de medios aéreos, Francisco Luzón, aseguró ayer ante la comisión de las Cortes manchegas que investiga el incendio de Guadalajara que en el momento en que se produjo el accidente del retén había medios aéreos trabajando en el incendio forestal que costó once vidas, pero estaban en otro flanco, porque ese era «impracticable».

Luzón consideró además que el incendio de Guadalajara tenía «vida propia», ya que generó unas corrientes de convección que provocaron que el fuego, incluso en los flancos, fuese de gran virulencia. Según Luzón, la estrategia escogida para extinguir el incendio fue la «adecuada», pero el fuego no lo apagó sólo la maquinaria pesada, sino su combinación con medios aéreos y retenes de tierra.

Mejora en Galicia

Los 29 incendios contra los que el martes se luchaba en Galicia quedaron ayer reducidos a cuatro, en los que no hay apenas llamas, y otros seis, que se dan por controlados. Un día más, volvió a ser el monte O Pindo de Carnota (Coruña) el que mantuvo el nivel máximo de alerta.

El *conselleiro* de Medio Rural, Alfredo Suárez Canal, insistió ayer en calificar de preocupante la situación del fuego, que ha arrasado más de 36.000 hectáreas en agosto, aunque explicó que desde el martes, en la que la superficie quemada se redujo a 187 hectáreas, se ha entrado en una situación de «tolerable normalidad».

EN ESPAÑA

CÁCERES

Arrestan a un hombre por abusar de dos menores, una de ellas discapacitada ■ La Policía detuvo el lunes en Plasencia a un individuo de 55 años acusado de abusos sexuales a dos menores, una discapacitada de 17 años y otra de 12. Al parecer, el detenido, casado y con hijos, y los padres de la joven disminuida, que denunciaron, compartían las mismas amistades.

CÁDIZ-MÁLAGA-ALICANTE

Cae una red de falsificadores que operaba en la costa mediterránea ■ La Policía ha desarticulado una importante red de falsificadores que operaba en hoteles frecuentados por turistas extranjeros en Cádiz, Málaga y Alicante. La operación se ha saldado con la detención de siete rumanos y cuatro españoles, dedicados a la falsificación documental y de moneda.

MÁLAGA

Interceptan una patera con 64 'sin papeles', doce de ellos menores de edad ■ Doce menores y una mujer viajaban entre los 64 inmigrantes, todos ellos de origen magrebí y en buen estado de salud, que fueron interceptados la madrugada del martes cuando se encontraban en una embarcación tipo zodiac a 30 millas del puerto de Málaga.

BARCELONA

Hallan en un bosque el cadáver descuartizado de una mujer ■ Vecinos del Baix Llobregat hallaron el pasado 6 de agosto el cadáver de una mujer en un paraje boscoso y de difícil acceso a las afueras de la localidad de Olesa de Montserrat. Según las primeras investigaciones, la mujer, que estaba descuartizada y dentro de bolsas llevaba muerta más de tres meses.

La vuelta al 'cole' costará este año a los padres 763 euros

Las matrículas, los uniformes y los libros se encarecen cada curso, esta ocasión un 6% más respecto al anterior, según la Federación de Usuarios y Consumidores Independientes

• El desembolso en el inicio del periodo escolar asciende a 500 euros en las familias que llevan a sus hijos a centros públicos, 800 en los concertados y 1.000 en los privados.

El gasto en material escolar (cuadernos, lápices, pinturas...) puede llegar a superar los 100 euros por niño. / M. A. VALDIVIELSO

AGENCIAS / MADRID

La vuelta al colegio supondrá un gasto medio para las familias españolas de 763 euros, un 6% más que en 2004, según revela un estudio de la Federación de Usuarios y Consumidores Independientes (FUCI). La FUCI, que ha analizado un centenar de colegios públicos, privados y concertados, destaca que el desembolso total en el inicio del curso oscila entre los 500 euros de las familias que llevan a sus hijos a un centro público, 800 de los matriculados en los concertados y alrededor de 1.000 euros de los colegios privados.

Este importe incluye el uniforme, que en los colegios concertados y privados representa un coste de 250 y 270 euros, respectivamente, y además, a los que asisten a un centro público se le compra ropa por un valor que suele rondar los 135 euros. Esta asociación recomendó a los padres que prescindan de las marcas, ya que pueden ahorrarse hasta un 30% en la compra.

El coste mensual del comedor escolar varía entre 60 euros en los colegios públicos, 75 euros en la concertada y 135 en la privada, y en cuanto al transporte escolar, su cuantía es de 50 euros en los centros públicos, 80 en los concertados y 110 en los privados.

La FUCI señala que la matrícula absorbe una parte importante del presupuesto, así en las escuelas privadas es de 230 euros mensuales, el doble de lo que cuesta en las concertadas, unos 120 euros de media, y en los centros públicos la educación es gratuita.

Respecto a los libros de texto, se ha producido un incremento de casi el 2% respecto a 2004, y cuestan de media 165 euros, sin embargo, esta cantidad aumenta con la edad del niño. En educación infantil las familias gastan 70 euros en los libros, en primaria 155 euros, en educación secundaria 185 euros y en bachillerato 245 euros.

Por ello, aconsejó a los consumidores que aprovechen las ofertas especiales, de hasta un 25% en primaria y secundaria, que se pueden encontrar en los grandes almacenes.

Esta asociación de consumidores apunta que a estos gastos las familias deben añadir el de material escolar, como cuadernos, carpetas, mochilas, lápices y pinturas, cuyo valor puede superar los 100 euros.

LOS LIBREROS PREOCUPADOS. La Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros (CEGAL) reclamó ayer al Gobierno, ante la incipiente campaña de libros de texto para el curso 2005-2006, que se derogue el decreto del año 2000 que permite los descuentos ilimitados de este material escolar por estar provocando la «destrucción salvaje» de la red librera, que se encuentra -a su juicio- en una situación de «indefensión y precariedad».

El presidente de CEGAL, Fernando Valverde mostró su «gran preocupación» ante el «grave» descenso en la cuota de mercado, fundamentalmente de los libros de texto no universitarios, para el próximo curso en estos establecimientos, mientras las grandes superficies de distribución venderán estos materiales a costo e incluso con pérdidas, al utilizar el libro de texto como reclamo para la venta de otro tipo de productos.

Para demostrar el «duro golpe» que supuso la normativa impulsada por el Gobierno del PP en el año 2000 sobre esta cuestión, destacó que sólo en la Comunidad de Madrid cerraron 400 papelerías y librerías durante las dos campañas posteriores a la aprobación del decreto.

Las tareas domésticas son la principal causa de accidentes, sobre todo para las mujeres

SERVIMEDIA / MADRID

Quedarse en casa y dedicarse a las tareas domésticas puede acarrear un grave peligro, según afirma un estudio realizado por el Instituto Nacional de Consumo sobre 'Detección de accidentes domésticos y de ocio', para el cual estas dos variables han supuesto el mayor índice de siniestralidad doméstica en el año 2004.

Según el estudio, en 2004 se produjeron en España 1.671.956 accidentes en los hogares y en actividades de esparcimiento que precisaron atención sanitaria, una cifra que alcanzó al 3,9% de la población y que supone un descenso del 11% respecto a la siniestralidad registrada en 2003.

En cuanto a la gravedad de las lesiones, el porcentaje de personas que necesitaron ser hospitalizadas fue de un 3,4%, inferior al 4,1% del año precedente. Por el contrario, el tiempo de hospitalización medio se elevó en 2004 a 12 días, frente a menos de 10 en 2003. No obstante, las mujeres siguen siendo el colectivo más afectado por este tipo de lesiones con un 58,7% de todos los accidentes domésticos y de ocio ocurridos en 2004. También se siguen registrando diferencias por edades. Ellos sufren más accidentes entre los 15 y los 24; las cifras se equilibran entre hombres y mujeres entre los 25 y los 44, y se invierten en perjuicio de las mujeres a partir de los 45.

Los accidentes más frecuentes fueron causados por caídas (45,7%), aplastamientos, cortes y desgarros (19,2%), golpes o choques (14,2%), quemaduras (10,6%) y esfuerzos físicos o agotamiento (6,2%). En cuanto al lugar, el mayor número de lesiones contabilizadas se registró en el interior del hogar (57,4%), mientras que el 15,6% se produjeron en la vía pública, el 10% en zonas deportivas, el 4,9% en áreas recreativas o de diversión, el 4,2% en lugares al aire libre, el 3,7% en el entorno de colegios o instituciones.

▶ ANDALUCIA

La Junta restringirá el paso de vehículos motor y romerías en Doñana

EFE / SEVILLA

La Junta de Andalucía incrementará las restricciones a la circulación de vehículos a motor, incluidos los de las hermandades rocieras, en la Raya Real y en el Camino a Moguer, accesos tradicionales a los parques natural y nacional de Doñana, para aumentar la protección de este enclave ecológico. La directora de la Red de Espacios Naturales Protegidos de la Junta de Andalucía, M. Pintos, señaló, que una próxima orden de este departamento, que entrará en vigor después de que el 15 de septiembre acabe el plazo de alegaciones, sólo permitirá el tránsito por estos caminos de vehículos debidamente acreditados.

Esta medida para aumentar la protección de uno de los parajes ecológicos más valiosos de Europa se suma a otras iniciativas como la reciente ampliación del polígono de prohibición de la navegación aérea al litoral del parque, o el aumento de la altitud mínima de los vuelos hasta 1.800 metros.

Una de las recomendaciones que el Consejo de Europa emitió cuando renovó, hasta 2010, el Diploma Europeo de Calidad de Espacios Protegidos del que goza Doñana fue reducir el impacto ambiental de las romerías que cruzan los parques natural y nacional de Doñana rumbo al Rocío. En la romería de este año se contabilizó, en el camino de ida al Rocío, el paso de 3.444 vehículos en la Raya Real y de otros 531 en el Camino a Moguer.

▶ ARGENTINA

El vídeo que causó la renuncia del obispo lo grabó un joven

EFE / BUENOS AIRES

Un joven admitió haber filmado un vídeo mientras mantenía relaciones íntimas con el obispo Juan Carlos Maccarone, cuya renuncia ha conmocionado a la Iglesia y desatado un escándalo en Argentina.

Alfredo Serrano, de 23 años de edad, aseguró que decidió filmar uno de sus encuentros íntimos con el religioso para vengarse de él, aunque desmintió que su intención fuera «atacar a la Iglesia como institución». «El obispo me engañó, había prometido conseguirme un trabajo y no cumplió.

BREVES

LIBRO GUINNESS
Médicos bielorrusos operan a una mujer de 117 años

■ Oftalmólogos bielorrusos han presentado su candidatura al libro Guinness de los récords por devolver la visión a una mujer de 117 años, la más anciana del país, en una operación de cataratas. «Ana Borisevich estaba ciega hace cuatro años y, como tenía un corazón fuerte y la presión arterial normal, se le practicó una implantación de cristalino con éxito», indicó un portavoz del ministro de Salud. La operación duró 25 minutos y la paciente ya ha comenzado un tratamiento para volver a leer.

TURKMENISTÁN
Prohiben la música grabada con el fin de proteger la cultura

■ ¿Se imagina que le prohibieran escuchar música grabada en su cumpleaños, en su matrimonio, en su coche y hasta en la televisión?. Eso es lo que está pasando en Turkmenistán, después de que el presidente, Saparmurat Niyazov, prohibiera tocar música grabada para proteger la cultura de su país de influencias negativas. Esta es la última de una serie de medidas adoptadas por el gobernante para disminuir la influencia extranjera y aislar a la ex república soviética.

MALI
El sida aumenta un 54% entre la población infantil

■ Los casos de infecciones por el virus del sida entre la población infantil de Mali se han disparado. Concretamente, de 13.000 casos registrados entre niños menores de 15 años en 2001, se ha pasado a 20.000 infectados en 2003, lo que supone un aumento del 54%, según alerta la ONG Intervida. También preocupa el número de niños huérfanos a causa del sida en África. En Malí esta enfermedad ha dejado sin padres a 70.000 menores de 14 años, en Camerún son 210.000 los niños huérfanos, y en Burkina Faso 268.000, según datos de Unicef.

UNIVERSIDAD
Estudiantes latinos trabajadores piden turnos de noche

■ Los inmigrantes latinoamericanos en España echan de menos turnos de noche en las universidades que les permitan hacer compatible la jornada laboral con sus estudios. Así lo explicó el presidente de la Asociación de Profesionales Latinoamericanos, Carlos Sánchez, quien añadió que esta plataforma ha realizado un llamamiento al Gobierno para que las «universidades públicas implanten un turno de noche, como trato especial para todos los alumnos que trabajan».

El Papa recuerda los momentos emotivos de su viaje a Alemania. Benedicto XVI recordó ayer durante la audiencia general, como solía hacer Juan Pablo II, los momentos más importantes y emotivos de su reciente viaje a Colonia para asistir a las Jornadas Mundiales de la Juventud y su petición a los musulmanes «para extirpar el fanatismo y la violencia». Ante 7.000 personas que acudieron a la audiencia, el Papa recordó que «el primer encuentro con los jóvenes a orillas del Rin ha dejado un recuerdo imborrable». / FOTO: EFE

Los presos podrán obtener el certificado de profesionalidad

Por primera vez, un millar de personas encarceladas que han seguido distintos intinerarios de formación conseguirán el mismo reconocimiento laboral que el resto de ciudadanos

EFE / MADRID

Un millar de presos o ex presos que entre 1998 y 2003 concluyeron en los centros penitenciarios en los que estaban internados los correspondientes itinerarios de formación profesional no reglada podrán recibir por primera vez certificados de profesionalidad expedidos por el Ministerio de Trabajo.

Según fuentes de la Administración penitenciaria, estas personas obtendrán las mismas certificaciones que el resto de la población trabajadora que haya seguido esos itinerarios, por lo que una vez excarceladas podrán acceder al mercado laboral en igualdad de condiciones que cualquier otro candidato con la misma cualificación acreditada.

Dadas las dificultades de localizar a los presos excarcelados que en su día concluyeron -superando las pruebas finales- los itinerarios de formación profesional que dan acceso a estos certificados, deberán ser ellos quienes se dirijan al centro penitenciario en el que recibieron la formación para que se tramite su solicitud.

Los penados que cumplen los requisitos para obtener esta titulación son 948, y las certificaciones abarcan, entre otras, especialidades profesionales de carpintería, pintura, soldadura, tapicería de muebles, albañilería, fontanería, electricidad, alfarería, panadería y maquinaria de confección industrial.

Las certificaciones son parte de los proyectos de trabajo penitenciario y formación para el empleo que desarrolla la Administración penitenciaria mediante convenios con el INEM, el Fondo Social Europeo y comunidades autónomas como la de Cantabria para mejorar las posibilidades de reinserción de la población reclusa.

OTROS PROYECTOS. En el marco de estas iniciativas, este año se están desarrollando en los distintos centros penitenciarios 576 acciones de formación profesional no reglada, orientación laboral y acciones de acompañamiento a la inserción dirigidas a 10.681 personas, lo que representa un incremento del 20,13 por ciento en el número de usuarios respecto a 2004.

Para el próximo ejercicio se prevé duplicar la oferta de capacitación profesional impartida mediante convenio con el INEM, de modo que estas acciones lleguen a más del 22% de la población penitenciaria actual, que el 30 de junio pasado era de 52.618 personas.

Una de las iniciativas más destacadas es el llamado Programa piloto de acompañamiento a la inserción, en el que colaboran varias empresas que ofrecen contratos a internos que están en tercer grado o en libertad condicional.

Aumentan los casos de muerte de aves por la gripe aviar en los Urales y Siberia

EFE / MOSCÚ

Al menos diez nuevos casos de muerte masiva de aves de corral ocurrieron en la zona de los montes Urales y Siberia las últimas 24 horas, según informó ayer el ministerio de Rusia.

Desde que se registró el primer foco de gripe del pollo en Rusia, el pasado mes de julio, el virus ha matado 11.725 aves y otras 129.756 han sido sacrificadas para evitar la propagación de la enfermedad. Añadió que hasta el momento no se han dado casos de personas infectadas con este virus.

La enfermedad ha sido detectada en las regiones siberianas de Novosibirsk, Omsk, Altái y Tiumen y también en Kurgán y Cheliabinsk en el lado izquierdo de los montes Urales.

La gripe del pollo también se ha propagado en al menos cuatro regiones de Kazajistán limítrofes con las zonas rusas afectadas.

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), la gripe del pollo este año también se encuentra en China, Mongolia y Japón.

Klaus Stohr, director del programa de la OMS contra la gripe aviar advirtió de que la gripe del pollo puede ocasionar una pandemia de alcance continental porque muchos países no están preparados para afrontarla.

En una Conferencia Internacional de Epidemiología, Stohr subrayó que a pesar de las advertencias sobre el riesgo que representa la gripe aviar, sólo 50 de 200 países han puesto en marcha programas de contingencia.

▶BILBAO: CORRIDAS GENERALES

El diestro andaluz, Juan José Padilla, ayer durante la faena en la que reivindicó una vez más su alto crédito en esta zona. / EFE

Las nulas posibilidades de los toros convirtieron en desastre la tarde en Bilbao

La corrida de mayor expectación terminó en fracaso; además, la esperada comparecencia de Ponce no fue posible debido a su lesión

FICHA

TOREROS
Juan José Padilla, estocada (ovación); y estocada ligeramente desprendida (aclamada vuelta al ruedo tras petición de oreja).
Francisco Rivera Ordóñez, estocada desprendida (silencio); y cinco pinchazos y estocada casi entera (silencio tras un aviso).
Julián López 'El Juli', estocada (ovación); y pinchazo hondo y descabello (silencio).
GANADERÍA
Cinco toros del 'Puerto de San Lorenzo', el primero como sobrero, y un sobrero más, el tercero, de Rivera de Campo Cerrado, inválidos y descastados.
INCIDENCIAS
La plaza registró lleno de 'no hay billetes'.

J. M. NÚÑEZ (EFE) / BILBAO
La corrida de mayor expectación, la más fracasada. Algo que se veía venir por los antecedentes que había de Madrid en San Isidro, cuando los toros del 'Puerto de San Lorenzo' junto a Enrique Ponce y 'El Juli' protagonizaron entonces un gran fiasco.

Esta vez estaba anunciado también Ponce, que al final no pudo comparecer por encontrarse de baja al haber sido herido el pasado domingo en la plaza de El Puerto de Santa María. A Ponce le sustituyó Juan José Padilla, el gran nombre en los últimos días en las dos grandes ferias del norte, la de San Sebastián y esta misma de Bilbao. La de hoy iba a ser por tanto la reafirmación de su estrellato en esta zona.

Pero por encima de los reconocimientos a los toreros hay que ocuparse de las escasas, por no decir nulas, posibilidades de hacer el toreo con los seis toros que saltaron al ruedo de Vista Alegre.

De Padilla hay que recalcar que quiso mucho en su primero, un toro tardo y corto de embestida, con el que lo intentó en todas las distancias. El cuarto parecía que iba a 'servir', aunque también enseguida se quiso 'rajar', yéndose al refugio de tablas.

A Rivera Ordóñez no le acompañaron para nada sus dos toros. Su primero, excesivamente castigado en varas, ni humillaba, ni pasaba. Tampoco el hombre estuvo por la labor. El quinto, sin fuerzas, defendiéndose mucho, perdió también las manos repetidas veces.

'El Juli' le echó toda la ciencia del mundo a sus dos faenas, que a la postre no pasaron de simples proyectos. Alivió mucho a su primero, a media altura, para evitar que se le cayera. Y ese fue su único 'triunfo', mantenerlo en pie. Al sexto no le picaron ni para que sangrara para un análisis. 'El Juli' le pegó algún pase aislado, pero sin poder entrar en profundidades.

Los padres del 'hombre del piano' le daban por muerto

EFE / LONDRES
Los padres del 'hombre del piano', unos granjeros de la región alemana de Bavaria, explicaron «la tortura por la que pasaron» durante los cuatro meses de desaparición de su hijo, en los que llegaron a darle por muerto.

Josef Grassi, de 46 años, recuerda que él y su mujer, Christa, de 43, llegaron a desear la confirmación de su muerte para «dejar de vivir esa tortura».

El pasado lunes un hospital británico dio de alta al enigmático 'hombre del piano', que apareció elegantemente vestido en la costa inglesa el 7 de abril pasado sin documentación alguna y sin decir palabra.

Tras más de cuatro meses de mutismo, el joven rompió su silencio la semana pasada y dijo a una enfermera que era alemán y que viajó al Reino Unido tras perder su empleo en París.

Su padre no cree que estuviese actuando, sino que posiblemente sufrió un accidente que le dejó traumatizado y amnésico.

«Nos contó que no sabía lo que le había pasado ni cómo había llegado a Inglaterra», explicó Josef.

Tras dejar la escuela en su pueblo natal, Andreas Grassi, de 20 años, pasó una temporada haciendo trabajo comunitario con personas discapacitadas, a unos 600 kilómetros de su hogar.

PANORAMA

SALUD

El Comité contra el Tabaco afirma que la nueva ley no perjudica a la hostelería

EFE /MADRID
El Comité Nacional para la Prevención del Tabaquismo (CNPT) aseguró ayer que la futura Ley del tabaco, que prevé en el 2006 restricciones en el consumo de tabaco en los establecimientos de hostelería, no perjudica a este sector.

Los representantes de los hosteleros españoles afirmaron que la ley, en trámite parlamentario, es de «imposible» cumplimiento y han señalado que su aplicación supondrá una merma económica de unos 1.600 millones de euros y una pérdida de 20.000 puestos de trabajo.

El CNPT consideró «infundados» los temores de los hosteleros y opinó que éstos podrían estar siendo «manipulados» de algún modo por los intereses de industriales y empresarios del sector banquero.

El Comité asegura que a pesar de que los hosteleros «han puesto el grito el en cielo» porque según ellos la ley de tabaco les hará perder dinero, puestos de trabajo y clientes, «eso no es lo que dicta la experiencia internacional».

Tanto en Irlanda, Italia o Suecia, con una legislación anti tabaco «estricta», «no han cesado de aumentar los ingresos».

INFANCIA

La pobreza asola a los asiáticos. Cerca de la mitad de los niños asiáticos, 1.270 millones, viven en la pobreza. La Organización Humanitaria por los Niños ha pedido la inversión de 1.000 millones de dólares para reducir los daños de la pobreza en 12 países asiáticos durante la próxima década. / EFE

EMBARAZO

Los fetos solo sienten dolor en el último trimestre de gestación

Los fetos son capaces de sentir dolor solo en los últimos meses del embarazo, según reveló ayer un estudio que podría alimentar el debate entre partidarios del aborto y sus detractores. Según el estudio que publica hoy, la revista de la Asociación Médica de EEUU, la aplicación de analgésicos durante un aborto en el quinto o en el sexto meses de embarazo no cumple ningún propósito y podría poner en peligro la salud de la mujer. Según los investigadores de la Universidad de California, los datos indican que los fetos son incapaces de sentir dolor hasta el séptimo mes del embarazo. Las estructuras cerebrales involucradas comienzan a formarse mucho antes pero solo funcionan en las últimas etapas del embarazo.

REINO UNIDO

El Príncipe de Gales encarga un estudio de medicina alternativa ■ El príncipe Carlos de Inglaterra ha encargado un estudio sobre los beneficios de la medicina alternativa, cada vez más popular en el Reino Unido, según anunció la residencia oficial de Clarence House. Un primer borrador del estudio indica que el sistema británico de Sanidad podría ahorrarse entre 735 millones de euros y 5.000 millones de euros si ofreciera a los pacientes tratamientos de medicina no convencional.

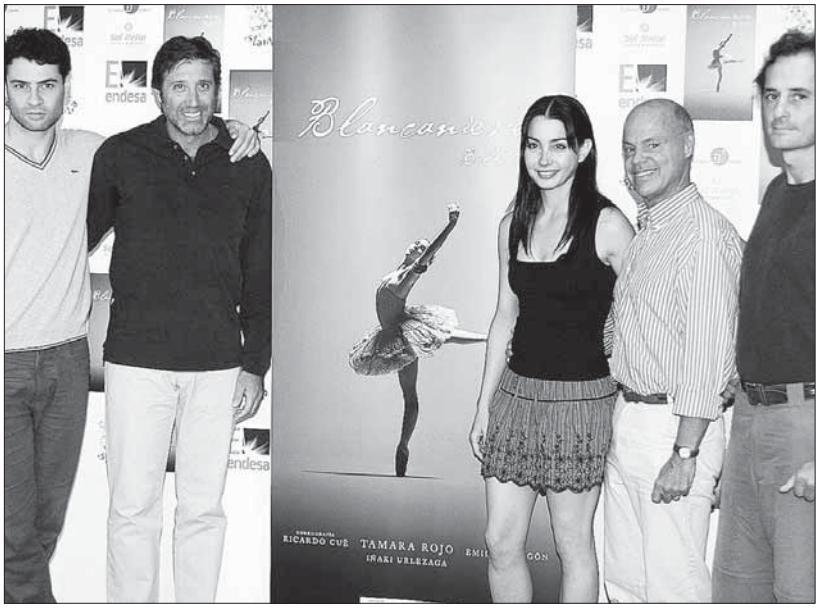
NAVIDAD

'La Bruixa d'Or' lleva vendidos 1,3 millones de décimos de lotería ■ La administración de lotería *La Bruixa d'Or* ha vendido ya 1,3 millones de décimos para el Sorteo de Navidad, que suponen más de 24 millones de euros, según informó el propietario, Xavier Gabriel. De las ventas, un 85% se han llevado a cabo a través de Internet, mientras que el año pasado, en las mismas fechas, llevaba vendidos un porcentaje de compras por Internet del 15%.

Tamara Rojo vuelve a España con el ballet 'Blancanieves'

El espectáculo, protagonizado por la Premio Príncipe de Asturias de las Artes, se pondrá en escena en el Teatro Arriaga de Bilbao y en el madrileño Teatro Albéniz en noviembre

• «Esta versión es tradicional, utiliza el lenguaje clásico. Se trata de usar, como en pintura y literatura, lo que se ha desarrollado a lo largo de 300 años de danza», añadió Cué.



Tamara Rojo, junto a Iñaki Urlezaga (i), dos bailarines del Royal Ballet, Emilio Aragón (2i) y Ricardo Cué (2d). / EFE

EFE / MADRID

Tamara Rojo, recién galardonada con el Premio Príncipe de Asturias de las Artes, protagonizará *Blancanieves*, lo que supone su regreso a España para participar en un ballet completo después de cinco años de triunfal carrera internacional como primera bailarina del Royal Ballet de Londres.

Blancanieves cuenta con la música creada por Emilio Aragón y la coreografía, dirección y libreto de Ricardo Cué, y Tamara Rojo compartirá escenario con Iñaki Urlezaga y José Martín, ambos bailarines también del Royal Ballet londinense.

El espectáculo estará en escena en el Teatro Arriaga de Bilbao del 3 al 6 de noviembre y en el madrileño Teatro Albéniz entre el 9 y el 13 del mismo mes.

Hace casi cinco años que Tamara Rojo no había interpretado un ballet completo en España, donde sí ha hecho galas. Y también la primera vez que lo hace con un ballet creado íntegramente en nuestro país, lo que supone para ella «una oportunidad que no debía perder».

ESTRUCTURA CLÁSICA. Respecto a la partitura escrita por Emilio Aragón, Tamara Rojo se deshizo en elogios: «yo no tengo necesidad de estar aquí. No soy diplomática y si no me gustara no lo haría. Es una música excelente, de textura y estructura clásica pero que suena nueva y se puede aplicar a un ballet. He podido trabajar con un compositor, algo que parece que se ha perdido. Contar con él ha sido un privilegio. Es muy serio y se lo toma con gran profesionalidad».

Estos elogios fueron seguidos por los de Emilio Aragón, quien señaló: «sin Tamara, ésta sería otra Blancanieves. Ella es el instrumento perfecto. Su técnica es prodigiosa y tiene esa luz de los elegidos. Cuando sale a escena es como si tuviese una luz especial y el público inglés, lo sabe y está totalmente entregado».

«Como compositor, ha sido un honor trabajar cuatro meses en Londres con ella y verla interpretar lo que tú has compuesto, que además está dedicada a ella», añadió Aragón, quien señaló que a la hora de escribir la partitura fue siguiendo el libreto de Ricardo Cué y, «a mi manera, podía imaginármela, aunque todavía seguimos haciendo correcciones».

SIN CONTINUIDAD. «Nuestra versión es tradicional, utiliza el lenguaje clásico de toda la vida. Se trata de usar, como en pintura, literatura y música clásica, lo que se ha desarrollado a lo largo de 300 años de danza. Pero como está hecha en 2005 hemos ido un poco más allá dentro de la coreografía clásica», añadió Cué, quien señaló que, a pesar de que querían hacer más representaciones por toda España y en el extranjero, el apretado calendario de los bailarines lo ha hecho imposible.

Tamara Rojo descartó volver a España, ya que esta compañía no tiene continuidad. «Yo desarrollé en España cinco años de mi carrera y he seguido viniendo aquí cuando me han dado la oportunidad, en vacaciones o en mi tiempo libre, gracias a los que apuestan por la danza».

«Para que en España se creara una compañía de ballet clásico tendrían que cambiar ciertas condiciones, entre ellas la Ley de Mecenazgo, para que una compañía no tenga que vivir sólo del dinero público, pues puede sobrevivir gracias a gente que ama las artes», concluyó la artista.

Enrique Bunbury disuelve su banda y se despide temporalmente de los escenarios

AGENCIAS / MADRID

El cantante Enrique Bunbury se despidió ayer temporalmente del mundo de la música, sin determinar la fecha de regreso, tras ocho años intensos de carrera en solitario desde que se desintegrara el grupo del que era vocalista, Héroes del Silencio, según lo comunicó en su página web.

El artista decide tomarse un descanso disolviendo definitivamente su banda El Huracán ambulante y ha anulado la última etapa de su gira, excepto las actuaciones previstas en Zuera (Zaragoza) el 26 de agosto y en Cambrills (Tarragona) el 27 de agosto. El cantante decidió disolver su banda por motivos «puramente artísticos», porque está «bastante agotado psíquicamente», Así lo confirmó su manager, Nacho Royo.

Parece que la retirada del cantante zaragozano no será definitiva, ya que Bunbury estaría trabajando en nuevos proyectos en los que seguramente contaría con algunos de los componentes de la banda, que le han sido fieles desde su creación tras la desaparición de Héroes del Silencio.

En su reciente visita a México, en junio pasado, Bunbury anunció la decisión de retirarse, aunque no dio un fecha precisa para hacerlo. «Cuando terminé con los Héroes del Silencio comencé con un ciclo que quiero terminar ahora con este disco, quiero hacer canciones más profundas, más oscuras, con mucha influencia negra, aunque no sé si mi nuevo disco saldrá para el 2007», explicó entonces.

La ajetreada carrera en solitario de Bunbury que duró ocho años y de la que salieron siete discos, comenzó con el álbum *Radical Sonora* en 1997, seguido de *Pequeño* (1999), *Pequeño cabaret ambulante* (2000), *Flamingos* (2002), *Una cita en flamingos* (2003), *El viaje a ninguna parte* (2004) y *Freak show* (2005).

El excéntrico cantante ha realizado alrededor de 500 actuaciones en directo en ciudades comprendidos entre su ciudad natal y Tokio, deteniéndose en Portugal, Italia, Quito, Managua y Guatemala, Santo Domingo, Buenos Aires y el Distrito federal.

Bunbury se despide cuando está nominado al Mejor Álbum de Rock en la VI edición de los premios Grammy Latino por *El Viaje a Ninguna Parte*.

▶ EXPOSICIONES

Caravaggio, libros de Picasso y Rembrandt, estrellas de otoño en Barcelona

EFE / BARCELONA

Tres exposiciones dedicadas a Caravaggio y los artistas de su tiempo, los libros de bibliófilo pintados por Picasso y los grabados de Rembrandt serán los principales atractivos de la temporada artística del próximo otoño en los museos de Barcelona.

Una gran exposición de Caravaggio en el contexto de la pintura realista europea se inaugurará en octubre en el Museo Nacional de Arte de Cataluña y reunirá unas 90 obras de los grandes nombres de la pintura europea del siglo XVII.

El Museo Picasso propone a partir de noviembre un recorrido por los libros ilustrados por Picasso, que reunirá 29 títulos realizados por el pintor malagueño entre 1911 y 1969, testigos de la estrecha relación que mantuvo desde 1905 con algunos de los poetas y escritores más relevantes del siglo XX, como André Salmon, Max Jacob, Jean Cocteau, Iliazd, Tzara, Reverdy o Paul Eluard.

También se exhibirán piezas como *Les métamorphoses* de Ovidio (1931), que contiene el trabajo de ilustración preferido por Kanhweiler; y *Veinte poemas*, de Góngora.

En La Pedrera, se exhibirá desde noviembre la exposición *Rembrandt. La luz de la sombra*, formada por más de un centenar de grabados del artista holandés procedentes de las bibliotecas nacionales de Francia y España, entre los que destacan *La estampa de los cien florines*, *Tres cruces* o *Ecce Homo*.

▶ POLÉMICA

Los Rolling evitan cantar en Boston su canción antiamericana

EFE / BOSTON

Los Rolling Stones mantuvieron firme su repertorio de éxitos seguros, sin aventurarse con su controvertida nueva canción *Sweet Neo Con* en el Estadio Fenway de Boston.

La canción critica duramente a los llamados neoconservadores y cristianos evangelistas, y muchos leen en su texto ataques directos contra el presidente George Bush y varios aspectos de su administración.

Más de 35.000 personas concurrieron al estadio de los Red Sox para la segunda actuación en esta ciudad de Massachusetts del conjunto británico que ha sobrevivido con más popularidad y energía desde la década de 1960.

TRAGEDIA AÉREA

Imagen de los restos del avión Boeing 737-200 de la aerolínea peruana Tans, que se estrelló el martes por la noche en Perú con un centenar de personas a bordo. / EFE

Una joven española, entre las víctimas mortales del accidente aéreo en Perú

El siniestro, en el que han fallecido 31 personas y otras diez están desaparecidas, se produjo el martes por la noche en la selva peruana

• Eva María Gonzalo tenía 27 años de edad y era natural de Tarazona. La joven viajaba acompañada de un australiano, que no se encuentra en la lista de supervivientes.

EFE / ZARAGOZA

La joven de Tarazona (Zaragoza) Eva María Gonzalo Torrellas, de 27 años, se encuentra entre las más de 30 personas fallecidas al estrellarse el martes por la noche en la selva peruana un avión Boeing 737-200 de la compañía Tans al intentar hacer un aterrizaje de emergencia.

La muerte de la mujer, que reside desde hace unos cinco años en Londres donde trabaja en un colegio, fue confirmada por el Ministerio de Asuntos Exteriores tras ser incluida en un principio por las autoridades peruanas entre los desaparecidos.

El cónsul de España en Lima, Javier Herrera, confirmó ayer que Eva María Gonzalo Torrellas aparece en la lista de víctimas mortales de la Policía de Pucallpa, la localidad selvática donde tuvo lugar el accidente aéreo.

El representante diplomático precisó que la identificación del cadáver pudo llevarse a cabo gracias a que «la víctima llevaba su pasaporte encima».

Un familiar de una de las víctimas.

Los padres de la joven, que son sordomudos, conocieron la muerte de su hija a través de sus familiares, según indicó el delegado del Gobierno en Aragón en funciones y subdelegado en Zaragoza, Juan José Rubio.

Eva María Gonzalo era uno de los 18 turistas extranjeros que viajaban en el aparato de la compañía estatal peruana Tans que se estrelló el martes por la noche en Pucallpa, donde hasta última hora de ayer se habían recuperado 31 cadáveres.

De los cien ocupantes del avión, sobrevivieron al accidente 57 personas, entre ellas dos niños que se encuentran en la unidad de cuidados intensivos del Hospital Provincial de Pucallpa, mientras que diez se dan por desaparecidos, según la Policía.

Al parecer la ciudadana española, que se dirigía a la turística ciudad de Iquitos, viajaba acompañada del australiano Tomas Kirralee, quien no figura en la lista de supervivientes por lo que también puede haber fallecido en el siniestro.

Los demás extranjeros eran once estadounidenses, de los que seis sobrevivieron; además de dos italianas, que también salvaron la vida, y una mujer colombiana, cuyo paradero se desconoce.

MAL TIEMPO. Las causas del accidente aéreo las despejará el contenido de las cajas negras encontradas en el bosque tropical donde se partió en dos el aparato, que serán enviadas al Ministerio de Transportes y Comunicaciones para remitirlas a Boeing.

El portavoz de Tans consideró que se deberá esperar al análisis, aunque adelantó que las malas condiciones meteorológicas pudieron contribuir al siniestro.

El abogado especialista en aeronáutica Víctor Girao señaló que el piloto no informó de fallos mecánicos en la aeronave, razón por la cual atribuyó el accidente a un error humano.

Una comisión de la Dirección General de Aeronáutica Civil también viajó ayer a Pucallpa para determinar las causas de la tragedia.

Testigos explicaron ayer que entre la caída del avión a tierra y la explosión posterior transcurrieron unos 25 minutos, lo que permitió salvar la vida a la mayoría de los pasajeros

Identificación

El comienzo de la identificación de los cadáveres dio paso al desconsuelo de los familiares y de los sobrevivientes del accidente aéreo.

Tras leer la lista de muertos, desaparecidos y heridos, el portavoz confirmó que los extranjeros que viajaban en el avión eran 18. Se trata de once estadounidenses, cuatro italianos, una española, una colombiana y un australiano.

Las escenas de dolor se repitieron, primero en el aeropuerto de Lima y luego en el Hospital Provincial de Pucallpa, donde se improvisó una morgue para efectuar los trabajos de identificación, decenas de personas se toparon con la noticia de la muerte de sus seres queridos y también con sus familiares heridos.

El especialista en huellas dactilares Manuel Rodríguez comentó desde el hospital de Pucallpa que habían sido identificados 19 cadáveres, tras comentar que es una «tarea penosa y difícil». Agregó que muchos están calcinados y que harán uso de las ropas, artículos personales y huellas dactilares para completar el proceso.

EN PRIMERA PERSONA

«Sabemos que hemos vuelto a nacer»

Varios de los supervivientes del avión siniestrado el martes por la noche en la selva de Perú narran su experiencia a bordo del aparato y los momento previos al accidente.

El cielo se puso oscuro y el avión se movía como papel por la turbulencia, luego vino el impacto, junto a llamas de fuego, que fue seguido de un silencio sepulcral», dijo ayer Yuri Salas, uno de los supervivientes del avión que se estrelló el martes en la selva peruana.

Los supervivientes del siniestro aéreo ocurrido el martes en la selva peruana narraron pasajes del drama y horror vividos durante la caída del avión en el que viajaban, convencidos de que el martes volvieron a nacer.

Tras estrellarse el avión, «alguien abrió un hueco entre los escombros de donde salieron dos italianas llenas de quemaduras, y luego yo; juntos pudimos pasar las aguas movedizas y los árboles espinosos», explicó Salas.

El superviviente dijo que después rezaron y lloraron juntos; «sabemos que hemos vuelto a nacer», concluyó.

En tanto, Tomás Ruiz, de 36 años y también pasajero del Boeing 737-200 de la aerolínea estatal peruana Tans que se dirigía a Iquitos, explicó cómo «empezó el tugurio y la tempestad; no sé cómo aparecí encima de los fierros (fuselaje), no se cómo explicar que estoy con vida».

William Zea, que tenía una mano ensangrentada señaló que «el avión tuvo desperfectos y hemos caído; somos más de veinte heridos, la mayoría tiene quemaduras y fracturas».

El jefe de la Policía de Pucallpa, general Ariosto Obregón, que dirigió las operaciones para recuperar 41 cadáveres, dijo que «el avión está desintegrado y el rescate lo hemos hecho en una zona fangosa y de bosque tupido».

«El escenario es dantesco porque hay víctimas sin cabezas, sin brazos, ni piernas», añadió.

El contrapunto a la tragedia lo puso la joven Luz Saénz, de 13 años, quien declaró en el aeropuerto de Lima, de donde partió el avión siniestrado, que «en el último momento decidió cambiar el boleto que la llevaría a Pucallpa». Explicó que «el alivio por no estar en el avión se trocó por tristeza» al verse rodeada de los familiares de las víctimas en el aeropuerto limeño.

ATENTADOS EN REINO UNIDO

El embajador brasileño en Londres, Manoel Gomes Pereira, a su llegada ayer a la Comisión de Quejas de la Policía. /G.C. (EFE)

Londres publica una lista de conductas que acarrearán la deportación de extranjeros

Escribir, publicar o distribuir material que fomente la violencia extremista son algunos de los comportamientos sospechosos

• Amnistía Internacional asegura que las nuevas medidas impulsadas por el Gobierno británico violan los derechos humanos y las leyes internacionales.

AGENCIAS / LONDRES

El Gobierno británico publicó este miércoles la lista con las razones para deportar del país a extranjeros sospechosos de estar vinculados a actos de extremismo.

La divulgación de los detalles sobre la medida, anticipada por el Gobierno tras los atentados de julio en Londres, se produjo pocas horas después de que el encargado de los asuntos de tortura en Naciones Unidas se pronunciara en contra de la iniciativa.

Escribir, publicar, predicar o distribuir material que glorifica, fomenta o justifica la violencia extremista o que incita a otros a cometer este tipo de acciones, son algunos de los criterios legales establecidos para justificar la deportación. Fomentar odio que podría conducir a actos violentos entre las distintas comunidades del Reino Unido, también es considerado una conducta inaceptable. Las medidas anunciadas no tienen que ser aprobadas por el Parlamento pero sí tienen que someterse al escrutinio de los tribunales británicos.

El ministro de Interior británico, Charles Clarke, dijo que espera emprender acciones en los próximos días en relación a las nuevas normas anunciadas. Clarke también declaró que el Gobierno está elaborando una base de datos internacional sobre individuos que han mostrado conductas que fomentan el extremismo. El titular del Interior defendió las nuevas reglas diciendo que eran necesarias pues «la amenaza terrorista» seguía siendo «real y significativa».

El Ejecutivo británico está buscando garantías por parte de distintos países de que los individuos deportados no serán víctimas de torturas, en respuesta a la preocupación expresada por organismos defensores de derechos humanos y la ONU.

La organización Amnistía Internacional (AI) aseguró ayer que las nuevas medidas impulsadas por el Gobierno británico violan los derechos humanos y las obligaciones internacionales.

Para AI, la definición de «comportamiento inaceptable» es tan «vaga y amplia» que la nueva legislación «puede llevar a mayores injusticias y a socavar la protección de los derechos humanos en el Reino Unido».

Brasil dice que debería haber un culpable del crimen de Menezes

EFE / LONDRES

La delegación del Gobierno brasileño enviada a Londres para esclarecer la muerte de su compatriota Jean Charles de Menezes aseguró ayer que «alguien debería ser considerado culpable» al final de la investigación.

Así se manifestó Manoel Gomes Pereira, el alto funcionario que encabeza la comitiva, en una rueda de prensa en la Embajada de Brasil para informar de las reuniones mantenidas con la Fiscalía británica y la comisión independiente que investiga el suceso.

«Creemos que hemos llegado a una situación en la que el Gobierno de Brasil merece algunas respuestas», dijo Pereira, director del Departamento de Brasileños Residentes en el Extranjero.

El representante del Gobierno brasileño también indicó que aún sigue pendiente la cuestión de la indemnización a la familia de Menezes, que «es muy pobre». «Sabemos que el Gobierno británico ofreció algún tipo de compensación, lo que no impide que la familia pueda demandar al Gobierno», apuntó Pereira.

Menezes, de 27 años y electricista de profesión, murió el pasado 22 de julio en la estación de metro de Stockwell, en el sur de Londres, a consecuencia de los ochos disparos que le asestaron agentes que lo tomaron por un terrorista.

PANORAMA

TEMPORAL

Una treinta de muertos por las lluvias torrenciales caídas en Europa central

AGENCIAS /VIENA

Las torrenciales lluvias que azotan Europa central han causado al menos veinticinco muertos en Rumanía y otros ocho en Austria y Suiza, mientras en Alemania las precipitaciones remitieron ayer ligeramente, aunque se esperan nuevas riadas.

Siete personas murieron ahogadas ayer en el distrito transilvano de Harghita, que se suman a las 18 víctimas mortales contabilizadas hasta el domingo pasado en Rumanía, después de díez días de intensas precipitaciones. En la misma región, la más afectada en las últimas horas, también han desaparecido otras ocho personas, añadieron.

En Austria, los equipos de rescate hallaron el martes el cuerpo de un hombre, que podría haber fallecido ya en la noche del lunes, tras verse sorprendido por una avalancha de lodo y piedras que inundó su vivienda, en Reuthe.

Suiza recobra poco a poco la normalidad al remitir las lluvias, que han causado también cuatro muertos y dos desaparecidos, así como daños materiales por valor de más de 330 millones de euros.

Por otro lado, al menos 30 personas se encuentran desaparecidas en el norte de la República Dominicana, tras las intensas lluvias y después de que el desbordamiento de un río arrasara 30 viviendas.

El alcalde de Tamboril, Francisco Álvarez, dijo ayer que un barrio habitado en su mayoría por haitianos fue arrasado por la crecida del río Licey y que «sus pobladores no aparecen». Alvarez manifestó que sólo en los sectores Boca de Licey y el Arenaso hay quince desaparecidos.

Varios vecinos comienzan a limpiar las calles de Klosters, Suiza. /A.B. (EFE)

EGIPTO

Arrestan a los autores de los atentados de Taba y Sharm el Sheij

La Policía egipcia arrestó ayer a los supuestos participantes en los atentados perpetrados por suicidas en las localidades de Taba y Sharm el Sheij, en la península del Sinaí, según informó el Ministerio del Interior en un comunicado. «La mayoría de los sospechosos fueron detenidos durante una serie de redadas realizadas en las montañas del Sinaí». El documento no especifica el número de personas arrestadas por su supuesta vinculación con los atentados, que segaron la vida de 24 personas en Taba y alrededor de 80, según fuentes médicas, en Sharm el Sheij. Solo el diario oficialista Al Ahram señala que los detenidos son «alrededor de una veintena».

IRÁN

El Parlamento aprueba 17 de los 21 ministros del gabinete de Ahmadineyad

■ El Parlamento iraní aprobó ayer a 17 de los 21 candidatos a ministro en el gabinete del nuevo presidente iraní, el ultraconservador Mahmud Ahmadineyad, según informó la televisión estatal iraní. Los que no obtuvieron el voto de confianza son Ali Akbar Ashari, candidato para el Ministerio de Educacion, Ali Reza Ali Ahmadi, para el de Cooperacion, Seyed Mehdi Hashemi, para el Ministerio de Bienestar y Ayuda Social, y Ali Saidlu para el de Petróleo.

CHINA

Catorce muertos en un accidente de tráfico en el centro del país

■ Catorce pasajeros murieron ayer en la ciudad de Lichuan, provincia central de Hubei, tras producirse un accidente de autobús, mientras que otros 40 resultaron heridos. El accidente tuvo lugar a las 6,50 hora local, en la localidad de Moudao. El autobús, proveniente de Wenling, se salió de la carretera y se desplomó por un precipicio de 100 metros de altura.

FÚTBOL | TERCERA DIVISIÓN

Gonzalo ofrecerá a Jairo que forme parte del primer equipo gimnástico

El jugador tureganense proviene de Las Rozas juvenil, que milita en División de Honor

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El buen partido que realizó Jairo Domingo el martes ante el C.D. La Granja le puede valer al jugador para hacerse un hueco en la plantilla de la Segoviana. El entrenador gimnástico, Antolín Gonzalo, manifestó ayer que Jairo "puede encajar" en el equipo. "A nosotros (al cuerpo técnico) nos ha dejado una buena sensación. Le vemos con muchas aptitudes", añadió el entrenador, que pretendía dialogar con Jairo en la noche de ayer para aclarar la situación del futbolista en la Segoviana.

Gonzalo considera que, dentro del campo, Jairo es "un chico inteligente". Además, el entrenador valoró la "polivalencia" del futbolista tureganense. "Lo podemos utilizar en diferentes sistemas", reveló el técnico. Si Jairo acepta el ofrecimiento del cuerpo técnico de la Segoviana, ocuparía plaza de sub-23.

Después de militar una temporada en el equipo cadete autonómico de Claret, Jairo pasó al equipo juvenil de la Gimnástica Segoviana. Allí jugó casi dos temporadas, a las órdenes de Félix Blanco. Al final de esa segunda campaña (2003-4), Andrés Peiro se lo llevó al primer equipo de la Segoviana, interviniendo en varios partidos. Ese mismo año, Jairo se convirtió en fijo en la selección sub-17 de Castilla y León. Después, en la campaña 2004-5, Jairo se marchó al equipo juvenil de División de Honor de Las Rozas (Madrid). Jairo ha sido el último futbolista segoviano que ha jugado en esa categoría (el anterior fue Roberto Álvarez). Finalmente, en el presente verano, y después de diversos rumores que lo situaban en Las Rozas o en el Cobeña (ambos de Tercera División), ha acabado recalando en la Gimnástica Segoviana.

"Hay que dar confianza a este jugador", manifestó ayer Gonzalo, que además mostró su "total" disposición "a apostar por gente de aquí, de Segovia", como base de la plantilla del equipo gimnástico.

Jairo Domingo, intentando avanzar con la pelota en el partido ante el CD La Granja / KAMARERO

TENIS DE MESA

ATM participó en el torneo de la localidad de El Álamo

G.H. / SEGOVIA

El ATM - Caja Segovia ha logrado "excelentes resultados" en el XV "Trofeo Individual de Verano", que se celebró el pasado sábado, 20 de agosto, en la localidad madrileña de El Álamo. Dicho campeonato está considerado como uno de los clásicos de verano de la zona sur de Madrid, y en la presente edición participaron seis clubes de tenis de mesa: CTM El Álamo, TM Francisco de Quevedo, CTM Coslada, CTM Las Rozas, TM Brunete y ATM Caja Segovia.

En categoría alevín, el vencedor final resultó ser Alberto Gómez, del CTM El Álamo, quedando en segundo y en tercer lugar dos segovianos, Clara Hernández y Emilio Provencio. La categoría infantil estuvo dominada por ATM Caja Segovia, con triunfo final de Adrián de la Flor, por delante de su compañero Marcos Andrés García. Otro tanto ocurrió en la categoría juvenil, donde obtuvo la victoria el segoviano Eduardo Pérez.

En otro orden, el seleccionador de Castilla y León ha convocado al jugador del ATM Caja Segovia Jaime Bernárdez para que acuda al Torneo Ibérico de Selecciones Territoriales, que tendrá lugar los próximos días 10 y 11 de septiembre en la localidad portuguesa de Braganza, y al que acudirán selecciones de Madeira, Oporto, Lisboa, Braganza, Aragón, Valencia, País Vasco, Andalucía y Castilla y León.

CICLISMO

Estela Gilmartín ganó la última prueba de la Copa de España

G.H. / SEGOVIA

La corredora segoviana Estela Gilmartín venció, el pasado domingo, en el X Memorial Manuel Riesco, celebrado en la localidad zamorana de Tardemezar de Vidriales. La prueba era puntuable para la Copa de España, y a ella acudieron las principales corredoras españolas de categoría junior, ya que estaba en juego el triunfo definitivo entre tres ciclistas: Laura Fernández (Gift - Velo Club Portillo), Anna Sanchís (Cerámicas Onda) y Jose Aretxabala (Sabeco).

Durante los 80 kilómetros de recorrido de la prueba, Gilmartín estuvo muy atenta a todos los movimientos de las tres favoritas y, en la línea de meta, logró imponerse a la murciana Mar García y a la madrileña Laura Fernández, ganadora final de la Copa. Anna Sanchís entró en quinta posición y Jone Aretxabala, en sexta. Estela Gilmartín, perteneciente al Segotrail & CC 53 x 13, quiso dedicar la victoria al recientemente fallecido Alfonso Martín "Orejana", del que era gran amiga.

Además de la prueba junior, en Tardemezar de Vidriales tuvo lugar también la de categoría elite, que tuvo numerosas alternativas, con continuos intentos de escapada por parte de López, Palop, Azpiroz y Rodríguez. Pero, a pesar de los tres altos de montaña que jalonaban los 120 kilómetros de recorrido, ninguna de las escapadas llegó a cuajar, por lo que todas las corredoras se presentaron juntas en línea de meta. Allí, Belén López se impuso por muy poco a Alicia Palop, aunque esta última corredora fue la que se llevó el triunfo en la Copa de España.

Finalizadas las pruebas, se procedió al acto de entrega de trofeos, que estuvo presidido por el subdelegado del Gobierno en Zamora, Carlos Hernández.

Una vez terminada la temporada de féminas, Estela Gilmartín seguirá compitiendo con el equipo de chicos del Segotrail & CC 53 x 13, como ya ocurrió en el Trofeo Ayuntamiento de Valverde del Majano. Así, el próximo sábado día 27, Gilmartín acudirá, en compañía de Adrián Sancho, Aitor Melero, Andrés Matarranz, Daniel España, Marcos Martínez y Javier Sancho, a la localidad abulense de Cepeda de la Mora a disputar el XVII Trofeo Picos Serrota, puntuable para el Trofeo Castilla y León Junior 2005, que lidera el corredor salmantino del equipo Caja Rural de Palencia, Enrique Varas.

La campeona de España de categoría junior, Estela Gilmartín / EL ADELANTADO

FÚTBOL

LIGA DE CAMPEONES

El Villarreal sufre más de lo debido para obtener la clasificación

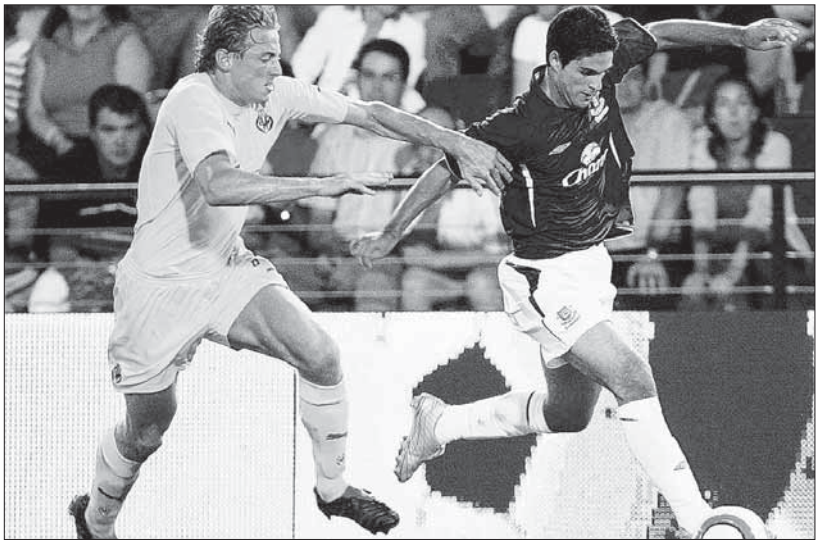
El Everton soñó con igualar la eliminatoria tras el empate, pero Forlán sentenció en el descuento

VILLARREAL	EVERTON
2	1

VILLARREAL: Barbosa, Venta (Kromkamp, m. 14), Gonzalo, Álvarez, Arruabarrena; Josico, Senna, Sorín, Riquelme; Lucho Figueroa (Tacchinardi, m. 81) y Forlán.
EVERTON: Martyn, Hibbert, Yobo, Weir, Kilbane (Osman, m. 55); Cahill, Arteta, Davies (Mc Fadden, m. 78), Neville; Ferguson y Bent.

ÁRBITRO
Pier Luigi Collina (ITA). Amonestó por el Everton a Kilbane y Osman.

GOLES
1-0, m. 20 Sorín. **1-1**, m. 69 Arteta. **2-1**, m. 90+ Forlán.


El jugador holandés del Villarreal Kromkamp disputa el balón con el del Everton, Mikel Arteta (d). / EFE

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)
El Villarreal consiguió el objetivo de lograr la clasificación para la fase final de la Liga de Campeones, tras ganar por 2-1 al Everton, en un encuentro en el que los castellonenses pudieron ganar con claridad, pero que se le complicó en el tramo final del choque.

El Everton, con el 1-2 adverso de la ida, planteó un encuentro valiente, con una fuerte presión en toda la cancha que incomodó mucho al Villarreal, ya que los castellonenses sufren cuando no tienen la posesión del balón.

Sin embargo, el empuje de los ingleses no fue suficiente para poner en apuros al equipo local. El meta argentino Barbosa tan solo tuvo que emplearse a fondo en un remate de cabeza de Cahill, tras una jugada a balón parado, único recurso ofensivo de un Everton muy limitado técnicamente y en el que solo Arteta daba un poco de criterio a la circulación del balón.

El Villarreal no encontraba su habitual estilo de juego pero la fortuna le sonrió en un zurdazo desde la frontal de Sorín que rebotó en el central Weir y descolocó al meta inglés. El gol atemperó el ánimo de los de Liverpool y espoleó al Villarreal. En la reanudación el Villarreal salió dispuesto a cerrar definitivamente la eliminatoria. Riquelme tomó la batuta y todo el Everton tembló a excepción de su guardameta Martyn, que estuvo soberbio. Un libre directo ejecutado magistralmente por Mikel Arteta permitió al Everton empatar y soñar con igualar la eliminatoria.

El Villarreal se defendió como pudo y en un contragolpe, en la prolongación, sentenció Diego Forlán, tras una gran cabalgada de Sorín que le sirvió en bandeja el 2-1 definitivo.

TROFEO GAMPER

La Juventus puede con el Barcelona de Messi en la tanda de penaltis

El equipo turinés trunca a los azulgrana una racha de diez años como campeones del trofeo

2	BARCELONA
2	JUVENTUS

FC BARCELONA: Valdés (Jorquera, min. 46), Gabri (Belletti, min. 75), Puyol, Oleguer (Edmílson, min. 46), Van Bronckhorst, Márquez, Van Bommel, Iniesta (Eto'o, min. 68), Leo Messi (Giuly, min. 90), Ronaldinho (Deco, min. 46) y Larsson (Maxi López, min. 86).
JUVENTUS DE TURÍN: Abbiati, Zebina (Balzaretti, min. 46), Kovac, Cannavaro, Pessotto (Zalayeta, min. 87), Camoranesi (Olivera, min. 80), Vieira, Giannichedda, Chiellini (Blasi, min. 46), Del Piero (Mutu, min. 46) e Ibrahimovic (Trezeguet, min. 46).
ÁRBITRO
Julián Rodríguez Santiago (Colegio castellano y leonés). Mostró la cartulina amarilla a Zebina, Del Piero, Van Bommel, Giannichedda , Vieira y Cannavaro.
GOLES
0-1, min.11: Del Piero, de penalti. **1-1**, min.67: Iniesta. **2-1**, min.70: Van Bronckhorst. **2-2**, min.79: Trezeguet, de penalti. Tanda de penaltis: Deco **(1-0)**, Mutu **(1-1)**, Eto'o (falla), Olivera **(1-2)**, Márquez (falla), Vieira **(1-3)**, Belletti **(2-3)**, Trezeguet **(2-4)**.

EFE / BARCELONA
La Juventus, que solo marcó de penalti en el Camp Nou, dos veces durante el tiempo reglamentario y cuatro para deshacer el empate (2-2) que reflejaba el marcador al término de los noventa minutos de juego, sacó el suficiente partido de este acierto como para doblegar al equipo anfitrión del trofeo Joan Gamper, el Barcelona, que tuvo como líder al joven argentino Leo Messi.

El equipo turinés fue superior con una táctica fiel a su estilo durante buena parte del encuentro, pese a destacadas ausencias como las de Nedved, Buffon, Emerson o Thuram, pero obtuvo debida respuesta gracias al desparpajo de Messi, que acabó aclamado por el público cuando su entrenador le sentó en los instantes finales.

El Juventus acabó en la tanda de penaltis con una racha de diez años del Barcelona como ganador del Joan Gamper y endosó a los azulgrana el segundo revés consecutivo en cuatro días, tras la victoria (1-2) del Betis en el mismo escenario en la vuelta de la Supercopa. En este partido que sirvió de presentación del equipo catalán, sin embargo, Rijkaard se guardó ases en la manga, porque dejó de inicio en el banquillo a titulares indiscutibles como Samuel Eto'o o Deco para dar entrada, entre otros, a uno de las nuevas incorporaciones del equipo, el holandés Mark van Bommel.

El reciente fichaje del Barcelona Leo Messi gana el balón a Cannayago. /EFE

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID
Bianchi se trae al boquense Calvo

■ **El lateral argentino del Boca Juniors José María Calvo, de 24 años, viajará mañana a España para incorporarse como cedido al Atlético de Madrid. El traspaso fue acordado la noche del martes tras una reunión que el futbolista mantuvo con el dirigente del Boca Pedro Pompilio, a cargo de la presidencia del club por licencia de Mauricio Macri, y el entrenador Alfio Basile. 'El Pampa' Calvo es como se le conoce en el mundo futbolístico argentino.**

RACING
La permanencia como objetivo

■ **Manolo Preciado, entrenador del Racing de Santander, opinó ayer que, «con los pies en el suelo», el objetivo del Racing para la temporada 2005-2006 es, un año más, la permanencia y agregó que «a partir de ahí, Dios dirá adonde llegamos, porque se ha confeccionado un buen equipo». El técnico cántabro se mostró muy satisfecho con el trabajo realizado durante la pretemporada y especialmente con la concentración de dos semanas en Fuente Dé, durante la cual «se ha trabajado muchísimo, con sesiones diarias de cinco horas, que han ayudado a crear espíritu de equipo».**

VALENCIA
Edú parte a Brasil para ser operado

■ **El centrocampista brasileño del Valencia Edú Gaspar ha partido a última hora de ayer, acompañado por el jefe de los servicios médicos del club, Rafael Llombart, a la ciudad brasileña de Río de Janeiro, donde hoy será intervenido quirúrgicamente. El internacional brasileño se lesionó el pasado sábado y sufre una rotura del ligamento anterior cruzado de la rodilla izquierda, que lo mantendrá alejado de los terrenos de juego durante los próximos seis meses. En el Valencia son optimistas para la intervención y a la posterior recuperación del futbolista.**

LIGA DE CAMPEONES UEFA
Hoy se conocerán los ocho grupos

■ **La UEFA dará a conocer hoy la composición de los ocho grupos con los que arrancará la nueva temporada de la Liga de Campeones tras el sorteo que tendrá lugar a las 16:00 horas en el Grimaldi Forum de Mónaco. El sorteo que se celebrará hoy constará de cuatro bombos. En el primero estarán los ocho clubes con un coeficiente más alto en la clasificación de la UEFA. En el segundo los ocho equipos mejor posicionados, seguidos de los siguientes ocho en el tercer bombo. Finalmente, los ocho clubes con peor coeficiente de todos los clasificados irán a parar al cuarto bombo.**

FÚTBOL

El Newcastle anuncia un acuerdo con el Madrid para el traspaso de Owen

El delantero inglés solo tiene que dar el visto bueno a la operación entre los dos clubes

EFE / LONDRES

El equipo inglés del Newcastle ha anunciado en su página web que ha llegado a un acuerdo con el Real Madrid para conseguir el fichaje del delantero inglés Michael Owen. «El Newcastle se reunió con el Real Madrid preguntando el precio y las condiciones por Owen. Estamos de acuerdo en relación a los honorarios, pero ahora la decisión es del jugador y de sus representantes», explican las 'urracas'.

Desde el Real Madrid solo se ha reconocido que el jugador y el Newcastle están negociando, pero no se ha confirmado de forma oficial que exista el acuerdo que anuncia desde Inglaterra el Newcastle. De confirmarse, éste es un acuerdo entre los dos equipos, pero todavía estaría pendiente de que el jugador dé el visto bueno a la operación.

El delantero inglés del Real Madrid parece decidido a jugar la próxima temporada en Inglaterra, y aunque confirmó que tiene el citado acuerdo con el Newcastle, matizó que este es un acuerdo entre los clubes, y que su prioridad sigue siendo la de marcharse al Liverpool de Rafa Benítez. «He dicho que mi situación ideal sería empezar esta temporada con el Real Madrid, pero si no es posible, mi preferencia sería volver al Liverpool».

El jugador, que rechazó hace unos días una oferta del Everton, explicó que entre sus objetivos está el de entrar en la selección inglesa para el Mundial de Alemania 2006, y señaló que para conseguirlo, esta temporada necesita disponer de minutos de juego: «Necesito jugar de forma regular en un año donde hay Copa del Mundo», explicó.

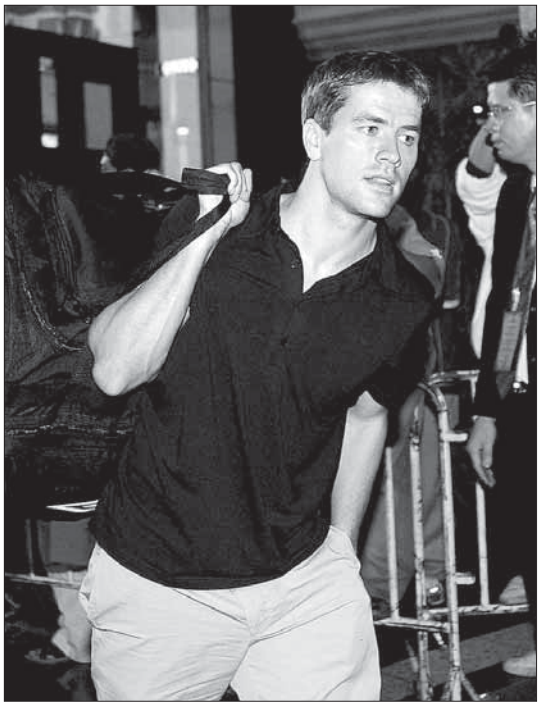
HOY VIENE ROBINHO. El club Santos brasileño no pretende organizar un acto oficial para despedir al delantero Robinho, que hoy viaja rumbo a España para integrarse al Real Madrid, debido a que su intención no es decirle adiós sino hasta luego.

El presidente del Santos, Marcelo Teixeira, vetó cualquier tipo de homenaje o acto especial para despedir a Robinho, según admitió el preparador físico del equipo, Manoel Faleiro. «El presidente considera que no es una despedida sino una separación temporal debido a que Robinho va a regresar», dijo Faleiro.

En diferentes declaraciones, el delantero de 21 años ha dicho que pretende regresar al Santos, club que lo formó, lo lanzó a la fama y con el que conquistó dos veces el Campeonato Brasileño.

La joven revelación brasileña, considerado el sucesor de Pelé en el Santos, ha dicho que regresará al club cuando tenga unos 28 ó 29 años, ya que uno de sus mayores sueños es conquistar la Copa Libertadores de América con el club al que llegó cuando era niño.

Ante la decisión de Teixeira, el Santos saltó ayer a la cancha del estadio Mangueirao, en donde Robinho disputó su último partido antes de viajar a España, sin ningún tipo de faja que se refiera a la despedida del jugador. Sus amigos lo despidieron en la noche del lunes en una concurrida fiesta en una discoteca.



Owen tendrá que hacer las maletas para regresar al Reino Unido. / EFE

LAS DECLARACIONES

▶OWEN

«Solo iré en calidad de cedido»

El delantero inglés del Real Madrid, Michael Owen, se pronunció sobre su futuro y aseguró que le gustaría regresar al Liverpool, pero de no cerrarse con los 'reds' aceptaría una cesión al Newcastle. «Me reuní anteayer con el presidente del Real Madrid antes del amistoso en el Bernabéu y hablamos sobre mi futuro. Le dije que mi situación ideal sería empezar la temporada con el Real Madrid y si no, preferiría regresar al Liverpool», apuntó el ariete. Owen, que había guardado silencio en las últimas semanas sobre su situación, lo rompió para reconocer que se ve fuera de los 'galácticos' tras la llegada de Baptista y Robinho. «El presidente entendió mi situación y dijo que trataría de ayudarme. Si el pase no puede ser ultimado a tiempo, estoy de acuerdo en ir al Newcastle, pero solo como cedido este año».

RFEF y LNFP garantizan el inicio de la Liga 2005-06

El convenio acordado, que se suscribirá antes del 30 de noviembre, regulará las competencias de ambos organismos durante cuatro años

EFE / MADRID

El secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, anunció ayer que la Federación Española de Fútbol (RFEF) y la Liga de Fútbol Profesional (LNFP) han alcanzado «un acuerdo base» para elaborar el nuevo convenio que regulará las competencias de ambos organismos durante los próximos cuatro años.

Tras ocho horas de reunión en la sede del Consejo Superior de Deportes (CSD), Lissavetzky adelantó el consenso logrado entre ambas partes para suscribir el nuevo texto como muy tarde el 30 de noviembre próximo, en presencia del presidente de la Liga, José Luis Astiazarán, y el vicepresidente de la RFEF, Joan Gaspart.

Entre los acuerdos, RFEF y LNFP pactaron que las designaciones arbitrales de la primera jornada del campeonato las haga el Comité Arbitral que forman Victoriano Sánchez Arminio, presidente del Comité Técnico de Arbitros, y los ex colegiados Antonio Jesús López Nieto y Antonio Martín Navarrete, según determina el Real Decreto de Federaciones Deportivas que regula la situación entre ambas en ausencia de convenio.

Pese a esto y según explicó Joan Gaspart, que actuó como portavoz de la RFEF al estar ausente de Madrid su presidente, Ángel María Villar, será el propio colectivo de árbitros el que aborde con el citado comité, probablemente el próximo lunes, el sistema idóneo de designación para el futuro.

La Copa del Rey también puede sufrir cambios esta misma temporada y el sorteo de los treintaidosavos de final previsto para hoy a las 16.00 horas se retrasará hasta mañana.

TEMAS DEL PASADO. Joan Gaspart explicó también que «se han solventado temas económicos del pasado y temas relacionados con el arbitraje satisfactoriamente para los árbitros, tanto en aspectos filosóficos como económicos». Aunque Federación y Liga eludieron hacer público el incremento salarial de los árbitros la cantidad puede situarse en un 15%. «La cuantía de la subvención y de las cuotas y licencias se regularizarán en los próximos meses», afirmó Astiazarán, quien tras ser elegido presidente de la Liga hace un mes expresó la intención de la patronal de «emprender medidas judiciales y administrativas» porque la RFEF pretendía subir la cuota de participación de los clubes en un 2.900 por ciento y la de licencias en un 500%. Ambas partes volverán a mantener nuevas conversaciones.

|TIEMPO MUERTO|

DIEGO IZCO

Las rarezas de 'Luxe'

El Real Madrid da para mucho, incluso jugando contra la banda del naipe. Saber cómo iba a estar Woodgate vestido de corto y pisando el Bernabéu era algo así como el cuarto misterio de Fátima; o comprobar cómo el rencor pueblerino y xenófobo -cuando salió Pablo García al campo- sigue instalado en el mismo lugar de siempre. Pero puestos a bañarnos en el esperpento, la oreja izquierda de Raúl y el pinganillo por el que Vanderlei Luxemburgo le transmitía órdenes.

Al técnico le avalan los resultados que consiguió el año pasado, cuando por método o fortuna, convirtió al Real Madrid en el mejor equipo (por puntos, no por fútbol) de 2005. Con esos datos, el técnico ha ganado cierto crédito, pero me da que el bueno de Luxe es de los que se cogen el brazo entero en cuanto le ofrecen la mano.

De entrada, se ha cargado de un plumazo las teorías más ancestrales y efectivas del fútbol, aquella que triunfa en la teoría y en la práctica: «El peligro llega por las bandas». Vanderlei, de entrada, dijo que no quería jugadores de banda y este año, además, ha eliminado toda tentación de llevar el fútbol al precioso ejercicio de los extremos con las ventas de Luis Figo y Santiago Solari.

Después, se monta una película con un guión surrealista en la que Baptista, que se ha destapado como uno de los atacantes más voraces del mundo, donde mejor rinde es en el centro del campo y por la izquierda. Y paulatinamente, ha ido poblando el vestuario de compatriotas con impunidad: Cicinho -de dónde sacan los brasileños los nombres...- es el último en llegar.

Lo del auricular ha sido el penúltimo capricho de un tipo que, dicho con todos los respetos, y deseándole la mejor de las suertes, quizás se crea el nuevo pope del fútbol solo porque ha ganado partidos con el Real Madrid y con la selección de Brasil, con el mérito que eso tiene... ■

CICLISMO | VUELTA A ESPAÑA

Los equipos participantes ya están en Granada

El sábado se abre con una crono de 7,5 kilómetros en La Alhambra

EFE / GRANADA

Todos los equipos participantes en la sesenta edición de la Vuelta Ciclista a España, que comenzará el sábado en Granada, llegaron ayer a la capital granadina. Los miembros de Unipublic, empresa responsable de la organización de la prueba, también se encuentran ya en su totalidad en la ciudad andaluza ultimando los detalles para el inicio de la carrera.

La oficina permanente de la prueba está ya abierta en un hotel de la capital granadina y hoy se abrirá la sala de prensa y se producirán las primeras reuniones entre el jurado técnico y los responsables de los equipos.

Casi todos los equipos optaron por instalarse desde ayer hasta el próximo domingo por la mañana en hoteles del centro de Granada, aunque algunos eligieron establecimientos del área metropolitana.

Alrededor de 3.500 personas componen este año la caravana de la Vuelta y un porcentaje muy alto de éstas ya han llegado a la capital andaluza. La presentación oficial de la prueba será mañana por la tarde en el Paseo del Salón y en el acto intervendrán la cantante granadina Rosa y el grupo Sucro, uno de cuyos temas ha sido elegido sintonía de esta edición de la carrera.

El Ayuntamiento de Granada, que ultima los preparativos para el inicio de la prueba, señalizó todas las calles por las que pasará la carrera, limpió y mejoró algunas vías para garantizar la seguridad de los corredores y pintó los bordes de la calzada de las calles por las que discurrirá la crono del sábado, un prólogo de 7,5 kilómetros por los alrededores de La Alhambra. La organización indicó que a las 13:50 horas tomará la salida el primer corredor, mientras que el último, Roberto Heras, partirá a las 17 horas.

El equipo ciclista Euskaltel-Euskadi participará en la Vuelta como una prueba reválida para la escuadra 'naranja' tras una temporada mediocre, con el podio como objetivo.

Roberto Heras, campeón de 2004, saldrá el último en el prólogo. / EFE

BALONCESTO

Herreros se retira y ocupará un cargo técnico en el Madrid

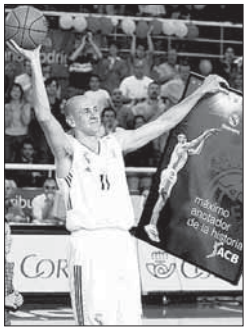
EUROPA PRESS / MADRID

El hasta ahora capitán del Real Madrid de baloncesto, Alberto Herreros, hizo oficial ayer su retirada de las canchas, pasando a ocupar el cargo de jefe de departamento técnico de la sección de baloncesto del club, según informó el equipo blanco.

Herreros, de 36 años, pone así fin a una de las carreras más brillantes del baloncesto español, que tuvo su punto y final deportivo para él con el triple que dio el título de Liga a su equipo en el quinto partido del 'play-off' final ante el Tau.

Con el juego de perímetro cerrado con las presencias de Louis Bullock, Gelabale, Sonko o las llegadas de Igor Rakocevic y Marko Tomas, el capitán madridista era consciente de que tenía muy complicado el contar con un hueco en el equipo de Bozidar Maljkovic para la próxima temporada.

El alero madrileño se marcha después de haber sido uno de los jugadores más importantes del 'basket' nacional y europeo, siendo el máximo anotador histórico de la ACB, además de máximo encestador del Mundial de Grecia'98 y del Europeo de París'99.



Alberto Herreros.

«APORTARÁ EXPERIENCIA». El director de la sección de baloncesto del Real Madrid, Antonio Martín, no dudó en alabar la figura de Alberto Herreros, que se convertirá en su mano derecha. «Pocos tienen la oportunidad de poner este broche a su carrera. Ha tenido una trayectoria súper completa».

CICLISMO

Leblanc dice que se siente engañado por Armstrong y pide explicaciones

El director del Tour de Francia, Jean-Marie Leblanc, aseguró que no se esperaba las revelaciones sobre el supuesto dopaje de Lance Armstrong, al que creía limpio, y que se siente engañado por el ciclista estadounidense, al que reclama explicaciones. «Era de los que no se esperaba esto. Lo digo honestamente», señaló Leblanc, que creía la historia de que Armstrong era un hombre que había salido reforzado del cáncer del que se restableció. Pero ahora «por primera vez, y esta vez no son rumores o insinuaciones, son hechos científicos demostrados», puntualizó, antes de subrayar que el séptuple campeón del Tour «nos debe explicaciones, a nosotros y a todos los que siguen el Tour». «Me han engañado. Nos han engañado a todos», se indignó.

BALONCESTO

Calderón: «España siempre se trae algo»

El base internacional de la selección española de baloncesto, José Manuel Calderón manifestó su optimismo ante la cita que el equipo nacional tiene en el Campeonato de Europa que se celebrará en septiembre en Serbia y Montenegro, declarando que el conjunto nacional no suele partir como favorito en los grandes eventos y suele lograr sus objetivos. Para el jugador extremeño el primer objetivo de la selección debe ser el clasificarse para el Mundial de 2006 que se celebrará en Japón, y «después habrá que ir dando pasitos, como hemos hecho cada año» según manifestó en la página web de la Liga ACB.

La selección juega su primer amistoso ante Francia

La localidad alicantina de Calpe acogerá el sábado 27 de agosto el primer partido amistoso de preparación, que la selección española jugará para preparar el Eurobasket de Serbia y Montenegro que se disputará del 16 al 25 de septiembre, y que enfrentará a las selecciones de España y Francia. El acto de presentación ha contado con la presencia del secretario autonómico de deportes, David Serra, el concejal de deportes del ayuntamiento de Calpe, Pedro Jaime Fernández, el alcalde de la localidad, Javier Morató, la presidenta del CB Aguas de Calpe, Carol Butti, y el entrenador del primer equipo, Paco Olmos.

LA IMAGEN

Schumacher pide cinco millones más. El piloto alemán Michael Schumacher quiere que en su próximo contrato la escudería Ferrari le pague 5 millones de euros más al año. «Si entro a negociar un contrato entonces tengo que pedir más dinero, eso es normal», dice Willy Weber, agente del corredor. El contrato le reporta al piloto 35 millones de euros al año. / FOTO:EFE

TENIS

Nadal, segundo cabeza de serie en el Abierto de Estados Unidos

Como se esperaba el español Rafael Nadal fue elegido segundo cabeza de serie del Abierto de Estados Unidos, mientras que cuatro tenistas argentinos le acompañaron entre los 11 mejores que estarán presentes para disputar el último de los cuatro torneos de 'Grand Slam' de la temporada. Nadal, que se ha convertido en la gran revelación de la temporada en el circuito profesional masculino, llega al Abierto como la atracción principal junto con el suizo Roger Federer, el número uno indiscutible del mundo, que también saldrá como primer preclasificado para defender su título de campeón del torneo.

Feliciano, Robredo y Verdasco, en los octavos de New Haven

Feliciano López, Fernando Verdasco y Tommy Robredo avanzaron hasta la tercera ronda del torneo de New Haven, puntuable para el circuito ATP y WTA, una ronda donde en el cuadro femenino se les sumó la valenciana Anabel Medina Garrigues.

Los Veinticinco aceptan flexibilizar las cuotas de los textiles chinos

Bruselas pretende permitir la entrada de las distintas prendas que se encuentran retenidas en las aduanas de la UE • La Comisión reconoció «importantes divergencias» entre Estados

• Una delegación de expertos del Ejecutivo comunitario se desplazó ayer a Pekín para negociar con las autoridades del país asiático una salida a la crisis del sector.

EUROPA PRESS/ BRUSELAS-MADRID

Los Veinticinco aceptaron ayer flexibilizar las restricciones a los textiles procedentes de China para que puedan entrar todas las mercancías que están retenidas en las aduanas de la Unión Europea, y reclamaron a la Comisión que pacte con China una «solución urgente» a la crisis provocada por el desbordamiento de las cuotas. Un equipo de expertos en Comercio del Ejecutivo comunitario viajó ayer a Pekín para negociar con las autoridades del país asiático.

El comité textil de la Unión, donde están representados los Estados miembros y la Comisión, se reunió ayer de forma extraordinaria para intentar desbloquear la situación. Durante el encuentro se registró de nuevo un enfrentamiento entre los países que no tienen industria textil y sí grandes cadenas de distribución --como Suecia, Países Bajos o Dinamarca- que defendieron un aumento de las cuotas, y los países productores -como España, Italia o Francia- que exigieron que se respeten las restricciones pactadas entre Bruselas y Beijing el pasado 10 de junio.

No obstante, incluso España o Italia admitieron la posibilidad de aplicar cierta «flexibilidad» con los artículos que se amontonan en las fronteras de la UE, según informaron fuentes del Ministerio de Industria. Los Veinticinco ya pactaron a principios de agosto flexibilizar la cuota de jerseys chinos, que fue la primera en superarse, pero desde entonces la situación ha empeorado.

VARIAS POSIBILIDADES. El Ejecutivo comunitario puso sobre la mesa tres posibilidades de flexibilización que pretende negociar con los chinos: utilizar parte de la cuota de 2006; transferir a jerséis y pantalones las cuotas de otros productos cuyas importaciones se encuentran muy por debajo de los umbrales pactados; o permitir la entrada de todos los productos encargados antes del 12 de julio, cuando entró en vigor el acuerdo con China.

> **Mandelson**, comisario de **Comercio,** está **'satisfecho'** por la búsqueda urgente de una **solución**

La Comisión reconoció que existen «importantes divergencias» entre los Estados miembros y aseguró que su misión es encontrar un difícil «equilibrio» que, a su juicio, ya cristalizó en el acuerdo de junio. «En la reunión hubo un acuerdo claro y general sobre la urgencia de (resolver) la situación de las importaciones textiles procedentes de China que se encuentran bloqueadas», recalcó el Ejecutivo comunitario a través de un comunicado.

El comisario de Comercio, Peter Mandelson, que no estuvo presente en el encuentro, expresó su satisfacción por el hecho de que todos los Estados hayan reconocido la «urgencia» de encontrar una «solución pragmática» para lo que supone un «serio fallo» en la aplicación del acuerdo entre China y la UE para reintroducir las cuotas en el textil. Mandelson afirmó que el acuerdo «sigue en pie».

EL COMERCIO TEXTIL UE-CHINA

La Unión Europea y China establecieron el pasado mes de junio límites al comercio de diez tipos de productos textiles. Algunas exportaciones chinas superan ya la cuota establecida y permanecen bloqueadas en los puertos europeos

PRODUCTOS CHINOS BLOQUEADOS EN LOS PUERTOS

País	Jerséis (Mill. unidades)	Pantalones (Mill. unidades)	Camisas (Unidades)
Alemania	9,7	2,8	87.800
España	5,3	1,16	16.860
Francia	5,9	1,2	79.400
Italia	9,2	3,8	14.000
Reino Unido	5,1	1,8	2.800
TOTAL UE	58,6	16,5	272.200

LOS LÍMITES A LA EXPORTACIÓN TEXTIL CHINA

	Cuota para 2005 (Mill. unidades)	Export. Ene/mar 05 (Mill. unidades)	% var. Ene-marzo 05/04
Tejido de algodón (Tn)	26,21	14,04	60
Camisetas	150,98	150,66	164
Jerséis	68,97	65,02	534
Pantalones	104,04	104,19	413
Camisas/blusas	24,76	21,92	186
Ropa de cama (Tn)	6,45	4,05	164
Vestidos	7,95	5,83	139
Sujetadores	96,08	44,22	63
Complementos de cocina (Tn)	5,52	2,85	61
Hilo de lino (Tn)	1,91	1,09	51

Fuente: Mffl de Industria, Turismo y Comercio/Unión Europea/EFE — GRAFÍA

El volumen de ropa podría crecer

El secretario de Estado de Turismo y Comercio, Pedro Mejía, admitió ayer la posibilidad de que el número de prendas chinas con destino a España retenidas en las aduanas europeas siga creciendo hasta que se encuentre una solución a la superación de las cuotas fijadas entre la UE y Pekín. Mejía abogó por encontrar «mecanismos de flexibilización» que permitan desbloquear la situación y dijo que no tiene «ninguna evidencia» que apunte que los compradores españoles puedan quedar desabastecidos.

El secretario de Estado reiteró la intención de los países europeos de alcanzar un acuerdo que resuelva el actual conflicto. Para ello, Mejía citó algunas de las posibles soluciones, como trasvasar el exceso de prendas de las categorías que más han sobrepasado los límites fijados en el acuerdo alcanzado en junio -jerséis, pantalones y blusas- a otras partidas que no han alcanzado su tope o restar el actual exceso de la cuota de los cupos acordados. Uno de los puntos más importantes para resolver pasará por decidir qué hacer con el exceso de mercancías generado desde la firma del memorando y la entrada en funcionamiento del reglamento.

Por otra parte, el empleo en el sector textil puede caer en España entre el 30 y el 50% en los próximos cinco años, según Juan Martín, responsable de (FIA-UGT), quien vinculó este descenso al incremento de las importaciones de productos textiles. EFE

Las gasolinas alcanzan nuevos máximos y acumulan aumentos anuales del 23,7%

La OPEP vincula la subida del petróleo a la mejora de la productividad de las refinerías

OTR PRESS/ MADRID

Los precios medios de los carburantes volvieron a marcar ayer niveles de máximos históricos en España tras dos semanas de subidas ininterrumpidas, con lo que ya acumulan unas alzas del 23,7% desde enero en el caso de las gasolinas y del 18,5% en el de los gasóleos de automoción. Nada indica que los precios de los carburantes vayan a frenar su escalada en los próximos días, porque todavía no reflejan el nivel alcanzado por el crudo. La OPEP prevé que el petróleo seguirá encareciéndose hasta que las refinerías puedan mejorar su productividad, algo que se espera suceda en 2007.

Sólo en lo que va de mes de agosto, las gasolinas se han encarecido hasta 3,1 céntimos de euro por litro y los gasóleos lo han hecho hasta 2,2 céntimos.

Según los datos que las estaciones de servicio facilitan al Ministerio de Industria, el precio medio de la gasolina sin plomo 95 ha pasado de 84,3 céntimos de euro por litro del 3 de enero (primer día laborable del año) a 1,036 euros ayer, es decir, 19,3 céntimos más, con un incremento del 22,89% en lo que va de año. En la misma línea, el coste de la nueva súper aditivada (gasolina 97) se ha incrementado 20,3 céntimos, pasando de 92,3 céntimos a 1,126 euros, con un aumento del 21,99%. El precio medio de la sin plomo de 98 octanos ascendió a 1,150 euros por litro, frente a los 93 céntimos de euro de enero, lo que supone un alza del 23,76% (22,10 céntimos por litro).

▶ FINANZAS

Dos grandes accionistas del Santander dejan el grupo con seis días de diferencia

EFE/ MADRID

Dos de los gigantes bancarios europeos han dejado el accionariado del Grupo Santander en apenas seis días. Société Generále y Royal Bank of Scotland han aprovechado que la cotización del banco está en máximos de tres años para hacer caja y financiar así su expansión internacional. El jueves pasado el Royal vendió su 2,2% del Santander para financiar su entrada en el Banco de China y ayer fue Société Generále quien se desprendió de su 2% atendiendo a su «política de reducción de la cartera de participaciones».

Uno de los pocos accionistas de referencia que quedan en el Santander es el italiano San Paolo-IMI, que ostenta el 2,25% del capital, según el último folleto continuado registrado en la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). La salida de la entidad italiana es más improbable, habida cuenta que el propio Santander tiene el 8,7% de su capital.

Con la desaparición de los bancos británico y francés del accionariado se afianza el poder de la familia Botín en el Santander, que se coloca así en segunda posición, con el 2,035% del grupo; seguido de la Mutua Madrileña Automovilista, con el 1,041%, y Generali, con cerca del 1%. No obstante, tanto el Royal como Société Generále han vendido sus paquetes accionariales entre institucionales, con lo que ese 4,2% que han colocado en los últimos seis días previsiblemente quedará en manos de grandes inversores.

▶ ENERGÍA

China gana a la India en su lucha por la petrolera Petrokazakhstan

EFE/ PEKÍN

La estatal CNPC, mayor petrolera china y décima del mundo, ha ganado la lucha comercial contra la india ONGC por la compra de Petrokazakhstan Inc, (PKZ), una pugna en la que participan los dos países más sedientos de petróleo del mundo.

En caso de cerrarse la adquisición, por 3.432 millones de euros, será la mayor de una empresa china en el extranjero después de que la China National Ofshore Oil Corp. (CNOOC) se retirara el 2 de agosto de la puja con Chevron-Texaco por la americana Unocal.

BOLSA DE MADRID

1.087,48

MAXIMO 1.089,01

MINIMO 1.083,30

DIFERENCIAS

DIARIA
-2,56
(-0,23)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.535,83	12.502,26	5.275,20	4.915,95	4.424,43	33.649,00
0,15	0,24	-0,47	-0,04	-0,27	0,68
24-08-05	24-08-05	24-08-05	24-08-05	24-08-05	24-08-05

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	24,99	-0,64	777	25,15	24,90	26,98	17,00
Aldeasa	36,57	-	6.365	36,57	36,57	37,61	30,30
Altadis	35,99	0,78	2.341.382	36,06	35,39	36,00	31,19
Barón de Ley	39,09	-	414	39,10	39,00	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,4	-1,57	2.232	9,58	9,27	9,68	8,57
Campofrío	15	-0,2	14.394	15,18	15,00	16,40	11,64
Cortefiel	18,33	-	46.266	18,36	18,33	19,20	11,25
CVNE	12,95	-	000	-	0,00	13,00	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,98	-0,2	34.216	4,99	4,93	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	14,03	-0,85	512.015	14,18	13,94	15,71	10,51
Faes Farma	15,65	-0,32	24.350	15,85	15,61	17,40	13,76
Inditex	21,88	-0,55	1.623.595	22,02	21,87	23,93	20,82
Natra	7,36	0,27	10.487	7,45	7,30	7,56	5,08
Natracéutical S.A.	1,13	-0,88	1.194.856	1,15	1,12	1,27	0,77
Paternina	7,78	-	1.000	7,78	7,78	7,78	6,07
Pescanova	23,22	0,22	5.120	23,22	22,90	25,00	15,65
Serv. Point Solut.	2,81	-1,06	420.170	2,86	2,81	3,96	0,33
Prim, S.A.	19,9	0,25	12.500	20,04	19,84	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,64	0,76	107.311	2,68	2,64	2,90	2,54
SOS Cuétara	11,05	0,55	42.711	11,06	10,90	45,85	10,10
T. Algodonera	3,37	0,9	44.584	3,38	3,32	3,58	3,15
Vidrala	19,55	-1,01	2.005	19,90	19,49	19,94	15,04
Viscofán	8,08	-0,25	51.003	8,10	8,01	8,65	7,24
Zeltia	5,65	-0,53	387.675	5,71	5,65	7,09	5,22
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	12,01	-0,99	1.929.734	12,08	11,93	13,73	11,09
Arcelor S.A.	17,61	-1,62	954.736	17,88	17,52	19,44	15,11
CIE Automotive	13,68	1,26	431	13,68	13,51	13,75	11,45
Azkoyen	7,1	-0,7	20.665	7,20	7,10	7,89	6,27
C. Portland	68,55	-1,37	4.567	69,30	68,55	70,55	47,79
CAF	83,8	-0,83	2.608	84,55	83,50	97,50	61,75
Duro Felguera	12,03	-0,08	4.847	12,04	12,03	12,25	7,88
EADS	27,35	0,66	3.243	27,35	27,11	28,10	21,03
Ence	22,88	0,44	21.532	22,89	22,69	26,00	21,67
Ercros	0,89	-1,11	2.483.221	0,90	0,88	1,11	0,58
E.del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,83	0,62	32.870	4,83	4,75	4,90	3,63
Gamesa	12,06	-0,25	665.089	12,09	11,90	12,20	9,99
Global Steel	4,38	-	000	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,44	-0,34	521	17,86	17,44	17,95	15,35
Lingotes	5,5	-0,72	14.988	5,51	5,50	6,27	4,80
Mecalux	14,2	-0,14	15.882	14,24	14,10	15,20	7,70
Miquel y Costas	30,74	0,62	2.421	30,75	30,51	40,70	30,29
Nicolás Correa	5,3	0,76	3.938	5,30	5,20	6,00	2,68
Reno de Medicci	0,68	-1,45	29.470	0,69	0,68	0,84	0,68
Seda Barna	2,39	2,58	1.446.465	2,42	2,27	2,75	2,13
Sniace	1,18	-	170.518	1,19	1,17	1,30	0,77
Tafisa	1,29	-	71.257	1,31	1,29	1,63	1,25
Tubacex	3,19	-0,31	115.964	3,21	3,18	3,27	1,91
Tubos Reunidos	14,65	1,38	1.776	14,65	14,56	15,10	7,15
Tudor	8,34	5,57	2.600	8,34	8,00	8,90	7,39
Uralita	4,41	-1,12	206.711	4,49	4,40	4,66	3,65
Volkswagen	33,15	-1,43	000	33,64	33,00	44,90	31,75
Zardoya Otis	22,25	-0,63	107.990	22,49	22,10	25,30	18,90
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	15,95	-0,93	1.016.522	16,10	15,74	17,55	13,56
Amper	8,82	2,44	1.239.270	8,92	8,55	8,82	4,03
Avanzit	1,61	4,55	9.841.321	1,64	1,54	1,97	1,35
Indra	16,44	-0,36	681.081	16,65	16,37	17,27	12,17
Jazztel	0,99	-1,98	3.788.775	1,01	0,99	1,58	0,74
Prisa	14,93	-0,13	1.088.080	14,97	14,76	16,41	14,36
Recoletos	7,2	-	000	-	0,00	7,50	7,10
Sogecable	28,83	-0,96	460.622	29,05	28,81	33,34	28,00
Tele 5	18,98	-0,63	472.100	19,08	18,83	20,38	15,37
Telefónica	13,63	-0,58	27.977.458	13,67	13,57	14,56	13,02
Telefónica Móviles	8,7	0,35	758.648	8,70	8,61	10,14	8,35
TPI Pag Amar	7,11	-0,14	527.885	7,13	7,07	7,43	6,58

Remontada

La remontada fue a última hora pero tuvo cierto éxito. La bolsa española, que había llegado a caer casi el 0,70 por ciento en la sesión, empezó a suavizar los recortes poco después de la apertura de Wall Street y cerró con una caída del 0,25 por ciento, suficiente, no obstante, para perder de nuevo los 10.100 puntos. En ese tira y afloja que le mantiene en torno a esa cota, la balanza se inclinó hoy hacia abajo, aunque el saldo podría haber sido peor si algunos datos macroeconómicos publicados en EEUU no hubieran calmado los ánimos. Entre ellos destacaron las ventas de viviendas nuevas en la primera economía del mundo, que subieron un 6,5 por ciento en julio, hasta 1,41 millones de promedio anual, el nivel más alto de la historia. Los inventarios semanales de crudo en EEUU también pusieron su granito de arena, ya que subieron en 1,8 millones de barriles, cuando los expertos pronosticaban una caída de 100.000 barriles (tras la primera reacción a la baja, el petróleo volvió a los niveles anteriores a la publicación de esos datos). Pese a estas inesperadas noticias, los grandes valores se empeñaron hoy en cerrar a la baja, lo que contribuyó a lastrar al Ibex-35. Los más bajistas fueron los grandes bancos, ya que BBVA cedió el 0,65 por ciento y el Santander, el 0,60 por ciento, mientras que Telefónica ganó un 0,58 por ciento. El sector siderúrgico fue el principal perjudicado en la sesión de hoy, ya que Arcelor y Acerinox cerraron con las mayores caídas del selectivo, el 1,62 y el 0,99 por ciento, respectivamente.

Indice Ibex-35 (Semanal)

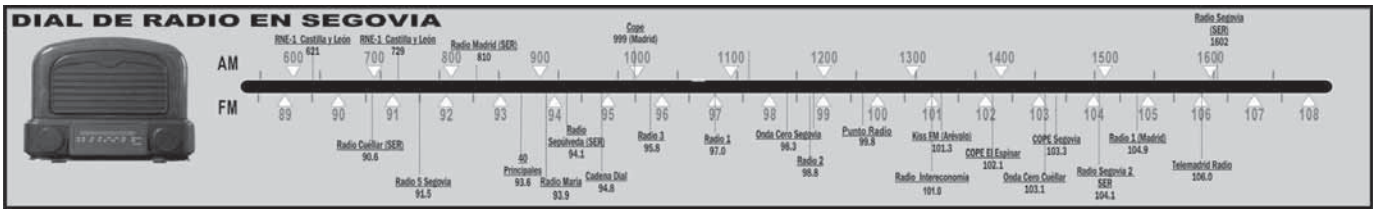
Fecha	Dif.%	Dif.	Último
24/08/2005	-0,25%	-25,20	10078,90
23/08/2005			10104,10
22/08/2005			10174,80
19/08/2005			10132,90
18/08/2005			10037,90

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Construcción							
Acciona	88,15	1,32	123.586	88,15	86,50	89,05	64,70
ACS	23,74	0,47	765.015	23,74	23,42	24,49	16,98
FCC	46,82	-0,32	182.150	47,05	46,50	48,65	34,39
Ferrovial	63,35	1,69	267.388	63,60	61,70	63,35	39,56
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	6,1	-3,02	977	6,10	6,10	7,00	6,40
OHL	11,46	-0,78	64.785	11,55	11,30	11,76	6,31
Energía							
Bayer	28,71	-	000	-	0,00	30,19	23,50
Cepsa	40,91	-0,22	14.810	41,00	40,88	41,50	29,79
Enagas S.A.	14,14	0,35	577.515	14,14	14,00	14,76	11,46
Endesa	18,29	-	3.704.819	18,36	18,18	19,41	16,63
Gas Natural	24,15	0,62	478.524	24,22	23,85	24,80	21,69
Hullas C.Cortés	9,6	-	1.555	9,60	9,58	10,80	9,51
Iberdrola	20,96	-0,19	5.873.589	21,02	20,86	21,82	18,40
Red Eléctrica	21,9	0,27	259.406	21,95	21,78	22,89	16,33
Repsol	23,85	-0,04	7.909.057	23,88	23,62	24,16	18,55
Unión Fenosa	24,02	0,29	586.198	24,06	23,75	25,33	19,09
Servicios de Mercado							
Abengoa	11,9	1,1	98.295	11,95	11,74	12,11	7,37
Abertis	20,98	-0,1	577.781	21,00	20,92	21,32	15,41
Aguas Barna.	19	0,37	75.628	19,05	18,84	19,14	15,26
Amadeus	7,35	-	57.680	7,37	7,35	7,50	7,19
Befesa	15,48	0,98	500	15,49	15,48	16,52	13,01
Cintra Inf Transp.	10,75	2,38	876.173	10,75	10,45	10,75	8,08
Inm.Colonial	46	0,44	39.964	46,49	45,62	49,87	29,15
Corp. Dermoestética	10,6	-3,37	242.381	10,95	10,60	11,44	10,60
Elecnor	10,8	-	2.606	11,00	10,80	55,00	11,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Europistas	5,7	0,18	107.611	5,75	5,67	5,70	5,14
Fadesa Inmobiliaria	24,11	-0,41	263.482	24,70	23,85	26,22	14,71
Funespaña	8,6	-0,81	9.070	8,69	8,60	10,09	6,57
Iberia	2,23	-	6.321.719	2,24	2,21	2,76	2,23
Inbesós	10,48	-0,38	31.330	10,80	10,28	13,00	4,52
Indo Internac.	6,4	-	162	6,44	6,40	7,19	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,21	-5,15	944.643	2,33	2,21	2,56	1,95
Logista	41	-1,06	21.785	41,89	41,00	44,00	38,00
Metrovacesa	53,6	0,75	132.635	53,60	52,60	55,55	35,15
NH Hoteles	12,28	0,57	422.874	12,28	12,11	12,28	9,38
Prosegur	18,94	0,48	21.066	18,94	18,72	19,38	14,00
Sacyr-Valle	20,8	0,43	362.076	20,83	20,42	21,33	11,99
Sol Meliá	11,2	-	132.242	11,25	11,02	11,95	7,28
Sotogrande	14,51	0,35	4.102	14,52	14,51	14,51	10,50
Telepizza	1,65	-	398.566	1,66	1,64	1,94	1,53
Testa Inmuebles	19,38	-	130	-	0,00	19,90	15,70
Transp.Azkar	6,76	-	3.471	6,76	6,66	7,13	6,18
Urbas	1,16	-0,85	20.120	1,17	1,15	1,39	0,67
Urbis	16,86	0,18	85.730	16,89	16,76	17,30	10,71
Servicios Financieros							
Alba	32,9	-0,9	52.361	33,34	32,80	34,95	25,85
Andalucía	72	-	100	72,00	72,00	74,75	69,05
Galicia	21,4	0,94	283	21,40	21,40	21,40	20,01
Popular	9,91	-0,1	2.508.881	9,92	9,87	53,25	9,78
Banc Sabadell	21,11	-0,66	598.284	21,35	21,07	21,61	17,12
Valencia	23,99	-0,04	53.058	24,28	23,77	25,64	21,17
Banesto	11,24	-0,09	164.748	11,27	11,21	12,31	10,70
Bankinter	41,8	-0,69	87.542	42,10	41,62	44,14	37,10
BBVA	13,78	-0,65	17.474.720	13,82	13,72	14,12	11,95
Castilla	16,8	-1,12	254	16,81	16,80	17,50	16,60
C. Occidente	66,1	-0,3	2.895	66,50	65,50	69,00	45,00
Corp. Mapfre	13,72	0,29	259.024	13,75	13,47	14,20	10,70
Cto. Balear	20,75	-	025	21,00	20,75	21,50	18,00
Dinamia	16,8	-	1.593	16,80	16,72	17,73	15,07
Gral. Inversión	1,66	-	000	-	0,00	1,70	1,44
Guipuzcoano	16,92	-2,25	16.573	17,40	16,91	34,50	16,45
GuipuzcoanoA	20,71	-	000	-	0,00	37,68	16,20
Pastor	34,4	0,38	26.171	34,80	34,20	35,20	24,26
Santander	9,96	-0,6	128.010.495	10,02	9,87	10,22	9,00
Tecnocom	6,5	-0,91	242.279	6,67	6,40	7,14	6,02
Unipapel	17,9	-	600	17,90	17,90	18,25	16,93
Vasconia	12,47	-	025	12,47	12,47	12,70	12,00

Latibex

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
América Móvil	18	-2,17	10.200	18,25	18,00	51,90	17,00
Arac Celul B	3	-	2.000	3,00	3,00	3,14	2,30
B. Rio Plata B	0,9	-	000	-	-	0,90	0,90
Banco Bradesco	32,54	0,77	3.488	32,56	31,89	34,10	16,61
Banco de Chile	32,25	-2,27	1.035	32,60	32,25	33,80	25,75
Banco Francés	1,95	-1,52	304.876	2,00	1,95	3,30	1,70
BBVA Bancomer	17,18	-	000	-	-	17,18	17,18
Bradespar Ord.	15,68	-0,82	2.186	15,74	15,67	29,47	11,98
Bradespar Pref.	15,79	-3,66	3.122	16,04	15,79	31,53	11,99
Brasken, S.A.	7,51	-1,18	7.497	7,70	7,46	37,45	6,21
Cemig Preference	26,35	-1,94	2.225	26,55	26,32	30,51	15,28
Copel Pref.B	4,49	-1,54	3.460	4,55	4,43	4,99	2,92
Corp. UBS Int.	2,59	-	000	-	-	2,59	1,80
D y S	17,7	0,85	2.572	17,85	17,62	18,12	12,61
Electrobras	4,97	-	000	-	-	5,40	4,97
Electrobras Pref.	5,23	-0,95	5.764	5,23	4,98	6,00	4,30
Endesa Chile	21,8	1,87	6.003	21,80	21,42	22,05	12,60
Enersis	8,8	2,33	16.400	8,90	8,67	8,91	5,80
Gerdau Pref.	9,5	-1,14	3.321	9,65	9,45	15,55	7,00
Grupo Alfa A	53,1	-1,12	3.000	53,10	53,10	53,70	34,60
Net S. Comunicacao	2,49	-1,97	7.197	2,51	2,47	2,74	1,72
Petrobras Or.	47,14	-0,59	1.866	47,14	46,22	48,76	28,52
Petrobras Pref.	41,31	-0,58	3.572	41,31	40,27	42,57	25,65
Santan. PtoRico	21,05	-	6.000	21,26	21,05	26,45	16,20
Suzano	2,8	-	260	-	-	3,04	2,80
Suzano Petroq.SA Pr.	0,24	-	000	-	-	0,24	0,15
Telmex	15,6	-1,58	4.300	15,75	15,60	31,26	14,30
Vale Do Rio doce Ord.	27	-2,42	3.088	27,24	27,00	29,19	19,66
Vale Rio doce	23,4	-2,09	17.000	23,85	23,21	25,45	16,70
Volcan C.M.	2,8	-1,75	2.000	2,85	2,80	3,30	2,51



FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	19,36	4,69	18,19	293.673.382
AC Dinerplus	D	8,22	0,25	1,34	1.815.743.527
AC Divisa		7,66	2,90	12,28	26.674.899
AC Largo FT	RF	11,66	-0,03	1,87	187.110.875
Ahorrofondo	MRV	45,35	2,42	8,71	408.061.437
Ahorrofondo 20	MRF	7,49	1,08	4,06	113.255.801
Caja Segovia Renta	RFC	10,56	0,88	0,88	3.910.726
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175.235
Atlantico Plus	GRV	9,62	0,20	1,02	13.761.986
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondoatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	234,70	4,40	17,37	354.698.458
Eurovalor Dinero	D	1597,55	0,13	0,81	1.136.277.318
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,51	-0,28	2,02	106.446.627
Eurovalor Interindices	GRV	81,15	-0,59	8,09	163.762.850
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,63	0,67	2,72	66.181.968
Eurovalor mixto 70	MRV	2,99	2,69	11,51	303.624.882
Eurovalor Renta Fija	RF	6,27	-0,06	0,75	265.898.845
Eurovalor RF Corto	RFC	78,95	0,14	0,90	220.167.012
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,36	-0,22	1,97	51.912.888
Eurovalor Tesoreria	D	819,42	0,14	0,75	498.397.150
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,99	-0,06	1,77	57.946.874
Solbank Bonos Euro	RF	9,48	0,16	3,00	8.266.773
Solbank Dinero	D	8,29	0,17	0,85	16.330.548
Solbank Interes Euro	RFC	12,79	0,03	0,37	33.738.027
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	30,04	5,86	14,88	127.998.052
BK Dinero	D	1231,76	0,16	0,85	132.351.313
BK Dinero 97	D	716,69	0,17	0,87	78.687.034
BK Fondo Bonos	RF	913,47	-0,23	4,64	36.909.634
BK Mixto Europa 20	MRF	71,14	0,46	3,12	132.067.158
Cuenta Fiscal III	RFC	1018,40	1,18	0,98	15.919.098
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	21,11	5,13	16,57	469.548.786
BBVA Bolsa Europa	RV	74,11	4,66	17,61	553.273.234
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,42	2,32	11,84	155.260.857
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1475,56	0,14	0,83	51.785.111
BBVA Bono 2006 A	GRF	854,82	-0,08	1,61	243.856.559
BBVA Bonos Internacional	RF	13,05	-0,38	4,07	87.647.196
BBVA Deuda FT	RF	160,74	0,02	2,19	200.938.264
BBVA Dinero	D	1925,55	0,15	0,79	7.123.225.500
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,35	0,09	0,42	1.088.289.663
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	144,55	4,76	17,49	20.140.253
Beta Dinero	D	1492,25	0,19	0,90	29.009.379
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,74	0,33	1,38	17.425.065
Global Assets Fund	MRV	7,01	1,97	9,06	5.183.099
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,40	0,91	4,21	81.506.311
BNP Global 50-50	MRV	12,23	2,38	10,11	133.893.369
CAJA ESPAÑA					
Fondespana 2002	GRV	99,28	1,95	6,49	53.798.733
Fondespaña Bolsa	RV	100,67	4,48	17,97	48.701.109
Fondespaña FT	RFC	77,49	-0,13	1,84	114.464.895
Fondespaña Futuro	RF	82,65	-0,08	1,86	45.301.905
Fondespaña Global	MRF	77,86	0,77	3,55	87.434.157
Fondespaña Int VI	GRV	71,29	0,27	0,32	36.820.639
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fonduero Bolsa	RV	412,14	3,42	17,24	22.034.375
Fonduero Dinero	D	1029,23	0,17	0,93	269.845.131
Fonduero Garantizado	GRV	405,11	1,06	4,76	32.374.622
Fonduero Plus	MRV	514,66	2,62	13,02	25.690.161
Inverbonos	MRF	12,15	1,07	6,05	52.861.046
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1001,70	0,24	1,21	133.025.948
Citidinero	D	750,65	0,21	1,07	107.576.106
Citifondo Premium	RFC	1083,19	0,04	0,38	14.283.699
Citifondo RV	RV	31,63	4,76	17,65	55.408.283
Citimoney	D	1301,12	0,13	0,71	57.463.186
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1193,16	0,12	0,83	488.488.615
DB Invest	RFC	12,28	0,16	1,33	61.117.569
DB Mixta	MRV	20,09	2,58	8,94	114.344.733
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,35	2,18	9,60	19.157.169
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,08	2,18	9,59	7.669.805
Foncaixa 57 RF Largo Euro	RFC	15,01	0,03	0,61	289.691.442
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,52	0,41	1,87	70.996.513
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,84	-0,05	0,20	202.120.040
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,78	0,12	1,09	115.749.132
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,74	0,11	1,06	1.557.264.979
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,74	4,54	16,83	723.410.134
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	9,72	37.981.033
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,78	0,65	4,02	251.101.285
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,79	0,66	4,05	316.094.669
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	27,82	0,50	16,72	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	19,86	0,52	13,31	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1423,25	0,06	0,68	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,58	0,59	3,84	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,48	0,79	12,23	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,36	0,27	3,15	17.344.842
MS Euro Global	MRV	8,04	0,43	5,48	275.121.938
MS Euro Seleccion	RV	9,36	2,00	16,63	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,19	0,59	3,60	28.118.199
MS Fiva	MRF	17,60	0,22	3,60	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	18,56	1,10	7,02	620.214.193
MS Fondo 25	D	892,31	0,08	0,90	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	9,11	0,04	9,20	-
MS Fondos Conservador	MF	10,27	0,05	3,41	-
MS Fondos Moderado	MF	9,65	0,09	7,09	-
MS Latinoamérica	RV	7,03	3,38	31,03	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	17,21	0,49	11,12	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,62	0,35	4,13	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,30	0,45	8,21	-
MS Multigestión RV	RV	6,53	0,29	12,66	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,35	0,89	6,21	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,77	0,14	1,49	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	19,67	-1,99	22,33	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	17,38	1,16	27,33	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,19	0,24	4,06	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,23	0,90	2,37	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	28,09	-0,04	14,28	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,64	0,13	6,64	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	36,21	-0,55	18,72	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,56	-0,81	18,88	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	32,24	-0,06	13,60	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,13	4,24	11,58	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	622,07	-0,13	1,05	116.107.717
Banesto Dinero	RFC	15,49	0,06	0,36	732.174.855
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	9,88	0,77	7,70	63.132.181
BCH 2004	GRF	93,84	-0,09	1,05	14.758.888
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	13,51	4,71	17,73	275.203.429
BCH Bonos Fondtesoro	RF	775,30	-0,02	2,16	123.785.823
BCH Fondimo 1	D	1811,32	0,14	0,73	507.620.323
BCH Fondimo 2	D	1190,41	0,14	0,76	310.043.003
BCH Int. Acciones	RV	102,57	2,77	13,32	58.687.070
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,06	0,13	298.174.306
BCH Internet	RV	29,92	2,84	2,84	72.229.092
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1841,48	0,17	0,88	569.933.456
BSN Banif Europa RF	RFC	19,32	0,00	2,18	44.801.153
BSN Banif SILA	RV	16,51	8,36	41,21	46.884.455
BSN Banif Tesoreria FT	D	1129,78	0,13	0,69	54.775.441
Dineractivo	D	1460,11	0,14	0,71	377.749.370
Extradinero Banesto	D	853,73	0,13	0,72	2.021.623.933
Fonbanesto II	RF	12,78	-0,08	2,01	274.669.122
Fonventure	RV	18,94	2,77	13,26	34.113.998
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1280,84	0,64	4,47	70.999.801
Sant. Acciones	RV	2,57	4,71	16,31	486.127.611
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,02	0,08	67.060.973
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1230,02	0,17	1,48	346.726.971
Sant. Dinero FT.	D	1272,63	0,13	0,69	2.852.502.399
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	950,55	0,81	4,36	67.922.385
Sant. Futuro	RF	20,84	0,00	2,16	639.777.472
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	15,29	4,61	18,68	123.494.193
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,07	-0,28	3,35	57.240.803
Sant. Tesoreria	D	1595,18	0,16	0,81	3.456.092.387
SCH Acc.Espa olas 1 Plus	RV	18,65	4,89	19,89	254.805.206
SCH Grandes Valores	RV	68,45	4,53	18,53	32.221.300
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,91	0,29	2,53	209.891.836

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por **Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31**

***C**: Convertibles; **D**: Dinero; **GA**: Gestión Alternativa; **GM:** Garantizados Mixtos; **GRF**: Garantizados RF; **GRV:** Garantizados RV; **I:** Inmobiliarios; **MD:** Mixtos Dinamicos; **MF:** Mixtos Flexibles; **MRF:** Mixtos RF; **MRV:** Mixtos RV; **RF:** R.Fija; **RFC:** RF Corto Plazo; **RV:** R.Variable; **W:** Warrants.*

DIVISAS RESPECTO AL EURO

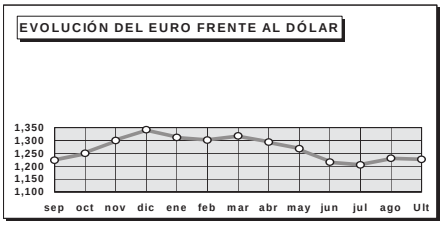
1 Euro = X Divisas

Dólar USA	1,227	Dólar canadiense	1,4618
Libra esterlina	0,6817	Dólar australiano	1,6218
Yen japonés	135,14	Dólar neozelandés	1,757
Franco suizo	1,5518	Slozty polaco	4,0321
Corona sueca	9,3277	Forint húngaro	245,80
Corona danesa	7,4591	Corona slovaka	38,902
Corona noruega	7,9597	Corona checa	29,681
		Rublo ruso	34,945

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas			
Peseta	166,386	Lira italiana	1936,27
Marco alemán	1,95583	Franco luxemburgués	40,3399
Franco francés	6,55957	Florín holandés	2,20371
Franco belga	40,3399	Chelín austriaco	13,7603
Libra irlandesa	0,787564	Escudo	200,482
		Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará



EURIBOR

PLAZO	TIPO MEDIO
1 Semana	2,104
1 Mes	2,11
2 Meses	2,122
3 Meses	2,133
6 Meses	2,152
10 Meses	2,174
1 Año	2,193

BONOS

BONO A 10 AÑOS	DIFERENCIAL CON ALEMANIA
3,15	9

MERCADO DE DEUDA

Bonos	Tipo Medio%
Bono a 3 años	2,229
Bono a 5 años	2,646
Obligaciones	**Tipo Medio%**
Obligaciones 30 años	3,623
Obligaciones 10 años	2,552
Obligaciones 3 años	-0,74
Obligaciones 5 años	0

FUTUROS SOBRE IBEX-35

FUTUROS	Último	Sesión Mín.	Sesión Máx.	Cierre últ. sesión
Futuro IBEX-35 PLUS 08 Vto. JUNIO	9952	0	0	10013
Futuro IBEX-35 PLUS 08 Vto. DICIEMBRE	9941	0	0	10004
Futuro IBEX-35 PLUS 09 Vto. JUNIO	9495	0	0	0
Futuro IBEX-35 PLUS 09 Vto. DICIEMBRE	9942	0	0	10010

COTIZACIONES METALES Londres

Metales Básicos en $/Tm.	Precio
Aluminio	1.884,00
Cobre	3.810,00
Estaño	7.125,00
Níquel	15.325,00
Plomo	904,00
Zinc	1.345,00
Metales Preciosos en $/Onza	**Precio**
Oro	438,20
Paladio	326,00
Plata	8,10
Platino	906,00

Morgan Stanley
Por tercer año consecutivo:
Mejor casa de Fusiones y Adquisiciones en España
Premios a la Excelencia EUROMONEY
Madrid. Serano, 55. Tel.f 91 412 10 00. **www.morganstanley.es**

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ
DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10
EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía
Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN
12 MESES 12 OFERTAS
otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO iluminación
Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Solicite presupuesto sin compromiso.
921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

BOX TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Sala 1
Laborables: 18,05
Sábados y festivos: 16,00

Recomendada para todos los públicos
Herbie: A tope

Laborables: 20,20/22,45
Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00

No recomendada menores de 7 años
Adivina quién

Sala 2
Laborables: 19,10/22,00
Sábados y festivos: 16,10/ 19,10/22,00
Madrugadas (de jueves a sábado): 00,45
No recomendada menores de 18 años

Frank Millers sin City

Sala 3
Laborables: 19,30/21,50
Sábados y festivos: 17,15/19,30/21,50
Madrugadas (de jueves a sábado): 00,00
Recomendada para todos los públicos

Charlie y la fábrica de chocolate

Sala 4
Laborables: 18,15/20,30/22,45
Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45
Madrugadas (de jueves a sábado): 00,55
Recomendada para todos los públicos

Las aventuras de Shark Boy y Lavagirl

Sala 5
Laborables: 19,15/22,10
Sábados y festivos: 16,30/ 19,15/22,10
Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00
No recomendada menores de 13 años

Sr. y Sra Smith

Sala 6
Laborables: 19,00/22,00
Sábados y festivos: 16,00/ 19,00/22,00
Madrugadas (de jueves a sábado): 00,55
No recomendada menores de 13 años

La Isla

Sala 7
Laborables: 19,15/22,15
Sábados y festivos: 16,30/19,15/22,15
Madrugadas (de jueves a sábado): 00,50
No recomendada para menores de 7 años

Ninette

Sala 8
Laborables: 18,15/20,30
Sábados y festivos: 16,00/ 18,15/20,30

Recomendada para todos los públicos
Los cuatro fantásticos

Laborables: 22,45
Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00

No recomendada menores de 13 años
La llave del mal

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró

Sala 1
Viernes y sábado: 18,00
Domingo: 17,00
De lunes a jueves: 18,00

Recomendada para todos los públicos
Madagascar

Viernes: 23,30
Sábado: 23,00
Domingo: 20,30
De lunes a jueves: 23,00

No recomendada para menores de 13 años
La isla

Viernes y sábado: 20,30
Domingo: 19,30
De lunes a jueves: 20,30

No recomendada para menores de 13 años
Las muñecas rusas

Sala 2
Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

No recomendada para menores de 13 años
Sr. y Sra. Smith

Sala 3
Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Recomendada para todos los públicos
Charlie y la fábrica de chocolate

LA SEÑORA

Dª Felicísima de Miguel Torreño

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de agosto de 2005

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Adolfo, Miguel-Ángel y Lourdes Dueñas de Miguel; hijos políticos, María, Consuelo y José-Luis; nietos, Yolanda, Marta, Jesús, Laura y Javier; hermanos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de La Losa (Segovia); acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de La Losa (Segovia).

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6.55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8.55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10.55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12.55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14.55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16.50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18.55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20.00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20.55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2 MADRID SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID.AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo)
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes)
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTETIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA: 12:30; 14.00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7.40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30, 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21,30.
SEPULVEDA: 12:00, 14:00; 16:45 y 18.00 horas.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12.00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUCO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15, 21,30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
SEPULVEDA: 12,00 y 14:00 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13,00 horas.
AYLLON: 18:30 horas.
CANTALEJO: 13.00 y 19:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUCO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18.30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13,30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO: 8:00; 9.30; 10.10; 15:00 y 18:10 h.
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS MUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUÑOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7;10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
SEPULVEDA: 7:15 y 9:30 horas.
SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 horas.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10:50 horas.
ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUCO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO 7,20; 8,00; 8:30; 9:30; 11,00; 12:10; 14,00; 15,30; 16:30; 17,15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00.
SEPULVEDA: 7:20 horas.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16.00; 18:30 y 23:00 horas.
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
ARANDA: 17:30 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
CANTALEJO: 18:10 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUCO: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES

6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18.00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				

SÁBADOS LABORABLES

7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19.45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				

SÁBADOS LABORABLES

8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes – La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: *(22 X 45 mm)*: 7,80 € + 16 % IVA

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ALICIA Y LANNA
Griego profundo, todo al natural. Francés tragando. Consoladores. Posturas salvajes.
Besos con lengua. Depiladitas.
También domicilios y hoteles. 24 horas
Telf. 697 45 05 37

BRASILEÑA, simpática, cariñosa. Delgada, 95 de pecho. Aire acondicinado. Visa y salidas. 677266730.

MULATA 25 años. 90 de pecho. Lesbico. Salidas. Aire acondicionado. 652721197.

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Maxima discreccion. 902365580

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352

09 TRABAJO

AMPLIAMOS PLANTILLA guarderia infantil no necesaria experiencia. Interesados llamar 699385436

SEGOVIA CALDERÓN S.L.
MAQUINARIA Y UTILES DE LA CONSTRUCCIÓN
ALQUILER Y VENTA
AYUDANTE PARA MONTAJE ANDAMIOS
— Trabajo en Segovia
— Sueldo fijo más prima m².
— Absoluta reserva a colocados.
Telf. contacto: **649 99 69 23**

SE NECESITA conductor clase C. Interesados llamar teléfonos 605287530 921440913.

SE NECESITA ayudante de cocinero con experiencia. 921462495.

DEPENDIENTAS PRECISAMOS. Jornada completa. Edad hasta 23. Presentarse en Todoútil, José Zorrilla, 30.

CORREOS PRECISA cubrir: personal reparto, clasificacion, atencion cliente. Informacion gratuita. 921428618

CONDUCTORES. PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Informacion gratuita. 921428618

SE NECESITA conductores para Avila capital, para trailer y camiones rigidos, contactar en el telf. 630086875

SE NECESITA conductores para Avila capital, para maquina mixta y de giro total. Contactar en el telf. 630086875

SE NECESITA dependiente de comercio con conocimiento de automocion y carnet B. Telf. 921466024 Sr. Miguel

SE NECESITA ayudante de cocina Telf. 921445472

SE NECESITA empleada de hogar para el Sotillo. Telfs. 921444610/627983505

ASESORIA NECESITA secretaria, 20 a 30 años, imprescindible buena presencia. No necesaria experiencia. 667448572 Alvaro

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Telf. 677556917

SE NECESITA personal de limpieza. Restaurante José en Pza. Mayor. Telf. 677574222

RESTAURANTE LA VIÑA necesita ayudante de cocina y persona para la limpieza. Hombre o mujer. Horario de 10h a 18h. Telf. 921171557. San Rafael.

EMPRESA DE HOSTELERIA necesita personal para cocina, bar, recepcion y limpieza. Telf. 921435669

SE NECESITA auxiliar de clinica con experiencia para clinica dental. 619254587

SE NECESITA señora para limpieza y cocinero/a. Telf. 921462654

SE NECESITA camarero. Telf. 629589000

SE NECESITA
DEPENDIENTA
para tienda de muebles y colchones.
Edad entre 22 y 26 años.
Necesaria experiencia en Comercio.
Telf. 628 15 92 52

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

806506504 TAROT soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

13 VENTAS

VENTA DE CHALETS adosados a 9 minutos de Segovia. Garcillán. Entrega inmediata. Telf. 600611613

SE VENDE cabeza tractora IVECO con o sin bañera. Telf. 609450315

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO
Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.
MÉDICOS SIN FRONTERAS

USA 2 Autocasión

AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE+
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9
TDI 90 CV
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €

VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P. MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €

FORD MONDEO 1.8 TD
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.800 €

MERCEDES 300 D
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €

BMW 320 D
FULL EQUIPE +
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.800 €

OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
FORD KA 1.3i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €
MERCEDES C 220 CDI	22.900 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATRO	22.900 €
AUDI 80 2.3i	4.500 €
RENAULT SAFRANE 2.0I	2.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 **Fax: 921 42 29 90**

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

PISOS
CHALETS
LOCALES
SOLARES
OFICINAS
FINCAS
NAVES
PROMOCIONES

segoviainmobiliaria.com

segoviainmobiliaria.com

Digital Century
Internet Consulting

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios

PROMOCIÓN
CTRA. DE LA GRANJA
CHALÉS PAREADOS
4-5 Dormitorios
Garaje 2-3 coches
Bodega, chimenea
Parcela 350 m²
En una zona privilegiada cerca del campo de Golf
ÚLTIMOS 2ª FASE
PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria
921 41 33 78
Santo Tomás, 6

C&M Aranguren
c/ Muerte y vida, 10
PISOS ALQUILER
C/POLEO
3 dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero
y garaje opcional
cocina amueblada
VEN A VERLO
CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO
CASCO ANTIGUO
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO
SAN FRANCISCO
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO
SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblada
VEN A VERLO
TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO
EZE. GONZALEZ
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO
HONTANARES
chalet de tres dormitorios
tres baños
calef. Individual
garaje
44 03 13
44 04 39
www.cym-aranguren.com

INMOBILIARIA
ADOBES Y LADRILLOS
Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia
Tlf.: 921 42 35 69
OPORTUNIDAD
VENDE
2 Únicos Chalets Pareados
Otero de Herreros
Excelente Memoria de Calidades
Superficie 265.51 m2
Sup. Util 227,75 m2
Metros de Salon 27.72 m2
3 Plantas
Planta sótano ; Bodega, Cuarto Calderas
Primera Planta ; Garage, 1 Dormitorio, Salón, Cocina, Porche, Aseo.
Segunda Planta ; 3 Dormitorios, 2 Baños, Terraza, Armarios Empotrados
PROXIMA ENTREGA
HAZ TU RESERVA 3000 €
INMOBILIARIA

3 UNICOS ADOSADOS
GARCILLAN
Con patio
¡A ESTRENAR!
4 dormitorios. Uno de ellos en planta baja.
EXCELENTE CONSTRUCCION
¡¡ PARA ENTRAR A VIVIR !!
¡¡ LE GUSTARAN !!
ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com
Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73
MAYORGA
Inmobiliaria MAYORGA

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA
ceigrup inmobiliaria
REF. 49 SAN JOSÉ Piso totalmente reformado. Tres dormitorios, cocina amueblada. TODO EXTERIOR.
REF. 130 EL CARMEN Cuatro dormitorios DESE PRISA EN VERLO. Precio inmejorable
REF. 102 CASCO ANTIGUO ¡OPORTUNIDAD ÚNICA! 130 m aprox. Cuatro dormitorios y dos baños. Amplio salón. Muchas posibilidades para hacer la vivienda de sus sueños.
REF. 123 JOSÉ ZORRILLA. Amplia vivienda de LUJO. 120 m² aprox. Cuatro dormitorios PERFECTÍSIMO ESTADO. ¡UN CAPRICHO!
REF. 142 A 2 min de Segovia Chalet SEÑORIAL con parcela de 2000 m aprox. Piscina individual Siete dormitorios y bodega. PARA VERDADEROS PRIVILEGIADOS
ALQUILER
REF. 161 SAN MILLÁN 3 Dormitorios y salón Amueblado Económico
REF. 53 JOSÉ ZORRILLA 3 Dormitorios y salón Cocina a estrenar Buenas calidades Amueblado
REF. 162 SAN CRISTÓBAL 2 Dormitorios Garaje Amueblado 450 €/mes
Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

Triángulo Inmobiliaria

Triangulo

San Francisco 19
921412090

E S P I R D O

12 PISOS

Alzado

Facilidades de pago

* 1,2 y 3 dormitorios
* Ascensor,
* Garaje
* Baño y aseo en todos los pisos
* Armarios empotrados
* Ventanas de aluminio
* Estupenda memoria de calidades

Desde 111.190 €
(18.000.000 pts)

VENGA A VER PLANOS

SMWITAN
RESIDENCIAL

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
ÚLTIMOS CHALETS

CHALET PAREADOS DE 251 m2
3 plantas. 4 dormitorios,3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado
Calidades de Lujo
Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico

INFORMESE

SMWITAN

Gestionamos la compra o construcción de su vivienda.
Todo en una sola visita.
Compraventa:
Piso o Chalet
Terreno, Parcela
Proyecto y licencias
Hipotecas
Venga a visitarnos y le informaremos
Presupuestos sin compromiso.

C/ DOCTOR TAPIA,
40006 SEGOVIA

921 441 888
921 438 067

---

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

solo en SOL

EL SOTILLO

GRANDES PISOS - 3 y 4 DORMITORIOS
SALONES 32 m2 - TERRAZAS - GARAJE Y TRASTERO
BUEN PRECIO

solo en SOL

VALVERDE

PISOS

1 DORMITORIO --------- 90.000€ (14.975.000 pts)
2 DORMITORIOS -------119.000€ (19.800.000 pts)
3 DORMITORIOS -------144.000€ (23.950.000 pts)
INCLUIDO GARAJE

BAJOS CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PISTAS DE PADEL I, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR ROBLE - TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

solo en SOL

PLZ/MAYOR LA LASTRILLA

COCINAS
AMUEBLADAS
HIDROMASAJE
MÁRMOL,
TARIMA
GARAJE
TRASTERO

solo en SOL

NUEVO EDIFICIO

SANTA EULALIA
C/CAÑO GRANDE

PISOS

magníficos duplex

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

INVIERTA EN SEGOVIA

REVENGA

CHALETS PAREADOS

208 M2
2 PLANTAS MÁS BAJOCUBIERTA

CON PARCELA DESDE 250 M2 HASTA 310 M2

BERNUY

APTOS. DE 1 Y 2 DORM

FACILIDADES DE PAGO

LA LASTRILLA

CHALETS ADOSADOS

230 M2
CHIMENEA FRANCESA EN BODEGA

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
Segovia
www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN BERNUY DE PORREROS
175 m² construidos. 3 dormitorios
3 baños. Garaje
¡¡CON PARCELA DE 350 m²!!
¡¡NO LO DEJE ESCAPAR!!
Ref. 8540

921 44 30 31

Vende magnífico individual en San Cristóbal
4 dormitorios,
4 baños.
Trastero y garaje.
De reciente construcción con excelentes calidades.
¡Parcela de 400 m²!!

Venga a verlo con MANSINO
Ref. 8527

VENDE PISO
en construcción en Espirdo
3 dormitorios, 2 baños.
Garaje y trastero. Todo exterior.
EXCELENTES CALIDADES
¡¡PRECIO DE OCASIÓN!!
Ref. 7599

921 44 30 31

Vende PISO en Ctra. Villacastín
3 dormitorios, 2 baños. Trastero y garaje
¡¡Con mobiliario totalmente nuevo!!
¡¡Excelente precio!!
CONSÚLTENOS
Ref. 8410

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio
Siete Picos inmobiliaria

NUEVA PROMOCIÓN
VIVIENDAS UNIFAMILIARES PAREADAS EN LA LOSA

PARCELAS DESDE 200 M²
3 y 4 dormitorios
Diferentes superficies y precios
LA DISTRIBUCIÓN ES ESTUPENDA
MAGNÍFICA RELACIÓN CALIDAD PRECIO

NOVEDAD
BERNUY
CHALET
MUY AMPLIO, DE NUEVA CONSTRUCCIÓN
Distribuido en dos plantas, con garaje
Parcela de 350 m² aprox.
Zonas comunes
VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁ SU DISTRIBUCIÓN
CH-277

Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA
Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62
¡NO PUEDE PERDERSELO
Preciosos PAREADOS RÚSTICOS 240 m² útiles, dormitorio principal con vestidor, dormitorio amplio con baño en planta baja.
Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS BONITO DE SONSOTO

VENDE FEBIGES
GESTIÓN INMOBILIARIA
FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA EL CRISTO
Piso de 3 dormitorios. Baño. Exterior. Oportunidad. Ref. 1.664.

ZONA SAN LORENZO
Dúplex, 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Calefacción individual. Muy interesante. Ref. 1.709.

NUEVA SEGOVIA
Piso 2 dorm. Baño. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Ref. 1.816.

LA LASTRILLA
Piso 2 dormitorios. 1 Baño. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.856.

ZONA JOSÉ ZORRILLA
Piso 2 dorm. 1 baño. Ascensor. Reformado. Exterior. Muy interesante. Ref. 1.814.

ZONA SAN LORENZO
Piso de 2 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Trastero. Ascensor. Oportunidad. Ref. 1.680.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA
PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)
PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN ABADES
CHALETS ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN EN EL CENTRO DE SEGOVIA
PISOS DE 3 DORMITORIOS
CALIDADES DE LUJO
ENTREGA INMEDIATA
VISÍTANOS

El 10 De Su Gestión
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

* BAJOCUBIERTA
TOTALMENTE HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia
LA LASTRILLA
280 m² construidos por vivienda

* PLANTA BAJA
AMPLIO SALON
COCINA - BA;O
DORMITORIO-DESPACHO
CALEF INDIV. GAS NATURAL

* SEMISOTANO
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

NUEVA PROMOCIÓN EN ESPIRDO

ascensor
garaje y trastero
1, 2 y 3 dormitorios
baños con ventana
persianas de aluminio
entrega de viviendas
verano 2007

Zócalo
de piedra en
fachadas a la calle
¡y estan a 7 min de
Segovia!

Atico
INMOBILIARIA
Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS EN HONTANARES DE ERESMA

1 Y 2 DORMITORIOS

DESDE
74.000€
12.312.564 Pts

CHALET NUEVA SEGOVIA
COMO NUEVO
BUENAS VISTAS
Más de 200 m2
JARDÍN 90 m2
Suelos Tarima
Ático Acondiconado

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO EN VENTA CASCO ANTIGUO
3 dormitorios
Calefacción central
Exterior
Ascensor
Trastero
MAGNÍFICAS VISTAS DE SEGOVIA

MAGNÍFICO PISO EN EL PEÑASCAL
4 amplios dormitorios
Puertas de pino
Exterior
Trastero
¡¡PREGÚNTANOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

MAGNÍFICOS CHALETS EN TRESCASAS
Pareados
parcelas de 300 y 400 m²
Estilo rústico
PLANOS EN LA OFICINA
¡¡EXCELENTES CALIDADES!!

MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN HONTANARES
4 y 5 dormitorios
Entrega inmediata
INFORMACIÓN PERSONAL EN LA OFICINA

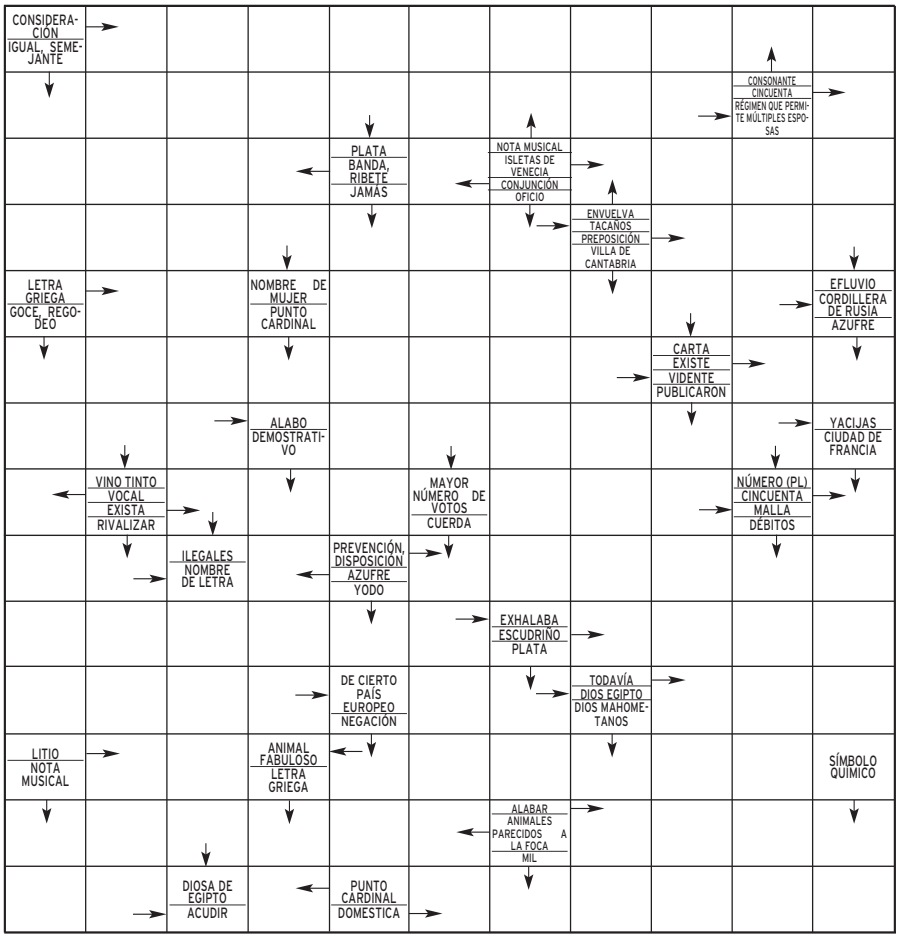
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474
EN CONSTRUCCION
- CHALETS
- VIVIENDAS
- APARTAMENTOS
- LOCALES
- ESCUELAS
- GUARDERIAS
- CENTRO SANITARIO
- HOTELES
- BANCOS
- RESTAURANTES, BAR
- ZONAS VERDES
- ZONAS DEPORTIVAS
- CLUB SOCIAL
- GIMNASIO

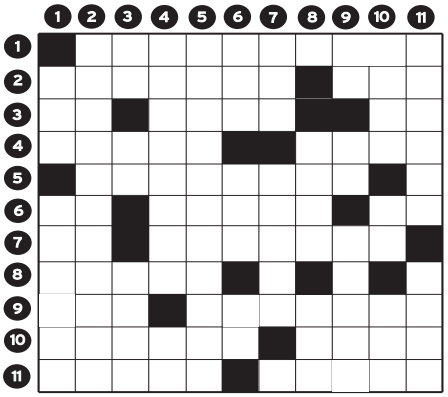
COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"
UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS
A LA VENTA LA 3ª FASE
EN CONSTRUCCIÓN
ÚLTIMAS VIVIENDAS
ENTREGA 2006
VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Sinuosos, serpentinos.- 2: Dícese de lo que tiene el sabor característico de la hiel (Pl). Nombre de consonante.- 3: Preposición. Superficie. Pronombre personal.- 4: Signo del Zodíaco. Trucha marina (Pl).- 5: Dícese del que anda huyendo de la justicia (Pl).- 6: Artículo. Al revés, municipio de Pontevedra. Existe.- 7: Al revés, pronombre personal. Enfadado.- 8: Estire.- 9: Terminación del diminutivo. Método.- 10: Al revés, lejano. Aroma.- 11: Cerebro (Pl). Utilizara.

VERTICALES.- 1: Al revés, mire. Cierto metal (Pl).- 2: Todopoderoso.- 3: Símbolo químico. Consonante repetida. Naves.- 4: Animal fabuloso (Pl). Símbolo químico.- 5: Dícese de un grupo de lenguas uralaltaicas, que comprende principalmente el húngaro, el finlandés y el estoniano (Pl).- 6: Alabe. Bóvido salvaje. Acudir.- 7: Agarradero. Segmentos en que puede dividirse una naranja.- 8: Capital europea. Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio.- 9: Nombre de letra. Está. Cada una de las tablas que forman las paredes curvas de las cubas, barriles, etc.- 10: Demostrativo. Río gallego. Aféresis de amor.- 11: Número (Pl). Nombre de mujer.

HORÓSCOPO

Aries. Del 21/03 al 20/04
Se sentirá en excelente forma física. No se sienta inferior a sus compañeros; demuestre lo que vale. En el amor puede que se vea inmerso en un mare mágnum.

Tauro. Del 21/04 al 21/05
Dolor de muelas. En el trabajo aparecerá una nueva persona que será la clave para armonizar problemas pendientes. Hoy estará afectuoso y enamoradizo.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
Salud óptima. Habrá un cambio radical positivo en sus expectativas laborales. En el amor la añoranza será la nota predominante en esta jornada.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Evite las toxinas. En esta jornada será conveniente que revise su economía y cambie su enfoque. En el amor no todo es juego y diversión.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Plena forma física. Desde el punto de vista profesional será una jornada de grandes logros. Novedades positivas en el terreno sentimental.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Descanse durante las horas nocturnas. Le harán una oferta profesional interesante. En el amor, jornada algo lenta, aburrida y rutinaria.

Libra. Del 24/09 al 23/10
Se sentirá pletórico con un excelente estado de ánimo. En esta jornada los problemas familiares le tendrán algo alterado.Melancolía en el campo del amor.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Tendrá gran cansancio. Le propondrá un negocio o trabajo que podría reportarle benficios importantes. Alguien que le amira oculto en la sombra le sorprenderá.

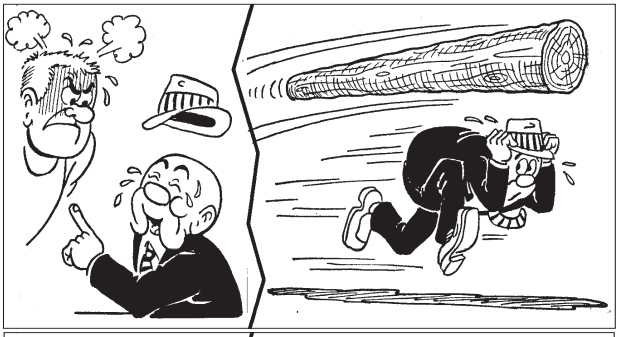
Sagitario. Del 23/11 al 22/12
Salud buena. En lo que respecta al trabajo, tendrá que superar algunos obstáculos para alcanzar los objetivos propuestos. Estará especialmente unido con su pareja.

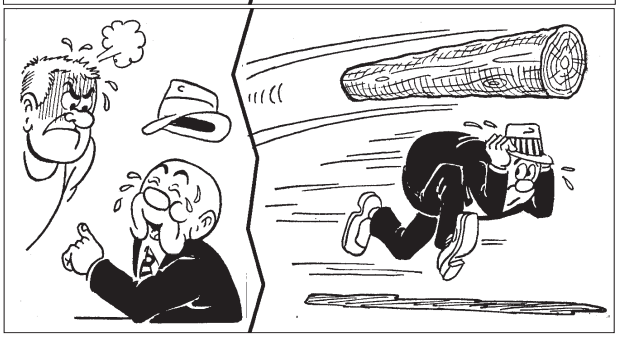
Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Tendencia al mareo. En el trabajo hoy deberá dedicar su tiempo fundamentalmente a la reflexión. En el amor habrá tibieza de sentimientos.

Acuario. Del 21/01 al 19/02
Salud regular. Insatisfecho con la situación laboral, sentirá la tentación de abandonarse y de tirar la toalla. Suerte en el plano sentimental.

Piscis. Del 20/02 al 20/03
Salud buena. Podrá permitirse algún capricho y algún viaje que deseaba desde hace mucho tiempo. No sea tan inflexible con su pareja.

SIETE ERRORES





JEROGLÍFICO

05016
A

Nombre de mujer

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

U Z T Y P = 22
S X Q Z S = 25
X U V P T = 22
Y S Y V R = 24
X V U S Z = 34
26 34 22 24 21 = 127

Letras clave Y = 3; X = 4

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO:

M	I	R	A	M	I	E	N	T	O	
P	O	L	I	G	A	M	I	A		L
A	R		T		Y		L	I	O	O
R	A	C	A	N	O	S		P	O	R
	P	I		U	R	A	L	E	S	
P	I	T	O	N	I	S	A		E	S
L	O	O		C	A	T	R	E	S	
A		S	E	A		R	E	D		L
C	E		S		M	E	D	I	O	A
E	M	I	T	I	A		O	T	E	O
R	U	S	O		R	A		A	U	N
	L	I		N	O	O	A	R	O	
S	A	S	R	O	M		L	O	A	R
I	R		O		A	M	A	N	S	A

SIETE ERRORES:
Humo, tronco, cohete, ruido, sombrero, dedo, mano.

CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES.- 1: Ondulantes.- 2: Amargos. Ese.- 3: En. Área.TL.- 4: Virgo. Reos.- 5: Pófugos.- 6: Lo. nirarM. Es.- 7: fT. Enojado.- 8: Tense.- 9: Ina. Sistema.- 10: otomer. Olor.- 11: Sesos. Usara.

VERTICALES.- 1: aeV. Litios.- 2: Omnipotente.- 3: Na. RR. Naos.- 4: Dragones. Mo.- 5: Ugrofineses.- 6: Loe. Uro. Ir.- 7: Asa. Gajos.- 8: Roma. Tos.- 9: Te. Es. Duela.- 10: Esto. Eo. Mor.- 11: Seises. Sara.

JEROGLÍFICO:
OLIVIA
(O: 50 = L; I: 6 = VI: A)

PROBLEMA NUMÉRICO:
10, 27, 3Y, 4X, 5R, 6S, 7V, 8Z, 9U, 0P

Sorteo de la Liga de Campeones

La 2 de TVE y Canal + Deporte 1 (dial 7 de Digital +) transmitirán hoy, a las 16,30 horas, el sorteo de la UEFA de los clubes europeos clasificados para la Liga de Campeones. Forman parte los 16 equipos clasificados directamente -en España el Barcelona y el Real Madrid- y otros 16 más tras las eliminatorias.

Mattew Fox es Jack Shepard.

Finaliza la primera parte de 'Perdidos'

La serie *Perdidos*, que TVE estrenó el domingo 5 de junio, finaliza esta noche, a las 22,00 horas, su primera temporada con la emisión del último episodio de la temporada -la tercera parte del capítulo *Exodus*- y con la emisión de los dos primeros episodios de la segunda temporada.

Antena 3 emite 'Le llaman Bodhi'

Antena 3 TV ha programado para hoy a las 21,35 horas una película ambientada en el mundo del surf, *Le llaman Bodhi*, protagonizada por Keanu Reeves, Patrick Swayze, Gary Busey y Lori Petty. Estrenada en 1991 y dirigida por Kathryn Bigelow, la película se centra en una investigación.

Rafael Amargo y Malú acuden a 'Operación Triunfo'

La octava gala de este popular concurso que emite Telecinco se centrará en el 'duelo' entre Guillermo Martín y Guillermo Barea • Idaira y Lidya cantarán un tema de Malú con la autora

• Diez concursantes continúan todavía en el programa después de que se hayan realizado siete expulsiones. Los participantes interpretarán distintos temas en esta edición.

JOSÉ PRIETO (EFE)/ MADRID

La cantante madrileña Malú y el bailaor Rafael Amargo serán esta noche, a partir de las 21,15 horas los invitados a la octava gala del concurso de Telecinco *Operación Triunfo*, a la que llegan 10 concursantes tras las siete expulsiones realizadas hasta ahora. Rafael Amargo interpretará bulerías por alegrías, para lo que contará con la colaboración especial de 'El sorderita', mientras que Malú visitará la academia esta misma semana.

Hoy será el día definitivo para uno de los dos Guillermos, Guillermo Martín y Guillermo Barea, que quedaron listos para expulsión tras haberse librado Sandra y Lidia, la primera gracias a los profesores y la segunda por el voto de sus propios compañeros.

Para intentar salvar esta situación, ambos concursantes tendrán que emplearse a fondo, ya que para el jurado Guillermo Barea carece de originalidad y no lo consideran idóneo para el concurso, mientras que el problema de Martín es el inglés.

El concursante Guillermo Martín será uno de los protagonistas de la gala de O.T. / ASDASD

Este segundo ha decidido dejar de lado los riesgos -su interpretación de *Kiss* de Prince no le dio resultado- y ha elegido para mañana el tema de Ana Torroja *Cruz de navajas*, mientras que el otro Guillermo, Barea, ha elegido a Miguel Ríos y su canción *En el parque*.

El resto de los concursantes interpretarán también distintos temas. Lydia se atreverá con *Lágrimas negras*, de Bebo Valdés; Soraya *Ayer*, de Gloria Stefan; Víctor *Mediterráneo*, de Joan Manuel Serrat; Sandra *Walking on sunshine* de Katrina y The Waves; Sergio y Edurne cantarán *Quando, quando, quando*, de Tony Reis, y Fran e Idaira *Cada vez que estoy sin ti*, de David de María.

Pero para esta nueva gala, Kike Santander, el director de la Academia, había hecho un encargo extra a las chicas participantes: las cinco tendrían que aprenderse la letra de *Diles* de Malú y tres de ellas ser elegidas para cantarla, con la propia Malú, en la gala, pero finalmente han sido seleccionadas Idaira y Lydia.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Cuidado con la Obregón

Existen fenómenos de difícil explicación, y ni siquiera los grandes especialistas del invento, los que más datos de audiencias manejan, son capaces de encontrarles lógica. El éxito de *Ana y los Siete* sólo era justificable por la presencia de la reputada bióloga Ana Obregón, y me jugaría los diez dedos de las manos a que el gancho estaba más en ella misma que en su indecorosa interpretación.

Situaciones absolutamente inverosímiles, guiones facilones y Ana eran tres argumentos para haberla condenado al cajón de los desastres. Pero no: todo lo contrario. Éxito y audiencias para causar envidias...

Y ahora, pese a estar en pleno conflicto contra Star Line, la productora de *Ana y los siete*, Ana Obregón ha afirmado que ya tiene a punto su nueva serie, una especie de versión española de Sexo en Nueva York. ¿Comorl? Que Carrie Bradshaw nos coja confesados.

Según ha afirmado la presentadora, la productora Boca (series de éxito como *El comisario* o *Al salir de clase*) tiene un 90% de posibilidades de producir la serie. Por lo visto, y aquí llega uno de los datos más sorprendentes, todas las cadenas estarían interesadas en emitir esta producción, incluida Televisión Española, empresa que intentó continuar con la emisión de *Ana y los siete* sin contar con la Obregón, provocando el enfado de la genial actriz.

De todos modos, la mayoría de los rumores (incluidas las siempre veraces palabras de Alessandro Lecquio, el ex de Obregón y colaborador de Telecinco) afirman que la serie podrá verse en Antena 3 en 2006. Será una producción para adultos que mostrará la vida de unos amigas y su relación con los hombres. Nada nuevo, pero la Obregón como reclamo. No sé ustedes, pero yo renuncio. ■

CINE

Una teoría para encandilar a las mujeres en 'Off cinema'

El mejor cine de todos los tiempos vuelve de nuevo a amenizar las noches de La 2, en este caso con *El tao de Steve*, película que emite la cadena dentro de su espacio Off cinema. Dirigida por Jenniphr Goodman, esta comedia romántica del año 2000 está protagonizada por Donal Logue y Greer Goodman.

La 2. 22,40 horas

SERIE, EN CANAL 4

'Water Rats' en Canal 4

Último capítulo de la se4rie ambientada en el puerto de Sydney. Un lugar aparentemente idílico donde donde los agentes de policía costera no dudan en poner su vida en juego.

Canal 4. 15,00 horas

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1

06:00 CANAL 24 HORAS
Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, la información deportiva, así como la previsión meteorológica.
10:00 SABER VIVIR
Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias
11:00 POR LA MAÑANA
Magazine de variedades que cuenta con distintas secciones desde el corazón hasta la crónica de sucesos. Conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez. Incluye:
-Avance informativo
Presentado por Susana Roza
14:00 INFORMATIVO CYL
Espacio de noticias con la actualidad de la jornada que presta especial atención a la actualidad local y regional.
14:30 CORAZÓN DE VERANO
Espacio dedicado a la crónica rosa presentado por Anne Igartiburu
15:00 TELEDIARIO-1
Espacio informativo que recoge la actualidad de la jornada del panorama nacional e internacional presentado por Susana Roza y Rosana Romero al frente de la crónica deportiva.
15:55 EL TIEMPO
Previsión meteorológica
16:00 AMARTE ASÍ FRIJOLITO
Telenovela
17:55 ESPAÑA DIRECTO
Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz
19:15 OBSESIÓN
Telenovela que narra una apasionante historia de amor entre sus protagonistas
20:15 GENTE
Magazine presentado por Sonia Ferrer y Gema Balbás
21:00 TELEDIARIO 2
Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá y Julián Reyes en la actualidad deportiva
21:55 EL TIEMPO
22:00 PERDIDOS
Serie que narra las avenuras de un grupo de supervivientes de un accidente aéreo
00:40 CASO ABIERTO
Serie protagonizada por Kathryn Morris y Danny Pino, entre otros
01:40 TELEDIARIO 3
Espacio informativo presentado por Ángeles Bravo con la actualidad de la jornada
02:05 LEY Y ORDEN-ACCIÓN CRIMINAL
Serie
03:00 CANAL 24 HORAS

LA 2

07:30 LOS LUNNIS
09:45 LOIS Y CLARK: NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN
Serie protagonizada por Dean Cain y Teri Hatcher
10:35 DAWSON CRECE
Serie
11:25 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
13:00 LOS LUNNIS
15:15 SABER Y GANAR
Concurso
15:45 DOCUMENTAL
16:30 FÚTBOL
Sorteo UEFA Champions League
En directo desde el Grimaldi Forum de Montecarlo
17:30 LOS LUNNIS
Espacio infantil presentado por la cantante Lucrecia y Sergio Mur que incluye:
-Tommy y Óscar
-Los lunnis. La serie
-Cyberchase
-La vaca Connie
19:30 PAISAJES DEL CASTELLANO
Serie documental
20:00 INFORMATIVO CYL
20:30 MI EXTRAÑA FAMILIA
21:00 LOS PROBLEMAS CRECEN
Serie protagonizada por Kirk Cameron y Tracey Gold, entre otros
21:55 SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL
22:00 LA 2 NOTICIAS
22:35 EL TIEMPO
22:40 OFF CINEMA
El Tao de Steve. EEUU. 2000.
00:25 FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIÁN
01:45 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA
Serie
02:30 GATA SALVAJE

ANTENA3

06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA
Espacio con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana
08:30 MEGATRIX
Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretende entretener las mañanas del verano e incluye las series:
-Moesha
-Zipi y Zape
-Jumanji
-Art attack
-Lizzy McGuire
-Dos en Malibú
-Sabrina
-Superespías
-El príncipe de Bel Air
14:00 LOS SIMPSON
-La odisea de Homer
-Hogar agridulce hogar
Serie de animación creada por Matt Groening
15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1
Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.
15:50 EL TI3MPO
Con Roberto Brasero
16:00 PASIÓN DE GAVILANES
Telenovela
17:45 ESTOY POR TI
Concurso donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. Presentado por Anabel Alonso
18:45 EL DIARIO DE... VERANO
Programa de testimonios presentado por Yolanda Vázquez en el que se comparten experiencias sobre un mismo tema
20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO?
Concurso presentado por Carlos Sobera
21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2
Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias deportivas y el Ti3mpo con Roberto Brasero.
21:45 CINE
Le llaman Bodhi. EEUU. 1991. Dirección: Kathryn Bigelow. Intérpretes: Keanu Reeves, Patrick Swayze, Gary Busey.
00:30 DOMINO'S DAY
01:45 UC: INFILTRADOS
Doble episodio de la serie
02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3
Espacio informativo
02:50 TELEVENTA

CANAL 4

09:00 DIBUJOS ANIMADOS
10:30 LA BOLSA EN DIRECTO
11:15 MÁS MADERA VERANO
12:45 DESCUBRA LA PASTA
13:15 QUERIDO MAESTRO
14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS
14:35 CANAL 4 NOTICIAS:
Primera Edición: Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Presenta Antonio Renedo.
15:00 WATER RATS: Último capítulo
15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS
16:00 PERIODISTAS
17:30 AMOR DESCARADO
18:20 QUERIDO MAESTRO
19:30 KAOS:
Formato de zapping que muestra gran variedad de contenidos divertidos y chocantes pertenecientes a todos los canales de televisión, ya sean de ámbito local, autonómico, nacional o internacional.
20:00 ACTUALIDAD LOCAL
20:30 CANAL 4 NOTICIAS
21:00 MÁS MADERA VERANO.
Otro día más de diversión con este magazine de verano. Presentado esta semana por Alejandra Bártivas y Juan Carlos Ramos.
22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS
22:35 CINE: Redención
00:00 PERIODISTAS:
Disfruta de los mejores reportajes e historias del periódico Crónica con José Coronado, Belén Rueda, Amparo Larrañaga y Alicia Borrachero.
01:00 CINE: La ciudad de la esperanza
02:30 LA BOLSA EN DIRECTO

TELE5

06:30 HELICOPS
Chantaje
Serie
07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL
Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ana Rodríguez.
09:10 EMBRUJADAS
-Chris traicionado
-Surtido de brujas
10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO
Magazine presentado por Óscar Martínez y Máxim Huerta. Incluye:
-Karlos Arguiñano en tu cocina
Espacio culinario
14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Begoña Chamorro.
15:30 AQUÍ HAY TOMATE
Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Miquel Serra.
16:30 A TU LADO
Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia centrada, sobre todo, en la actualidad del corazón. Presentado por Yolanda Flores acompañada de numerosos colaboradores.
19:30 ¡ALLÁ TÚ!
Concurso presentado por Arturo Valls en el que se juega por un importante premio económico a compartir con un telespectador que juega a través del teléfono.

Necesitamos tu Sangre
JO... VEN
Vente a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

segoviaInmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en Segovia
Digital Century S.L.

POPULAR TELEVISION

08:00 POPULAR TV NOTICIAS
08:30 CLOVERDALE'S CORNER
09:10 CINE
11:00 POPULAR TV NOTICIAS
12:00 EL ANGELUS
12:05 SANTA MISA
12:45 DE FIESTA EN FIESTA
14:00 POPULAR TV NOTICIAS
14:30 CLOVERDALE'S CORNER
15:00 CONCURSAR CON POPULAR
15:36 CINE
19:00 EL CHAVO DEL 8
19:30 VERANO AZUL
20:00 POPULAR TV NOTICIAS
21:05 CINE
23:00 DE FIESTA EN FIESTA
00:30 POPULAR TV NOTICIAS
01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR

TELESEGOVIA

9:30 FIESTA BRAVA
10:00 PLAZA MAYOR
11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE"
12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES"
13:00 A MESA Y MANTEL
13:30 TELESERIE "CIUDAD DEL SUR"
14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA
14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON
15:00 FIESTA BRAVA
15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA
16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS"
17:30 CINE.
19:00 LA HORA ANIMADA
19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA
20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA
20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON
21:05 EL TIEMPO
21:15 QUE NO FALTE NADIE
22:15 PLAZA MAYOR
0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA
0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON
1:05 EL TIEMPO
1:10 DOCUMENTAL
20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Águstín Hernández.
21:15 OPERACIÓN TRIUNFO
Resumen diario
22:00 OPERACIÓN TRIUNFO
Gala del concurso presentada por Jesús Vázquez
00:45 EL CHAT DE LA ACADEMIA DE OPERACIÓN TRIUNFO
Presentado por Ángel Llácer
02:20 AVANCE INFORMATIVOS TELECINCO
Último repaso informativo de la actualidad de la jornada presentado por Sol Villanueva
02:30 INFOCOMERCIALES
05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA
Espacio de videncia
06:00 NOCTURNOS

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:

GECASA

CHALETS EN ESPIRDO.
PROMOCIÓN DE 6 CHALETS PAREADOS Y UNO INDIVIDUAL DE 350 m DE PARCELA, EN UNA DE LAS ZONAS DE MAYOR EXPANSIÓN DE SEGOVIA.
CÓMODA FORMA DE PAGO.
OBRAS YA COMENZADAS

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

CANAL +

07:05 TRANSWORLD SPORT
Espacio deportivo
07:55 LO + DE LO + PLUS
Repetición Del magazine de entrevistas presentado por Ana García Siñeriz y Manu Carreño
08:45 NOTICIAS CNN +
Espacio que recoge lo más destacado de la jornada. Incluye la información deportiva y meteorológica
09:00 CINE
Huracán Carter. EEUU. 1999. Dirección: Norman Jewison. Intérpretes: Denzel Washington, Vicellous Reon Shannon, Debora Kara Unger.
11:35 ESPECIAL C+
Festival El Sol
12:30 TELESERIE
Baby Blues
13:00 LOS 40 PRINCIPALES
Espacio musical
14:00 MÁS DEPORTE
14:25 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo
14:35 JACK & JILL
El gorila
15:30 LO + DE LO + PLUS
16:30 CINE
Proyecto magia
18:13 CINE
Superagente Cody Banks
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN
Espacio de zapping
20:30 EL ABOGADO
Decisiones encontradas
21:30 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo
22:00 TELESERIE
Frasier
22:30 CINE ESPAÑOL EN C+
Beyond re-animator. España. 2003. Dirección: Brian Yuzna. Intérpretes: Jeffrey Comb, Jason Barry, Elsa Pataky, Enrique Arce.
00:05 CINE
The Emperor's club
01:50 CINE
La vida de David Gale
03:55 CINE
Sin motivo aparente
05:28 CINE: *Faust, la venganza*

TELEMADRID

07:20 MATRIMONIO CON HIJOS
-Cuestiones de dentadura
-No vale mucho pero es mío
08:15 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
-El día de la independencia
09:00 BUENOS DÍAS MADRID
Informativo que ofrece las noticias de primera hora de la mañana de manos de Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo, junto a Chus Galán con los deportes.
10:00 CYBERCLUB
Incluye:
-Doraemon
-Cazadores de misterios
-Las nuevas aventuras de Lucky Luke
-Garfield
12:05 COSAS DE CASA
La máquina del tiempo
12:35 HÉRCULES
El rey de los ladrones
13:25 ¿QUÉ COMEMOS HOY?
El espacio culinario
14:00 TELENOTICIAS
15:00 EL TIEMPO
Presenta Jacob Petrus
15:05 DEPORTES
Presenta Manolo Lama
15:35 CIFRAS Y LETRAS
Concurso
16:00 CINE DE TARDE
Pasión oculta
18:20 MADRID DIRECTO
Presentado por Inmaculada Galván
19:30 METRO A METRO
Concurso presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo
20:30 TELENOTICIAS
Espacio informativo
21:20 LOS IMPOSIBLES
Presentado por Vanesa Romero
22:00 CINE: LA NOCHE DE PELÍCULA
Al filo de la sospecha
00:05 DIARIO DE LA NOCHE
00:35 CINE: UNA DE AVENTURAS
El primer gran asalto al tren
02:25 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE
Desamparado
03:15 MADRID DIRECTO
Repetición
04:15 PROGRAMACIÓN LAOTRA

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 21:45

LE LLAMAN BODHI
★★

Título original: "Point Break". EE.UU. 1991. **Dirección:** Kathryn Bigelow. **Intérpretes:** Patrick Swayze, Keanu Reeves, Gary Busey. 118 m.

Keanu Reeves y patrick Swayze, protagonistas de 'Le llaman Bodhi'.

La ola infiltrada

Keanu Reeves es un policía tras la pista de una banda de ladrones, Infiltrado en un grupo de surferos, el amor y la amistad le pondrán en una situación complicada para poder cumplir con su trabajo. Un thriller de acción pretencioso que toma prestados recursos de otras producciones similares, desde las de James Bond hasta el cine de Peckinpah. Trama típica y tópica con unos jóvenes Reeves y Swayze que no desentonan y que dan el toque exótico a un filme hecho para lucimiento de ambos 'adonis'.

Canal + 18:13

SUPERAGENTE CODY BANKS
★

Título original: "Agent Docy Banks". EEUU. 2003. **Dirección:** Harald Zwart. **Intérpretes:** Frankie Muniz, Hillary Duff, Angie Harmon. 106 m.

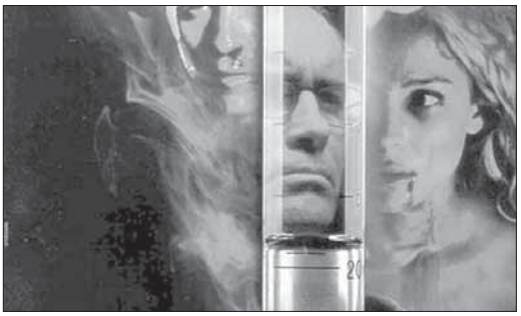
Cody parece ser el típico adolescente: le encanta montar en monopatín, odia las matématicas, su madre le trae por la calle de la amargura y se siente un completo imbécil delante de las chicas. Pero Cody guarda un gran secreto que incluso su familia y sus mejores amigos desconocen: en realidad es un agente secreto encubierto. Anodina comedia juvenil que pasó sin pena ni gloria por las pantallas de cine de nuestro país.

Canal + 22:30

BEYOND RE-ANIMATOR
★

España. 2003. **Dirección:** Brian Yuzna. **Intérpretes:** Jeffrey Comb, Jason Barry, Elsa Pataky, Enrique Arce, Santiago Seguro, Lolo Herrero, Simón Andreu. 100 m.

El singular doctor Herbert West cumple condena desde hace catorce años por ser el causante de la matanza de Miskatonic, una tragedia procovada por extraños engendros, producto de sus experimentos de reanimación de organismos muertos. Para él, toda esa masacre es fácilmente justificable si se entiende como un daño colateral, inevitable consecuencia de cualquier proceso experimental.



'Beyond re-animator', estreno esta noche en Canal +.

LA 2 22:40

EL TAO DE STEVE
★★

Título original: "The Tao of Steve". EEUU. 2000. **Dirección:** Jenniphr Goodman. **Intérpretes:** Donald Logue, Greer Goodman, Kimo Wills. 83 m.

Dex es un treinteañero con kilos de más y un gran éxito con las mujeres. Su secreto es lo que él llama el Tao de Steve: una estrategia de relación con el sexo opuesto que hasta el momento le da magníficos resultados. Pero cuando aparece Syd, una antigua compañera de facultad, el Tao de Steve resulta inoperante. Comedia con divertidos diálogos que recurre a las relaciones entre hombres y mujeres para mantener el interés argumental. El filme de Jenniphr Goodman estuvo premiado en el festival alternativo de Sundance.

Canal + 00:05

THE EMPEROR'S CLUB
★

Título original: "The Emperor's Club". EEUU. 2003. **Dirección:** Michael Hoffman. **Intérpretes:** Kevin Kline, Emile Hirsch, Embeth Davidtz, Rob Morrow, Paul Dano, Edward Herrman. 105 m.

William Hundert, subdirector de la prestigiosa escuela St. Benedict, vive según sus propias enseñanzas. Esforzándose cada día en inspirar a sus alumnos para que se conviertan en adultos cultos y responsables, es un hombre de principios, apasionado, que enseña los clásicos y cree que el impartir clase sobre los tiempos de griegos y romanos es algo más que una lección sobre el pasado. Además, está firmemente convencido de que la labor de un maestro no es sólo educar al alumno, sino también formar y modelar su carácter.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

PROMOCION: en EL SOTILLO
¡ULTIMO ADOSADO! 4 dormitorios
- Garaje
- Buena situación.
- Jardín desde 168 m²

PROMOCION: en TRES CASAS
PAREADOS 4 dormitorios
- 4 dormitorios,
- 2 baños y aseo.
- Salón con dos ambientes.
- Garaje. Jardín 223 m².
- Reserve el suyo.

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita: EL ADELANTADO DE SEGOVIA S. L.
Dep. Legal: SG.7 1958
Redacción, Administración y Talleres: Peñalara, 3
(Polígono industrial El Cerro) · 40006 Segovia
Tlf: 921 437 261 Fax: 921 442 432
http:// www.eladelantado.com · **E-mail:** adelantado@eladelantado.com
Teléfono de Atención al Lector: 902 116 813

Luis López, actual encargado de la tienda junto al cuadro del fundador del establecimiento, su padre F. Román López FERNANDO PEÑALOSA

Una vida entre muebles

RAFAEL MOLTÓ
Segovia

El establecimiento 'F. Román López' cumplió el pasado domingo setenta y cinco años al servicio de los segovianos

La tienda de muebles 'F. Román López' cumplió el pasado domingo sus bodas de platino al servicio de los segovianos. Actualmente al frente de su gestión se encuentra el decorador e interiorista Luis López. El fundador, su padre, Francisco Román López llegó hace ochenta años a Segovia con 12.000 pesetas desde Medina del Campo pasando por varios negocios entre los que destaca el de representante de automóviles, hasta que el 21 de agosto de 1930 compró la tienda de muebles 'Sucesores de Bartola'.

Desde entonces, los segovianos vienen disfrutando de sus servicios y a partir de 1949 se hizo cargo de la tienda su hijo Juan Francisco que posteriormente montaría su propio negocio. En ese momento fue cuando Luis López se puso al frente del establecimiento, junto a su hermano Carlos que le dejó solo a partir de 1986. La tienda, que en un principio estaba situada en la avenida Gobernador Fernández Jiménez se traslado hace años a la calle Real, donde se encuentra actualmente, por la cesión del antiguo local a una conocida marca de ropa.

A lo largo de los años a los diferentes empleados de la tienda les han ocurrido infinidad de anécdotas curiosas y divertidas, incluido Luis, el actual jefe. En los setenta una mujer importante del régimen de Franco se acercó a la tienda para que le amueblasen una casa y tanto le gustó, que acabó pidiendo los servicios del establecimiento para decorar un chalet y acudía regularmente para hacer regalos a sus amigos.

Otra ocasión muy divertida que recuerda Luis es cuando tuvo que llevar en un dos caballos una mesa y seis sillas a Navafría en una época en que los transportistas estaban de vacaciones. El viaje fue toda una aventura. Cuando Juan Francisco trabajaba en la tienda, su popularidad en la provincia era enorme llegando al punto de que cuando acudía a ver una casa para amueblarla muchos clientes le invitaban a cenar lo que incomodaba a un joven Luis que pronto se dio cuenta de que la atención al comprador es esencial para el funcionamiento de la empresa. Entre los ilustres que han acudido a los que la tienda a prestado sus servicios están Sara Montiel o las leyendas del madridismo Ferenc Puskas y Alfredo Di Stéfano, cuando Carlos López trabajaba en la tienda. Carlos estaba muy metido en temas de fútbol y gracias a ello consiguió a tan emblemáticos clientes. Luis López está orgulloso de seguir al frente del proyecto de su padre, un gran emprendedor, atendiendo con la misma entrega a los segovianos.

LA ÚLTIMA
RAFAEL TORRES

Terroristas del fuego

TAL ES EL EFECTO DESTRUCTOR DEL FUEGO QUE, según casi todas las mitologías, será él quien tome posesión de la tierra cuando todo se acabe. Los seres humanos, en su obsesión por reproducir o crear la Naturaleza a fin de sentirse un poco dioses probablemente, reinventaron el fuego y han venido controlando y perfeccionando su uso, sobre todo en sus aspectos más devastadores, hasta hoy, de modo que lo que sirvió para infundir calor en el invierno, hornear la carne, iluminar la noche y fabricar herramientas sirve también para destruir la Amazonia, las selvas de Indonesia o países enteros como el amado Portugal.

Semejante arma (fueron las bombas incendiarias de los bombarderos y no las rompedoras las que pulverizaron Gernika o las ciudades alemanas en la II Guerra Mundial) no podía pasar inadvertida a los canallas particulares, de modo que el fuego se ha convertido en el arma perfecta de la modalidad más aciaga y peligrosa del terrorismo, la más asequible, la que no precisa de tecnología ni de organización: basta un indeseable con una cerilla, una familia con una barbacoa o un especulador con ganas de construir en el monte para provocar una tragedia irreparable y de proporciones gigantescas.

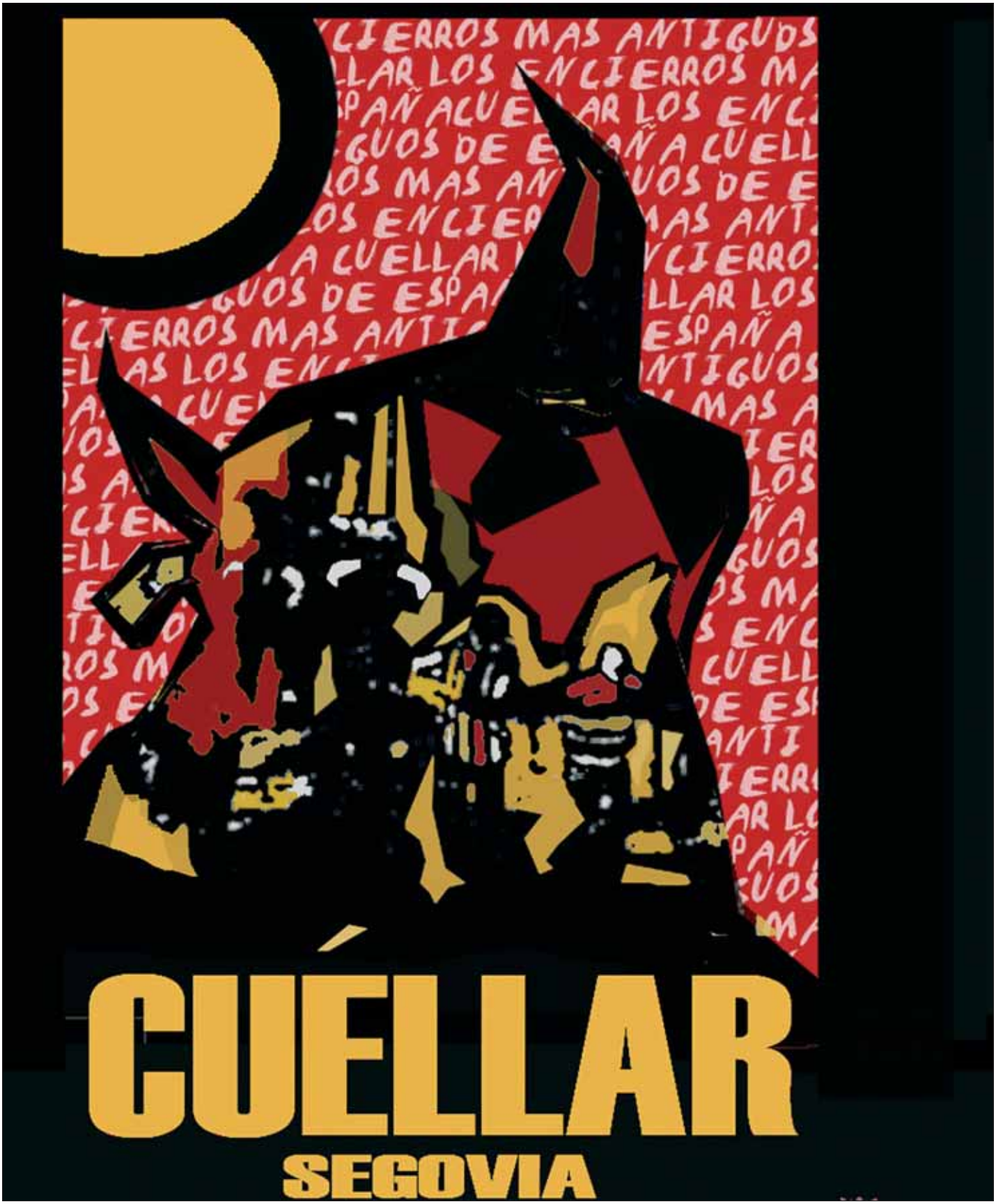
Pero los terroristas del fuego, los que han asesinado este verano a quince compatriotas y a centenares de miles de animales silvestres, los que han hundido en la miseria a comarcas enteras y han desertizado vastas zonas del territorio, cuentan con un cómplice poderosísimo: el proverbial desprecio de los gobiernos y de los ciudadanos, así en España como en Portugal, hacia la Naturaleza. Sin ese cooperador necesario que hemos alimentado entre todos, los terroristas de andar por casa (quemándola) no se complacerían hoy viendo reducirse el monte, la vida, la prosperidad, la belleza, a pavesas.

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

25 de agosto de 2005

'LOS TOROS' 05 — SUPLEMENTO ESPECIAL



MARÍA LUISA GONZÁLEZ SAN MIGUEL • *Alcaldesa de Cuéllar*

Desde las fiestas de 2004 se han producido importantes cambios en el municipio, de ellos el más importante ha sido el relevo en la alcaldía. Así la dimisión del anterior alcalde, Octavio Cantalejo, ha llevado a la hasta ahora concejala de Hacienda, Marisa González a ocupar su puesto como primera alcaldesa en la historia del municipio. Con ella repasamos en esta entrevista éste varios aspectos de los sucedidos en la villa en este período y echamos una mirada al futuro analizando los proyectos pendientes.

«Las fiestas de Cuéllar son únicas»

NURIA PASCUAL MAYO

A las puertas un año más de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario, "Los Toros", analizamos con la alcaldesa, Marisa González, lo sucedido en el último año. Un período en el que destaca la dimisión del anterior alcalde, Octavio Cantalejo, y su llegada a la alcaldía.

La alcaldesa de Cuéllar, Marisa González /GABRIEL GÓMEZ

Estas son sus primeras fiestas como alcaldesa ¿Cómo las afronta?

Las afronto con las responsabilidad que ello conlleva, y un poco expectante, preocupada porque todo salga bien y la gente se divierta como en años anteriores.Pero también con serenidad y sabiendo que las fiestas de Cuéllar son únicas, que los cuellaranos saben vivirlas y disfrutarlas. Con esa tranquilidad de que el pueblo de Cuéllar lleva muchos años haciendo este tipo de festejos y vamos a vivirlas igual que todos los años con la máxima alegría, el máximo desenfado y participando en todos los acontecimientos organizados, en las actuaciones y en la calle como debe ser.

LLegó al cargo tras la dimisión de Octavio Cantalejo, ¿Qué dificultades le ha supuesto llegar a la alcaldía tras dos años de legislatura?

Dificultades quizá que tienes que asumir con menos tiempo lo que toda la responsabilidad del cargo conlleva y no puedes pensarlo como si lo afrontaras desde el principio. Por lo demás no hay mayores dificultades, hemos hecho un trabajo de equipo siempre y por lo tanto todos los proyectos que estaban encima de la mesa de alguna manera les conocíamos lo único que evidentemente tienes que estar mucho más pendiente de ellos, y de todos a la vez no de un área concreta.

¿En qué ha cambiado Cuéllar desde las fiestas de 2004 hasta ahora?

Creo que Cuéllar de fiestas a fiestas lo único que se puede decir es que con los años adquirimos más solera, pero por lo demás creo que no ha cambiado gran cosa, seguimos sintiendo la fiesta como la sentimos siempre y en ese sentido los cuellaranos poco vamos a cambiar.

¿Considera que el cambio en la alcaldía ha contribuído a mejorar la situación municipal?

En el aspecto de los grupos políticos estamos tratando que haya un clima de distensión y de participación lo más activa posible de todos los concejales. No es una tarea fácil porque cada uno tiene sus ideas pero yo creo que poco a poco podemos ir teniendo un mayor acercamiento, y por lo tanto que podamos realizar juntos más tareas.

¿Cuáles son los principales proyectos en los que estáis trabajando?

Ahora mismo está el proyecto de Niñas Huérfanas que ya se ha iniciado, aunque estos días que son de mucha visita y de mucha actividad en Cuéllar se van a paralizar los tres proyectos que están en marcha que son Niñas Huérfanas, el del Fondo de Cooperación Local de la Calle Nueva y el ascensor del Centro de Día de personas mayores. tenemos también el desarrollo del ARI, a ver si se puede recuperar de alguna manera el conjunto histórico. Luego hay otras cosas quizá de menos calado pero que también repercutirán en el desarrollo de la villa.

Las fiestas llegan este año precedidas de la polémica en torno al nuevo empresario y la organización de los festejos¿Cuál es su postura al respecto?

Es un empresario nuevo y habrá que dejarle que actúe. Evidentemente a todos les tenemos que dejar el beneficio de la duda en cuanto a que tenga que hacer una serie de cosas. Por lo tanto tenemos que dejar primero que se pasen las fiestas y luego opinar sobre él no parece lógico decir si es mejor o peor antes de que hayamos visto los resultados. Siempre que se cambia de empresario, sobre todo si es la primera vez que viene, nos surge esa inquietud, esa duda, pero yo creo que saldrá bien, que será como siempre. Hace unos años cuando entró Ricardo Muñoz nadie le conocía y también surgió la misma inquietud y la misma duda, es lógico, comprensible, pero habrá que esperar.

¿Qué van a encontrar los visitantes que vengan a Cuéllar en estos días?

Van a encontrar un pueblo lleno de alegría, lleno de bullicio y de ambiente. De personas con ganas de que los que vengan se diviertan tanto como ellos, enseñarles todo lo que nosotros llevamos dentro y de que se contagien de alguna manera de todo eso de lo que los cuellaranos tenemos cuando celebramos encierros y fiestas de toros. Creo que se van a encontrar con una ciudad encantadora, con una gente muy abierta que les va a decir cómo nos divertimos nosotros y cómo pueden divertirse ellos igual que nosotros y les vamos a acompañar a hacerlo

¿Cuál es su deseo para estas fiestas?

Espero que la gente si divierta, que se desarrollen sin incidentes, que todo esté más o menos acorde con lo que se espera y que toda la población viva junta, que participe y que disfrute junta, que el convivir es muy importante y sobre todo en fiestas se acercan mucho más unas personas a otras que en otros acontecimientos. Es una buena manera de acercarse al vecino, de acercarse al ciudadano y al que viene de fuera. Es una forma muy bonita porque es una forma vivida desde la alegría, la diversión y desde el compartir de manera distendida y alegre, sin preocupaciones.

PROGRAMACIÓN • *Actividades para todos*

La fiesta estará cada día en las calles

Actividad organizada por las peñas en 2004 / GABRIEL GÓMEZ

NURIA PASCUAL MAYO

El tradicional concierto del A por ellos protagonizado por la Banda Municipal de Música de la villa el domingo 21 de agosto y las verbenas celebradas en los barrios entre los días 23 y 25 sirven cada año de prólogo a las fiestas de Nuestra Señora del Rosario en el Municipio.

La programación oficial se inicia cada año el viernes previo a las fiestas con el concurso de cortes de novillos y el desenjaule de las reses que compondrán los encierros y serán posteriormente lidiadas.

Tras el concurso de cortes se inaugurará el alumbrado ferial y se realizará la visita a las peñas por parte de la Corporación, la corregidora y sus damas.

Las peñas oficiales se encargarán un año más de la animación en las calles con sus charangas y organizando diferentes actividades.

Así el sábado a las 00.30 horas tendrá lugar el baile de rueda nocturno organizado por la Peña La Plaga, al que seguirá el pasacalles con los dulzaineros de la Peña El Embudo. La Plaga continuará un año más con la organización del concurso de bebedores en bota el domingo a las 12.30 horas en la Plaza Mayor.

El Embudo organiza en la noche del domingo "la noche amarilla" en la Plaza de los Coches a partir de las 21.30 horas con pasacalles, encierro ecológico y sopas de ajo.

El lunes El Pañuelo preparará en el templete de los paseos una piñata infantil y juegos rústicos populares a las 13.00 horas y a las 13.00 horas la segunda edición d ela regatade bebedores de cerveza en la Plaza Mayor. A esa misma hora, 13.30, la Panda El Soto organiza su primer "Encierrillo del chupete".

El martes la calle Parras acogerá a partir de las 13.00 horas la vigésimo cuarta edición del tradicional mercadillo de la Panda El Peque. Ya por la noche la Panda el Soto pondrá en marcha la tradicional Verbenilla del Huevo Frito.

Las actividades de la peñas y pandas continuarán el miércoles con el segundo encierrillo del chupete de El Soto a las 13.30 horas.

Además de todas estas actividades cada peña se encargará de la animación musical previa al encierro y del chateo popular de una de las jornadas festivas.

Sus actividades concluirán con la participación en el desfile de pandas y peñas que se celebrará en la Plaza de Toros el jueves 1 de septiembre tras la corrida y en el que se realizará la entrega de placas conmemorativas y el baile del "A por ellos".

PARA LOS PEQUES

Los días
- Domingo 28, lunes 29 , martes 30 y miércoles 31 de agosto

La hora
- A las 19,30 horas

El lugar
- En la Plaza de la Huerta Herrera

Miguel Llorente, autor del cartel de fiestas

Miguel Llorente Déniz, es el autor de la imagen que ilustra el cartel de las Fiestas de Nuestra Señora del Rosario 2005. Aunque madrileño, sus orígenes familiares se encuentran en el municipio donde acude con cierta frecuencia. Manifiesta satisfacción porque un trabajo suyo ilustre este cartel de la villa cuya confección llevaba preparando un tiempo. Llorente describe su obra señalando "quería que apareciera el típico encierro y el toro que me parecen las imágenes más representativas de las fiestas". Así afirma que observando carteles de las fiestas de otros municipios tomó la idea de la cabeza de toro y dentro de ella el encierro. "Busqué fotos de los encierros de Cuéllar y el toro quise que fuera una figura muy simple para que tuviese más importancia el encierro que el toro", señaló el autor añadiendo que también incluyó la imagen del sol en la parte superior, simbolizando España, el verano, lo que reafirmó con los tonos cálidos utilizados. Aficionado a los toros, aunque no en exceso, prefiere verlos desde la talanquera. Su formación artística comenzó desde pequeño con la pintura y ha continuado especializándose con cursos de ilustración, grabado, fotografía, programas de diseño por ordenador... lo que compagina con exposiciones. Mira al futuro esperando poder dedicarse por completo y de manera profesional a la pintura y el diseño, y proyecta ahora la creación de una marca de ropa.

LAURA HERRERO • *Corregidora de las fiestas de Cuéllar 2005*

La Corregidora de estas fiestas, es una joven mujer de **19 años**, con las ideas muy claras. **Bonita**, vivaz y de **sencillo** trato, va a resultar una **representante capaz** y rayando a muy alto nivel

«No presumo pero es un honor y hace ilusión»

PABLO PASTOR

Hablamos en un aparte de varios temas inherentes con las fiestas de Cuéllar donde, sin duda, la figura central es la Corregidora y sus damas de honor. Con las tres cambiamos impresiones en una breve pero concisa entrevista.

— ¿Pensaste alguna vez en alcanzar este cargo?

— Pues la verdad es que no, nunca me lo había planteado.

— Y cuando lo supiste, ¿te causó una impresión especial?

— Por supuesto; me sorprendió mucho en el primer momento. Ahora estoy muy ilusionada.

— ¿Por qué causa o razón cambiarías el cargo de corregidora de las fiestas de Cuéllar?

— Seguramente renunciaría a este cargo por razones personales.

— ¿Qué virtudes esenciales consideras tu que fueron las impulsoras de tu designación?

— Sinceramente no lo se, porque la verdad es que me sorprendió mucho la noticia.

— ¿De qué manera vas a presumir con esa bonita designación?

— Presumir no, pero me hace mucha ilusión y considero que es un honor.

— ¿En qué actos consideras que podeis lucir más, tanto tu como tus damas?

— El día de la presentación oficial, durante el cual seguro que pasaremos muchos nervios, y el día del pregón, que será un momento muy emotivo para todos.

— El tópico, ¿tienes novio o pareja o acaso proyecto de noviazgo?

— De momento no.

— ¿Qué haces en la vida?

— Estudio la carrera de Magisterio en la especialidad de Educación Infantil, en Valladolid. Además me gusta pasar mi tiempo libre con mis amigas y divertirme y salir de fiesta con ellas, ir al cine, nadar....

— ¿Qué aspectos te seducen más de las fiestas de Cuéllar?

— Por supuesto los encierros, el momento del pregón, el rato del echegaray, el ambiente que existe... todo realmente.

— ¿Cómo, dónde y con quién disfrutas de tu tiempo libre?

— Con mis amigas, saliendo con ellas por Cuéllar.

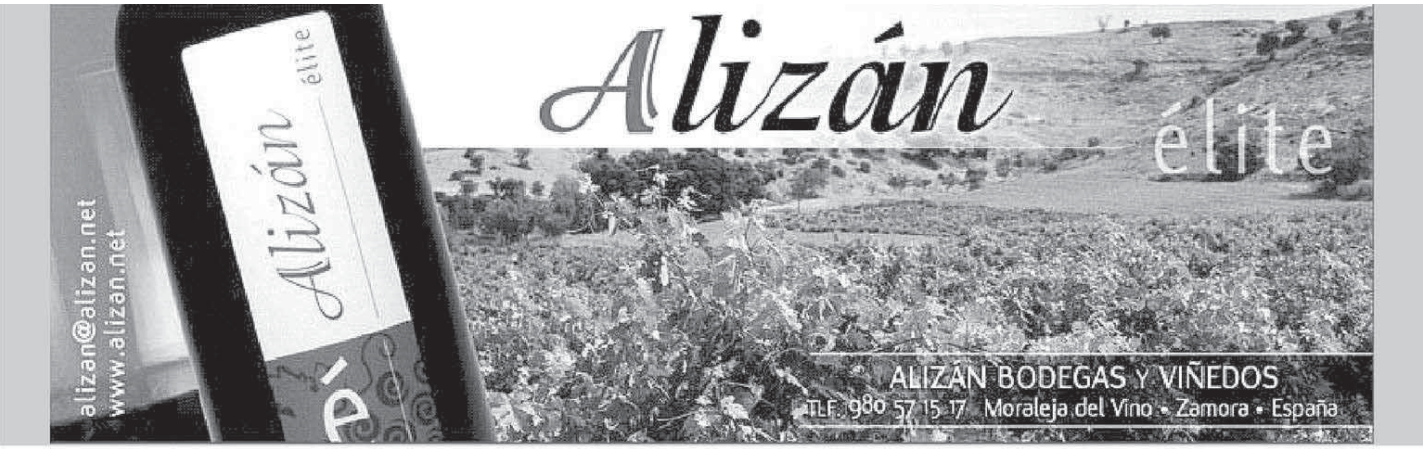
— ¿Qué pides en estos momentos a los cuellaranos?

— Que disfruten al máximo, que es una vez al año , y que se diviertan mucho.

— Envía un mensaje como preámbulo de estas fiestas?

— Que visiten Cuéllar durante sus fiestas, ya que son para vivirlas más que para contarlas.

La corregidora 2005, Laura Herrero / FOTOS BIAS



Distribuidores: **Segovia:** ***Bodegas Cuerdo,*** C/Amapola, 1. Tel. 921 44 50 64 — **Cuéllar:** ***Distribuc. José L. Arranz e Hijos, S.L.*** Crta. Peñafiel. Tel. 921 14 24 41

Las damas de honor

Corregidora y damas en el ábside de Santiago / FOTO BIAS

PABLO PASTOR / CUÉLLAR

Las dos jóvenes cuellaranas que asume Acompañan a la Corregidora en todos y cada uno de los actos. Asumen un papel principal y sobre todo, aportan sana juventud, belleza y alegría. El terceto auna los conceptos principales de una hermosa representación de la juventud cuellarana durante sus tradicionales fiestas en honor de Nuestra Señora del Rosario.

ANA MINGUELA

"Tengo 19 años de edad, estudio Auxiliar de Enfermería en Valladolid. Mis aficiones son poder salir con mis amigos, ir al cine y nadar.

Disfruto de las fiestas de manera diferente a otros años, como es natural, ya que tenemos que acudir a una serie de actos oficiales, pero seguro que lo pasamos igual de bien que otros años. Disfruto de las fiestas acudiendo a los encierros, por que me gustan, al echegaray porque me lo paso muy bien. El cargo de dama de honor me motiva, ya que sólo por el hecho de que una amiga se acuerde de ti, te hace sentir motivada, y también para acompañar a Laura en estos días tan especiales".

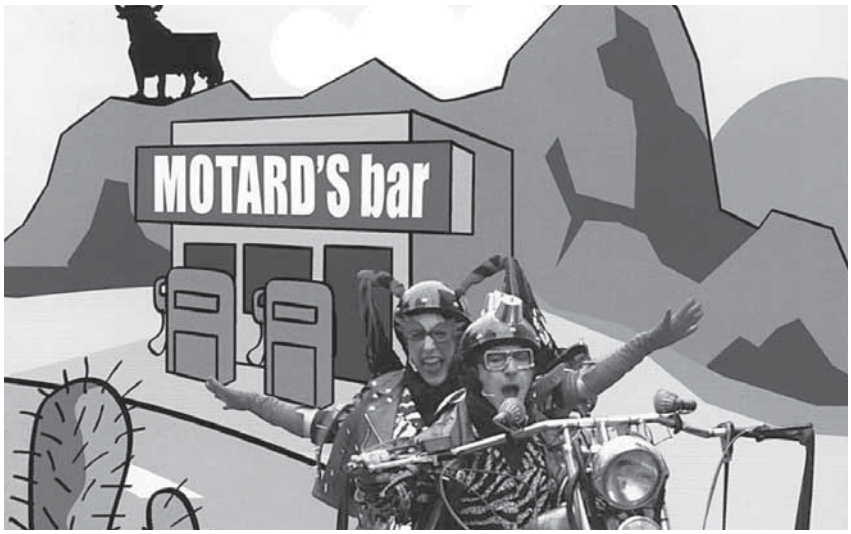
PATRICIA SANZ

Tengo 20 años de edad y he estado estudiando Peluquería y Estética. Trabajo de camarera los fines de semana. Mis aficiones son salir con las amigas, ir a conciertos....

Este año supongo que disfrutaré de las fiestas de modo diferente al de otros años, ya que vamos a estar másocupadas. Pero espero también que sea igual de divertido este año que los anteriores y, lo que cambia es que este año no tengo que trabajar, mientras que otros si que lo tuve que hacer.

Me motiva ser dama de honor, porque Laura es mi amiga y me hace ilusión poder acompañarla en estos días tan especiales.

La corregidora cuellarana con las dos damas de honor / FOTO BIAS



Penélope y Paco llegarán el miércoles a bordo de su moto para recorrer las calles de la villa / EL ADELANTADO

Música y pirotécnica el martes con Deabru Beltzac / EL ADELANTADO

ANIMACIÓN EN LA CALLE • *El ciclo de arte callejero se celebra una año más avalado por el éxito de ediciones anteriores*

Humor nocturno

NURIA PASCUAL MAYO

El Ciclo de Arte Callejero celebra este año su sexta edición avalado por el éxito de las anteriores. Los espectáculos que incluye llenan cada año las calles del centro de la villa de magia, buen humor, acrobacias... y en definitiva de entretenimiento para los cuellaranos y los visitantes que se acercan en estos días a la villa para disfrutar de sus fiestas.

El ciclo se desarrollará desde el lunes 29 hasta el miércoles 31 de agosto a partir de las 21.30 horas, y este año las actuaciones no tendrán lugar en un punto concreto sino que tendrán carácter itinerante partiendo todas ellas de la Plaza Mayor a las 21.30 horas.

LUNES 29 Abrirán las actuaciones los belgas Magic Land Théâtre con su espectáculo "The Post Apocalyptic Mágical Ultimate Parade", un desfile con personajes que parecen salidos de un cuento fantástico, que avanzan al ritmo de las percusión que se va intensificando poco a poco. Este espectáculo tendrá dos pases uno a las 21.30 horas y otro a las 23.30 horas .

"Una bruma espesa cae sobre la ciudad... A lo lejos, se oyen gritos extraños. La niebla se disipa para dar paso a una horda surgida de un cuento fantástico. Avanza al ritmo de percusiones. Se distinguen poco a poco extraños monstruos dirigidos por un jinete que parte a la muchedumbre. Los gritos se acentúan y el ritmo de las percusiones se intensifica... Repentinamente el desfile se une con un golpe de silbido del jinete. La horda monstruosa ofrece su energía por compartir esta alegría con la población... Finalmente como habían venido, se van prosiguiendo su búsqueda eterna", este es parte del argumento de este espectáculo que llenará las calles de la villa de ritmo y colorido..

MARTES 30 Será el turno de la compañía vasca Deabru Beltzak Teatro y "Los Tambores de Fuego", un espectáculo de música en directo, pirotecnia y grandes efectos especiales, avalado por la crítica no solo española sino también francesa e incluso canadiense.

Deabru Beltzak Teatro de Calle, nació en 1996 de la mano de actores y actrices de diferentes grupos profesionales del País Vasco.

Este es el guión de la actuación: "Aker, el diablo del akelarre, deambula por las calles. Él y su séquito de percusionistas recorren pueblos y ciudades. un espectáculo de música en directo, pirotecnia y grandes efectos especiales. Con una mano en un tambor y la otra en la provocación, surge la nueva propuesta de Deabru Beltzak. Los tambores vibran, las calles se iluminan".

MIÉRCOLES 31 El miércoles cerrará el ciclo la compañía La Industrial Teatrera con su espectáculo "Les Motards". A bordo de su moto recorrerán las calles del municipio Penélope y Paco. Se trata de un espectáculo de teatro de calle lleno de ritmo Rock and Roll y gasolina. Así presenta la compañía este espectáculo: "Penélope y Paco buscan el sol de medianoche, persiguen el viento, la vida, la libertad, son amantes de la velocidad y van a empezar lo que será ¡¡¡ El viaje de sus vidas!!!".

La Industrial teatrera es un mestizaje catalano-madrileño formado por artistas de gran trayectoria profesional y con mucho bagage tanto es espectáculos de sala como de calle.

Día a día

LUNES 29 DE AGOSTO
► MAGIC LAND THÉÂTRE.
"The Post Apocalyptic Mágical Ultimate Parade"
Plaza Mayor (itinerante)
21.00 horas
23.30 horas

MARTES 30 DE AGOSTO
► DEABRU BELTZAK
"Tambores de Fuego"
Plaza Mayor (itinerante)
21.30 horas

MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO
► LA INDUSTRIAL TEATRERA
"Motards"
Plaza Mayor (itinerante)
21.30 horas

CUÉLLAR MOTOR S.A.
AGENTE OFICIAL CITROËN
CITROËN
Avda. Camilo José Cela, 63
☎ y Fax: 921 14 22 42 40200 CUÉLLAR

JAVIER PÉREZ ANDRÉS • *Pregonero de las fiestas de 2005*

El próximo **sábado 27 de agosto** el periodista será el encargado de dar el pistoletazo de salida a las **fiestas de Nuestra Señora del Rosario** con el tradicional grito de **¡A por ellos!** Es consciente de la responsabilidad que conlleva el cargo de **pregonero en Cuéllar**, pero conocedor de las fiestas y de la villa se muestra dispuesto a pronunciar un pregón ágil, con notas de simpatía y de identificación.

«Tendré que sumarme al momento 'A por ellos'»

NURIA PASCUAL MAYO

Javier Pérez Andrés ha sido la persona designada este año por el Ayuntamiento para pronunciar el pregón inaugural de las fiestas.

Periodista especializado en gastronomía, vinos y turismo, y cántabro de nacimiento aunque castellano leonés convencido, Pérez Andrés afirma que recibió el nombramiento con satisfacción, "como periodista durante muchos años he informado sobre los acontecimientos culturales de la villa de Cuéllar, y en concreto de la máxima fiesta de la localidad que son los encierros, y cuantas veces había titulado con el "A por ellos" tanto en la radio como en televisión como en la prensa. Mi sorpresa y mi emoción fue cuando me avisaron de que querían que yo fuese el pregonero este año". "Me hace mucha ilusión porque por primera vez voy a ser yo el enunciado de la noticia que tantos años he retransmitido".

Buen conocedor del municipio, lamenta que se esté olvidando que Cuéllar "fue el proyecto piloto de los planes de excelencia que hoy conocemos en muchas ciudades, de los planes de dinamización turística". Destaca del municipio el haber sabido anexionarse el mudéjar como hecho diferencial, que supo poner en valor el Castillo dinamizándolo con la teatralización que atrae miles de visitantes, "y que supo trasladar los encierros más allá de las calles, más allá de la suelta, más allá del A por ellos, a que todo el año los visitantes que van a Cuéllar puedan interpretar lo que esconde, lo que encierra, la filosofía de los toros, del encierro en Cuéllar".

Juega con ventaja al haber participado en varias ocasiones de las fiestas del municipio "confieso que no soy de los que he corrido mucho delante de los toros pero sí que me ha gustado vivir las jornadas del encierro con esa mezcla de temor, de alegría, de sorpresa, de incertidumbre, de riesgo que tiene el encierro y porque forma parte de una de las fiestas que más identifica la cultura de Castilla y León".

Más que aficionado a los festejos taurinos se define como "respetuoso con una fiesta que he heredado de una cultura que es mía, que me pertenece, que pertenece a los míos y desde ese punto de vista soy aficionado y defensor, lo que no soy es seguidor ni voy a los toros habitualmente".

EL PREGÓN Sobre las características que tendrá su pregón, el periodista asegura que no es fácil elaborarlo "porque tiene que ser ágil porque es muy esperado por toda la población, con toda la plaza llena de cuellaranos y cuellaranas, y con ese eh!, eh!... que me va a parar las frases". "Lo que tengo claro es que tendré que sumarme primero al momento, el momento Cuéllar el "A por ellos", son unos segundos, son unas palabras, es una frase, es un momento que es decisivo en la vida de los cuellaranos" afirma consciente de que "antes de decir el "A por ellos" lo que les cuente tiene que ser ágil, tiene que tener su nota de simpatía y de identificación". Así reconoce que no es un pregonero al uso que llega por primera vez al municipio para cumplir con su cometido de abrir las fiestas, "tengo el privilegio de dar el grito, del momento Cuéllar, y ser el protagonista, pero después de muchos años de haber vivido las fiestas de esa ciudad y de tener muchos amigos además".

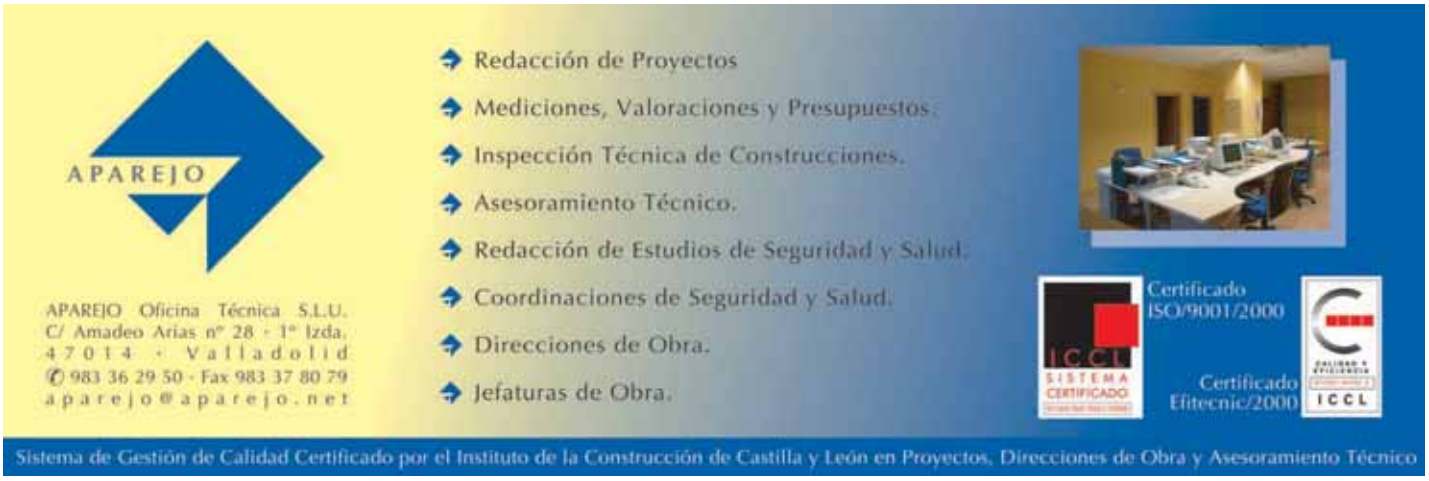
Javier Pérez Andrés pronunciará el pregón inaugural de las fiestas /EL ADELANTADO

«El "A por ellos" son unos segundos, unas palabras, una frase, un momento decisivo en la vida de los cuellaranos»

«Confieso que no soy de los que he corrido delante de los toros pero sí me ha gustado vivir las jornadas del encierro»

perfil

Es periodista vocacional. Nació en la añada del 56, es natural de la localidad cántabra de Comillas aunque tiene profundas raíces terracampinas. Javier Pérez desarrolla su actividad profesional a través de la información especializada de Vinos, Agroalimen-tación, Gastronomía y Turismo desde hace más de quince años. Es un periodista ligado al mundo rural y, desde su propia profesión, ha colaborado, en el impulso y desarrollo del sector agroalimentario y turístico de Castilla y León.



Rock, pop, ta

NURIA PASCUAL MAYO

Continuando con la línea marcada el pasado año desde la concejalía de Cultura, la programación festiva incluye dos conciertos, Ilegales el viernes 26 de agosto y Medina Azahara el lunes 29, que se unen a las tradicionales orquestas que amenizan las veladas nocturnas. La continuidad viene avalada por el éxito y la aceptación del público que la iniciativa tuvo el pasado año.

Rustic Show y Prim Euroconciertos han sido las empresas en las que ha confiado el Ayuntamiento cuellarano para la contratación de las orquestas y conciertos de estas fiestas de 2005.

Las orquestas ponen en toda fiesta el broche de oro a la jornada festiva . Sus actuaciones, que se prolongan durante horas, incluyen músicas de diferentes estilos tratando de abarcar los gustos del mayor número de personas posible.

Así el sábado 27 de agosto La Soledad acogerá a partir de las 00.00 horas la verbena a cargo de la orquesta LA MISIÓN. Cuenta con once componentes sobre el escenario: siete músicos un cantante masculino, otra femenina y dos bailarinas. Esta orquesta nació con el objetivo de dar un espectáculo diferente para un público exigente. Así con sus coreografías, ritmos pegadizos, efectos especiales, iluminación informatizada... aseguran el mejor d elos espectáculos. Su amplio y variado repertorio hace que todos los espectadores disfruten, Canciones populares, españolas y extranjeras, grandes éxitos de ayer y de hoy, canciones del verano...

El domingo 28 de agosto el escenario de la Plaza Mayor acogerá a partir de las 00.00 horas la actuación de la orquesta TORNADO. Con siete integrantes sobre el escenario, cuenta con dos voces masculinas y una femenina. 30.000 watios de sonido y 100.000 de iluminación

El martes 30 de agosto la Plaza de la Huerta Herrera acogerá a partir de las 00.00 horas la actuación de la orquesta ESCALA ROYAL. Una orquesta de gran formato que inició su andadura en 1990 como orquesta fija de la sala de fiestas madrileña Escala Meliá Castilla compaginando ese trabajo con las giras veraniegas por todo el territorio nacional. Actualmente está compuesta por 15 artistas: nueve músicos repartidos en un quinteto de ritmo y cuatro metales, todos ellos profesores de música, cuatro voces principales apoyadas por coros y 2 bailarinas. El estilo y el objetivo de la orquesta es crear un espectáculo de participación, siempre pensando en hacer bailar y vibrar al público. Para ello se apoyan en un repertorio que abarca todos los estilos y que teniendo en cuenta el público que se encuentra en cada momento en la plaza suele dividirse en un primer pase en el que predomina la música de baile y del recuerdo, y un segundo pase habitualmente más dirigido a los jóvenes. Complementan su repertorio con una espectacular puesta en escena con coreografías y vestuario.

El miércoles 31 de agosto la Plaza de la Huerta Herrera acogerá la actuación de la orquesta Nuevo Talismán a partir de las 00.00 horas. Es una orquesta con licencia para bailar y disfrutar porque afirman que el espectáculo es su mundo. Cuenta con ocho componentes masculinos: un cuarteto de ritmo, cuatro metales y dos cantantes, a los que se une la voz solista femenina.

El jueves 1 de septiembre la orquesta LA HUELLA será la encargada de cerrar las fiestas. El escenariao de La Soledad acogerá la actuación que dará comienzo a las 23.00 horas interrumpiéndose a las 23.30 horas por los fuegos artificiales y prosiguiendo tras ellos.

Seis hombres y dos mujeres que por tercer año presentan en Cuéllar un repertorio lleno de ritmo y basado en la imaginación, un vestuario sugerente y coreografías acrobáticas. Un poco de baile, un poco de música para el recuerdo, pop y rock, casi todo en español. Una fiesta completa salpicada de naturalidad y mucho cachondeo.

La Misión será la orquesta encargada de abrir las verbenas festivas el sábado 27 de agosto en la Plaza de la Soledad/ EL ADELANTADO

angos y jotas

Eternos Ilegales

La Plaza Mayor de la villa acogerá en lanoche del viernes 26 de agosto, víspera de las fiestas, el concierto del grupo Ilegales. Con su último trabajo Si la muerte me mira de frente me pongo de lao subirán al escenario sin olvidar canciones míticas de su ya larga trayectoria musical. Su trabajo más reciente lo han editado desde su propio sello discográfico La Casa del Misterio. Supervivientes del mejor rock con actitud punk que se hizo en España a principios de los ochenta. Jorge Martínez, su carismático líder, siempre ha gustado de jugar con la provocación. Lo hizo en sus inicios y continúa haciéndolo hoy, sabedor de que tras el impacto hay una base sólida que se lo permite. Su primer álbum, Tiempos nuevos, tiempos salvajes es una de las más inspiradas muestras de rock agresivo y vibrante que se han publicado en nuestro país, con canciones tan sobresalientes como Delincuente habitual, Yo soy quien espía los juegos de los niños o La casa del misterio, título precisamente que ha tomado para dar nombre a su propio sello discográfico.En países latinoamericanos como México,Colombia o Ecuador Ilegales son todo un icono, al tiempo que una banda que literalmente llena estadios. Ilegales se formó en Gijón (Asturias) durante la explosión independiente de principios de los años 80 y Jorge Martinez es el el único miembro primitivo del grupo que sobrevive.

Ilegales lo componen: Jorge Martínez,guitarra y voz, Alejandro Blanco, bajo,Juan Flores, saxo, Rubén "Mol" Rodríguez,Batería, David Alonso, Íñigo Ayestarán, bajo, y Willy Vijande, bajo.

Medina Azahara

Desde Córdoba llegarán hasta la Plaza de la Soledad de la villa Medina Azahara y su rock Andalusí, el lunes 29 de agosto a partir de las 00.00 horas. Tras 25 años en los escenarios estos rockeros incombustibles continúan en el candelero acumulando éxitos como los que les llegan con su último trabajo *Aixa* (primer nombre que se le dió a Córdoba). En este disco, que se convierte en su décimo quinto trabajo, cuentan con colaboraciones adicionales tales como la de Antonio Orozco ("El vaivén del aire") y la orquesta sinfónica de Córdoba. En *Aixa*, los cordobeses se vuelven a decantar por la elaboración de temas dentro del carácter islámico que les identifica y que les aleja cada vez más del prototipo de grupo de rock andaluz clásico que ya abandonaron hace tiempo. Fueron los últimos en llegar a aquella ola de buena música que vino del sur a mediados de los 70 (surgieron en el año 1979 con un disco al que su nombre daba título). También fueron el lado más "rockero", más "eléctrico" de aquellos grupos que bautizaron como Rock Andaluz. Quizás sea una de las causas de que hoy en día los Medina Azahara sean, pese a los notables cambios que se han producido en su formación inicial, el único grupo sobreviviente de aquella época. El resurgir del grupo estuvo marcado por la obtención de dos galardones de la Academia de la Música a la mejor canción rock 2003 por "Córdoba" y al mejor álbum rock 2003 por 'Aixa'.

Medina Azahara son: Manuel Martínez, voz, Paco Ventura, guitarra eléctrica y coros, Manuel Ibáñez, teclados, piano y coros, Manuel Reyes, batería y coros, José Miguel Fernández, bajo eléctrico y coros.

Día a día

VIERNES 26 DE AGOSTO
► ILEGALES, en concierto.
Plaza Mayor
00.00 horas

SÁBADO 27 DE AGOSTO
► Orquesta LA MISIÓN
Plaza de la Soledad
00.00 horas

DOMINGO 28 DE AGOSTO
► Orquesta TORNADO
Plaza Mayor
00.00 horas

LUNES 29 DE AGOSTO
► MEDINA AZAHARA, en concierto
Plaza Soledad
00.00 horas
A continuación pasacalles con la Banda El Pendón

MARTES 30 DE AGOSTO
► Orquesta ESCALA ROYAL
Plaza Huerta Herrera
00.00 horas
A continuación pasacalles con la Banda El Pendón

MIÉRCOLES 31 DE SEPTIEMBRE
► Orquesta NUEVO TALISMAN
Plaza Huerta Herrera
00.00 horas

JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE
► Orquesta LA HUELLA
Plaza de La Soledad
23.00 horas

UNA PÁGINA EN LA HISTORIA • *Rubén D. Valentín ha compuesto una marcha para acompañar a la Virgen el Rosario en procesión*

Marcha a la Virgen

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Es conocida la devoción existente en la villa hacia la Virgen del Rosario, titular de sus fiestas, pero hasta ahora su imagen salía en procesión el "sábado de toros" de la capilla de Santo Tomé al son de marchas compuestas para otras imágenes o actos. Pero este año, gracias al trabajo del integrante de la Banda Municipal de Cuéllar y profesor de su Escuela de Música, Rubén Valentín, la Virgen del Rosario abandonará su sede al son de la marcha que lleva su nombre y ha sido compuesta por este joven cuellarano.

La composición, de gran calidad a juicio de algunos entendidos, llevaba tiempo gestándose, según señaló Valentín, aunque ha sido este año cuando se ha lanzado a hacerla realidad, lo que le ha llevado unos dos meses de trabajo. Su objetivo era cubrir, en principio, una necesidad que él como integrante de la banda había detectado "no hay ninguna obra específica para ese día y siempre estábamos tocando marchas o pasacalles que no estaban muy acorde con lo que es el día, una procesión un tanto especial que empieza más solemne pero al llegar a la Plaza es un jolgorio", afirma.

Valentín recuerda que cuando comenzó a tocar en la desaparecida Asociación Amigos de la Música, con tal solo 9 años, se tocaba una salve a la salida de la imagen "pero nada específico de Cuéllar".

Así el autor pensó que al igual que la villa cuenta con el tradicional "A por ellos", y gracias a sus estudios de composición, pero sin ninguna pretensión, podría componer esa marcha a la Virgen. Además la suerte le acompañó como miembro de la banda ya que esto le permitirá que la gente conozca esta marcha que ha sido elaborada para la formación actual del grupo.

"Para mi, y para todos los que somos cuellaranos, el hecho de entregar algo al pueblo y más en las fiestas que son tan características pues casi es un favor el hecho de que ese día haya allí alguien y se pueda escuchar", manifestó Valentín.

Rubén Valentín / GABRIEL GÓMEZ

Con modestia el autor se conforma con "el mero hecho de escribir algo y llevarlo a un ensayo de la banda, en este caso a la que pertenezco yo, y que a la gente le guste y que se sienta identificada con ello, es un precio que no puede pagar nadie", afirma.

Valentín compuso al piano esta marcha, pero manifiesta que cuando la escuchó de manos de la Banda se sorprendió.

El tradicional concierto del "A por ellos", que protagonizó la Banda Municipal de Música el domingo 21 de agosto en los Paseos de San Francisco, acogió la primera interpretación de esta marcha que fue recibida y despedida por los cientos de asistentes con aplausos de entusiasmo. Su siguiente cita con el público será el sábado 27 de agosto al comienzo de la procesión en la Plaza de Santo Tomé.

EL AUTOR Rubén Valentín tiene 28 años y además de ser componente de la Banda de la villa, tocando la trompa, es profesor de la Escuela de Música de Cuéllar donde imparte clases de viento y metal desde hace cuatro años. Su formación ha pasado por el Conservatorio de Música de Segovia,

la cita

El día
- Sábado 27 de agosto

La hora
- 19,30 horas

El lugar
- Capilla de Santo Tomé de donde parte la imagen en procesión

Puerta de Segovia
HOTEL

Situado junto a una de las puertas de entrada a Segovia, ciudad declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1985, el hotel cuenta con 205 habitaciones. Sus instalaciones están especialmente diseñadas para acoger actos de empresa y todo tipo de eventos. Cuenta con 28 salas de diferentes dimensiones, bar social, restaurante, dos saunas, zona de ocio y una piscina con zona de juegos con solarium.

Husa Puerta de Segovia - Ctra. de Soria, 12 - 40196 La Lastrilla (Segovia)
Tel. 921 43 71 61 - Fax. 921 43 79 63 - hotelpuertasegovia@futurnet.es - www.puertadesegovia.com

HUSA HOTELES 75 AÑOS

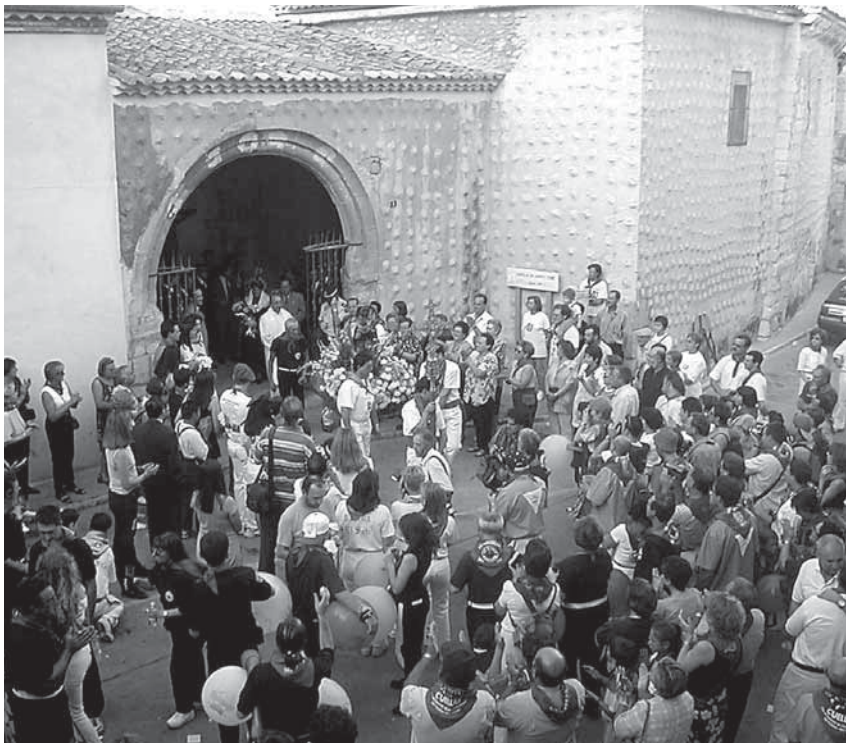


Imagen de la Virgen del Rosario portada por las peñas a la salida en procesión de la capilla de Santo Tomé / GABRIEL GÓMEZ

donde obtuvo el título profesional en la especialidad de fundamentos de composición.

Además forma parte del grupo Septiembre junto a Alonso Martín desde hace cinco años, ha sido integrante del grupo de música antigua Cantiga, ha colaborado con los Hermanos Ramos, ha formado parte de la Joven Orquesta Sinfónica de Castilla y León y de la Joven Banda del Conservatorio de Segovia. Mirando al futuro aspira a realizar los estudios superiores de composición y trabaja en la preparación de estos exámenes.

LA LETRA Para escribir la letra de esta marcha Rubén Valentín eligió al historiador cuellarano Juan Carlos Llorente. Lo hizo porque a su juicio es el más preparado para ello y siempre le ha dado mucha importancia a la Virgen y sus fiestas.

"Para mi no tiene ninguna pretensión lo de la letra, no me imagino que un día se pueda cantar, sino que se registre y si algún día podemos hacerlo con el coro...", afirma.

La marcha cuenta con una introducción más solemne que se interpretará cuando salga la Virgen de la capilla y después ha una parte que suena más como himno que es donde se introducirá la letra confeccionada y dedicada a la Virgen. Valentín señaló que la composición tiene finalmente una parte más festiva que se interpretará al llegar a la Plaza Mayor. Para él sería un orgullo que la gente cantara esa marcha dentro de unos años.

Juan Carlos Llorente manifiesta que le sorprendió que " un cuellarano vaya a ocupar un lugar vacío en cuanto a la patrona de Cuéllar". Así señala que nadie había sido emprendedor dedicando una marcha a la Virgen "me sentí alagado en doble manera -afirma- primero por esta obra que hacía falta a Cuéllar y segundo porque personalmente lo veía necesario".

Llorente trabajó sobre las partituras elaboradas por Valentín "a mi juicio de una manera extraordinaria, es una joven promesa que se consagra con esta obra para banda municipal".

Sobre su inspiración en elaborar la letra LLorente señaló la dificultad que había entrañado "he tenido que sujetarme a lo que la música me decía". Así indicó que "el resultado no es de verso consonante, ni siquiera asonante sino que por la adaptación es un verso un tanto libre que sin música no se comprende del todo por la falta de concordancia en los versos".

Llorente afirmó que con la letra ha "tratado de aquilatar en muy pocas líneas lo que es la dedicación a la Virgen por ser las fiestas del Rosario aunándolo con lo que podamos saber de tradición respecto a los encierros y respecto al origen de los encierros guardados como leyenda y tradición en la mente popular".

En la letra (arriba recogida) se habla de la Virgen, la tradición, los encierros y se alude al milagro que realizó para salvar los pinares.

NUESTRA SRA. LA VIRGEN DEL ROSARIO

Letra: Juan Carlos Llorente
Música Rubén D. Valentín

Virgen del Rosario
Señora de Santo Tomé
de esta villa patrona
y de sus fiestas luz y fe.

Danos en el encierro
tu mano para no caer
que el valor que derrochamos
son tu corona y tu dosel

Un milagro desprendido
de tu imagen ancestral
hizo traer a los toros
para los toros encerrar...

La afición hecha escultura

N.P.

El cuellarano Dyango Velasco compagina su afición por los toros, especialmente por correr encierros, con la escultura, en la que lo taurino tiene un papel importante.

Sus primeros contactos con el arte y con la escultura en concreto los tuvo de pequeño en el Museo Nacional de Escultura de San Pablo de Valladolid observando la imaginería. Hace unos diez años viendo los trofeos que entregaban algunas peñas y obras expuestas se lanzó a mezclar su afición por la escultura con la que tiene por los toros, siempre de manera autodidacta.

Según ha ido aprendiendo y depurando su técnica ha ido también cambiando de materiales. Así señala que comenzó con la arcilla, pasando por cerámica, madera y ahora trabaja sobre resina de poliester, material que suele emplearse para después obtener los ejemplares definitivos en bronce.

Actualmente compagina esta afición con su trabajo dedicándole casi todo el tiempo libre que le queda, pero en un futuro espera poder dedicarse por entero.

Dyango Velasco junto a algunas de las esculturas que ha realizado / EL ADELANTADO

TEMÁTICA Aparte de los temas relacionados con el mundo taurino utiliza en Sus esculturas figuración humana, paisaje urbano... "aunque siendo de esta tierra pues el toro es lo que más tira", afirma.

A pesar de llevar tiempo trabajando en la escultura a penas ha mostrado su trabajo en todos estos años, y es ahora cuando comienza a hacer exposiciones. Así ha mostrado sus trabajos en algunas charlas taurinas en la villa, como es el caso de las recientes Jornadas sobre Festejos Taurinos de la Asociación Encierros de Cuéllar, a la que pertenece, en la que se galardonó al primer ponente con una de las esculturas de Velasco que viajó hasta el municipio portugués de Vila Franca de Xira. También las ha expuesto en las charlas organizadas por la Peña Taurina El Encierro y en el stand del Ayuntamiento en la Feria Comarcal.

Asegura que el paso más grande lo dará el próximo año con una exposición que prepara por encargo de la Asociación de Encierros de Medina del Campo para la Feria del Toro que se desarrollará en la Plaza Mayor de esta localidad vallisoletana en torno al mes de junio. Así elaborará para cada uno de los stands participantes en este certamen una escultura temática: un toro ensogado para Benavente, lanceado para Tordesillas... Posteriormente la muestra se podrá contemplar en cada una de las localidades que participen en la Feria, y por supuesto en Cuéllar.

Su objetivo ahora es poder mostrar sus trabajos y llegar a la gente con ellos y ver si les gusta.

CORREDOR Su afición por los toros, le jugó una mala pasada en 2004 cuando resultó herido en el encierro del martes 31 de agosto al ser alcanzado por una de las reses en la calle Parras, ocasionándole una herida por asta de toro en el muslo derecho. Para él los encierros son "al igual que la escultura una afición y una cosa que ya no podría vivir sin hacer escultura en mis ratos libres o correr un encierro en Cuéllar". "Es algo que llevas dentro y no lo puedes perder", afirma.

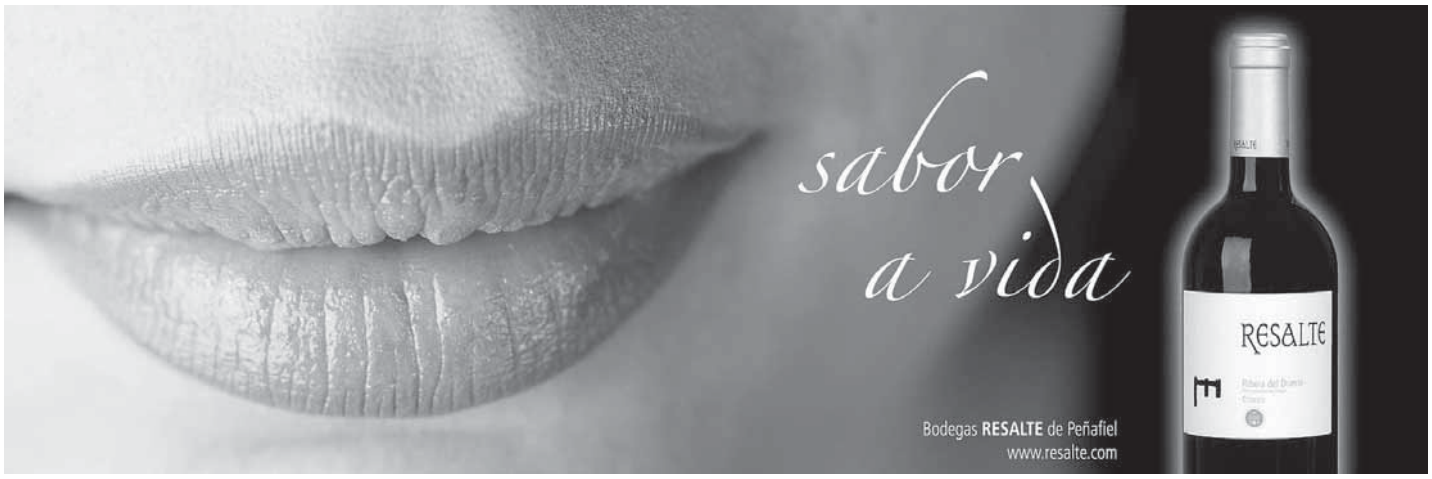
Sobre la cogida resalta su agradecimiento a Vicente Cabrero que le quitó el toro resultando éste también herido por esa misma res.

"El mal trago que se pasa del hospital, la familia y demás no te hace perder la afición pero sí tener un poco de respeto al animal", asegura aunque añade "creo que este año volveremos a correr".

A sus 26 años son ya 10 los que lleva poniéndose delante de los toros, concretamente en la calle Parras, aunque este año señala que tal vez cambie a la Avenida de los Toros por el mal recuerdo que le queda del año pasado.

Además de en Cuéllar Velasco ha participado en los encierros de otras localidades como San Sebastián de los Reyes, Pamplona, Iscar...

«El mal trago que se pasa en el hospital, la familia y demás no te hace perder la afición, pero sí te hace tener un poco de respeto al animal»



José Jesús Cañas es el nuevo empresario de la Plaza de Toros de la villa / GABRIEL GÓMEZ

Habrá dos corridas de toros, una de rejones y dos novilladas/ GABRIEL GÓMEZ

ORGANIZACIÓN DE LOS FESTEJOS TAURINOS • *José Jesús Cañas está al frente de la empresa Toros Suerte Natural*

Nuevo empresario

N. P. M.

A finales del mes de enero y tras el pertinente concurso el Ayuntamiento adjudicó a la empresa sevillana, Suerte Natural S.L propiedad del empresario ecijano José Jesús Cañas, la organización de los encierros y festejos taurinos de la villa durante los próximos cinco años, hasta 2009.

Sobre el pliego elaborado en 2004,cuando la adjudicación de los festejos quedó desierta, se elaboró uno nuevo. El principal cambio que presentaba era el incremento en la cantidad económica que el adjudicatario percibiría del Ayuntamiento que se elevó a 139.000 euros para el año 2005 actualizables el resto de años con el IPC anual. El Ayuntamiento se reservaba los derechos de imagen derivados de los espectáculos reflejados en el pliego y asumía los costes de las actuaciones de la Banda Municipal de Música durante los festejos taurinos, encierros y probadillas.

El pliego fijaba los espectáculos taurinos a celebrar en como mínimo: dos corridas de toros -una torista y otra torerista- una corrida de rejones y dos novilladas picadas.

En cuanto a las condiciones médico sanitarias se mantenían las establecidas en el anterior pliego exigiéndose la disposición de dos ambulancias asistenciales de soporte vital avanzado, cinco ambulancias asistenciales de soporte vital básico y una ambulancia todo terreno con dotación de soporte vital básico. Además se mejoraba con la disposición de un equipo médico compuesto por al menos dos cirujanos taurinos y equipo auxiliar según la legislación vigente y cinco puestos de primeros auxilios.

MEJORAS En su oferta Cañas introdujo una serie de mejoras al pliego. Así reducía en un 10 por ciento la aportación económica del Ayuntamiento. Ofrecía también una rebaja a las pandas oficiales, peñas taurinas y pensionistas de un 25 por ciento, a los jóvenes menores de 18 años un 30 por ciento y a las empresas un descuento del 20 por ciento en los abonos. La empresa comprometía también inversiones en la Plaza de Toros por importe de 32.000 euros, entre ellas el acondicionamiento del palco de autoridades,y la contratación de una segunda póliza de responsabilidad civil y de accidentes por 300.001 euros en responsabilidad civil y 150.000 euros en accidentes. Finalmente se comprometía a contratar tres diestros del grupo A y dos del grupo B durante toda la vigencia del contrato, y en cuanto a las ganaderías se comprometía a contratar como mínimo tres que se hayan lidiado en plazas de primera en los últimos cinco años.

De todas estas mejoras ya han sido denunciados desde algunos colectivos taurinos incumplimientos por parte del empresario en aspectos como los relacionados con las ganaderías. También se echó en falta la presencia en los carteles de los novilleros y matadores de la zona y se recriminó al empresario la tardanza con la que había presentado los carteles.

Desde el Ayuntamiento se reclama un voto de confianza para este nuevo empresario y desde los colectivos taurinos se teme que los encierros puedan salir perjudicados y perder parte del prestigio alcanzado en años precedentes.

Más aplaudida ha sido la decisión del empresario de contar con Ricardo Muñoz para la conducción de los encierros y la de mantener a Teófilo Nieto al frente de la enfermería de la Plaza de Toros.

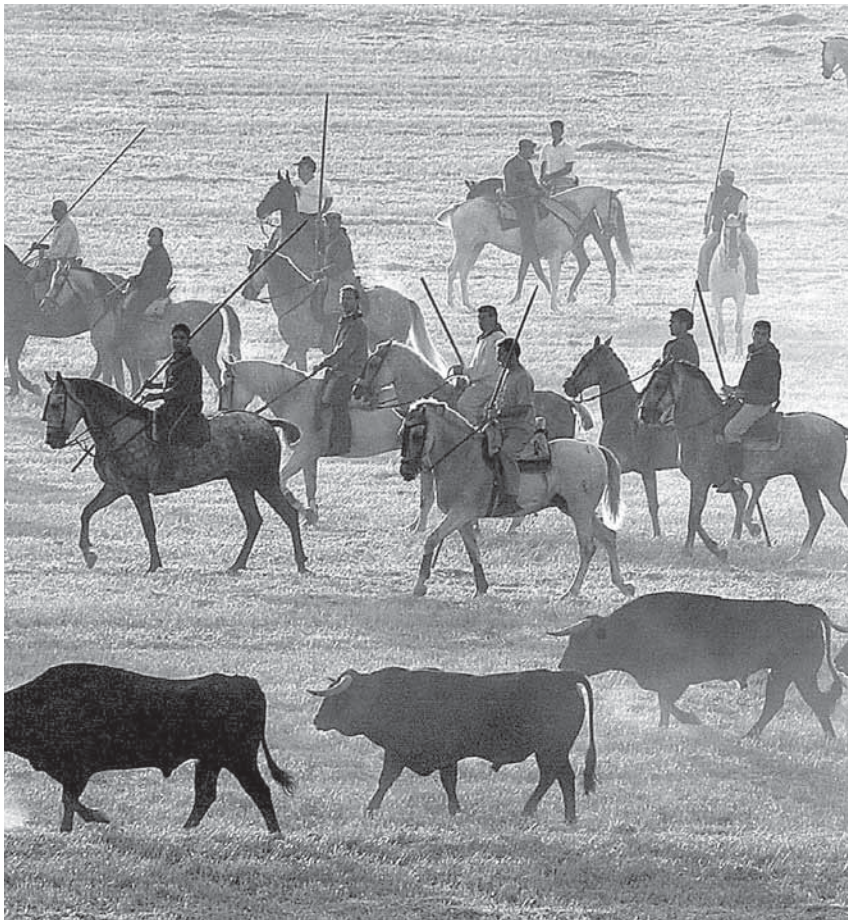
José Jesús Cañas

Hasta diciembre de 2004 José Jesús Cañas fue gerente de la empresa Taurotoro de la que era socio junto a José María González de Caldas, y con la que gestionaban plazas como las de Córdoba, Vitoria, Pozoblanco, Granada, Oviedo, Soria o Jaén, entre otras.
Su salida de esta sociedad dio lugar a la nueva empresa Suerte Natural con la que logró la adjudicación de los festejos de la villa. Entre las plazas que ahora gestiona se encuentran las de: Écija y Osuna en Sevilla, Priego de Córdoba y Ciudad Real .

HR
**
Placa al Mérito Turístico 1977
Mesón
San Francisco
Especialidad en lechazo asado
Teléfonos 921 14 00 09 y 921 14 15 08 CUÉLLAR (Segovia)

HISTORIA • *LLorente nos relata la importancia de los toros en la villa en diferentes épocas*

Zozobra por los encierros



En los mentideros de la villa se ha oído en las últimas semanas que "este año no habrá encierros" / JUAN MARTÍN

JUAN CARLOS LLORENTE / CUÉLLAR

No deja de llamar la atención el hecho de que bastantes ciudadanos de Cuéllar y Comarca se preocupen tanto, ante la llegada de las Fiestas, concretamente del inminente desarrollo de los "encierros", ancestrales por una parte y renovados año tras año.

Parece como si pusieran parte importante de sus vidas en ello; por eso no es de extrañar que dos o tres semanas antes, y hablo del presente año, se oiga por los "mentideros de la Villa" asertos tan peregrinos como el de que "este año no va a haber "encierros" a lo que se añade, según las versiones, que es porque "el Roscas" (ganadero) no ha querido porque no le dan más dinero" o porque el actual empresario Sr. Cañas no tiene ni idea de "encerrar toros" o porque... , eso sí siempre hay un porqué. La ZOZOBRA llega hasta tal punto que las lenguas (¿ no estarán envenenadas por los políticos correspondientes?), dan por seguro que la Alcaldesa ha dimitido por semejante situación: la de que no va a haber "encierros".

Algunos como respuesta y con el gracejo castellano y socarrón que nos es propio dicen: no te preocupes ¡hombre! que si no entran toros entrarán vacas.

La verdad es que estos hechos nos hacen sencillamente sonreir, pero también meditar: ¿no estarán muchos ciudadanos cayendo en un patrioterismo trasnochado con este asunto de los "encierros"?.

« Esta zozobra no es un hecho aislado sino que se detecta en algunos episodios de nuestra historia »

«Tal preocupación hoy en día parece innecesaria salvo que en años venideros las disposiciones afecten a los encierros »

¿No hay asuntos municipales más importantes por los que preocuparse?. ¿La Villa de Cuéllar da su imagen, prestancia, signo de prosperidad y bienestar en la posibilidad de que sus "encierros de toros" se celebren al gusto del consumidor: caballistas, corredores, toristas, aprendices de montañeros (lo digo por los que suben a las cuestas para verlos), balconeros, talanqueristas,cosistas (los que esperan en el coso taurino), criticones, alabancistas, en fin toda una sociedad entera....?.

Esperemos que no, Nuestra Villa es un hecho que brilla por muchas cosas más y que se ensombrece por otras tantas sin que los "encierros" de sus Fiestas patronales del Rosario sean el punto álgido de su devenir.

Sin embargo y sobre el tema nos llama la atención esa zozobra que aparece cada año pero que no es un hecho aislado, si no que se detecta en algunos episodios de nuestra historia. Por eso me propongo a continuación exponer a nuestros lectores algunos hechos singulares que sucedieron hace cientos de años y que nos dicen mucho de la preocupación que por sus fiestas tenían nuestros ancestros.

Corría el año de 1.710. Al parecer, la Cofradía de la Virgen del Rosario, que era la encargada de organizar las fiestas, acude al Concejo en petición de ayuda para organizar las mismas. El Concejo, ante la ZOZOBRA que le suponía la posible desaparición de la Fiesta, estudia el asunto y da como resultado lo que nos dice un documento de 22 de Agosto de 1710 y que transcribo en castellano actual:

"Fiesta de Nuestra Señora del Rosario"." Este día el señor Don Andrés Ruiz Dávila en nombre de la cofradía de Nuestra Señora del Rosario pidió licencia para celebrar la fiesta de toros que han determinado hacer en la festividad de esta Santa Imagen y, visto por sus mercedes, concedieron la licencia y la madera necesaria para cercar la plaza y en atención a los pocos regidores que han quedado de dicha cofradía pues eran siempre ocho y han quedado sólo cinco y no esperarse que en adelante haya más, acodaron sus mercedes (del Concejo) para que esta fiesta no falte a María Santísima, que todos los años por parte de esta Villa se les de la vida de dos toros, y

NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

Acepto el desafío

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200

Fax: 921 434394
SEGOVIA

SEAT

esta sea en cada un año de los que se celebrase dicha festividad, lo cual acordaron sus mercedes en atención a haber reconocido por los LIBROS DE ACUERDOS ANTIGUOS que para dicha festividad siempre concurrirá la Villa en alguna porción".

Se evidencia en el contenido de este acuerdo municipal la ZOZOBRA que tenían los regidores del Concejo ante la merma de los también denominados regidores de la Cofradía de la Virgen del Rosario que eran los que pagaban de sus bolsillos la fiesta. Preocupación que les determina a hacerse cargo, cada vez más, de los gastos, y justifican el hecho después de haber visto los "libros antiguos" en que se daba constancia de tan arraigada tradición.

ZOZOBRA, también, la que padeció el Concejo por la posibilidad de que las fiestas no se pudieran celebrar el año 1.723.

El rey Felipe V prohibió las corridas de toros de 1.704 a 1.725 en "veinte leguas en torno a la Corte". Al respecto, se toma un acuerdo municipal el veinticinco de junio de 1.723 en este tenor: " Sobre correr los toros" Este día el señor Don Juan Ruiz Dávila dio cuenta a este ayuntamiento de que en conformidad con la institución y restablecimiento de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario que se venera en la iglesia de San Miguel de esta Villa, los regidores comisarios actuales de dichas fiestas dieron parte de haber determinado correr tres toros si se derogaba o no tenía subsistencia el decreto de Su Majestad, que Dios guarde, en que los prohibía, y para ver si se podían correr toros; por este Ayuntamiento se escribió al Excelentísimo Sr. Duque de Alburquerque, mi señor, y su excelencia responde que no hay inconveniente en atención a lo que expresa su carta que para que conste es la siguiente:

"Dada a conocer vuestra pretensión al presidente del Consejo de Castilla y entendiendo que la prohibición de las corridas de toros en veinte leguas en torno a la Corte, en las que no estáis comprendidos, y más siendo para fiesta de Cofradía de María Santísima está escusada la diligencia de pedir el permiso. El Duque de Alburquerque. A mi Villa de Cuéllar"

Y en atención a dicha carta y por la determinación de las cofradías de curas de dicha Santa Imagen acordaron sus mercedes que los señores comisarios de este dicho Ayuntamiento ajusten los dichos tres toros y cumplan con lo prometido....".

Como se puede deducir por esta situación, el Ayuntamiento logra eficazmente sacar adelante las Fiestas del Rosario con sus encierros y corridas de toros, suponemos que con especial regocijo de los cuellaranos de la Villa y de la Tierra, pues los de la Tierra tenían pleno derecho de participar en las Fiestas.

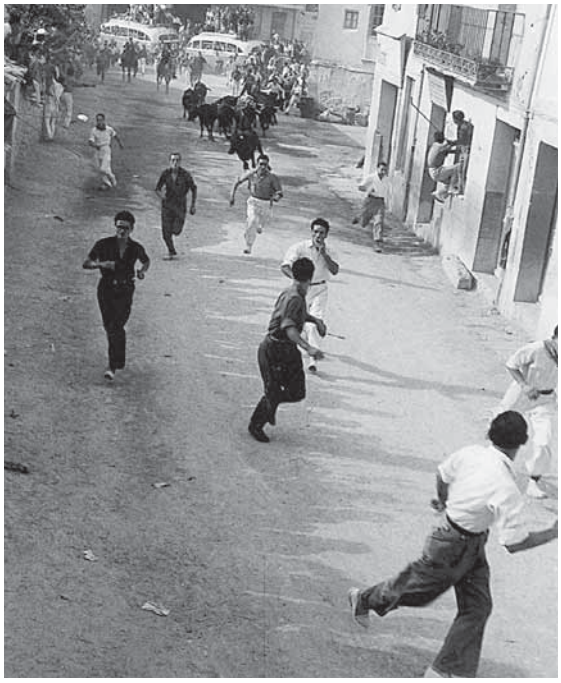
Pero también se detectan preocupaciones que determinan interferir en la celebración de las Fiestas rompiendo la tradición . Así el veinticuatro de junio de 1.741 se dice en las actas municipales:" Sobre que sea la Fiesta de Nuestra Señora del Rosario de dos en dos años. Teniendo presente este Ayuntamiento y señores de él la contrariedad de los tiempos y los repetidos donativos repartidos en cereal a los pueblos....., determinaron se de parte al cabildo eclesiástico y Cofradía de Nuestra Señora del Rosario del estado en que se halla esta República y lugares de su comprehensión que siendo del agrado de estas comunidades se difiera la fiesta de toros en dos años y que al siguiente se celebren así la función de Iglesia como la profana....".

Eran tiempos de hambrunas y penuria económica, lo que obliga a la supresión de la fiesta de toros que no la de Iglesia. Es una decisión de fuerza mayor.

Sirvan estos ejemplos como indicadores del popular arraigo y secular preocupación por las Fiestas de la Virgen del Rosario, ZOZOBRA que reaparece año tras año aunque tal preocupación, hoy día, parece innecesaria, salvo que en años venideros las diversas disposiciones gubernamentales o autonómicas pudieran tocar de cerca el desarrollo de los encierros.

Las últimas disposiciones de la Junta de Castilla y León son recias, pero, tranquilos, en los foros políticos de nuestra autonomía se ponen de ejemplo los Encierros de Cuéllar como modelo a seguir por otras poblaciones de Castilla y León. ¡dejemos, por el momento, esas zozobras y disfrutemos de la Fiestas tratando de que los Encierros tengan larga vida, tanta como la que hasta ahora, de muy diversas maneras, tienen cumplida.

Los vecinos han mostrado en diversos foros su preocupación por el desarrollo de las fiestas / GABRIEL GÓMEZ



La villa ha mantenido la tradición de correr toros (1953)/ FOTO CEDIDA POR LA PLAGA

el programa

VIERNES 26 DE AGOSTO

19,00 horas. CONCURSO DE CORTES DE NOVILLOS en la Plaza de Toros. Estilo Libre. DESENJAULE de los toros de los encierros 2005.
22,00 horas. Inauguración del alumbrado ferial y visita a las Peñas por la Corregidora, Damas de Honor y la Corporación Municipal. Acompañan con dulzaina y tamboril 'CASTILVIEJO'
24,00 horas. En la Plaza Mayor, 'ILEGALES' en concierto

SÁBADO 27 DE AGOSTO

19,30 horas. Apertura oficial de las Fiestas, con repique de la campana del Ayuntamiento convocando a CONCEJO a todos los vecinos de la Villa. A continuación, PROCESIÓN en honor de la VIRGEN DEL ROSARIO, desde la Iglesia de Santo Tomé hasta la Parroquia de San Miguel
Seguidamente desde el balcón de la Casa Consistorial, nombramiento oficial de la CORREGIDORA de las Fiestas de los Encierros de Cuéllar 2005, Laura Herrero Vaca y de las damas de Honor, Ana Minguela Pilar y Patricia Sanz de Pablos. PREGÓN de las Fiestas a cargo de D. Javier Pérez de Andrés. Seguidamente, interpretación del 'A POR ELLOS' a cargo de la BANDA MUNICIPAL DE CUÉLLAR y DESFILE DE PANDAS con sus madrinas
24,00 horas. En Plaza de La Soledad, orquesta 'LA MISIÓN'
00,30 horas. Baile de Rueda nocturno en la Plaza de los Coches con la Peña 'La Plaga'
01,00 horas. Pasacalles con los dulzaineros de la 'Peña El Embudo'

DOMINGO 28 DE AGOSTO

08,30 horas. Dianas y Pasacalles a cargo del grupo de Dulzaineros 'MARCHAMO' y la Peña 'La Plaga' hasta la llegada del Encierro
09,30 horas. PRIMER ENCIERRO: Toros de la Ganadería de D. Antonio Pérez de San Fernando-Pérez Angosto. A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña 'La Plaga'
11,00 horas. GIGANTES y CABEZUDOS con 'CARRAPINAR'
11,30 horas. Misa solemne en honor de la Virgen NTRA. SRA. DEL ROSARIO en la Iglesia de San Miguel
12,00 horas. ANIMACIÓN MUSICAL por las calles de la villa con la banda 'EL PENDÓN'
12,30 horas. En la Plaza Mayor, XIV CONCURSO DE BEBEDORES EN BOTA. Peña 'La Plaga'
14,00 horas. Chateo al estilo popular amenizado por la Peña 'La Plaga'
18,30 horas. CORRIDA DE TOROS. Toros de la Ganadería de D. Antonio Pérez de San Fernando-Pérez Angosto para los diestros LUIS MIGUEL ENCABO, DÁVILA MIHURA y MORENITO DE ARANDA. A continuación, PROBADILLA.
19,00 horas. En la Plaza de la Huerta Herrera, espectáculo infantil 'EL TESORO MALAPATA'
22,30 horas. La Noche Amarilla con la Peña El Embudo. Plaza de los Coches
24,00 horas. En La Plaza Mayor, orquesta 'TORNADO'

LUNES 29 DE AGOSTO

08,30 horas. DIANAS Y PASACALLES a cargo del Grupo de Dulzaineros 'LA ENCINA' y la Peña 'El Pañuelo' hasta la llegada del Encierro
09,30 horas. SEGUNDO ENCIERRO: Toros de la Ganadería de Viento Verde A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA, amenizada por la Peña 'El Pañuelo'
11,00 horas. GIGANTES y CABEZUDOS con 'CARRAPINAR'
12,00 horas. PRIMER ENCIERRO DE PROMOCIÓN desde la Plaza de los Coches hasta la Plaza de Toros
13,00 horas. En los paseos de San Francisco y Plaza de los Coches GRAN PIÑATA INFANTIL y JUEGOS RÚSTICOS POPULARES organizado por la peña 'El Pañuelo'
13,30 horas. II REGATA DE BEBEDORES DE CERVEZA en la Plaza Mayor, con El Pañuelo
13,30 horas. Encierrillo del Chupete con la Panda El Soto
14,00 horas. Chateo al estilo popular amenizado por la Peña 'El Pañuelo'
18,30 horas. CORRIDA DE TOROS DEL ARTE DEL REJONEO Toros de la Ganadería de Viento Verde para los toreros a caballo: JOAO MOURA, PABLO HERMOSO DE MENDOZA y ALVARO MONTES. A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA

Plaza Mayor antes de comenzar el pregón de 2004 /PEÑALOSA

A mediodía el Echegaray se convierte en una cita ineludible/GABRIEL GÓMEZ

LINECAR

LINEA REGULAR
VALLADOLID - CUÉLLAR - SEGOVIA

Nuevos servicios directos desde el 19 de septiembre

El pregón se convierte en un acto multitudinario en la villa/ JUAN MARTÍN

Las probadillas que siguen al encierro cuentan con mucho público/GABRIEL GÓMEZ

el programa

19,00 horas. En la Plaza de la Huerta Herrera, espectáculo infantil '¿DÓNDE ESTÁS, OSITO?'
21,30 horas. VI CICLO DE ARTE CALLEJERO: Plaza Mayor (Itinerante): 'The Post Apocalyptic Mágical Ultimate Parade' MAGIC LAND THÉÂTRE (Part 1)
23,30 horas. 'The Post Apocalyptic Mágical Ultimate Parade' MAGIC LAND THÉÂTRE (Part 2)
24,00 horas. En la Plaza de La Soledad, 'MEDINA AZAHARA' en concierto
A continuación PASACALLES con 'El Pendón'

MARTES 30 DE AGOSTO

08,30 horas. DIANAS Y PASACALLES amenizados por el grupo de Dulzaineros 'CASTILVIEJO' y la Panda 'El Soto', hasta la llegada del Encierro
09,30 horas. TERCER ENCIERRO: Novillos de la Ganadería de Eladio Vegas
A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA, amenizada por La Panda 'El Soto'
11,00 horas. GIGANTES y CABEZUDOS con 'CARRAPINAR'
12,00 horas. SEGUNDO ENCIERRO DE PROMOCIÓN; Plaza de Toros - Paseos de San Francisco
13,00 horas. XXIV TRADICIONAL MERCADILLO. Panda 'El Peque' en el lugar de costumbre
14,00 horas. Chateo al estilo popular amenizado por la Peña 'El Embudo'
18,30 horas. NOVILLADA con picadores Novillos de la Ganadería de Eladio Vegas para ALEJANDRO TALAVANTE, MARCO ANTONIO GÓMEZ y PÉREZ MOTA
A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA
19,00 horas. En la Plaza Huerta Herrera, espectáculo infantil 'DE CABALLEROS ANDANTES'
21,30 horas. VI CICLO DE ARTE CALLEJERO: Plaza Mayor (Itinerante). LOS TAMBORES DE FUEGO
22,30 horas. En la Plaza Huerta Herrera, VERBENILLA DEL HUEVO FRITO. Panda 'El Soto'
24,00 horas. En la Plaza de la Huerta Herrera, orquesta ESCALA ROYAL

MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO

08,30 horas. DIANAS Y PASACALLES amenizados por el Grupo de Dulzaineros 'LOS RAMOS' y la Orquesta de la Panda El Peque. Chocolate con bizcochos, anis y aguardiente en la Plaza de los Coches
09,30 horas. CUARTO ENCIERRO: Toros de la Ganadería de Hnos. Peralta
A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA, amenizada por la Panda El Peque
12,00 horas. TERCER ENCIERRO DE PROMOCIÓN; Plaza de Toros - Paseos de San Francisco
13,00 horas. Encierrillo del Chupete con la Panda El Soto
14,00 horas. Chateo al estilo popular amenizado por la Panda El Peque
18,30 horas. CORRIDA DE TOROS Toros de la ganadería de Hnos Peralta para los diestros: JESULÍN DE UBRIQUE, MANUEL D. 'EL CORDOBÉS' y MANUEL JESÚS 'EL CID'
A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA
19,00 horas. En la Plaza de la Huerta Herrera, 'GRAN PARQUE INFANTIL'
21,30 horas. VI CICLO DE ARTE CALLEJERO Plaza Mayor (Itinerante). MOTARDS
24,00 horas. En la Plaza de la Huerta Herrera, orquesta NUEVO TALISMÁN

JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE

08,30 horas. DIANAS Y PASACALLES a cargo del Grupo de Dulzaineros 'A POR ELLOS' y de la orquesta de la Peña El Embudo
09,30 horas. QUINTO ENCIERRO: Novillos de la Ganadería de El Serrano
A continuación SUERTE DE LA PROBADILLA, amenizada por la Peña El Embudo
12,00 horas. CUARTO ENCIERRO DE PROMOCIÓN; Plaza de Toros - Paseos de San Francisco.
13,00 horas. TRONADERA Y BAILE DE RUEDA en la Plaza Mayor
18,30 horas. NOVILLADA con picadores Novillos de la Ganadería de El Serrano para MURILLO MÁRQUEZ, ALBERTO ROMÁN y GABRIEL RUIZ 'CANITO'
A continuación Desfile de Pandas y Peñas en la Plaza de Toros, entrega de Placas conmemorativas y Baile del 'A POR ELLOS'
23,00 horas. En la Plaza de La Soledad, orquesta LA HUELLA
23,30 horas. FUEGOS ARTIFICIALES 'FIN DE FIESTAS' con PIROTÉCNIA CABALLER

Segoviana de Sondeos, S.L.
Perforaciones y Aforos

- A rotación por circulación inversa y percusión.
- Aforos
- Estudios hidrogeológicos

agropoza®

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE:
Riegos por Aspersión RAESA - "PIVOT VALMONT"
Bombas Verticales y Sumergibles
IDEAL-CAPRARI-GRUNDFOS HMT, etc. Motores Diesel MWM-DEUTZ-DITER. Tractores, Cosechadoras de Cereales "DEUTZ-FAHR", Grupos electrógenos y Riegos por Goteo

Cuéllar: C/ Nueva, 8. Teléfonos: 921 14 12 61 - 921 14 01 25. Fax: 921 14 24 21 Delegación en Segovia: San Millán, 9. Teléfono 921 46 38 47

De encierros y encerronas

PACO SALAMANCA / CUÉLLAR

Un año mas se repite el rito y los toros de Cuéllar, una vez probados, aunque no en Buengrado como antaño, se encerrarán y correrán cada mañana desde el último domingo de agosto, para ser lidiados, capeados entonces y alanceados por los señores de la villa más entonces todavía, en la tarde de cada día de glorioso espectáculo vespertino que rememora la costumbre de correr los toros que se encierran.

El encierro era intrínseco a los espectáculos taurinos desde cuando servían como entrenamiento para la guerra, hasta el espectáculo reglado que conocemos hoy en día. Las diferencias según el tipo de espectáculo y la época marcaban la necesidad de probar el ganado con anterioridad al espectáculo, y por ende al encierro, midiendo la acometividad y bravura del mismo. Con la aparición de las ganaderías de lidia, las pruebas ya no se realizan al asegurarse el origen de las reses a emplear, pero de cualquier modo, hasta que el cajón de transporte sustituye al traslado por el campo de los toros, era necesario encerrar cada uno de los festejos en la plaza de toros correspondiente. Esta labor, final del traslado, y que se incluía en el precio de las reses, la realizaban los ganaderos con personal de su casa y bueyes perfectamente domados para dicho trabajo. Aprovechando la mayoría de las veces la noche o muy de madrugaba, con las calles vacías, los toros eran encerrados en los corrales de la plaza de toros, muchas veces a través de la puerta grande por ser la única entrada con garantías de buen acceso a la plaza.

El hecho es que muchas veces este encierro constituía un espectáculo de por sí, y son muchas las manifestaciones, no solamente escritas, sino también pictóricas que recogen el encierro de las reses en Sevilla o en Madrid, por poner ejemplos relevantes. El encierro en estos casos, aunque no anunciado, se realizaba durante el día. Los propietarios de las casas por donde transcurría alquilaban balcones y ventanas para su disfrute. De igual modo las clases más pudientes acudían en sus coches(de caballos, naturalmente) a presenciar en las afueras de las ciudades tan vistoso espectáculo, donde celebraban apetitosos ágapes, descritos minuciosamente en algunas de las crónicas de finales del siglo XVIII. Estas mismas crónicas que se pueden leer en la obra del vallisoletano D. José María de Cossío relatan como a pesar del bullicio, cuando el encierro llegaba, todos reclamaban el silencio y la quietud que esta faena requería para que los cornúpetas fueran encerrados en la plaza. El punto crítico del encierro y donde más público se congregaba era en la llegada a las calles de la ciudad(nuestro embudo actual), después el encierro transcurría por calles estrechas que tuvieran la menor posibilidad de escape, donde la manada alcanzaba su máxima velocidad para evitar que algún toro se volviera por ir hacia querencia desconocida.

Este tipo de encierro se daba en ciudades muy determinadas, generalmente grandes y con autoridad suficiente para controlar el encierro de las reses. Por otra parte existía una conciencia plena, por parte del público que asistía, de no provocación de los astados y colaboración al buen hacer de mayorales y vaqueros.

En la mayoría de los pueblos y

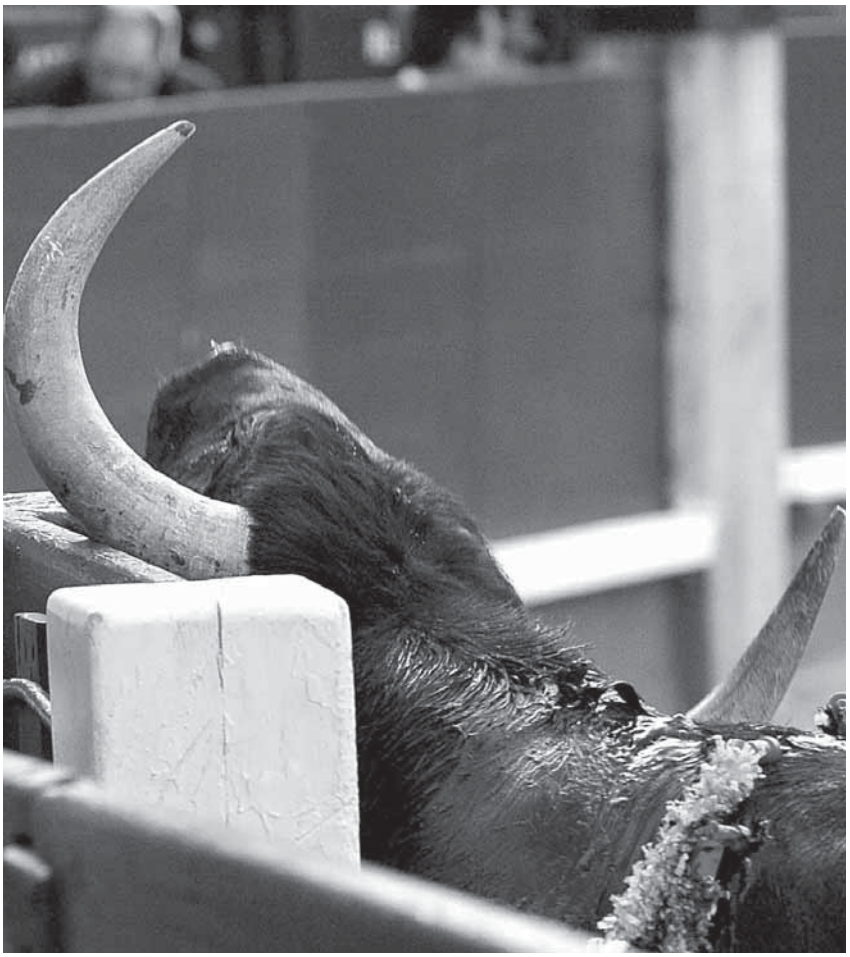
Pitones astillados en un toro bravo / EFE

ciudades, el encierro se producía siempre de noche o con las primeras luces del alba, para evitar encontrarse gente por las calles a las que pudiera causar daño la manada, espante de las reses o la llamada por parte de algún gamberro, adjetivo con el que denominan las primeras crónicas a aquellos que intentaban citar a los toros a su paso. Recordemos que festejos de toros que tenían que lidiarse en Bilbao o Pamplona, salían de la marisma andaluza entre cuarenta y cinco y sesenta días antes, y muchas de las vías pecuarias por las que discurrían atravesaban poblaciones de diversa importancia, donde a pesar de la época, los trasnochadores de turno intentaban acabar la juerga espantando la manada o citando alguna res para su divertimento.

Resulta obligado citar que cuando los descansaderos del ganado que existían en las vías pecuarias estaban próximos a poblaciones, lo vaqueros intentaban evitarlos, y en el caso necesario de su uso se establecían vigilancias, al ser frecuentes las visitas de los mozos de los pueblos y ciudades próximas, para intentar justificar valores o apuestas que en muchos casos terminaban con la manada espantada por la comarca. Existen citas y alguna muestra del folclore popular que recogen desgraciados finales de estos encuentros. Estos pasos a través de poblaciones no suponían ningún encierro ya que el destino era otro, pero según el desarrollo actual de este espectáculo taurino podría englobarse como tal.

Cuando las reses que se iban a lidiar se criaban en la misma población, caso descrito de Colmenar Viejo, los cajones no se utilizaban por la cercanía de la plaza y el ganadero ocultaba celosamente el día y hora del encierro, en contra de los numerosos espías que los aficionados mandaban a la ganadería en cuestión. Luis Fernández Salcedo nos cuenta como cuando los famosos Martínez rompían por la manga en Colmenar, las tapias rebosaban de gentes que en algunas ocasiones provocaban el espante de los toros.

En Cuéllar sabemos que los toros se probaban cuando aún no existían ganaderías de toros bravos, por lo que se hacía necesario alquilar o comprar los toros y bueyes de la comarca que mostrasen mayor acometividad. Este coste significaba un rendimiento a mayores de este ganado, que no estaba ocioso el resto del año, y que se empleaba principalmente en tareas agrícolas, a costa muchas veces de disgustos para los propietarios. Es perfectamente posible que uno de aquellos toros que en el siglo XIV se encerraban y corrían por las calles de la Villa para celebrar el Corpus, por ejemplo, el resto del año se unciera al arado o tirara del carro. Por otro lado, son conocidas las crónicas que indican la no celebración de algún festejo por haberse probado los toros y estar delgados, sin fuerzas, o no mostrar la acometividad necesaria para realizarlo.



Un toro, después de la suerte de banderillas, embiste al burladero / EFE

La fortuna, el arraigo de esta fiesta, la tremenda identificación de los cuellaranos con su encierro ha hecho posible que se mantenga el encierro en su pureza, y que la posibilidad de escape prevalezca sobre el corral en el embudo. Muchos lugares he visitado y muchas opiniones he recogido de numerosas localidades donde se celebran encierros. Todos conocen o han oído hablar de Cuéllar, se estima su calidad y organización, y en general el buen ambiente. Las críticas más feroces derivan de los llamados divinos(corredores y recortadores que se recorren España en busca de fama y fortuna a través de las crónicas de revistas, televisiones y fotografías al uso). Para algunos de estos corredores el encierro de Cuéllar es de medio pelo porque el ganado galopa lentamente por el recorrido(la mayoría reconoce haber corrido desde los Paseos de San Francisco), también opinan que se debería disponer un cajón en el principio del recorrido urbano para que, al menos, las corridas de toros subieran con toda su potencia hasta la entrada en la plaza, para otros, deberíamos hacer el encierro con novillos como antes y correr a media mañana ó por la tarde los toros de los festejos taurinos, es decir, un encierro para su disfrute, etc, etc, etc. No puedo obviar que parecida opinión comparte un grupo, por esto de que se llaman asociación, no asociado de Cuéllar que aboga por volver al encierro de los últimos cuarenta años, aquel de los toros quedados por el recorrido, encolados, maltratados, descornados contra las talanqueras, aquel del toro en San Francisco a las dos de la tarde al que se le seguía dando agua para comprobar su aguante, aquel de los toros grandes cuando nos dieron moruchos por bravos, aquel del sargento que tan bien disparaba todos los años, aquel donde los toros se repetían y no tenían edad porque salían en las fotografías de cada año, pagados con el dinero de todos los cuellaranos servían para hacer encierros en toda la comarca, aquel encierro en el que la libertad de hacer con los toros parecía compensar la que no se tenía en el día a día.

EVOLUCIÓN El Encierro de Cuéllar ha evolucionado desde mi punto de vista porque los cuellaranos han querido que evolucionara, igual que en su día desaparecieron las varas del encierro y las probadillas sin que existiera ordenanza que las prohibiera, y mucho antes de que aparecieran las leyes y asociaciones protectoras de los animales. Estoy convencido, que volver al origen encerrando las mismas reses protagonistas del espectáculo no popular, y posterior, hace más grande a esta fiesta. En un momento donde las figuras del toreo resplandecen menos que una farola de gas, los festejos populares se fortalecen porque los toros y gentes que participan en ellos son de verdad.

Yo abogo por el encierro actual, como era en su origen, más humano, más sincero y sobre todo auténtico, el que nos robaron los toreros desde la plaza nueva. Y me manifiesto en contra de los defendidos por la asociación de no asociados, encerronas de bovinos muchas veces, que no encierros de toros bravos.

Y no puedo terminar sin publicitar los encierrillos del chupete que tendrán lugar este año por vez primera el lunes y miércoles de toros, no se los pierdan.

No es una Iglesia, no es un Castillo...
Es diferente
OREMVS
Café Teatro
Castilejo, 6
Cuéllar - Segovia
Marcos A. Gómez Ferreiro
Tels.: 921 14 27 35

MUEBLES JOYMA
Polígono Contodo
Ctra. Cantalejo, km 1,5
Teléfono 921 14 06 98
Fax 921 14 02 70
MUEBLES DE COCINA Y BAÑO
DORMITORIO JUVENIL
ELECTRODOMÉSTICOS
MUEBLES EN PINO
¡A por ellos!

MAQUINARIA Y COMPLEMENTOS
TO IN CA
TÉCNICAS CÁRNICAS
Servicio Técnico - Maquinaria usada
TECCAR
Secaderos de Embutidos y jamones
Cámaras Frigoríficas
Aire Acondicionado
Embutidos
Amasadoras
Picadoras
Elevadores
Máquinas vacío
Grapadoras
Polígono Industrial "El Cerro". Guadarrama, 6 - SEGOVIA
Teléfono 921 41 21 41 - Fax: 921 41 25 88

ENCIERRO DEL DOMINGO

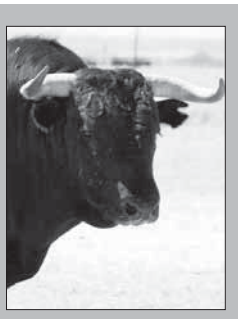
Nº 8 PALMERO

Nº15 TENDERO

Nº 28 PETENERA

Nº 30 BORDADOR

Nº 39 JAZMIN


Nº 51 PARRILLERO

FOTOGRAFÍAS CEDIDAS POR EDUARDO MARCOS QUEVEDO

ENCIERRO DEL LUNES

Nº 225 CAMPOLARGO

Nº 267 COQUERO

Nº 278 RAMONILLO

Nº 290 FORRAJERO

Nº 293 TALABARTERO

Nº 301 RASTRERO

ENCIERRO DEL MARTES

Nº 152 GAVIANO

Nº 155 ESCALADOR

Nº 182 SOÑADO

Nº 186 CANARIO

Nº 187 GOLEADOR

Nº 197 FOTOGRAMA

TEMPLE BAR
Irish Pub [Cuéllar]
Gran Selección de Cervezas
Aperitivos
Vive la fiesta en otro ambiente.
Pza. Huerta Herrera, 5

fradejas S.L.
Rotulación - Serigrafía - Imprenta
Artículos publicitarios - Bordado industrial
Impresión Gran Formato - Fotocopias en color
Valdihuertos, 12 Tel y Fax 921 14 07 13
CUÉLLAR (Segovia) info@fradejas.net

ELECTRICIDAD SHUNT
SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA
MONTAJES ELÉCTRICOS
VIVIENDAS
NAVES GANADERAS E INDUSTRIALES
LÍNEAS DE BAJA Y ALTA TENSIÓN
BOBINADO DE MOTORES
CTRA. SEGOVIA, KM. 55 40200 CUÉLLAR TEL./FAX 921 14 08 64

TALLERES R. SUÁREZ
Ricardo Suárez Arranz
Ctra. Cuéllar, s/n.
40297 SANCHONUÑO
(Segovia)
Teléfono 921 160 161
Fax 921 160 563
IVECO
El mundo del transporte

ENCIERRO DEL MIÉRCOLES

Nº 347 GOMERO

Nº 356 CLANDESTINO

Nº 368 PAVITO

Nº 396 BAMBUCO

Nº 450 GITANILLO

Nº 455 MORISQUETO

FOTOGRAFÍAS CEDIDAS POR EDUARDO MARCOS QUEVEDO

ENCIERRO DEL JUEVES

Nº 16 SOMBRERERO

Nº 22 VALVADO

Nº 23 BARANO

Nº 55 CONTABLE

Nº 97 ENTENDIDITO

Nº 98 AGOTADO

CENTRO ÓPTICO
"EL HENAR"
SERVICIO GARANTIZADO
Especialidad en cristales reducidos
Lentes de contacto y gafas de sol

MÁXIMA GARANTÍA
C/Las Parras, 3 40200 CUÉLLAR Teléfono 921 14 24 87

Las ganaderías

DOMINGO 28

ANTONIO PEREZ, DE SAN FERNANDO

DIVISA
Azul, encarnada y amarilla.

SEÑAL DE OREJA
Horquilla y muesca en ambas

ANTIGÜEDAD
7 de julio de 1907.

FINCAS
'San Fernando". Robliza de Cojos, 'El Malote'. Campos de Buenamadre y "El Torreón". Buenamadre (Salamanca).

ANTECEDENTES HISTÓRICOS
En 1885 la formó en Portugal don Luis de Gama con hembras y sementales de don Joaquín Murube. En 1911 fue adquirida por don Antonio Pérez-Tabernero, el cual en 1916 le agregó sementales de Parladé y Cívico, del mismo origen Parladé. En 1919 fue aumentada con vacas adquiridas a la Marquesa viuda de Tamarón, y adoptó para anunciarla don Antonio. En 1965 fue heredada por su hijo don Antonio. Desde 1919 no ha vuelto a cruzarse, por lo que puede considerarse un encaste con características propias.

LUNES 29

VIENTO VERDE

DIVISA
Blanca.

SEÑAL DE OREJA
Hendido en ambas.

ANTIGÜEDAD
19 de septiembre de 1981.

FINCAS
'La Seigneurie'. Vicq Exemplet-Indre (Francia); 'Venta la Negra'.La Puebla del Río (Sevilla) y 'Cartacho'. Alconchel (Badajoz).

ANTECEDENTES HISTÓRICOS
Procede del lote que correspondió en 1948 a doña María Gajate por división de la de su marido don Alicio Cobaleda. En 1966 la adquiere don carlos Melgarejo. En 1968 y 1969 adquirió de don Carlos Urquijo dos lotes de vacas y sementales. En 1971 y 1972 agrega lotes de vacas de don Rafael Peralta, variando el hierro. Es adquirida por la sociedad anónima "VientoVerde" en 1973.

PROCEDENCIA ACTUAL
Murube-Urquijo y Juan Contreras. y un semental de nombre Peloto que había adquirido su esposa doña María Cortés Fernández a don Domingo Ortega, y anunciándose desde ese momento a nombre de don Luis Frías Piqueras. En 1975, al fallecimiento de don Luis, pasa la ganadería a sus herederos

MARTES 30

ELADIO VEGAS

DIVISA
Violeta y blanca

SEÑAL DE OREJA
Rasgada en la derecha y orejisana en la izquierda.

FINCA
'Los Expolios'. Rueda (Valladolid).

ANTECEDENTES HISTÓRICOS
Fue fundada sobre el año 1900 por don Andrés Sánchez de Coquilla, con reses procedentes de don Faustino Udaeta, agregándole posteriormente reses de Veragua y Carreros, cuya procedencia fue eliminada en 1916, sustituyéndolas por otras de Santa Coloma. En 1934 fue adquirida por don Justo Sánchez Tabernero una cuarta parte de esta ganadería, la cual anunció a nombre de sus hijos, señore Sánchez Fabrés, siendo dividida la ganadería en 1951, y el lote correspondiente a doña Dolores Sánchez Fabrés, fue adquirido por don Matías Bernardos en 1952. En 1989 la adquirió don Juan Manuel Criado, que la anunció a nombre de doñaMaría Auxilio Holgado. En 2000 adquiere los derechos del hierro don Eladio Vegas, variando su diseño y formándola con vacas y sementales procedentes de don Santiago Domecq y un semental de Torrestrella.

MIÉRCOLES 31

HERMANOS PERALTA

DIVISA
Verde y blanca.

SEÑAL DE OREJA
Hendido y puerta en ambas.

ANTIGÜEDAD
17 de mayo de 1974.

FINCAS
'El Carrascal' y 'Valdecuellos'. Olivenza (Badajoz). 'San José', 'Rancho El Rocío' y 'Pino Dorado'.Puebla del río (Sevilla). 'Cartacho' Alconchel (Badajoz). 'Matochal'. Aznalcázar (Sevilla). 'La Croix Jamard'. Mealulne (Francia), y 'Les Clodis'. Mailellet (Francia).

ANTECEDENTES HISTÓRICOS
Fue fundada en 1924 por don Gabriel González. En 1953 la adquieren don Angel y don Rafael Peralta, cambian el hierro y eliminan todo lo anterior, formándola con un lote muy importante de vacas y sementales de don Manuel González y don Juan Antonio Alvárez,procedentes de Contreras. A partir de 1977 se anuncia "Peralta". Procedencia actual: Contreras.

JUEVES 1

EL SERRANO

DIVISA
Grana, oro y blanca

SEÑAL DE OREJA
Orejisana en ambas.

FINCA
'El Campillo del Serrano'. Guillena (Sevilla). 'Veta de la Palma'. La Puebla del Río (Sevilla).

ANTECEDENTES HISTÓRICOS
Ganadería creada en 1996 al amparo del artículo 5 bis b) de los Estatutos de la Unión de Criadores de Toros de Lidia, con sementales de Juan Pedro Domecq y vacas y sementales de El Ventorrillo de la misma

PROCEDENCIA ACTUAL
Juan Pedro Domecq y El Ventorrillo.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA, S.L.
UNE-EN-ISO 9001 IAC SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD CERTIFICADO
SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIO SEGOVIANO "SAN JUAN DE LA CRUZ" en
SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRÁDENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS, CARBONERO EL MAYOR y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS 902 02 23 24
TELÉFONOS 921 42 58 10 // 921 42 50 61
E-mail: agencia@funerariasantateresa.net Pagina Web www.funerariasantateresa.net
En MADRID 902 42 52 42

En Cuéllar, el festejo con mayor número de espectadores es todos los años la corrida del arte de rejoneo

La feria taurina

PABLO PASTOR

Nueva empresa y por lo tanto nuevas perspectivas que sabremos que porcentaje de acierto obtiene cuando pase el ciclo. Por lo tanto, las conjeturas e hipótesis resultan subjetivas. No obstante y como corresponde a una previa crítica u opinión ésta es la que le merece a un servidor.

Dos corridas de toros, una de rejones y dos novilladas con picadores. La feria en número de festejos y en variantes de festejos, correcta.

La corrida del **domingo, 28**, me parece floja en todos sus conceptos, o al menos sumamente modesta. Toros de Antonio Pérez-Tabernero, los antaños míticos AP, venido a menos en calidad, aunque siempre respetando su historia y palmarés. Los toreros, del segundo nivel, igualmente respetando la aportación profesional de Luis Miguel Encabo, Dávila Miura y Morenito de Aranda.

La corrida del **día 31**, aceptable con buen nivel en toreros. Me reservo la opinión en cuanto a la ganadería de Peralta. Jesuín de Ubrique, diestro con buen concepto torero y fuerte tirón en cuanto a otra parcela se refiere; El Cordobés, con su peculiar estilo, amable y a veces ortodoxo —las menos— en su toreo. Tiene cierto "tirón" , pero lejos de los denominados figuras. Y Manuel jesús 'El Cid', ese sí que merece un punto fuerte de atención y el apuntarse a la corrida por su toreo de valor, de compostura y de naturalidad no forzada, especialmente el que emana de su mano zurda. Los toros de Peralta, una incógnita.Lo de Contreras tiene un comportamiento desigual.

El rejoneador portugués Joao Maura, que regresa a Cuéllar, el pasado mes de mayo en la feria de Nuestra Señora de la Salud de Córdoba / EFE

La corrida de rejones, extraordinaria en su conformación. Cartel de inmejorable contenido, con toros de Viento Verde y los tres primeros del escalafón. El maestro de maestros Joao Moura, la gran figura del rejoneo de todos los tiempos Pablo Hermoso de Mendoza y uno de los más relevante caballeos en plaza del momento actual, el jienense Alvaro Montes, por ende, el triunfador del festejo de rejones del pasado año, aquí en Cuéllar.

DOS NOVILLADAS Las dos novilladas, aportando nombres un tanto indefinidos, aunque algunos ocupen lugares cimeros del escalafón. Mención para un novillero segoviano, Alberto Román, lo cual resulta alecionador.

La feria me parece altisonante, con un gran cartel, el de rejones, otro de más que aceptable interés, el del 31, y lo demás un tanto anodino. Irregular pues. Cuando pase la feria, será el momento de los enjuiciamientos. Mientras, un punto de confianza.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE CON NOSOTROS SU BANQUETE DE BODA, FAMILIAR, DE COMUNIÓN O DE NEGOCIOS

EL HOTEL DEL RANCHO
VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)
Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

PANORÁMICA PERSONAJES Y MOMENTOS DE LAS FIESTAS DE 2004

Las actividades de las peñas cuentan con gran participación /GABRIEL GÓMEZ

El baile de rueda cuenta con gran participación tanto antes del encierro como en la tronadera del jueves/GABRIEL GÓMEZ

No falta quien le aporta un toque de humor a las jornadas festivas /GABRIEL GÓMEZ

Los gigantes y cabezudos recorrerán de nuevo las calles de la villa/G.G.G.

CONSULTORIO VETERINARIO
CUÉLLAR
También atendemos en fiestas
C/ Juan de Grijalba, 2
Tel. 921 14 21 86
Móvil: 610 77 59 09
e-mail:pacovetcuellar@wanadoo.es
Lunes a Viernes 18,30 - 20,30
Sábados 11,00 - 13,30
40200 CUÉLLAR (Segovia)

publicidad que sorprende
creatividad al servicio de su empresa
> campañas de publicidad
> prensa, radio, TV, revistas
> creación de logotipos
> grabación de spots y cuñas
> asesoramiento profesional
alea comunicación
plaza santo tomé, 8 | CUÉLLAR | 921 14 02 10 | publicidad@aleacomunicacion.com
> la publicidad hecha eficacia

Tras el encierro el público se dirige a la Plaza de Toros para disfrutar de la probadilla/GABRIEL GÓMEZ

La Plaza de Toros es punto de encuentro de cuellaranos y visitantes /G.G.G.

Las peñas organizan actividades en las jornadas festivas /GABRIEL GÓMEZ

LUIS MIGUEL ENCABO •
Torero a sangre y fuego

«Voy a ser figura del toreo, no me conformo con otra cosa»

Luis Miguel Encabo, durante la suerte de banderillas, en la Feria del Toro de Pamplona, este año / EFE

PABLO PASTOR

Es madrileño y según sus palabras a mucha honra. Y quiere ser figura del toreo, y así se manifiesta en ambos sentidos.

— Pues sí, ambas cosas tienen un acusado sentido para mí. Me gusta que digan "ahí va un torero de Madrid", y en cuanto a ser figura del toreo, es cuestión que tengo planteada tan en firme que, hasta que no lo consiga no pararé en mis lógicos deseos.

— Tú, torero de clase y pechando con corrida duras.

— Las corridas duras todos sabemos el toreo que exigen, pero yo tengo capacidad para cambiar el chip y amoldarme a todo tipo de toro.

— Se comenta que tu espejo es Esplá.

— Pues no es mal espejodonde mirarse. Partiendo de unas bases parecidas, cada uno tenemos nuestra personalidad. A los dos nosguta gardar la compostura en la plaza, nos gusta que la lidia sea ordenada, la variedad, banderilleamos, pero cuando cogemos la muleta cada uno tiene su personalidad. El ha triunfado en todas las plazas y yo estoy en el camino de conseguirlo, poco a poco.

TRAYECTORIA DEL AÑO

— Este año estás consolidándote de una manera muy significativa. Comenzaste fuerte en Valencia, donde fuiste el mejor según las críticas y los premios obtenidos.

— Así ha sido, pero tengo otros señalados triunfos como los logrados en Alicante, Madrid o Zaragoza. Estoy en la línea correcta y por ahí va la trayectoria marcada. Además, no soy de moral débil, al contrario, cuanto más me joden, más ataco.

— ¿Tus toreros preferidos?

— José Tomás, un extraterrestre. También me llena Morante y las referencias de Curro y Paula, pero me quedo sobre todo con José Tomás. Tengo que decir y digo que, mis ídolos han sido Robles y Yiyo.

— ¿Tu fuerte?

JAMONES Y EMBUTIDOS IBÉRICOS
RODRÍGUEZ SACRISTÁN, S.L.
Teléfono: 921 140 513
Móvil: 629 230 440
CUÉLLAR (Segovia)

Sala TUKSA
"El mejor ambiente de estas fiestas"
Los mejores dj's para ti en Cuéllar:
Martínez Dj (40 Principales)
Gerodisco Dj (40 Principales)
Pshuga Dj
Trici Dj
C/ Nueva, 6 CUÉLLAR

eufón electricidad
Líneas de Distribución de Energía Eléctrica - Automatizaciones Industriales
Mantenimientos (24 horas) - Telecomunicaciones
Climatización de Granjas - Energía Solar (Térmica y Fotovoltáica)
Ctra. de Valladolid, s/n - 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Tel.:921 14 02 78 - Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com - e-mail: eufon@eufon.com

«Nos gusta que la lidia sea ordenada, la variedad, banderilleamos, pero cuando cogemos la muleta cada uno tiene su personalidad»

— Naturalmente aparte del valor que se supone a los toreros, mi mano izquierda. Es algo que se está descubriendo y que pronto será norma y conducta básica en mi toreo. Soy torero constante en mis creencias, en la fe, siempre creí mucho en mis posibilidades.

—Toreas en Cuéllar, plaza inédita para ti. ¿Qué referencias tienes de esa feria taurina?

—Tengo referencias por lo que me ha contado mi apoderado Rafael Corbelle y porque lógicamente, he escuchado o leído de los festejos celebrados en esa plaza. Me consta que se trata de una feria importante, a la que acudo con mucha ilusión y deseos de resultar su triunfador.

Encabo, toreando en la plaza de Valencia el pasado mes de julio / EFE

«Estoy en la línea correcta... No soy de moral débil, al contrario, cuanto más me joden, más ataco»

«Me consta que se trata de una feria importante, a la que acudo con mucha ilusión y deseos de resultar triunfador»

Mahou CERVEZAS
LECHE PASCUAL, S.A. PASCUAL
BODEGAS & BEBIDAS
La Casera

distribuciones llorente, s.a.l.

✓ Primeras marcas
✓ Máxima calidad y prestigio

Pol. Ind. Comunidad de Villa y Tierra
Ctra. Cl-601 Pk 55,2
40200 CUÉLLAR (Segovia)

921 14 06 55
Teléfonos 921 14 16 53
Fax 921 14 06 55

El rejoneador cortó dos orejas el 22 de mayo pasado en la Monumental de Barcelona / EFE

PABLO HERMOSO DE MENDOZA, *en la cima de s*

«¿En la cima? hay más peld seguir subien

Todas las grandes ferias han de contar con la máxima figura del rejoneo, cuestión que asume desde hace años el rejoneador navarro Pablo Hermoso de Mendoza. Las grandes ferias, los mejores carteles y la máxima consideración en los contratos.

—Esa cuestión de la máxima consideración, la fui imponiendo a medida que iba situándome en lo alto del escalafón y consiguiendo triunfos resonantes. Los rejoneadores parece que no podíamos pedir nada. Te reservaban la fecha y te debías dar por contratado. Yo impuse la negociación y poco a poco poder elegir o al menos recharzar lo no conveniente.

— Hay quienes te acusan de caprichoso, de exigente.

— Soy exigente sobre todo conmigo mismo. Ello creo que ha repercutido en el sector, ya que otros han logrado mejores contrataciones y mejores estatus profesionales.

— ¿Qué cuestiones te quedan por mejorar?

— Aspectos artísticos sobre todo. Lo demás acumulaciones de experiencia. En cuanto al aspecto artístico, cuando llega la inspiración has de tener el caballo preciso para realizar las suertes con el debido arte.

— No deseas, al parecer, sobrepasar un determinado número de corridas. ¿Es así?

— Así debiera de ser, pero he fir-

u profesión

° Siempre años para do »

mado más contrato de los que hubiera querido.

— Otra cuestión, ¿doma vaquera? ¿doma clásica?

— Yo siempre he estado más cerca de la doma clásica, a lo mejor por razones simplemente geográficas. Puede ser porque en mi tierra, Navarra, no existen ganaderías.

— Prodigas aunque no en esceso las corridas mixtas.

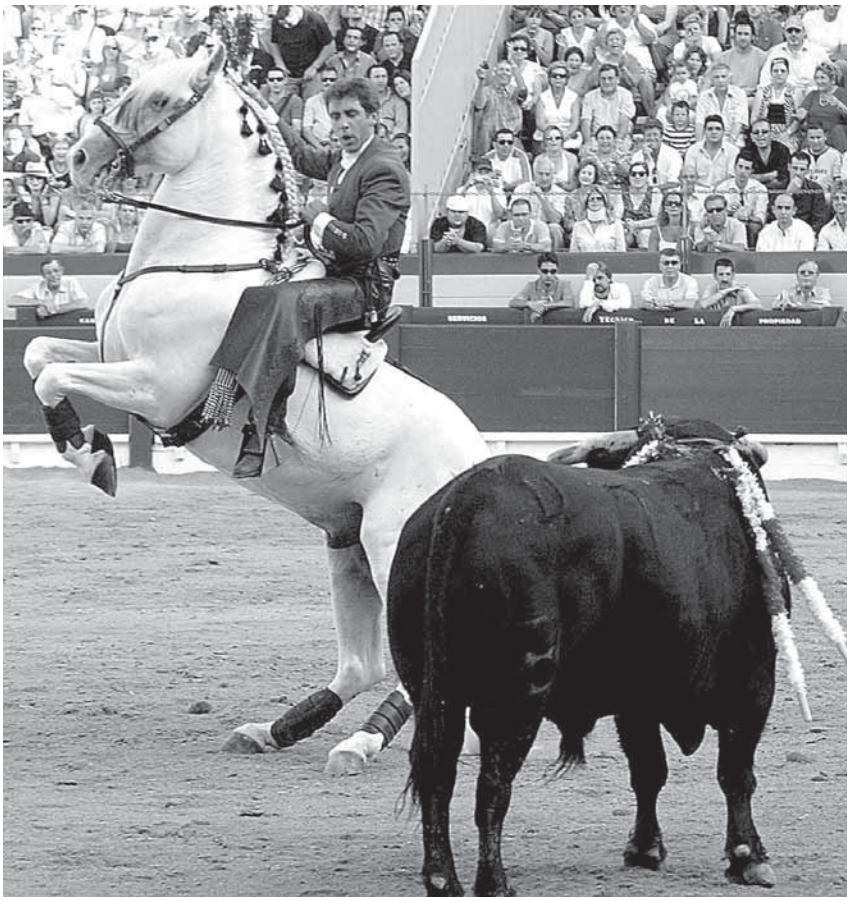
— No las rechazos, pero la verdad prefiero las intínsecamente puramente con rejoneadores.

— ¿Tus caballos fundamentales en estos momentos?

— Nativo, Fusilero, Curro, Chicuelo, Silveti, Chenel, Labrit y Campogrande, y otros en proceso de preparación para torear en un corto plazo de tiempo.

— Vuelves a Cuéllar tras algún tiempo sin pisar esta plaza. Lo haces junto al maestro Moura y a uno de los rejoneadores más en forma del momento. ¿ Qué opinas?

— Pues lo que tu has enunciado, el maestro Moura, uno de los rejoneadores más importantes de la historia del rejoneo y un jóven rejoneador, Alvaro Montes, que creo fue el triunfador en esta plaza el año pasado. Un gran cartel que espero refrende las expectativas que ha despertado.



Citando al toro, el pasado mes de junio en la plaza de toros de Alicante / EFE

CMR
MARIANO RICO, S.L.
AENOR ER Empresa Registrada
· CONSTRUCCIONES · HORMIGONES
· DESMONTES Y VACIADOS · MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
· TRANSPORTES · CERAMICA Y GRES
OFICINAS:
Avda. Camilo José Cela, 61 · Tfnos. 921 14 06 31 - 921 14 04 48
Fax 921 14 31 34 40200 Cuéllar (Segovia)
PLANTAS DE HORMIGON EN:
SEGOVIA: C/Navacerrada,10 Pol. Ind. El Cerro · Tfno.y Fax 921 43 25 50 - 921 43 26 62
CUÉLLAR (Segovia): Ctra. Cantalejo s/n · Tfno. 921 14 01 70
CARBONERO EL MAYOR (Segovia): Ctra.Estación de Yanguas s/n Tfno. 921 56 09 35
PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN (Valladolid): Camino Remondo s/n · Tfno 983 60 53 71

MANUEL JESÚS 'EL CID', *La fuerza de la voluntad*

«Los triunfos te hacen pensar en los malos momentos pasados»

PABLO PASTOR

Es sin duda Manuel Jesús 'El Cid' una de las escasas figuras deltoreo que pupulan por nuestros ruedos. Sangre, sudor ylágrimas le ha costado al sevillano alcanzar la cúspide del toreo, pero lo consiguió merced a su toreo genuíno,pleno de entrega, de voluntad y de una calidad contrastada.

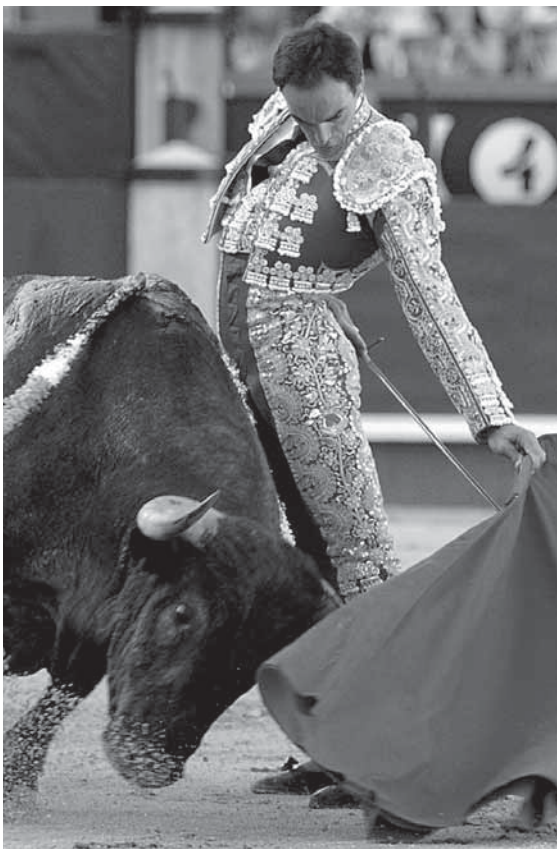
— ¿Qué se siente tras salir dos tardes por la Puerta del Príncipe y una por la de Alcalá?

— Muchísimas sensacionesy todas bonitas. Tantas veces ha pasado uno por esas puertas , tanto por la calle de Colón como por la de Alcalá con el coche y pensando para mis adentros: " algún día saldré por esapuerta, voy a hacer todo lo posible". Pata mí ha supuesto una gran satisfacción personal.

Esos triunfos te sirven para meditar todos esos momentos que uno ha pasado, ratos de mucho esfuerzo, de tener que llamar a muchos sitios para que te pongan y tener que bailar con la más fea. Ahora todo cambia, en lugar de llamar te llaman.

— Luego los éxitos prosiguieron tras pagar las deudas de Sevilla y Madrid.

— Cierto; eran deudas que tenía con ambas aficiones, que afortunadamente he pagado, pero aún tengo que volver a los triunfos conseguidos para mantener mi puesto y mi categoría.



El rejoneador cortó dos orejas el 22 de may ntal de Barcelona / EFE

— Lo del pasado año, pasará a los anales de la historia del toreo, por el hecho de haber lidiado toda la camada de Victorino Martín. Qué barbaridad torear trece corridas del ganadero de Galapagar y, claro está, con muchos triunfos logrados.

— Y voy a seguir toreando los toros de Victorino, que a mí me ha dado muchas satisfacciones. Es un encaste que aunque tenga detractores, es un hierro al que estimo mucho. Creo que les tengo cogido el aire a esos toros. Cuando sale la alimaña hay que estar lo más torero posible. El rabo de Bayona me ayudó mucho y me dio un gran empujón.

— ¿Cómo está resultando la temporada y cuántas corridas sumarás al final de la misma?

— La temporada la diseñamos sobre las setenta corridas, pero en sitios de responsabilidad. Mataré unas seis o siete corridas de Victorino y lo haré en determinadas plazas como Madrid, Logroño, Bilbao, almería, Pamplona o Plasencia,algunas ya cumplidas.

— Tras torear en Segovia, vuelves a hacerlo en una plaza segoviana, ¿Alguna sensación especial?

— Hombre... especial... Me he prodigado poco por tierras segovianas. Recuerdo que toreé de novillero, el pasado año en el Espinar, donde salí en hombros y ahora en Cuéllar en un cartel que me motiva por actuar junto a dos toreros de los que aprietan mucho, Jesulín y El Cordobés. Yo por mi parte, les voy a poner en apuros, me refiero que voy a poner de mi parte todo para superarles.

ME HE PRODIGADO POCO POR TIERRAS SEGOVIANAS. RECUERDO QUE TOREÉ DE NOVILLERO, EL PASADO AÑO EN EL ESPINAR, DONDE SALÍ EN HOMBROS Y AHORA EN CUÉLLAR EN UN CARTEL QUE ME MOTIVA POR ACTUAR JUNTO A DOS TOREROS DE LOS QUE APRIETAN MUCHO, JESULÍN Y EL CORDOBÉS

CONCURSO • *La inscripción es gratuita* • *El plazo finaliza el 16 de septiembre*

La fiesta tras el visor de una cámara

Ganadores de la edición del 2004 de este certamen fotográfico /GABRIEL GÓMEZ

GABRIEL GÓMEZ GALICIA / CUÉLLAR

La fiesta de Los Toros de Cuéllar es una entidad viva, en continuo desarrollo. Cada año es diferente al anterior; no por los actos organizados desde el Ayuntamiento o las peñas oficiales –que por exitosos se mantienen en el tiempo–, sino por tratarse de una fiesta espontánea, donde reina la imaginación y la deshinibición.

No podemos olvidar además que es una fiesta regida por el toro y por el escrupuloso rito anual del enfrentamiento con el hombre desde el respeto y la admiración.

Y es este carácter impredecible y emocionante lo que hace de las fiestas de Cuéllar, las de los encierros más antiguos de España, el escenario ideal para captar imágenes sorprendentes, bellas, inusuales o tradicionales.

Este es el empeño de los fotógrafos aficionados y profesionales que se acercan anualmente a Cuéllar a partir del último domingo de agosto, ansiosos por recoger con sus cámaras ese instante que represente la fiesta completa.

Como cada año desde hace 19, el Ayuntamiento ha convocado nuevamente el concurso fotográfico "Fiestas de Cuéllar", con el objetivo de promover y premiar esta labor, además de promocionar las propias fiestas y hacerse con un archivo fotográfico de gran interés.

Hay tres premios, de 240, 120 y 60 euros respectivamente. Los fotógrafos interesados pueden presentar hasta el día 16 de septiembre a las 15.00 horas un máximo de cinco obras, que pueden ser tanto en blanco y negro como en color, de tamaño 20 por 30 centímetros. Deberán estar reforzadas con cartulina y solo se admitirán márgenes en el papel fotográfico.

Los autores deben entregar sus obras en sobre cerrado, en el que se incluirá un nuevo sobre que contenga nombre y apellidos del fotógrafo, su número de D.N.I. ó N.I.F., dirección y teléfono. La inscripción en el concurso es libre y gratuita.

El jurado, compuesto por fotógrafos profesionales, miembros de la prensa y responsables municipales, dará a conocer su fallo a partir del día 22 de septiembre, que será inapelable. Valorará las técnicas fotográficas y estéticas, además de los valores tradicionales de las fiestas.

Tras una selección de los originales recibidos, la concejalía de Cultura del Ayuntamiento organizará una exposición en el patio del edificio consistorial que podrá ser visitada desde el día 23 de septiembre hasta el 14 de octubre de 2005 en el horario de oficinas del Ayuntamiento.

Una vez finalizada las exposición las fotografías serán devueltas, para lo que los fotógrafos deberán pasar a recogerlas o solicitar su devolución por correo en las oficinas municipales, excepto las fotografías premiadas quedarán como propiedad del Ayuntamiento de Cuéllar.

Domiciliación Nómina

Tu nómina puede llevarte al Caribe

A ti y a quien tú elijas, porque Caja Segovia sortea entre todos sus clientes con nómina domiciliada, un viaje al Caribe cada quincena para dos personas. ¿Te apetecen unas vacaciones? ¿A qué esperas? Acércate a cualquier oficina de Caja Segovia, estaremos encantados de atenderle.

SORTEO
1 viaje al CARIBE cada quincena
Para 2 personas

04/05

Infórmese en su oficina de la Caja o llamando a
Línea Caja Segovia
Soluciones, dígame.
921 46 33 33

caja segovia